



**Vi aspettiamo da
Energy Auto**

di CONTIAUTO srl
Trieste Strada della Rosandra, 2 - Tel. 040 2610055



9 771592 169468

IL PICCOLO

Internet: <http://www.ilpiccolo.it/>

Giornale di Trieste

mailbox:piccolo@ilpiccolo.it

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante); Fax: direzione - segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Montebelluna, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0431) 790201, fax (0431) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-6274087, fax 6274088 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-366565, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Montebelluna, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0431) 798829, fax 798828; Poste Italiane S.p.A. - Sped. in abb. post. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste

Abbonamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): «Trieste-Una storia per immagini» € 7,90



**Vi aspettiamo da
Energy Auto**

di CONTIAUTO srl
Trieste Strada della Rosandra, 2 - Tel. 040 2610055

ANNO 123 - NUMERO 271

SABATO 13 NOVEMBRE 2004

€ 0,90

La requisitoria della Boccassini: non merita le attenuanti e va condannato anche all'interdizione perpetua dai pubblici uffici

Il pm chiede 8 anni per Berlusconi

Caso Sme: pagava i magistrati Squillante e Verde per averli al suo servizio

MILANO Il processo per il caso della compravendita della Sme è giunto a una svolta. Il pubblico ministero Ilida Boccassini ieri ha chiesto che il presidente del Consiglio venga condannato a 8 anni di reclusione e all'interdizione perpetua dai pubblici uffici. «Silvio Berlusconi - ha spiegato alla Corte la Boccassini nel corso della requisitoria - pagava i giudici Renato Squillante e Filippo Verde: va perciò condannato».

L'accusa per il premier, unico imputato di questo procedimento stralciato da quello principale in base al lodo Schifani, è di corruzione semplice. «Noi non riteniamo che l'imputato Berlusconi meriti le attenuanti generiche per l'inaudita gravità del reato e perché ha mentito al Paese», ha detto la pm dopo aver descritto il passaggio, avvenuto nel 1991, di 434 mila dollari da un conto svizzero di Fininvest a un conto intestato all'allora capo del gip di Roma Squillante, dopo un «rimbalzo» su un conto di Cesare Previti.

Berlusconi ha commentato la richiesta di condanna con incredulità: «È tutto assurdo, le accuse contro di me sono ingiuste». Duri i commenti dei difensori di Berlusconi. Nicolò Ghedini la definisce «una requisitoria basata sulla politica»; per Gaetano Pecorella sulle parole del pm «influisce la sua posizione politica». A difesa del presidente del Consiglio si è espresso anche il vicepremier Gianfranco Fini: «Quello dei magistrati milanesi è un vero accanimento giudiziario».

● A pagina 5

I FUNERALI DEL RAIS



Commemorazione per il primo anniversario dell'attentato di Nassiriyah: Martino vola in Iraq, a Gorizia il cardinale Tonini

Arafat sepolto a Ramallah tra la folla in delirio

● Alle pagine 2 e 3 Nella foto, la bara di Yasser Arafat «galleggia» sulla folla di palestinesi in delirio a Ramallah, in Cisgiordania, prima della sepoltura nella Muqata.

Sfiorato l'incidente diplomatico Pescatori italiani «sparano» biglie su una nave croata

SPALATO Sfiorato l'incidente diplomatico fra Italia e Croazia a causa di una nave di Ragusa colpita da alcune biglie, lanciate da un peschereccio mentre stava uscendo dal porto di Pescara. All'origine del fatto ci sarebbe una collisione fra le unità, mancata per un soffio. Da qui la «ritorsione» italiana. I croati accusano: ci hanno sparato. Gli italiani negano: abbiamo usato una fionda e delle biglie. Secondo la versione fornita dai sei membri dell'equipaggio croato, la «Orasac», questo il nome della nave, è stata circondata da quattro pescherecci italiani, una manovra a tenaglia che ha portato il motopesca «Ornello II» ad affiancare il piccolo cargo croato. Dal peschereccio è stato aperto il fuoco contro l'Orasac, i cui uomini si sono gettati a terra, per timore di essere colpiti. E un proiettile ha mandato in frantumi uno dei vetri della plancia di comando.

● Andrea Marsanich a pagina 4

Gorizia, venti aziende traslocano in Slovenia

GORIZIA Cresce il fenomeno della delocalizzazione. Venti aziende isontine lo hanno già fatto, e vantano una filiale oltreconfine: operano nel settore del legno, dello sviluppo del software e dei servizi informatici, dei servizi di alta qualità per la casa e per la persona. Ed è un elenco destinato a crescere in vista dell'espansione delle zone industriali e artigianali in Slovenia. E quanto sostiene la Camera di commercio di Gorizia, che fornisce anche una mappa completa della presenza economica italiana al di là della frontiera: sono in tutto ottanta le aziende del Belpaese che operano in Slovenia, con una quota pari al 7,5 per cento degli investimenti esteri diretti, equivalenti a 294 milioni di euro.

● A pagina 26
Francesco Fain

Via libera della giunta Illy. Ma per far quadrare i conti serve più denaro Bilancio 2005, la Regione fa crescere l'indebitamento

TRIESTE Per far quadrare i conti del bilancio 2005 la Regione Friuli Venezia Giulia sceglie la strada dell'indebitamento. Lo ha deciso ieri la giunta Illy, che ha annunciato di aver fatto crescere la propria esposizione di complessivi 20 milioni di euro, ora giunto a quota 418 milioni, invertendo così una tendenza che negli anni scorsi aveva visto preferire il contenimento della



Michela Del Piero

spesa e degli investimenti. A spiegare i contenuti della manovra è stata l'assessore al Bilancio Michela Del Piero: «Ma il ricorso al prestito di denaro fresco non influirà sul rating della Regione: i conti sono sotto controllo». Critiche giungono invece dall'opposizione di Centredestra.

● A pagina 10
Comelli e Ballico

Fini e le tasse: «Niente Irap sui neoassunti»

● A pagina 6

Abusi sessuali in un asilo: maestra in cella

● A pagina 4

Protesta oggi a Udine Scontro sul nuovo statuto del Fvg: i friulanisti scendono in piazza

TRIESTE S'inasprisce lo scontro sulla stesura del nuovo statuto del Friuli Venezia Giulia. Oggi a Udine gli autonomisti friulani scenderanno in piazza per protestare contro lo strapotere di Trieste e per chiedere un'assemblea rappresentativa del territorio friulano, «che va dal Timavo alla Livorno».

Per cercare di placare la rivolta interviene anche il governatore Riccardo Illy che, riconoscendo l'esistenza di un malcontento diffuso nell'Udinese, auspica una soluzione comunque unitaria.

● A pagina 11
Giorgio Pison

Le categorie economiche invitano a riconsiderare il previsto stop alla produzione nel 2009

«La Ferriera? Teniamola in vita»

Industriali e sindacati: no alla chiusura. Ma il Polo insorge

Carne d'orso, 86 indagati

TRIESTE Ottantasei persone, tutti cacciatori e organizzatori di «safari» in Bosnia, Serbia e Voivodina che si concludevano in mattanze di animali selvatici spesso protetti, sono indagati dal pm Maddalena Chergia per associazione a delinquere e contrabbando. L'accusa è di aver introdotto in Italia centinaia e centinaia di carcasse di caprioli, cervi, cinghiali, lepri e altra selvaggina abbattuta a fucilate nell'ex Jugoslavia. Tra gli animali uccisi molti uccelli protetti, ma anche un orso fatto a pezzi e nascosto su di un Tir frigorifero intercettato nell'area di servizio di Gomers. Da questi territori ex jugoslavi non possono essere importate né carni né altre derrate alimentari a causa dell'inquinamento provocato dai proiettili con uranio impoverito lanciati durante la guerra nei Balcani.

● Claudio Ernè a pagina 17



Un esemplare di orso.

TRIESTE La Ferriera di Servola dovrebbe proseguire l'attività anche dopo il 2009, data prevista per la chiusura, in quanto le prospettive per il futuro sono molto buone, grazie alle mutate condizioni del mercato mondiale dell'acciaio e della ghisa. Lo chiedono all'unanimità le categorie economiche e le organizzazioni sindacali, riunite al tavolo permanente attivato dalla Camera di commercio, che rivolgono questo preciso e fermo invito alla Regione e alla classe politica. Ma il Centredestra insorge: «Cancro da estirpare».

● A pagina 15
Bolis e Palladini

... ventiquattro mesi

primo versamento dopo sei mesi

&
interessi zero.
I tessuti, le tende,
i salotti, i complementi
d'arredo, le cucine,
i letti, lo stile di Perizzi
il linguaggio dello stile e della chiarezza
perizzi
Trieste, via Mazzini 31
e San Nicolò 32

Professioni & Carriere

In un libro elencati gli impegni «inevasi» dal 2001 a oggi: dal premier a Totti, da Bush a Baudo Alla fiera delle promesse non mantenute

TRIESTE Promettere non costa niente. Tanto, poi, chi va a ricordare le parole dette in un momento di entusiasmo? Troppi la pensano così, e sbagliano. Perché dal 2001 esiste una testata on-line, chiamata proprio Promesse.it, che raccoglie e verifica tutte le roboanti assicurazioni date, a cuor leggero, da politici e sportivi, vip e personaggi dello spettacolo. Come dire, Totti e Berlusconi, Baudo e Capello, Tremonti e Bush. Per crocifiggere questi campioni della promessa mancata, adesso c'è anche un libro.

● A pagina 27

TRIESTE
UNA STORIA PER IMMAGINI
In edicola
a richiesta
con
IL PICCOLO
il sesto volume
a soli € 7,90 in più
In 6 volumi la storia di
Trieste dal 1900 ad oggi
arti grafiche maeba

Calcio, la Roma recupera Cassano Scuse a Del Neri

Un colloquio
chiarificatore
«Lavorerò
per la squadra»

● A pagina 32

Calvin Klein Jeans
APERTO
DOMENICA
POMERIGGIO
QUINDICIETRENTA
DICIANNOVETRENTA
CORNER
VIA MAZZINI 28 - TEL. 040831219
PROMOZIONALE
promozionale
TRIESTE
COMUNICAZIONE EFFETTIVA

Vuoi cambiare lavoro? Domani con il Piccolo

Professioni & Carriere

Visita a sorpresa del ministro della Difesa a un anno dalla strage in cui persero la vita 19 italiani. A Camp Mittera palloncini in cielo anche per i morti iracheni

Martino a Nassiriya: resteremo quanto necessario

A Roma cerimonia con Ciampi e Berlusconi. Polemica dei parenti delle vittime civili: «Non ci hanno invitati»

NASSIRIYA Vola in Iraq all'insaputa di tutti. E davanti a 900 militari schierati a Camp Mittera, la base italiana di Nassiriya, il ministro della Difesa Antonio Martino assicura: «La democrazia vincerà, ne sono sicuro, e il primo passo sono le prossime elezioni, a gennaio. Noi continueremo ad aiutare gli iracheni, ma non resteremo qui per sempre. Resteremo non un giorno di più, né un giorno di meno, del necessario».

Martino ha fatto un blitz di cui anche i comandanti del contingente italiano hanno saputo solo alle 4 di notte, mentre tutti lo davano per sicuro presente alla cerimonia con Ciampi. Lui stesso definisce «una piccola anomalia il fatto che la commemorazione solenne per i Caduti di Nassiriya, a Roma, che ha come padrone di casa il ministro della Difesa, si faccia senza di lui, data anche la presenza del presidente della Repubblica. Ma, semplicemente - spiega - ho preferito essere qui». Una decisione, a quanto trapela, che il ministro aveva preso da tempo e che le massime cariche dello Stato hanno condiviso e apprezzato. Tutto comincia alle 7.55, quando il C130 dell'Aeronautica, con protezioni antimissile, atterra a Tallil. Con il ministro solo il generale Filiberto Cecchi, capo del Cei, il Comando operativo interforze, il capo della segreteria, Giuseppe Moles, qualche altro stretto collaboratore e gli uomini della scorta.

L'anniversario della strage di Nassiriya suscita qualche fondata preoccupazione nel generale Enzo Stefanini, il comandante del contingente. I segnali raccolti dall'intelligence non sono tranquillizzanti. Un'azione dimostrativa ai resti della base Maestrale - dove vennero uccisi i 19 italiani - viene messa nel conto e la visita del ministro, infatti, si è tutta svolta rigorosamente all'interno del super-protetto Camp Mittera. Niente giri in città,



Il ministro della Difesa Antonio Martino durante la sua visita di ieri a Nassiriya

GIOVANARDI ATTACCA PRC E PDCI

ROMA Alla Camera è esplosa ieri mattina una polemica dopo il ricordo delle vittime di Nassiriya, con il ministro Giovanardi che ha accusato Prc e Pdc di non essersi uniti al cordoglio dell'intera aula, subendo come ritorsione l'accusa di aver detto il falso per «falsità».

Tutto è iniziato quando il presidente Casini ha pronunciato una commemorazione nel primo anniversario dell'attentato, con tutti i deputati presenti che si sono alzati in piedi per ascoltarlo. Mentre Casini stava per finire il suo intervento, qualche deputato

del Prc e del Pdc ha iniziato a sedersi; alcuni parlamentari dei due gruppi hanno poi partecipato all'applauso finale, levatosi particolarmente forte dai banchi del centrodestra, che lo hanno protratto più a lungo degli altri. A lavori sospesi, il ministro dei Rapporti con il Parlamento Carlo Giovanardi ha accusato i deputati del Prc e del Pdc di essere «rimasti a sedere immobili ai loro posti mentre tutta la Camera applaudiva in piedi».

Immediata la reazione dei gruppi accusati dal ministro. «Le parole di Giovanardi sono vergognose», hanno

scritto in una nota i deputati del Prc. «Tutta la Camera ha ascoltato con rispetto la commemorazione, e tutti i deputati in piedi hanno osservato il minuto di silenzio. Quando il presidente Casini si è seduto, anche noi ci siamo seduti, mentre i deputati del centrodestra hanno scelto di applaudire».

In serata Alfonso Gianni (Prc) è tornato alla carica chiedendo al vicepresidente di turno Alfredo Biondi che si istituisca un giurì d'onore, «sulla base delle prove televisive», a proposito delle affermazioni di Carlo Giovanardi.



Bambini iracheni e militari italiani a Camp Mittera

ti, ma anche i loro», dice Stefanini. Ed i nomi di tutte le vittime di Nassiriya - per un giorno tornate sulla terra, e poi ancora in cielo, sotto forma di palloncini fatti volare dai bambini di una scuola di Nassiriya - precedono quelli degli italiani, quando lo speaker legge il lungo elenco dei morti di un anno fa. Martino, passando in rassegna i reparti, è accompagnato dal governatore della provincia, Sabri al Rumayad, che ha rinnovato il grazie all'Italia. Per lui un posto d'onore.

Il ministro ripete quello che poco prima, nella chiesa allestita in un grande tendone, aveva detto il cappellano della brigata «Friuli», don Claudio Vanetti. «Questi soldati non sono morti in guerra, perché non siamo in guerra. Non siamo qui per

prendere qualcosa ma per dare, non per sopraffare ma per aiutare».

Sì, ma fino a quando? Il ministro ribadisce che «è con il governo iracheno legittimato dalle elezioni che discuteremo i modi ed i tempi di un eventuale nostro ritiro». Una previsione? Martino raccoglie l'assist e sfodera una delle sue citazioni più gettonate. «Mai fare previsioni sul futuro. Quelle che riescono meglio sono le previsioni riferite al passato». Poi pranza con i militari. E nel pomeriggio riparte.

Intanto a Roma l'Italia celebra i Caduti a S. Maria degli Angeli. C'erano lo Stato, le Forze armate, i compagni e le famiglie nella Basilica a stringersi nel ricordo di quelle 19 bare avvolte nel tricolore che tornarono un

anno fa da Nassiriya. Come il 18 novembre del 2003, giorno dei funerali solenni in un'altra Basilica della Capitale, quella di San Paolo. Rispetto ad allora, però, ieri è mancata la partecipazione popolare: le cinquantamila persone comuni che l'anno scorso avevano affollato San Paolo non si sono viste. E passato un anno e a Santa Maria degli Angeli si notavano soprattutto divise e completi scuri.

In prima fila, il presidente della Repubblica Ciampi con la moglie Franca. Insieme a lui il presidente del Consiglio Berlusconi.

Ma non è mancata una polemica da parte dei parenti delle vittime civili. Per Aureliano Amadei, operatore ferito alla Base Maestrale, e Adele Parrillo, compagna di Stefano Rolla, regista rimasto invece ucciso, ieri è stato il giorno della rabbia, oltre che del dolore. Rabbia contro le istituzioni militari, colpevoli - a loro giudizio - di aver dimenticato le vittime civili e di non aver nemmeno invitato i loro familiari. Berlusconi, prima di entrare in chiesa, ha detto che «è una giornata drammatica, perché si ricorda il sacrificio di giovani che sono andati lì per portare la libertà e che hanno avuto in cambio la morte. Il dolore è grande. E chi ha rapporti con i familiari di questi ragazzi si rende partecipe di questo dolore».

Nella parte a destra dell'altare hanno preso posto i parenti delle vittime: padri, madri, mogli e figli con il volto segnato dal dolore come un anno fa: «Un dolore che non si cancella», hanno commentato molti di loro. Non mancavano naturalmente i più alti vertici delle forze armate. A celebrare la messa, l'ordinario militare, monsignor Angelo Bagnasco. A conclusione della cerimonia il presidente Ciampi e Berlusconi si sono soffermati a salutare le famiglie delle vittime, composte nel loro dolore. «Se avete bisogno di qualcosa, chiamatemi», è stato l'invito del presidente del Consiglio.

neppure una puntata sul luogo dell'eccidio. Ma a Martino, e ai soldati di Antica Babilonia, tutto sommato va bene così.

La cerimonia che si è svolta sul desolato «Piazzale dell'alzabandiera, polveroso e

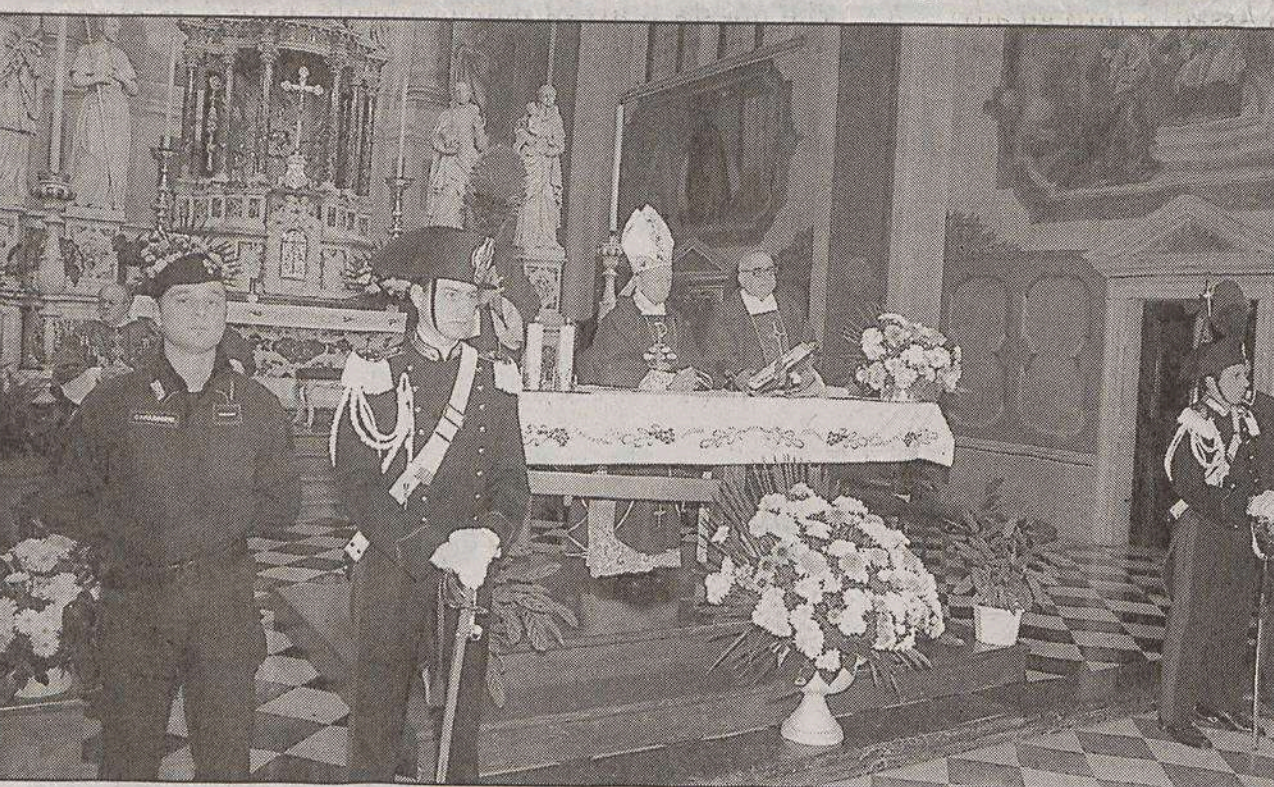
bruciato dal sole, era lontana anni luce dalla solennità della commemorazione romana. Ma è stata comunque «vera» e sentita. Davanti al monumento ai Caduti, schierate, le rappresentanze di tutti i reparti. Soldati, cara-

binieri, avieri, marinai, le crocerossine. E poi i militari rumeni e quelli portoghesi, gli americani. Dietro di loro i mezzi blindati. Tra gli italiani alcuni erano qui anche il 12 novembre 2003. Come l'appuntato Roberto Ramaz-

zotti, il sopravvissuto. Che piange.

Significativa, quanto poco marziale, la presenza di due compagnie di poliziotti e soldati iracheni («Gli italiani ne hanno già addestrati in tutto semila», dice orgoglioso Martino, che però spiega che in tutto il Paese ne servono 150 mila). Ma Camp Mittera ha aperto le porte anche ai civili.

La cerimonia «non è solo per ricordare i nostri Cadu-



La messa per i caduti di Nassiriya celebrata ieri a Gorizia dal cardinale Ersilio Tonini.

affollata per ricordare i Caduti del 13.º Reggimento Friuli-Venezia Giulia, che ha sede a Gorizia, tra i quali il maresciallo Daniele Ghione, il vicebrigadiere Ivan Ghitti e il carabiniere scelto Andrea Filippa.

A Sant'Ignazio, nel tempio gesuitico, ci sono molti commilitoni dell'Arma e militari della Pozzuolo a riempire le navate, con in testa i comandanti Luciano Zubani, Luigi Centoze e Vittorio Isoldi. In prima fila anche alcuni rappresentanti istituzionali come il

sindaco Vittorio Brancati, il vicepresidente della Provincia Franco Sturzi, il consigliere regionale Gaetano Valenti, il prefetto Pasquale Vergone, il questore Alessandro Marangoni. Quello che manca, alla messa dei Caduti nell'attentato in Iraq, è la città. Gorizia assiste «smemorata» alla cerimonia e sembra dar ragione al cardinale che si scaglia per ben due volte contro la «stupida» imperante dei «reality show» e delle «veline velone». Una stupidità che

sporca la memoria di una società incapace di adottare fino in fondo i 17 figli morti un anno fa per «degli stranieri che non sono più stranieri». «I nostri bambini» come li chiama sua eminenza. «Dopo quell'evento tanti giovani hanno voluto prendere il posto di coloro che hanno dato la vita in Iraq, e questo vuol dire che c'è qualcosa di sano, di bello».

Il suo discorso, interrotto da qualche colpo di tosse (colpa dell'eccitazione emotiva), è un fiume in

Il rito a Sant'Ignazio in ricordo delle vittime del 13º Reggimento Friuli Venezia Giulia

Tonini a Gorizia: «Beati quei Caduti»

«Siamo qui per fare memoria». Ma la città è quasi assente

piena che scorre contro corrente, come spesso accade con le omelie del cardinale. Mai banali, mai scontate. Tonini sa smarcarsi a suo modo anche dal pacifismo «senza se e senza ma»: «Questi Carabinieri non sono morti in incidenti stradali. Sono morti per una causa: possiamo dirlo o dobbiamo per questo vergognarcene, essere accusati di nazionalismo? Sono morti per gli iracheni, non possiamo negarlo, qualunque sia l'opinione che possiamo avere sulla guerra». Usa immagini che scuotono: «Il loro sacrificio dimostra che vale ancora la pena di essere uomini anziché cavalli».

Sua eminenza Tonini

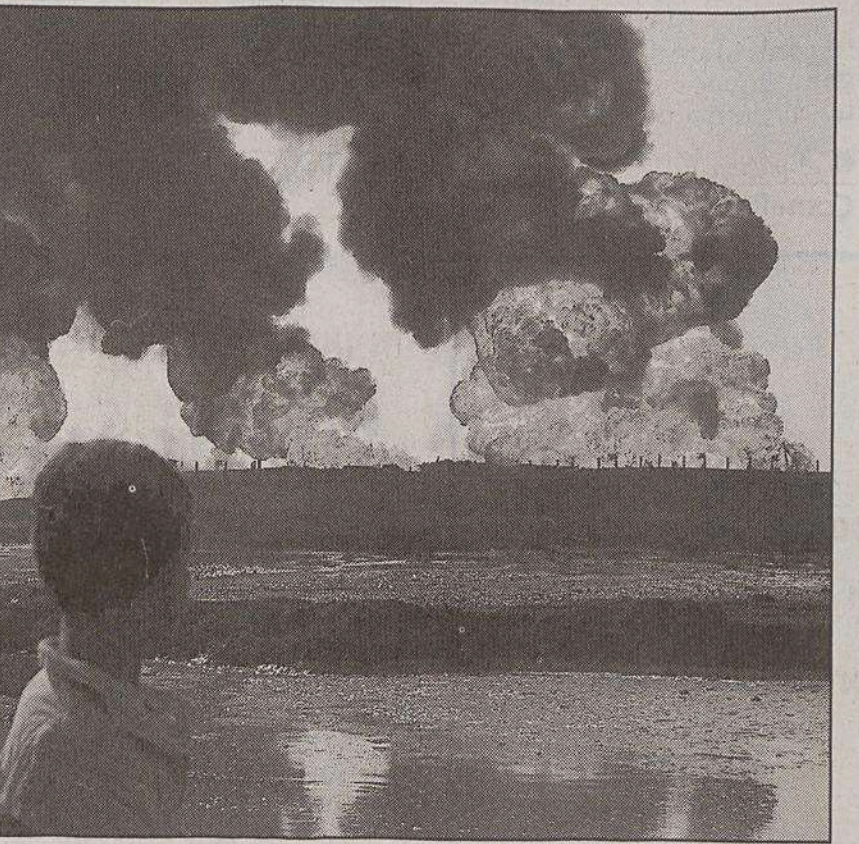
passa indifferente da Sant'Agostino («quasi una bestemmia, il suo Cristo figlio di Dio e degli uomini», a Thomas Stearns Eliot «Prega per noi adesso nell'ora della nostra nascita») per finire con Aldo Fabrizi e Sora Lella. Un invito a tutti a guardare il mondo «con gli occhi delle madri e dei padri di fronte alla nascita». Perché è quello stupore che ci regala

lano i Caduti di Nassiriya. «Un anno fa il nostro pensiero è corso alle madri e ai padri. E noi ci siamo scoperti diversi. Abbiamo ripristinato uno stato di innocenza».

E «fare memoria» è «fare vita fresca, fresca, fresca» tuona altre tre volte il cardinale, prima della profetia finale che rilegge la globalizzazione e ribalta il terrorismo. «Spero di non delirare», premette Tonini. E

poi attacca: «È un momento storico straordinario. Finora la storia dell'uomo si è risolta nell'occupare la terra e nel litigare per essa. Ora si può lavorare per l'unità dell'umanità. Viviamo in un periodo nel quale si può morire anche per gli stranieri, che non sono più stranieri. Viviamo in un'epoca nella quale trepidiamo per una prigioniera inglese che implora Blair di salvarla. Una novità assoluta. Siamo uomini prima che inglesi, francesi, italiani, iracheni. Siamo tutti fratelli». Basterebbe, conclude Tonini, imparare a «fare memoria della nostra nascita» per rinascere «liberi, liberi, liberi». Liberi e beati. Tre volte, appunto.

Fabio Dorigo



In una prigione trovata vivo l'autista siriano dei due giornalisti francesi

re ogni legame. Secondo Al Jazeera il libanese-americano, che abita nel quartiere Mansur, lavora per la Sky Link, ed è responsabile, per conto del ministero dei Trasporti iracheno, dei progetti per l'aeroporto di Baghdad.

Negli ultimi tempi, ben 25 libanesi che lavoravano per compagnie private, sono stati rapiti in Iraq, ma la maggior parte sono stati poi liberati. L'unico ucciso recente è di settembre, ma non si tratta di una esecuzione. E' stato ucciso mentre cercava di fuggire ai rapitori.

Gli americani sono convinti di conquistare la città entro breve tempo, però il problema sarà poi quello di mantenerne il controllo

Falluja è allo stremo. Rapito un libano-americano

ROMA Falluja continua a resistere, ma è allo stremo. Si combatte faccia a faccia intorno alla moschea di Jolan, e le forze americane sono convinte di riuscire a conquistare la città in breve tempo, anche se Washington si limita a citare «progressi sostanziali». Il numero dei morti statunitensi ha superato la ventina, non si conoscono le cifre dei morti tra ribelli e civili.

Il ministro della difesa Donald Rumsfeld parla di centinaia, forse seicento, «guerriglieri» uccisi, altrettanti fuggiti, moltissimi fe-

riti o catturati. Le organizzazioni umanitarie denunciano una situazione disperata nella città devastata. La Mezzaluna rossa ha chiesto al governo iracheno di poter entrare per soccorrere i feriti e i civili stretti, ma non ha ancora avuto risposta: «La gente beve acqua sporca - ha detto il portavoce - i bambini muoiono, manca il cibo».

Dopo Falluja l'attacco è stato portato nelle città dove la rivolta è particolarmente agguerrita. Mosul è stata bombardata, a Ramadi vengono effettuati ra-

strellamenti e arresti casa per casa, a Baquba si combatte intorno ai commissariati. E neppure a Baghdad, dove un soldato americano è stato ucciso in una imboscata e un elicottero lanciamissili è stato abbattuto a nord della città, c'è pace.

In questa situazione drammatica, è tornato a farsi vivo il leader di Al Qaeda, Abu Mussab Al Zarkawi, che ha trasmesso la sua voce registrata attraverso un sito internet islamico, chiamando alla resistenza e alla guerra santa la gente di Falluja, che defi-

nisce «eroi dell'Islam». Ma intanto, nella città, sarebbero stati sequestrati grossi quantitativi di armi. E sarebbe anche stata trovata una prigione sotterranea, con due uomini ancora in vita e due cadaveri.

Uno di questi, tuttavia, potrebbe essere stato ucciso dai bombardamenti.

In una delle prigioni è stato trovato anche l'autista siriano dei due francesi rapiti il 20 agosto scorso, Georges Malbrunot e Christian Chesnot, dei quali non vi è ancora traccia. In alcune prigioni sarebbero stati trovati anche motissi-

mi Cd Rom con video di esecuzioni di ostaggi.

Secondo il racconto dell'autista, Mohammed al-Joundi, i due giornalisti sarebbero stati rapiti in una imboscata sull'autostrada, mentre si recavano a Najaf per una intervista.

Ma i sequestri continuano: uno è avvenuto anche ieri a Baghdad, e ancora una volta il video girato dai rapitori è stato mostrato dalla rete televisiva Al Jazeera. Si tratta di un manager dell'aeroporto, cittadino americano di origine libanese. Il suo nome è Dean Sadek, o almeno è quello

Continuano a piovere le bombe americane su Falluja.

che appare dai documenti che l'ostaggio mostra nel video, dove appare solo e senza uomini armati alle spalle, come appare invece di solito in questo tipo di rivendicazioni.

Il gruppo che ha rivendicato il sequestro, «Brigate della rivoluzione 1920», è

già stato autore di altri rapimenti.

Nessuna minaccia, da parte dei sequestratori nei confronti dell'ostaggio, nel messaggio che accompagna il video, in cui Sadek chiede a tutte le società appaltatrici che collaborano con la sua compagnia di taglia-

Dopo i solenni funerali alla periferia del Cairo presenti i capi di Stato e di governo di sessanta Paesi, il leader di Anp è stato sepolto a Ramallah

L'addio ad Arafat, folla in delirio alla Muqata

La bara del rais travolta dall'affetto incontenibile del suo popolo. Spari in aria, momenti di tensione, feriti

GERUSALEMME Quando i due elicotteri egiziani sono atterrati sullo spazio della Muqata, a Ramallah, il dolore dei palestinesi - represso nei giorni precedenti - ha rotto i cordoni della sicurezza e ha fatto saltare tutte le regole della compostezza. L'abbraccio delle decine di migliaia di persone assiepite dentro il compound si è stretto fin sotto le pale, addosso ai portelloni. Impedendo, per decine e decine di minuti, alla salma di Arafat e ai dignitari che l'accompagnavano di uscire dagli elicotteri.

A nulla sono valsi gli inviti alla calma del capo dell'intelligence egiziana, Omar Suleiman, comparso per primo dal portello. Né quelli del nuovo capo dell'Olp, Abu Mazen, del ministro degli Esteri palestinese Nabil Shaath e del firmatario dell'iniziativa di Ginevra, Yasser Abed Rabbo. A poco sono servite le mitragliate in aria che hanno segnato, per tutto il tempo, un funerale commosso, corale, popolare. Come Abu Ammar, come il rais avrebbe voluto, ha detto Hanan Ashrawi, deputata cristiana, viso noto degli accordi di Madrid del 1991, «figlia» critica di Arafat. Con cui, ha ripetuto spesso in questi giorni, era stata spesso in disaccordo. Senza mai dimenticare, però, che lui, Abu Ammar, per i palestinesi aveva lottato e sofferto tutta la vita. E che per i palestinesi è stato il «padre». Quello che aveva il suo popolo di rifugiati in un popolo in attesa di uno Stato. Il padre, i palestinesi, lo hanno abbracciato a lungo, ieri pomeriggio. Prima che il Ramadan finisse con il calare della sera. Le guardie presidenziali, i militanti di Fatah, quelli delle Brigate dei Martiri di Al Aqsa, ma soprattutto la gente comune. E soprattutto i giovani con la keffiyeh - che Arafat aveva reso sinonimo di Palestina - annodata sulla testa nei mille modi dei ragazzi. Hanno preso la bara avvolta nella bandiera

LIBANO

In contemporanea con le solenni esequie al Cairo e poi con la sepoltura a Ramallah, si è svolto a Beirut un «funerale simbolico» di Yasser Arafat cui hanno partecipato circa 10.000 profughi palestinesi e cittadini libanesi. La bara «simbolica», avvolta nella bandiera palestinese, ha attraversato le strade della capitale libanese, città dove Arafat aveva trascorso 18 anni da esule e da cui fu espulso per l'arrivo delle truppe israeliane nel 1982. Il corteo si è concluso al «Cimitero dei Martiri» situato tra i due campi profughi di Sabra e Chatila, noti per le stragi di civili palestinesi.

muti disordini non avvennero. Il viaggio del rais dei palestinesi si è concluso. Finalmente a casa. Dopo un periplo che lo ha portato da Parigi, con le prime esequie francesi all'aeroporto di Villacoublay, al Cairo. Dove, nella

salma di Yasser Arafat era stata «benedetta» in una moschea della periferia-bene del Cairo, a poca distanza dall'aeroporto internazionale sia dalla residenza del presidente Hosni Mubarak, da una delle più alte personalità dell'intero mondo islamico, il grande imam di Al Azhar, lo sceicco Tantawi. Poi la breve processione degli alti dignitari, per rispettare la tradizione araba. In prima fila, i dirigenti palestinesi, Abu Mazen accanto al nuovo capo di Fatah, Farouk Qaddumi. Accompagnati da tutto il gotha della Le-

IL RETROSCENA

Giornale israeliano svela l'accordo con i nuovi capi sull'eredità

Suha non scapperà con il tesoro

GERUSALEMME «Suha non impadronirsi dei soldi del nostro popolo»: questa invocazione sarebbe partita dai massimi dirigenti palestinesi nel corso di un tempestoso incontro tre giorni fa a Parigi con la moglie di Arafat.

Il quotidiano israeliano Maariv, nel suo sito internet, ha rivelato particolari esclusivi dell'incontro, che si sarebbe svolto tre giorni fa, dopo l'arrivo a Parigi di

consigliere finanziario di Arafat, Mohammed Rashid, che si ritiene sappia dietro quali conti e società si nasconda l'ingente fortuna che il Rais avrebbe accumulato all'estero, sul cui ammontare le stime vanno da centinaia di milioni ad alcuni miliardi di dollari. Su almeno una parte di questi conti Suha avrebbe la firma.

La delegazione avrebbe ammonito la moglie del Rais: «Il popolo palestinese non ti perdonerà per ciò che stai facendo». Suha avrebbe risposto, asciugandosi una lacrima, di non poter più tornare a vivere nei Territori palestinesi assieme alla figlia. «La per mia figlia non c'è futuro». Avrebbe poi aggiunto di aver bisogno di un reddito tale da permetterle di mantenere il dispendioso tenore di vita al quale si era ormai abituata.

Secondo fonti stampa, Suha riceveva dal marito un assegno mensile di 75 mila euro e le autorità francesi stanno indagando su un trasferimento di 11,4 milioni di dollari (circa nove milioni di euro) da banche svizzere sui suoi conti in Francia. Sarebbe inoltre proprietaria di appartamenti e di un aereo executive parcheggiato in un aeroporto di Ginevra.

«Ti permetteremo di mantenere il tenore di vita a cui ti sei abituata» avrebbe risposto la delegazione, aggiungendo «prima però devi firmare i documenti e svelarci i conti bancari e gli investimenti e permetterci di trasferire i soldi all'Autorità palestinese. Non impadronirti di soldi che appartengono al popolo palestinese». «Io voglio la metà dei soldi» avrebbe risposto Suha provocando la sdegnata reazione della delegazione. Si sarebbe anche arrivati a trasparenti minacce: nel caso Suha si fosse rifiutata di firmare i documenti, le sarebbe stato detto, «Il popolo palestinese non ti darà pace in tutto il mondo». A questo punto Suha avrebbe lasciato la stanza per consultarsi con la famiglia e con i suoi avvocati francesi e sarebbe poi tornata per firmare un accordo che le avrebbe assicurato una fetta comunque considerevole del patrimonio.

«Sia Abu Mazen sia Abu Ala sia Mohammed Rashid - hanno detto le fonti di Maariv - si sono resi conto che per avere almeno una parte dei soldi e liberarsi di Suha era preferibile pagare generosamente». «Alla fine - hanno concluso - Suha scomparirà dalla vita dei palestinesi. Resterà con i soldi ma si sarà soprattutto guadagnata l'odio del popolo».



La bara con le spoglie di Yasser Arafat e l'elicottero che l'ha trasportata dal Cairo fino alla spianata della Muqata affollata da decine di migliaia di palestinesi.



terra della Spianata delle Moschee di Gerusalemme. In attesa di una sepoltura definitiva quando irrealizzabile, ad appena quindici chilometri di distanza. La distanza che separa due mondi. Il funerale caotico, dai toni quasi primordiali, si consuma in una commozione intensa e veloce. Momenti di tensione, molti spari in aria, qualche ferito. Nessun discorso funebre. «Abu Am-

mar, Abu Ammar» gridato a più riprese, tante salve di mitragliatrici e pistole. Poi, l'abbraccio si scioglie. I palestinesi che erano giunti in pullman - oltre 250 - da tutti i centri della Cisgiordania, da Gerusalemme est,

matinata, si erano svolti i funerali militari, ufficiali, alla presenza di rappresentanti di circa sessanta Paesi. Almeno sulla carta, visto che alcuni di loro sono arrivati a funerali già conclusi, come il ministro degli Esteri tedesco Joschka Fischer e quello britannico Jack Straw. E la gran parte degli italiani. Escluso il presidente del Senato Marcello Pera, che è arrivato in tempo. La

ga Araba, l'ospite di casa Mubarak, il principe reggente saudita Abdullah e il re di Giordania Abdullah, il tunisino Ben Ali, lo yemenita Saleh, il presidente libanese Lahoud e il siriano Bashar al Assad. E tutti gli altri che hanno voluto salutare Arafat, anche dagli Stati e dall'Europa, che l'avevano estrinsecato dal processo di pace.

Paola Caridi

Incontro a Washington tra il presidente Usa e il premier inglese: si pensa a un inviato speciale o una conferenza internazionale

Bush e Blair rilanciano il processo di pace

L'impegno è la nascita di uno Stato palestinese democratico entro il 2009

IL CASO

Il doppio aereo crea un disagio: viaggio a vuoto per il ministro Alemanno e i parlamentari

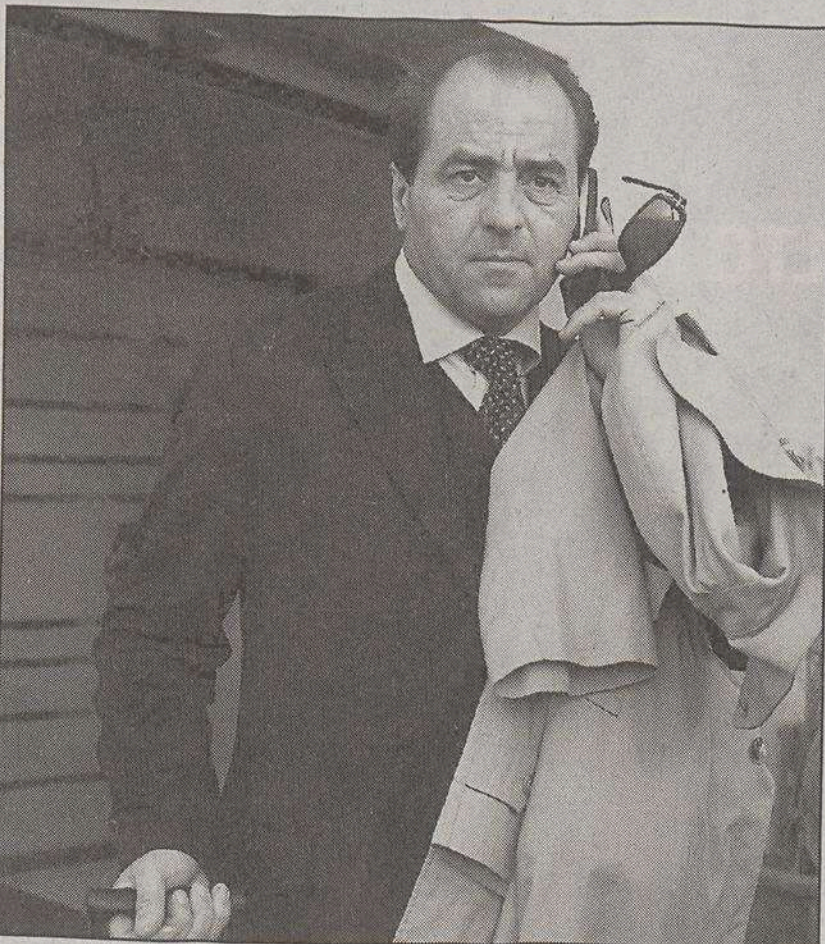
Pasticcio all'italiana: solo Pera alle esequie

IL CAIRO Un aereo in più e la forte congestione dei voli all'aeroporto del Cairo, hanno impedito a Gianni Alemanno e un gruppo di parlamentari italiani (tra i quali Massimo D'Alema, Piero Fassino, Arturo Parisi, Fausto Bertinotti, Antonio Di Pietro, Alfonso Pecorella Scario, e Domenico Contestabile) di assistere ai funerali di Yasser Arafat.

Si è trattato di un disguido tecnico, ha detto il ministro per le politiche agricole Alemanno. Critiche a valanga invece da parte dell'opposizione sul presidente del Senato Marcello Pera, che alle esequie è riuscito invece a prendere parte dopo essere arrivato al Cairo a bordo di un aereo sul quale ha viaggiato praticamente da solo.

È il film di una giornata iniziata all'alba e di un viaggio che ha finito per creare una polemica tutta italiana. L'affollamento all'aeroporto del Cairo ha creato comunque problemi anche ad altri personaggi illustri.

L'aeroporto era congestionato per gli arrivi delle numerose delegazioni straniere. E quella del governo italiano è stata fatta passare dopo una lunga attesa. Il presidente del Senato, Marcello Pera, al suo rientro a Ciampino, ha spiegato di non sapere nulla del ritardo.



Antonio Di Pietro corrucciato cerca spiegazioni.

do della delegazione italiana. «C'era una grande resa di aerei. Ho visto altri leader politici arrivare molto più tardi di noi. L'aeroporto era ingolfato. Comunque ho rappresentato l'Italia come era mio dovere fare».

Alemanno, che rappresentava il governo italiano, è parso il più infastidito, anche se dopo un iniziale

sfogo a caldo («non capisco perché non siamo andati tutti con un solo aereo») ha poi gettato acqua sul fuoco: «È stato un disguido tecnico. Purtroppo è stato il doppio aereo a rallentare le operazioni. Comunque abbiamo portato il nostro cordoglio al presidente del Parlamento palestinese».

Più polemica la reazione dell'opposizione: Alfonso

Pecorella Scario ha definito il viaggio «rocambolesco»: «Pera ci ha scavalcato: è arrivato in aeroporto, ci è passato davanti senza neanche salutarci, si è infilato su un altro aereo ed è partito prima di noi. Così, l'aereo dei parlamentari italiani non è riuscito ad atterrare in tempo per il funerale e siamo scesi a terra soltanto quando la bara ormai saliva sull'aereo per la Palestina».

Indignato l'esponente del Pdc Armando Cossutta: «Non riesco a crederci, il presidente Pera non si è degnato di viaggiare con noi parlamentari. Il ministro Alemanno ha avuto certamente più sensibilità».

Per Antonio Di Pietro «la disorganizzazione che ha causato il ritardo della delegazione italiana non è certo addebitabile agli egiziani. Io penso che si tratti, piuttosto, di una scorrettezza istituzionale da parte del presidente del Senato, per ovviare a questa situazione sarebbe bastato venire con un solo aereo di Stato».

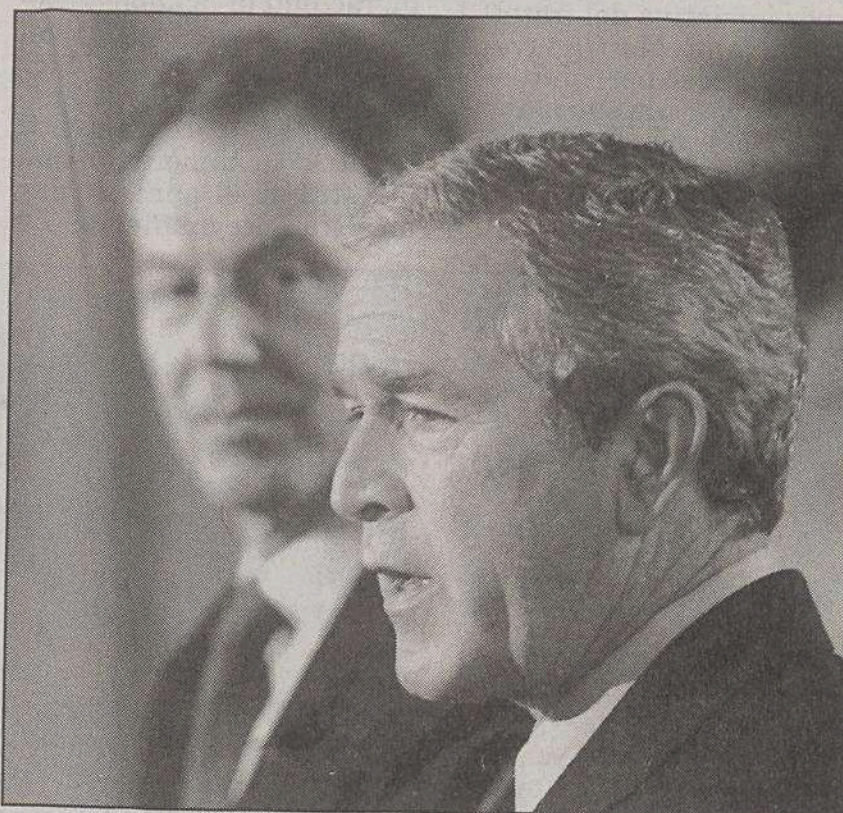
Per il leader di Rifondazione Comunista Fausto Bertinotti, si è trattato di un gesto di «mala educazione», mentre il segretario dei Ds Piero Fassino tenta di consolarli e sottolinea che il gesto politico da parte dell'opposizione c'è comunque stato: «Abbiamo incontrato il capo di Al Fatah Fatumi».

WASHINGTON Scomparso Yasser Arafat, ritenuto a Washington un ostacolo per la pace in Medio Oriente, è giunto il momento di rilanciare il processo che dovrà portare, se possibile prima del 2009, alla nascita di uno Stato palestinese, democratico, che viva in pace accanto ad Israele.

Ne è convinto il presidente degli Stati Uniti George W. Bush, ed è l'impegno che ha preso ieri con l'appoggio del premier britannico Tony Blair, il primo leader ricevuto alla Casa Bianca dopo la sua elezione il 2 novembre. Ma, per il momento, sono soprattutto parole. Non si conosce ancora il nome del successore di Arafat, non si conosce ancora il futuro assetto dell'Amministrazione americana: cioè se Colin Powell rimarrà Segretario di Stato, se Condoleezza Rice rimarrà Consigliere per la Sicurezza Nazionale.

Probabilmente per questo Bush non ha parlato dell'ipotesi, circolata in questi ultimi giorni, di nominare un inviato speciale per il Medio Oriente. E prematuramente parlare di Conferenza Internazionale, un'idea da sempre difesa dagli europei, ma che lascia il presidente Bush molto perplesso, «favorevole alle conferenze, ma solo se producono risultati».

Sembra invece profilarsi una missione, a breve, di Colin Powell in Medio Oriente, con un incontro con le autorità palestinesi, oltre a quelle israeliane. Non ne parla Bush, ma quasi allo stesso momento in cui il presidente americano rispondeva alle domande dei giornalisti nella East



Bush e Blair durante la conferenza stampa a Washington.

Room della Casa Bianca ipotizza, dandola per praticamente sicura, il ministro degli Esteri dell'Autorità Nazionale palestinese, Nabil Shaath, in diretta alla Cnn.

«Mi sembra di capire che Powell verrà presto in Palestina», spiega Shaath, senza essere in grado però di fornire una data.

Bush, intanto, intende spendere nei prossimi quat-

tro anni «il capitale degli Stati Uniti» per realizzare la visione di due Stati che vivano l'uno accanto all'altro in pace e ciascuno sicuro all'interno dei propri confini. «Sono convinto che è nell'interesse del mondo che uno Stato libero palestinese del genere prenda forma - spiega il presidente - E sono sicuro che è nell'interesse del popolo palestinese... Siamo pronti a coopera-

IRAN Decine di migliaia di iraniani sono scesi in piazza a Teheran per la giornata anti-israeliana che quest'anno ha coinciso con i funerali di Yasser Arafat. Al grido di «morte all'America, morte a Israele» i manifestanti sono sfilati davanti alle più alte autorità tra cui il presidente Mohammed Khatami.

Molti di loro indossavano le tute dei kamikaze palestinesi e invocavano la vendetta affermando che Arafat sarebbe stato avvelenato. Il defunto leader dell'Anp era stato il primo dignitario straniero a visitare l'Iran dopo la caduta dello Scià e l'avvento di Khomeini, nel 1979. L'ayatollah contraccambiò offrendo ai palestinesi i locali dell'ambasciata israeliana e proclamando l'ultimo venerdì del Ramadan la «giornata di Gerusalemme» in cui si devono tenere manifestazioni anti-israeliane in tutto il Paese.

La folla nella capitale si è divisa in sette cortei, partiti da diversi punti della città, per convergere all'Università, dove l'ex presidente Akbar Hashemi Rafsanjani ha parlato come guida della preghiera collettiva dei venerdì.

La mossa più imminente potrebbe però essere una missione del Segretario di Stato Colin Powell in Medio Oriente

re con una nuova leadership impegnata a combattere il terrorismo».

Per accelerare il processo di pace, ora che c'è «una grande possibilità, per vedere la nascita di uno Stato palestinese», Bush è convinto che «europei ed americani devono rimanere partner stretti» per la pace in Medio Oriente, perché «sono i pilastri del mondo libero».

Diverse invece le visioni sulla conferenza internazionale. A Bush, l'idea di una conferenza internazionale sul Medio Oriente non è mai piaciuta, anche perché gli israeliani l'hanno sempre osteggiata, temendo di perdere il controllo del loro futuro.

Diversa la posizione di Tony Blair. «Abbiamo avuto una lunga discussione - spiega il premier britannico - per sapere se una conferenza è in grado di produrre una strategia chiara per rispettare i nostri obblighi e quelli dei palestinesi perché abbiano il proprio Stato. Se la conferenza permetterà di raggiungere questi obiettivi, la appoggerò».

Bush ha anche parlato della necessità di «creare istituzioni politiche democratiche, durature, attraverso le quali il popolo palestinese, libero, eleggerà leader locali e nazionali».

Blair ha citato tre punti - due stati democratici, l'appoggio alle elezioni palestinesi, una struttura economica e di sicurezza che garantisca l'esistenza di uno stato palestinese - e ha definito «importante» il piano del premier israeliano Ariel Sharon di ritiro da Gaza e da parte della Cisgiordania, che bisogna assolutamente appoggiare, come fanno gli Stati Uniti.

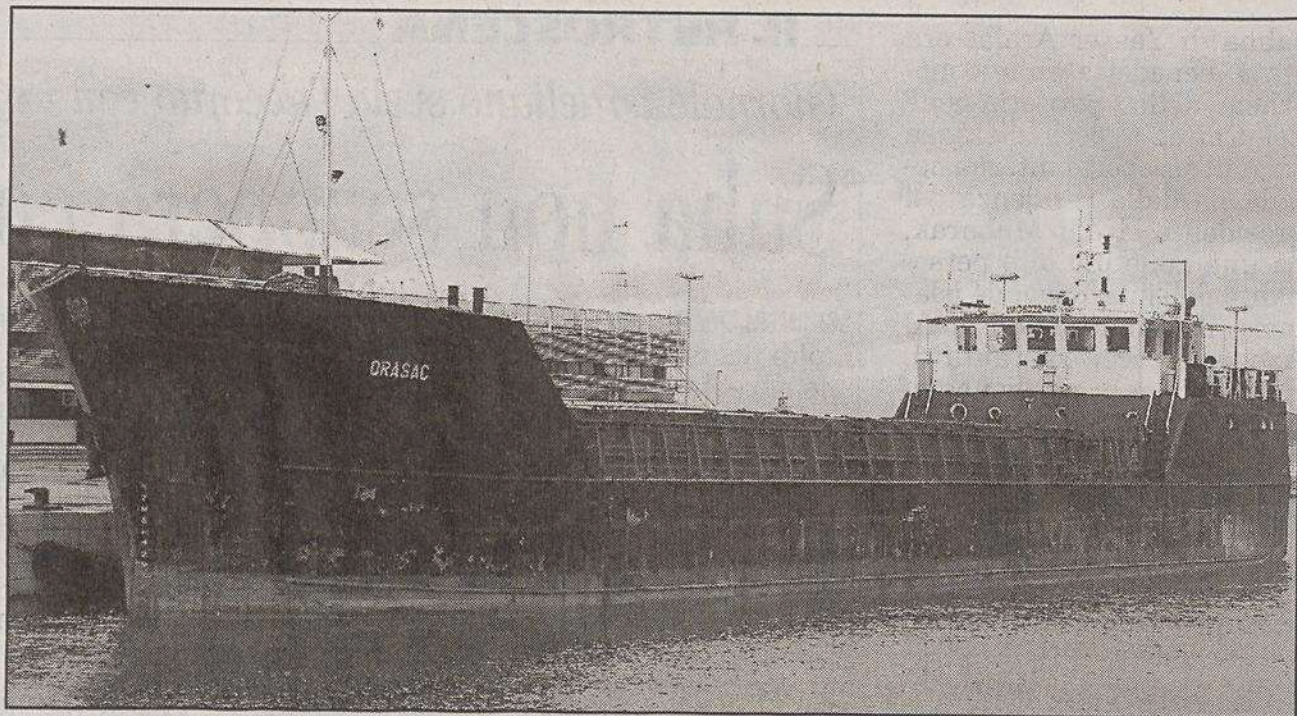
Movimentato confronto tra mercantile e peschereccio abruzzese su cui indaga la Procura. Sfiato l'incidente diplomatico

Pescara: nave croata presa a fiondate

Scambio di accuse tra gli slavi che parlano di spari e gli italiani che negano

SPALATO I croati accusano: ci hanno sparato. Gli italiani negano: abbiamo usato una fionda e delle biglie. E si sfiora l'incidente diplomatico. Che cosa è successo? Per capirlo è necessario riportare entrambe le versioni da una parte e dall'altra dell'Adriatico. Di sicuro c'è che l'incidente è avvenuto intorno alle 9 di giovedì scorso, poco al largo di Pescara, in acque territoriali italiane, dove si trovava il mercantile Orasac, di proprietà della Atlantska plovidba di Ragusa (Dubrovnik), ma battente bandiera liberiana, salpato dallo scalo abruzzese alla volta di Spalato.

Secondo la versione fornita dai sei membri dell'equipaggio croato, la Orasac è stata circondata da quattro pescherecci italiani, una manovra a tenaglia che ha portato il motope-



Il mercantile croato Orasac al suo ingresso nel porto di Spalato.

sca «Ornello II» ad affiancare il piccolo cargo croato (42 metri di lunghezza per 590 tonnellate di portata).

Dal peschereccio italiano è stato aperto il fuoco contro l'Orasac, i cui uomini si sono gettati a terra, per ti-

more di essere colpiti. E un proiettile ha mandato in frantumi uno dei vetri della plancia di comando (ma

dalla foto, che pubblichiamo, non si capisce se si tratti di un proiettile di pistola o di una biglia). Un secondo proiettile ha invece colpito una fiancata, senza provocare danni. «Un attacco proditorio, assurdo e inatteso, da noi certamente non provocato - ha dichiarato il comandante dell'Orasac, Ivica Miljac, non appena sbarcato ieri mattina a Spalato - non riesco proprio a comprendere il perché degli spari contro la mia nave. C'è voluto del tempo perché l'equipaggio si riprendesse dallo spavento». Dopo la sparatoria, il comandante ha chiesto all'Autorità portuale di Pescara di investire la rotta e di tornare nel porto italiano, ma gli è stato risposto che lo scalo era pieno e che per la stima dei danni poteva attraccare nella vicina Ortona. Poiché il danno non

era ingente, Miljac ha preferito dirigere la nave verso il porto dalmata. «Mi preme sottolineare il corretto comportamento delle autorità portuali di Pescara che alla nostra richiesta di aiuto, sono prontamente intervenute, facendo cessare l'attacco», ha aggiunto Miljac. Oggi la Orasac riprende il mare, con viaggio verso l'Italia e con un carico di pietre prelevate dalla cava di Pucisce, a Braza. Ieri sull'Orasac sono saliti polizia e capitaneria di porto di Spalato per il sopralluogo di rito. Richiamandosi a fonti ufficiali, lo zagabrese Vecernji list scrive che si sarebbe trattato di una vendetta per i sequestri in serie di pescherecci italiani sorpresi a gettare le reti nelle acque territoriali croate.

Ben diversa la versione italiana. L'armatore del pe-



Il vetro colpito dal proiettile (indicato dalla freccia).

schereccio, Ornello D'Antonio, ammette che sono state usate una fionda e delle biglie lanciate contro il mercantile croato per una questione di... precedenza. L'Orasac avrebbe infatti tagliato la strada alla barca. Versione avallata da altri due pescherecci il «Duca di Genova» e l'«Annunziata», sempre della flotta di Pescara. La capitaneria di porto abruzzese ha raccolto il materiale e, a quanto sarebbe emerso, a bordo del peschereccio non sarebbero state trovate armi da fuoco, ma una fionda si.

Tutto sarà inoltrato oggi alla Procura che aprirà un'inchiesta.

Infine l'aspetto diplomatico. Dell'incidente sono stati informati l'ambasciata croata a Roma, i ministeri degli Interni, dei Trasporti e degli Esteri, che ha inviato una nota di protesta alla farnesina, in cui - oltre a stigmatizzare l'accaduto - si chiede alle autorità italiane di fare piena luce su quanto avvenuto, fermando i responsabili di una sparatoria che avrebbe potuto avere esito tragico.

Andrea Marsanich

Bolzano: padre-padrone alla sbarra Faceva pregare i figli per intere giornate: condannato a tre anni

BOLZANO Tre anni di reclusione. Questa la pena inflitta dal tribunale di Bolzano a un bolzanino di 57 anni, Claudio Nalin, accusato per il maltrattamento di quattro dei suoi sette figli che, tra l'altro, avrebbe costretto con metodi coercitivi a pregare. Secondo l'accusa, l'uomo avrebbe usato metodi punitivi eccessivi nei confronti dei quattro ragazzi, che oggi hanno dai 18 ai 24 anni. Secondo l'accusa, l'uomo costringeva anche i figli a pregare per molte ore al giorno in una sorta di cappella che avrebbe allestito in casa. Nel corso del processo era stato sentito il figlio maggiore, Mariano, di 28 anni, che davanti la corte aveva accusato il padre di avere costretto lui e i suoi fratelli a dormire sul nudo pavimento, a vivere a pane ed acqua, a pregare a braccia aperte e passare le giornate senza la televisione.

Secondo la testimonianza del giovane, il padre avrebbe punito fisicamente i ragazzi per far capire loro «che cosa è giusto e che cosa è sbagliato». La madre era stata definita dal giovane «succube» del padre e senza alcuna voce in capitolo su quanto avveniva in casa. L'uomo si recava spesso a vari pellegrinaggi e finanziava suore e frati. Successivamente due dei figli avevano testimoniato ridimensionando la denuncia resa in un primo momento e sostenendo che, in pratica, le accuse sarebbero state un po' «gonfiate» per iniziativa del fratello maggiore Mariano. La moglie di Nalin, Marisa, aveva comunque ammesso che in qualche caso nei confronti almeno di un paio di figli era stata usata da suo marito la cosiddetta «cordicella», una sorta di piccola frusta. Il Pm Donatella Marchesini aveva chiesto una condanna a cinque anni.

Bari: i piccoli venivano fatti spogliare con la scusa di una lezione sulla procreazione. Denunciata un'altra insegnante. Nella scuola qualcuno sapeva

Asilo a luci rosse: in manette maestra pedofila

Bimbi di 4 anni costretti a girare scene di sesso mentre il bidello li riprendeva con la telecamera

GIOVANI VANDALI CRESCONO

Bologna, fanno saltare le lezioni riempiendo le aule di vermi

Le scuole italiane sono sempre più nel mirino degli studenti-vandali e ormai l'allagamento del liceo Parini di Milano è solo uno dei tanti casi. Ieri a Bologna è stato chiuso per un giorno il Liceo Scientifico Statale «Enrico Fermi» perché diverse aule e corridoi erano infestati da vermi. E il terzo caso nel giro di pochi giorni: gli altri due si sono verificati a Roma, al liceo scientifico «Avogadro» e al liceo artistico «Carlo Levi» di Ebboli. A Bologna i vandali sono entrati in azione nella notte e potrebbero essere penetrati nella scuola utilizzan-

do un'uscita di emergenza, forse difettosa oppure manomessa dall'interno, o potrebbero essersi nascosti nell'edificio alla fine delle lezioni di giovedì. I vermicciattoli bianchi, sparsi a mucchietti qua e là, sono stati trovati dai bidelli prima dell'apertura. Risultato: 1200 ragazzi a casa per consentire pulizia e disinfestazione. Si sospetta una bravata di qualche studente che forse voleva emulare i colleghi della Capitale. E' infatti di martedì la chiusura del liceo scientifico «Avogadro» di Roma perché aule e corridoi erano invasi da migliaia di

vermi. Intanto a Sassari cinque ragazzi tra i 15 e i 16 anni sono stati denunciati per aver devastato tra mercoledì e giovedì la scuola media Fais di Ploaghe: hanno sfasciato sedie e banchi, infranto vetrate, danneggiato l'impianto elettrico, aperto i rubinetti dei bagni nel tentativo andato a vuoto di allagare i locali. Fermati e denunciati, non si tratta di studenti della scuola ma sembra che a questi avessero chiesto 150 euro per compiere il loro raid che ha provocato danni per diverse migliaia di euro.

gli alunni, almeno inizialmente, non hanno contribuito alle indagini: sono state alcune mamme, che avevano notato anomalie nel comportamento dei loro bambini, a denunciare i fatti ai carabinieri. Sono quindi scattati gli accertamenti e le intercettazioni ambientali. Una di queste ha captato la preoccupazione di un'insegnante che dice: «Temo di aver coperto qualcosa che avevo scoperto». Riprese video di quanto accadeva nell'aula non ce ne sono perché una microcamera installata dai carabinieri è stata subito scoperta da uno degli indagati. Per il momento nessuna traccia di fotografie e filmati che ritraggono i bambini nudi e in pose di atti sessuali. Durante le perquisizioni compiute all'alba di ieri a casa degli indagati sono state sequestrate numerose videocassette, dvd e cd rom che dovranno ora essere esaminati dai carabinieri che ipotizzano anche il reato di pedopornografia.



HO SCELTO METRI CUBI DI CERTEZZE.

Numero Verde
Trieste 800 046200 Gorizia 800 046210 Udine 800 046220 Pordenone 800 046230

www.estgas.it

Per la tua famiglia e per l'impresa scegli la trasparenza di Estgas, il leader di mercato che unisce alla competenza tecnica la conoscenza del territorio per proporti ogni giorno servizi realmente innovativi, pensati per soddisfare le tue esigenze. Chiedi certezza, concretezza e vantaggi da mantenere nel tempo.

Fidati di chi conosci da sempre. La tua fiducia è la nostra energia.

estgas

Metri cubi di energia.

A Milano le richieste del pubblico ministero al processo stralcio per corruzione: «Non merita le attenuanti generiche. Ha mentito al popolo italiano»

Processo Sme, chiesti otto anni per Berlusconi

Il pm Bocassini: «La Fininvest aveva sul libro paga alcuni giudici romani». La difesa: «Requisitoria politica»

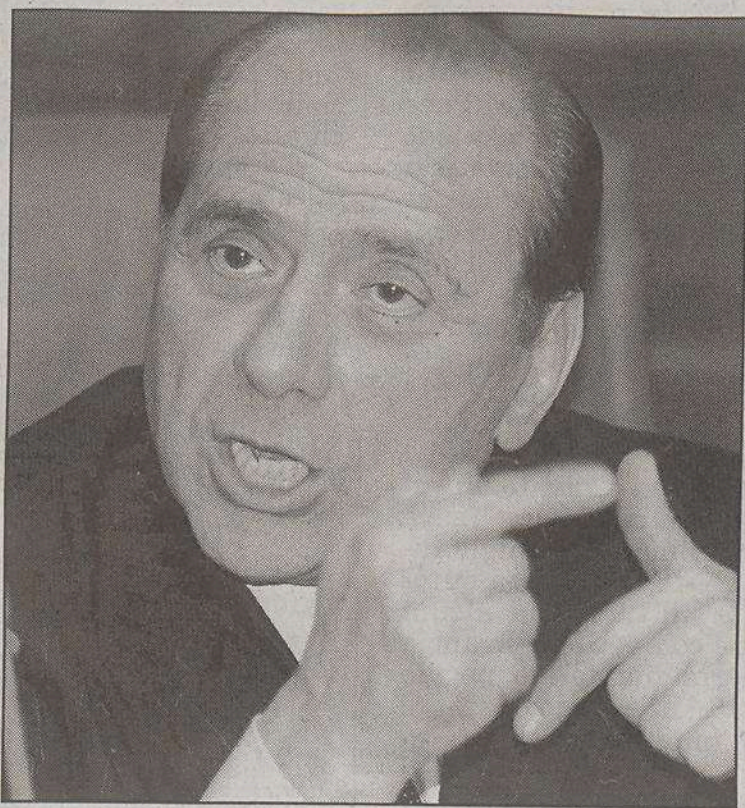
MILANO «Chiedo che l'imputato Silvio Berlusconi venga condannato a 8 anni di reclusione e all'interdizione perpetua dai pubblici uffici», Ilda Bocassini, pubblico ministero al processo Sme, parla sette ore per ricostruire tutta la vicenda, per spiegare che alcuni giudici romani erano a libro paga della Fininvest, per «smascherare» le bugie che, a suo dire, il capo del governo aveva raccontato quando si era presentato in questa aula di tribunale.

Il pubblico ministero chiede la condanna per «corruzione semplice» e non per il reato più grave di «corruzione in atti giudiziari» e questo perché, nel processo Sme che era terminato con la condanna di Previti e altri imputati, quel reato era stato riconosciuto solo per l'ex giudice Renato Squillante. Sul piano strettamente giuridico si tratta di una differenza importante perché il reato di «corruzione semplice» sarà prescritto nel 2006 (essendo i fatti in questione del 1991) e molto difficilmente si arriverà alla sentenza definitiva (in Cassazione) entro la primavera del 2006. Dunque, salvo clamorosi colpi di scena, anche in questo caso il premier verrà «prosciolt» per intervenuta prescrizione. Restano, beninteso, le parole della Bocassini che pesano come macigni. L'imponente istruttoria ha spiegato - dimostra la responsabilità di Berlusconi. Tonnellate di documenti e non di fango sono contenute in questo processo.

Berlusconi è accusato di aver tenuto «a libro paga» alcuni giudici di Roma, primi fra tutti Renato Squillante e Filippo Verde, e poi di aver pagato Squillante tramite un bonifico partito da un conto estero della Fininvest. I soldi,



Il pm Ilda Bocassini e sotto Silvio Berlusconi.



viti e Berlusconi. Vengono ricostruiti anche i rapporti fra Squillante e Berlusconi, con l'ex giudice che chiede di essere candidato al Senato «perché aveva il terrore di finire in carcere».

Poi viene rifatta la storia degli oltre 38 miliardi di lire di fondi neri che la Fininvest fa arrivare, in contanti e in più riprese, in conti svizzeri. Per questo Ilda Bocassini può dire, in chiusura del suo intervento, che Berlusconi «ha esportato capitali clandestinamente e ha falsificato i bilanci Fininvest». «Gli italiani - conclude - hanno il diritto di sapere se il capo del governo ha commesso questi reati. Sì, li ha commessi e poi ha mentito. Tutte le dichiarazioni rese al processo non sono rispondenti al vero. I suoi comportamenti non meritano le attenuanti generiche».

Uno dei legali del premier, l'avvocato (e deputato di Forza Italia) Nicolò Ghedini non si scompone: «E' una requisitoria pronunciata sul nulla, piena di politica più che di riferimenti processuali».

Gigi Furini

434 mila dollari, passano, sempre in Svizzera, nello stesso giorno e per lo stesso importo, da tre conti cifrati intestati alla holding di Berlusconi, a Cesare Previti e al giudice Squillante. Per Bocassini questa è la prova lampante della corruzione. A lungo il pm, per tutta la mattina, smonta la tesi di Previti che ha sostenuto di aver ricevuto quei soldi per le sue prestazioni di avvocato della Fininvest. «Non c'è una fattura, non c'è un solo documento che dia ragione a Previti», dice alzando il tono della voce. Altrettanto a lungo vengono analizzati i rapporti fra Stefania Ariosto, Previti e Berlusconi. Vengono ricostruiti anche i rapporti fra Squillante e Berlusconi, con l'ex giudice che chiede di essere candidato al Senato «perché aveva il terrore di finire in carcere».

Poi viene rifatta la storia degli oltre 38 miliardi di lire di fondi neri che la Fininvest fa arrivare, in contanti e in più riprese, in conti svizzeri. Per questo Ilda Bocassini può dire, in chiusura del suo intervento, che Berlusconi «ha esportato capitali clandestinamente e ha falsificato i bilanci Fininvest». «Gli italiani - conclude - hanno il diritto di sapere se il capo del governo ha commesso questi reati. Sì, li ha commessi e poi ha mentito. Tutte le dichiarazioni rese al processo non sono rispondenti al vero. I suoi comportamenti non meritano le attenuanti generiche».

Uno dei legali del premier, l'avvocato (e deputato di Forza Italia) Nicolò Ghedini non si scompone: «E' una requisitoria pronunciata sul nulla, piena di politica più che di riferimenti processuali».

Gigi Furini

LA STORIA

Il filo che guida i magistrati dalla sentenza All Iberian alla «provvista personale» del premier

Conti e «mazzette» da Craxi a Previti

di Marco Travaglio

L'uomo che l'altro ieri passava in rassegna la Guardia di finanza elogiando l'evasione fiscale oltre il 33 per cento e augurandosi che i finanziari non ricambiassero la visita in casa sua è lo stesso uomo che ha visto condannare alcuni top manager delle sue aziende per corruzione delle Fiamme Gialle. Ed è lo stesso uomo per cui, 24 ore dopo, il pm Ilda Bocassini ha chiesto una condanna a otto anni di reclusione per corruzione in atti giudiziari nell'ultimo grande processo a suo carico, detto «Sme-Ariosto».

Quest'uomo si chiama Silvio Berlusconi ed è anche presidente del Consiglio della sesta potenza industriale del mondo.

Dopo anni passati a subire in silenzio l'accusa di imbastire «teoremi» e a ordine «persecuzioni politiche-giudiziarie», ieri Ilda Bocassini ha potuto finalmente scodellare sul banco del Tribunale le prove raccolte a carico del premier. «Documenti, carte, cifre», ha rivendicato prima di inchiodare il premier con una tenaglia formata da tre elementi piuttosto solidi: la sentenza definitiva della Cassazione sul caso All Iberian (1999); l'autodifesa dello stesso Berlusconi in quel processo; e la

breve ma istruttiva storia del conto «Polifemo», aperto e chiuso in pochi mesi da un uomo di fiducia del Cavaliere nel 1991, giusto il tempo di ricevere 12,7 miliardi dal patrimonio personale del premier e girare subito 10 a Craxi e 2,7 a Previti. Craxi li lasciò in banca a moltiplicarsi.

Previti girò fulmineamente 500 milioni (434 mila 404 dollari) al giudice Renato Squillante, capo del Gip di Roma. Tutto il 6 marzo 1991. La Cassazio-

ne ha già ritenuto provate le responsabilità di Berlusconi come mandante delle mazzette dal conto Polifemo al «Constellation finanziario» di Craxi: condannato in primo grado, il Cavaliere fu riconosciuto colpevole anche in secondo e terzo ma si salvò - come Craxi - per la prescrizione. Polifemo era alimentato dai due polmoni del patrimonio personale di Berlusconi, affidato al fedele contabile Giuseppino Scabini: l'operazione «Bica Rovers» e il «Mandato 500».

Stessa «provvista», stesso periodo (primavera '91), stesso percorso, stesso conto, due soli destinatari finali dei versamenti: Craxi e Previti. Se i bonifici a Craxi li disponeva - secondo la Cassazione - Berlusconi chi mai avrà ordinato quelli a Previti (e dunque al giudice Squillante)? Ancora. Berlusconi, nel processo All Iberian, si difende in appello dicendo che i quattrini finiti a Craxi non erano aziendali, ma provenivano dal suo patrimonio personale. Dunque anche quelli finiti a Previti e al capo dei Gip di Roma. E chi destinava il patrimonio personale di Berlusconi a questo o a quello, se non Berlusconi medesimo?

Difficile, a questo punto, per un tribunale - anche per quello presieduto da Francesco Castellano, fin'ora tutt'altro che mal disposto verso l'imputato - assolvere il Cavaliere. Tutta la partita, dopo le arringhe e gli avvocati Pecorella e Ghedini, si giocherà sulla prescrizione. Senza le attenuanti generiche, scatta dopo 15 anni: cioè, per fatti del 1991, nel 2006. Con le generiche, invece, tutto sarebbe già prescritto dal 1999. Previti le attenuanti non le ha ottenute in nessuno dei due processi. Ma potranno mai negarle a un presidente del Consiglio che passa in rassegna la Guardia di Finanza?

Il processo

IL TRONCONE PRINCIPALE SME

Data d'inizio	9 marzo 2000
Sentenza	22 novembre 2003
Condanne	Cesare Previti 5 anni Attilio Pacifico 4 anni Renato Squillante 8 anni

La vicenda Nel 1986 il Tribunale Civile di Roma, presieduto da Filippo Verde, annulla la cessione di Sme da parte dell'Iri alla Buitoni di Carlo De Benedetti

L'accusa La sentenza del 1986 sarebbe stata «comprata»

Gli imputati principali Silvio Berlusconi Renato Squillante
Cesare Previti Filippo Verde
Attilio Pacifico

LO STRALCIO PER SILVIO BERLUSCONI

16 maggio 2003 Motivazione: le troppe richieste di legittimo impedimento opposte dal Premier hanno bloccato il regolare svolgimento del processo. Per Berlusconi, da ora, si procede autonomamente

LA SOSPENSIONE DEL PROCESSO

18 giugno 2003 È legge il Lodo Schifani: le 5 più alte cariche dello Stato non possono essere processate fino alla fine del mandato. Il processo a Silvio Berlusconi, presidente del Consiglio, si blocca

LA RIPRESA DEL PROCESSO

16 aprile 2004 Dopo la dichiarazione di incostituzionalità del Lodo Schifani (13 gennaio 2004), si riapre il processo a Silvio Berlusconi

ANSA-CENTIMETRI

Forza Italia si schiera in difesa del Cavaliere: «È un attacco alle istituzioni. Questa è la morte della giustizia»

Polo in trincea. Fini: accanimento giudiziario

Di Pietro: «In un Paese normale le dimissioni sarebbero un atto necessario»

ROMA «Accanimento giudiziario», sentenza il vicepremier e futuro ministro degli Esteri, Gianfranco Fini. Una requisitoria «piena di politica», un «attacco alle istituzioni» che dimostra una «volontà persecutoria» ripetono i deputati di Forza Italia. «La Bocassini? Mi è bastato vedere il suo sguardo quando parla di Berlusconi. Da noi si dice che il più buono dei russi ha buttato suo padre nel fosso» chiosa, in dialetto bergamasco, il leghista Roberto Calderoli.

La maggioranza si schiera compatta in difesa di Silvio Berlusconi ed accusa il pubblico ministero milanese di aver trasformato la sua requisitoria in uno «spot pubblicitario». Gli

RETROSCENA

La rabbia del premier: sono accuse ingiuste e assurde

«Sono accuse ingiuste, assurde, è come se si volesse continuamente buttare fango, trovo tutto fuori modo, tutto così eccessivo...», il premier ha ripetuto ieri questi concetti ad alcuni suoi collaboratori.

La richiesta di condanna della Bocassini è arrivata «quasi scontata», riferiscono a Forza Italia, ma il pre-

esponenti della Cdl attaccano duramente la Bocassini rea di aver spettacolarizzato la requisitoria, di essersi insomma prodotta in un'arringa «mediatica», uno «z-

baldone». I fedelissimi del premier non hanno dubbi: la richiesta di 8 anni di reclusione per il presidente del consiglio imputato per corruzione nel processo

mier sarebbe rimasto comunque sorpreso: «È tutto falso, tutto ingiusto, così avrebbe ripetuto più volte nei suoi colloqui di lavoro». Il presidente del Consiglio è stato colto dalla notizia mentre era al lavoro sulla Finanziaria e sul completamento della squadra di governo.

stralcio dello Sme rappresenta solo «la morte della giustizia». La controffensiva scatta alle 19 in punto. A Milano, la Bocassini ha appena chiesto la condanna del premier e poco dopo, a Roma, si apre un'impressionante fuoco di sbarramento. I primi a lanciare siluri verso la Bocassini so-

no Sandro Bondi ed Isabella Bertolini per i quali ancora una volta «siamo di fronte ad uno scandaloso uso politico della giustizia». Per Claudio Scajola, la requisitoria è solo un «colpo di coda nostalgico». Il tutto mentre dalle pagine del nuovo libro sulla storia d'Italia di Bruno Vespa, il

premier non rinuncia a dichiararsi ancora una volta un «perseguitato politico» dei magistrati.

La richiesta di 8 anni di carcere non meraviglia invece Gianfranco Fini che si chiede se sia il massimo della pena e assicura che se non lo è, allora vuol dire che il pubblico ministero di Milano «si è convinta delle buone ragioni della difesa». Dall'Udc non si leva una voce in difesa del premier ma a fare quadrato intorno a Berlusconi ci pensa Fini: «La richiesta di 8 anni non è una novità perché quello che abbiamo definito un accanimento giudiziario aveva caratterizzato tutto il processo».

Alle fragorose dichiarazioni della maggioranza si

contrappone il sostanziale silenzio dell'opposizione, che non intende giudicare le sentenze e tantomeno le richieste di condanna. Tra le poche voci che si levano, si distinguono quelle del coordinatore dei Ds, Vannino Chiti, che prima ancora di conoscere la conclusione della requisitoria chiede a Berlusconi di «valutare» le sue dimissioni in caso di condanna e di Marco Rizzo (Pdc) che chiede invece al premier: «Se è davvero innocente, affronti il processo come un cittadino qualunque». Cauti il presidente dei deputati della Margherita, Castagnetti; «Rispettare le decisioni dei magistrati».

Il primo a commentare la richiesta di condanna è Antonio Di Pietro per il quale

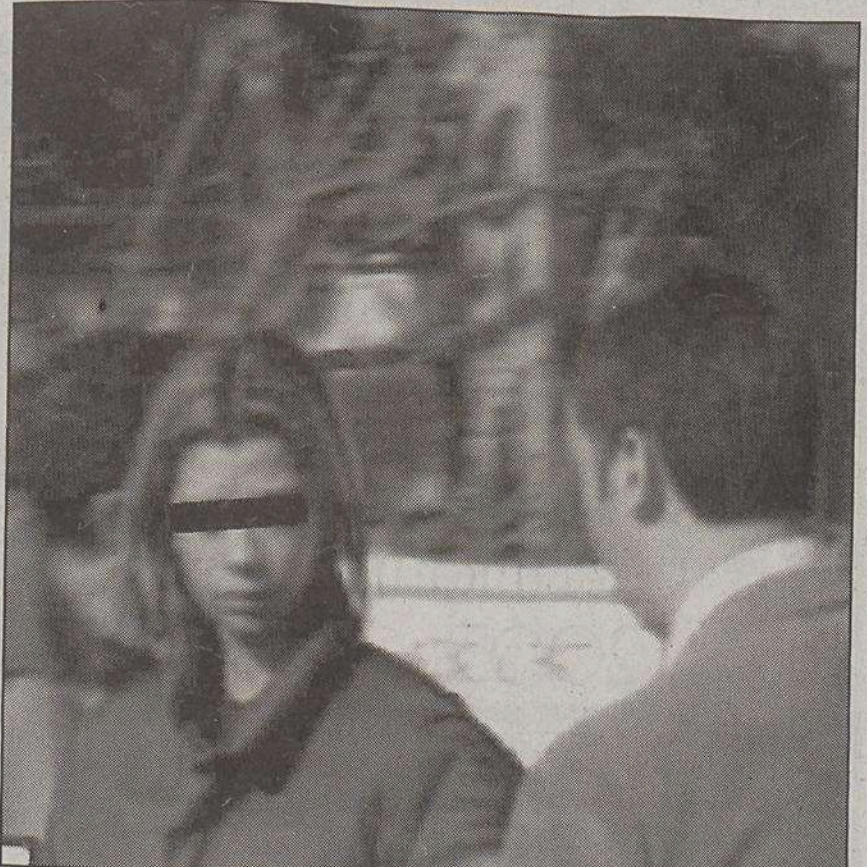
in un paese normale le dimissioni sarebbero «un atto necessario» perché oltre alla vicenda strettamente processuale «vi è la necessità politica di avere delle istituzioni credibili e non di mettere in imbarazzo tutti gli altri organi istituzionali». L'ex pm, che non si pente di aver detto «io quello lo sfascio», auspica le dimissioni del premier ma non crede nemmeno per un istante che il presidente del consiglio possa davvero gettare la spugna («a lui mancano il senso dell'etica e della morale politica») e pronto a scommettere che la maggioranza confezionerà in Parlamento «un'altra legge in extremis» per impedire che il processo arrivi a conclusione.

Gabriele Rizzardi

Ora la decisione spetta al Tribunale di sorveglianza minorile di Torino

ALESSANDRIA Potrebbe uscire presto dal carcere per una giornata Omar Favaro, il ragazzo protagonista di uno dei più gravi fatti di cronaca degli ultimi anni, il massacro a Novi Ligure di Susy Cassini e Gianluca De Nardo, compiuto il 21 febbraio 2001 insieme all'allora fidanzata Erika, figlia e sorella delle vittime.

Omar, 21 anni compiuti lo scorso maggio, è stato condannato a 14 anni per concorso in duplice omicidio volontario premeditato. Dopo 1.358 giorni trascorsi tra il «Ferrante Aporti» di Torino e il carcere di Asti-Quarto, ha chiesto il primo permesso. Sarà il tribunale di sorveglianza minorile di Torino (competente per legge fino al compimento del suo 25°



Erika, complice di Omar nel massacro di Novi Ligure

anno) a decidere, in base anche alle relazioni degli educatori. Una decisione in senso positivo potrebbe riaccendere le polemiche sull'applicazione delle pene nel nostro Paese. E ancora presente nella mente di molti l'orrenda scena che si presentò ai soccorritori nella villetta di Novi Ligure, con il sangue sparso ovunque e le decine di ferite inferte alla madre e al bimbo.

L'ordinamento giudiziario prevede che per accedere ai permessi occorra avere scontato un quarto di pena e te-

nuto una buona condotta. Da quando è entrato in carcere Omar non ha ripreso gli studi, ma, dopo avere frequentato corsi di meccanica e computer, segue ora lezioni di informatica e partecipa alle attività interne. Ai giudici di primo grado aveva chiesto di poter lavorare duro per espiare. La sua strada si è divisa da quella di Erika subito dopo l'arresto, anche nell'inchiesta aperta in seguito alle indagini sull'omicidio per identificare chi li riforniva di droga, si sono schierati l'uno contro l'altro. L'ultima volta che si sono incontrati, al processo d'appello, non si sono guardati. Hanno solo avuto l'identica reazione quando il giudice ha letto la sentenza che condannava le condanne: 16 anni a lei, 14 a lui.

Sono scoppiati entrambi a piangere. Dopo le lacrime, subentrata la presa di coscienza, il lento cammino di un percorso lungo e difficile. Entrambi hanno il sostegno della famiglia. Lui riceve regolarmente la visita dei genitori, che dopo i tragici eventi hanno lasciato Novi Ligure e si sono stabiliti in provincia di Pavia. Non se la sentivano più di gestire il bar accanto alla stazione della cittadina piemontese.

Lei vede il padre nei giorni di colloquio consentiti. Erika si trova ancora al carcere minorile «Beccaria» di Milano: il trasferimento dal carcere minorile avverrà a fine aprile 2005, quando diventerà maggiorenne. In questi anni ha ripreso a studiare, a luglio si è diplomata geometra.

Il ragazzo sta scontando la condanna a 14 anni di carcere: nel febbraio 2001 uccise, insieme all'allora fidanzata Erika, la madre e il fratello di lei

Novi Ligure: Omar chiede un giorno di permesso

CAMORRA

Ucciso in pizzeria sotto gli occhi di un bimbo

NAPOLI Tre spari, una donna con un bimbo piccolo stretto tra le braccia esce di corsa urlando dalla pizzeria Pellone, a poca distanza dalla stazione ferroviaria centrale della città. Chi riesce ad affacciarsi dall'ingresso vede un uomo, Salvatore Peluso, con la testa insanguinata riversa su una pizza fumante. È l'ultimo di una serie di efferati delitti che hanno riprodotto all'attenzione di istituzioni e opinione pubblica la questione dell'emergenza criminalità a Napoli. Dopo gli agguati al rione Scampia, inquadri nella lotta intestina di un clan locale, ieri sera la camorra - perché non vi sono dubbi sulla matrice dell'omicidio - è entrata in azione in un'altra zona tradizionalmente «calda», il rione Vasto. La gente accorsa sul luogo,

soprattutto commercianti della popolosa strada napoletana, esprime sconcerto e paura. La vittima è un pregiudicato per estorsione, usura e tentato omicidio; l'ultimo precedente, l'estorsione, sembra risalga al 2000. Era arrivato ieri mattina da Foligno, in Umbria, dove si era stabilito da alcuni anni dopo la separazione da sua moglie. Dopo aver visto la figlia, Peluso si è recato alla pizzeria Pellone, un locale molto noto in città che di solito fino al tardo pomeriggio è affollatissimo di clienti, soprattutto impiegati del centro direzionale. I due killer sono giunti in sella a uno scooter di grossa cilindrata, sono entrati in pizzeria e hanno sparato tre colpi alla testa di Peluso.

Per trovare un accordo definitivo sarà necessario un altro vertice di maggioranza: l'emendamento sarà presentato al Senato

Tasse, il governo non scioglie il rebus

L'Irap non si pagherà per i neo-assunti. Pil in crescita dello 0,4% nel terzo trimestre

Il caro-petrolio colpisce duro le economie Ue. Male Francia e Germania

Eurolandia, crescita in frenata

ROMA Nuova frenata in vista per l'economia di Eurolandia: le avvisaglie vengono dalla Commissione europea che ha rivisto al ribasso le previsioni trimestrali. La ripresa economica Ue ha registrato un vistoso rallentamento con una crescita del prodotto interno lordo (Pil) dell'Ue-12 di appena lo 0,3% nel terzo trimestre di quest'anno rispetto ai tre mesi precedenti. I dati, che riflettono l'impatto dell'aumento dei prezzi petroliferi e più in generale un rallentamento economico su base mondiale, potrebbero aumentare la pressione sulla Banca centrale europea per cercare di contenere un rialzo dell'euro contro il dollaro che minaccia seriamente la crescita dell'export nel 2005.

La prima ad annunciare la frenata è la quantificata, invece, è una banca: l'Ubs. L'istituto d'investimento svizzero, alla luce del caro-greggio e del supereuro, stima «molto proba-

bile» che la crescita media dell'Eurozona nel 2005 rallenti dall'1,7% di quest'anno (rivisto rispetto all'1,9% previsto) all'1,4% (invece dell'1,7% previsto). In questa direzione vanno i dati diffusi ieri dalla Direzione Affari generali della Commissione Ue che vede per il quarto trimestre di quest'anno una crescita

del previsto registrato da Francia e Germania: l'Insee (l'Istat francese) ha diffuso una stima di crescita per il terzo trimestre dello 0,1% rispetto al trimestre precedente che aveva realizzato un +0,6%. Su base annua, l'Insee prevede un 2004 con un pil a +2% dallo 0,6% dell'anno scorso. La crescita di questo trimestre per l'economia transalpina è però drasticamente più bassa delle previsioni degli economisti dello 0,4%. Il pil tedesco è passato da un +0,4% del secondo trimestre (+1,4% annuo) a +0,1% nel terzo (+1,3% annuo).

Per l'Unione europea a 25, la stima flash di Eurostat vede un +0,3% nell'ultimo trimestre che segue un +0,6% del trimestre di giugno e un +0,7% del primo trimestre. Su base annua, la crescita dell'intera Unione è pari al +2,1% nel terzo trimestre rispetto a un +2,4% del secondo trimestre e al +1,7% del primo trimestre 2004.

tra lo 0,2 e lo 0,6% invece che nel range fra lo 0,3 e lo 0,7% annunciato il mese scorso; stesso tasso di crescita previsto anche per il primo trimestre del 2005.

A pesare su questo finale d'anno, i dati più bassi

ROMA L'emendamento sulle tasse c'è, ma non è completo. Tanto che il presidente del consiglio, Berlusconi, prima, e il vice, Fini, poi, confermano che verrà presentato al Senato, dopo il 18 novembre, e non entro mercoledì alla Camera. Le 48 ore per svelare il taglio, annunciato da Berlusconi, sono trascorse invano. Anzi, per trovare il definitivo accordo servirà un altro vertice di maggioranza la prossima settimana. «Speriamo sia l'ultimo - ironizza Guido Crosetto, relatore della Finanziaria - visto come vanno per Forza Italia».

Ma Berlusconi è soddisfatto: «Con questa Finanziaria abbiamo adempiuto al Contratto con gli italiani, perché taglieremo le tasse». Domenico Siniscalco, ministro dell'Economia, è andato a illustrare l'emendamento così com'è oggi a Berlusconi, però con le coperture ancora ballerine. Servono 3 miliardi e 700 milioni per l'Irap (2,7 miliardi) e le famiglie (1). Sull'Irap si prevede una franchigia fino a 50mila euro per tutte le imprese e la cancellazione per ogni nuovo assunto: «L'Irap non si pagherà per i neo-assunti», ha confermato ieri sera Fini. Confindustria apprezza, ma prende tempo. «Ci riserviamo un giudizio definitivo quando capiremo un po' quello che succede». Sulla ristrutturazione delle imprese e sul ritorno alla competitività del paese, il presidente di Confindustria, Luca Cordero di Montezemolo, ha detto che «bisogna fare un passo alla



Il ministro Siniscalco

volta». Ed ha aggiunto: «Ci sono buone possibilità di ripresa. L'importante, però, è che tutti ci si metta assieme e si lavori uniti per lo stesso obiettivo».

E comprendendo gli interventi a sostegno delle imprese, oltre ai fondi per

ANTITRUST

Edizione Holding dovrà pagare una multa, ma contenuta a 6,79 milioni di euro. Si chiude così la lunga diatriba, giocata a colpi di botta e risposta - ma finita anche sul tavolo della Procura della Repubblica - tra l'Antitrust e il gruppo di Ponzone Venet della famiglia Benetton, accusato di non aver rispettato le condizioni imposte all'epoca del via libera all'acquisizione di Autostrade da parte di Edizioni Holding, che già controllava Autogrill. Al centro della vicenda i punti di ristoro autostradali.

Alessandro Cecioni

IL CASO

Bufera dopo il siluramento del direttore

La cacciata di Mentana: stato di agitazione al Tg5 Sposini rimette il mandato

ROMA «Spero di non sbiadire nel ricordo ma di fare qualcosa d'altro», Enrico Mentana, ospite di Fiorello su Raidue, il giorno dopo l'annuncio in diretta del suo licenziamento, conferma la versione dei fatti ascoltata da nove milioni e più di telespettatori nel suo ultimo editoriale da direttore del Tg5. Nel giorno in cui l'Ordine dei giornalisti, Federazione della stampa e tutta l'opposizione lanciano l'allarme per la definitiva normalizzazione dell'informazione, Mentana accetta di sostituire Pippo Baudo, altro tromba di lusso, nell'isola del famoso A Fiorello che, imitando Bongiorno, gli propone quattro opzioni per spiegare la sua sostituzione replica: «è buona la terza, ovvero «mi è stato ufficialmente richiesto».

E proprio da questa risposta dall'intervista rilasciata a Repubblica nella quale Mentana dice che a palazzo Chigi erano in molti a volere la sua testa, parte la richiesta di chiarimenti del comitato di redazione all'editore. E ieri sera i giornalisti del Tg5 hanno proclamato lo stato di agitazione dopo una lunga assemblea, perché ritengono «insufficienti e vaghe le spiegazioni dell'azienda sulle reali ragioni della sostituzione del direttore

Enrico Mentana, che continuano ad apparire di natura squisitamente politica. Pertanto proclamano lo stato di agitazione». Nel corso dell'assemblea il condirettore della testata, Lamberto Sposini e il vicedirettore, Alessandro Baffi, hanno annunciato all'assemblea di voler rimettere il proprio mandato. Ma l'assemblea ha chiesto loro di mantenere i propri incarichi per assicurare la continuità gestionale ed editoriale che anche l'azienda dice di voler preservare».

Mentana per ora ha accettato la nomina a direttore editoriale: c'è l'ipotesi di affidare al cdr un pacchetto di 3 giorni di sciopero. Si vocifera di una liquidazione di 4 milioni di euro per quasi tredici anni di guida del Tg5. In molti però scommettono che la promozione non si tradurrà in un incarico operativo. In Mediaset domani dovrebbe arrivare Carlo Rossella.

Il valzer di poltrone di direttori allarma giornalisti e politici. «E uno dei tanti indizi che il presidente del Consiglio sente il terreno scivolare sotto i piedi», dice Francesco Rutelli. «Il caso Mentana è simile al caso De Bortoli ed è il primo passo verso la cancellazione della par condicio», rincara il diessino Beppe Grillo.



Lamberto Sposini

L'ad assume l'interim del corporate

Unicredit: più poteri a Profumo dopo l'addio di Modiano che sbarca al San Paolo-Imi

TORINO L'arrivo di Pietro Modiano alla direzione generale di Sanpaolo Imi non porterà a nessuna riorganizzazione straordinaria del gruppo. L'ex manager di Unicredit, nominato all'unanimità dal consiglio di amministrazione riunito in piazza San Carlo anche per approvare i conti del terzo trimestre, guiderà tutte le attività bancarie del gruppo. «Io penso che le abilità di Pietro Modiano - ha detto l'amministratore delegato del Sanpaolo, Alfonso Iozzo, - saranno molto utili per il nostro gruppo, certamente spingerà l'area corporate del Sanpaolo». Iozzo ha anche reso noto che il polo assicurativo sarà pronto all'inizio di dicembre. «Non stiamo lavorando a ristrutturazioni straordinarie come circolato sulla stampa, a spin off o alla creazione di due holding o sub holding», ha precisato il responsabile del corporate development, Giorgio Spriano. Tra le ipotesi alle quali fa riferimento Spriano, c'è quella secondo cui Modiano guiderebbe il Sanpaolo Banca, mentre Enrico Salza e Alfonso Iozzo terrebbero le redini della holding che dovrebbe controllare tutte le aree di business, comprese le assicurazioni e il risparmio gestito. Intanto, l'istituto torinese archivia i primi nove mesi del 2004 con un incremento del 21,8% dell'utile netto, pari a 957 milioni di euro.

Unicredit: interim a Profumo. Alessandro Profumo, ad di Unicredit, assume ad interim la responsabilità della Divisione Corporate dopo uscita di Pietro Modiano. Lo ha deciso ieri il cda di Piazza Cordusio. La durata dell'interim delle deleghe da

parte di Profumo «sarà lungo quanto sarà necessario per trovare la giusta soluzione. Voglio gestire la soluzione nel modo giusto», ha detto l'amministratore delegato di Piazza Cordusio. Profumo ha poi detto che c'è «un accordo fra gentiluomini con Modiano perché non assumo nessuna persona da noi. È un'ottima persona e rispetterà l'impegno».



Alessandro Profumo

Risparmio gestito e Nuova Europa spingono il risultato nei nove mesi di Unicredit. Nel periodo considerato la divisione private e asset management ha realizzato un utile di 247 milioni (+22,3%). Bene anche la divisione Nuova Europa che chiude i primi 9 mesi con un utile di 291 milioni (+18,2%). Segnali di assestamento invece per le altre divisioni. La divisione retail ha registrato nel periodo un utile di 420 milioni (-17%), ma in netto miglioramento trimestre su trimestre (+23,7%). L'utile del periodo dei primi nove mesi di esercizio registrato dalla divisione corporate si attesta invece a 747 milioni (-14,3% rispetto al settembre 2003).

Entrerà in vigore il prossimo 12 dicembre il nuovo orario con una serie di offerte: vantaggi per chi prenota attraverso Internet

Fs: più treni e prezzi scontati per Austria e Est Europa

Nuovo collegamento verso Zagabria e Budapest. Fra le mete anche la Costa Azzurra

ROMA Entrerà in vigore il prossimo 12 dicembre il nuovo orario dei treni, con una serie di nuove offerte all'insediamento di un'Eurolandia più vicina: incremento dei collegamenti, apertura di nuove rotte, rinnovamento progressivo dei treni e delle carrozze, tariffe più semplici e prezzi più concorrenziali. Come l'offerta Smart price, a 15 euro per tutti i giorni dell'anno, fino ad esaurimento dei posti dedicati. O il Roma-Parigi a 25 euro (di giorno), ma solo su internet. Il nuovo orario è il primo sotto la presidenza di Elio Catania. Sono previsti più collegamenti verso la Costa Azzurra e l'Austria. Trenitalia scommette sul viaggio in treno di notte, un servizio che non sparirà - ha detto - la gente vuole viaggiare di

notte purché sia trattata bene, con treni più confortevoli e puliti, servizi migliori e prezzi appetibili».

Italia-Francia. Nizza più vicina con il marchio Riviera, tariffe smart a 15 (giorno) e 35 euro (notte) e un treno in più, per un totale di 3 coppie di treni-giorno e una coppia di treni notte. Nuovi orari con coincidenze da Roma e Milano, prolungamento fino a Napoli. Rinnovo delle carrozze quotidianamente in servizio tra l'Italia e Parigi-Bercy. Per la Ville Lumière, inoltre, offerta speciale da 25 euro, ma acquistabile solo attraverso internet a partire dal 31 gennaio. Carrozze Excelsior dotate di bagno con doccia, apprezzate dalla clientela business.

Italia-Svizzera. Arricchita l'offerta Cisalpino (50% Fs italiane e 50% svizzere): all'attuale offerta si aggiungono 6 nuovi treni per 12 collegamenti (Milano-Ginevra; Milano-Basilea). Tariffa day a 20 euro, per chi va e rientra in giornata.

Italia-Germania. Treno rinnovato in servizio giorno su Roma-Monaco, e la progressiva estensione delle carrozze più confortevoli. Tariffe smart a partire da 29 euro.

Italia-Est Europa. Nuovo treno che collega Venezia a Zagabria (il Goldoni) per poi proseguire per Budapest, con un risparmio di 2 ore. Sul Goldoni inoltre da primavera prossima, sarà possibile portare al seguito anche la bicicletta. Infine, il treno Casanova, effettuato con materiale Etr che costi-

tuisce il primo esempio di interoperabilità verso l'Est Europa, realizzato grazie alla collaborazione con le ferrovie slovene, sarà prolungato fino a Maribor, stazione invernale particolarmente apprezzata dagli sciatori.

Italia-Austria. Quattro treni Allegro in più a partire dal prossimo 12 dicembre, due di giorno tra Venezia e Vienna, e due di notte (Venezia-Vienna e Roma-Vienna), più veloci di un'ora, dotati di ristorante e bagno con doccia nelle cabine lusso dei treni notturni. Smart price a partire da 29 euro (per posto a sedere) e 49 euro (per cuccetta); sull'Allegro Stradivari che collega Venezia-Vienna, dalla primavera prossima sarà possibile trasportare la propria bicicletta.

Il tabellone della stazione centrale di Milano.

BERGAMO TORINO P.N.	ARRIVATA	ORARIO	RITARDO
ARRIVATA	10:08	1h45	
ARRIVATA	10:20	4h	
ARRIVATA	10:50	1h	
ARRIVATA	11:10	2h	
ARRIVATA	11:30		
ARRIVATA	11:47		
ARRIVATA	11:50		
ARRIVATA	11:55		
ARRIVATA	12:20		
ARRIVATA	12:35		

Sarà tenuto conto del diritto alla riservatezza. Il ministro Stanca: «Molti vantaggi»

Statali, busta paga via e-mail

ROMA Le buste paga del personale della pubblica amministrazione viaggeranno per via telematica ma sarà tenuto conto del diritto alla riservatezza. Lo prevede un emendamento alla Finanziaria presentato dall'opposizione e votato, con il parere favorevole di governo e relatore, dall'Aula della Camera. La busta paga per via telematica arriverà agli statali che già dispongono della posta elettronica a partire da giugno (ovvero entro sei mesi dall'entrata in vigore della Finanziaria). L'invio per e-mail sarà alternativo al tradizionale cedolino dal momento che la Finanziaria stabilisce l'invio «esclusivamente» via e-mail.

Con la busta paga per e-mail ci saranno vantaggi per i lavoratori, ai quali sarà garantita la massima privacy, e i risparmi che si conseguiranno saranno notevoli. E la convinzione del ministro dell'Innovazione, Lucio



Lucio Stanca

Stanca, che insieme al collega dell'Economia, Domenico Siniscalco, ha fatto inserire nella Finanziaria questa novità per il personale delle pubbliche amministrazioni centrali. «Basta considerare che una lettera con il sistema tradizionale costa com-

piessivamente 20 euro, con l'e-mail da uno a due euro - sottolinea il ministro. In questo caso, poi, c'è anche da considerare i costi per l'elaborazione del cedolino. Ormai oltre il 70% dei dipendenti ha una casella postale e il 93% ha un computer». La posta elettronica, ha osservato ancora il ministro, è entrata nella prassi quotidiana del lavoro anche nella pubblica amministrazione. Per questo, «ci è sembrato naturale sfruttare questa tecnologia».

Via libera anche al Codice digitale della pubblica amministrazione di cui il ministro sottolinea l'importanza. «Sono stati fatti passi importanti nella direzione di una modernizzazione e del miglioramento del servizio ai cittadini, che faranno anche risparmiare. Quasi il 60% di chi ha rapporti digitali con la pubblica amministrazione si dichiara decisamente soddisfatto», ha concluso Stanca.

AVANT GARDE
UNA SCELTA DI CLASSE

Nuove collezioni abiti da
Sposa Sposo
e Cerimonia
2005

Siamo
aperti
Domenica 14
Lunedì 15
pomeriggio

CERVIGNANO DEL FRIULI Via Dante - Tel. 0431 31884

È GRADITO L'APPUNTAMENTO

CERVIGNANO DEL FRIULI Via Dante - Tel. 0431 31884

IMPRENDITORIA TEDESCA

Berlino, cogestione in bilico

di Franco A. Grassini

Le organizzazioni imprenditoriali tedesche - per la precisione Bda e Bdi - stanno muovendosi per modificare il sistema di cogestione tedesco. Dopo una serie di critiche verbali, una commissione ad hoc ha prodotto un rapporto in cui si chiedono dei mutamenti.

Prima di parlarne, occorre rammentare che in Germania le società non hanno, come da noi, un unico consiglio di amministrazione, ma due diversi organi: un consiglio di sorveglianza e un comitato di direzione. Il primo nomina il secondo, approva i bilanci e, come dice il nome, sorveglia l'andamento generale senza entrare nelle specifiche decisioni gestionali. Queste sono affidate al comitato di direzione, composto da dirigenti a tempo pieno, ciascuno dei quali ha dei compiti specifici (ad esempio, le vendite, una zona geografica e così via), ma collegialmente responsabili delle politiche e delle singole decisioni.

Gli industriali si muovono per ridurre la rappresentanza dei lavoratori

La collegialità è così spinta che spesso i comitati di direzione non hanno un presidente, ma un «portavoce», anche se questo non impedisce che talvolta si affermino dei veri e propri leader, si pensi a von Pier della Siemens o Piech della Volkswagen.

Dai primi anni '50, per vincere le opposizioni sindacali alla Ceca (la Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio) nell'industria siderurgica e del carbone, nei consigli di sorveglianza la metà dei componenti rappresentavano i lavoratori, alcuni eletti direttamente, altri scelti dai sindacati. Dal 1972 in tutte le imprese con oltre 500 dipendenti un terzo dei membri del consiglio di sorveglianza rappresentavano i dipendenti, mentre in quelle che superano i 2000 questi sono la metà anche se, in mancanza di accordo, il presidente, scelto tra gli eletti dagli azionisti, ha il voto decisivo.

Quali sono i mutamenti che Bda e Bdi vorrebbero apportare a questo sistema? Da obblighi legali chiederebbero si passasse a formule contrattuali. Alcune imprese potrebbero scegliere di mantenere il sistema attuale, altre ridurre a un terzo i rappresentanti dei lavoratori, altre ancora il passaggio a un organismo di consultazione esterno al consiglio di sorveglianza.

I sindacati sono ovviamente contrari a qualsiasi mutamento e lo stesso non solo il Cancelliere Schröder, ma anche il ministro dell'Economia Clemen, notoriamente vicino al mondo delle imprese. Nell'opposizione Cdu le posizioni sono più sfumate e, quindi, non è da escludere, in caso di vittoria alle prossime elezioni, che qualche mutamento possa aver luogo. A noi, oggi, interessa capire il significato che la «Mitbestimmung» ha avuto per-

ché dalle esperienze altrui c'è sempre da imparare.

Nel complesso questo sistema ha funzionato bene. La maggior parte degli studi compiuti in materia riconosce che da una parte la maggior responsabilità affidata, nel Comitato di direzione, a dirigenti professionisti e la collegialità dell'organo, hanno portato a decisioni fondate su conoscenze profonde anche dei particolari, e dall'altra che il clima di collaborazione consentito dalla presenza dei lavoratori nei consigli di sorveglianza ha favorito la crescita della produttività. Si può aggiungere che i recenti accordi in un numero crescente di imprese tedesche dello scambio maggiori orari di lavoro, contro occupazione garantita, difficilmente avrebbero potuto essere raggiunti senza la conoscenza di prima mano dei lavoratori delle reali situazioni aziendali e la fiducia reciproca che la presenza allo stesso tavolo decisionale di dipendenti e datori di lavoro comporta.

Certo, come sempre, agli aspetti positivi si accompagnano qualche inconveniente. Due in particolare: la numerosità dei consigli di sorveglianza, necessaria per consentire rappresentanza delle diverse categorie di dipendenti e dei sindacati, ha portato a una certa lentezza nell'assunzione delle decisioni, sia, in non pochi casi, a fuoriuscita di notizie che dovevano restare riservate.

Più preoccupante la sensazione di molti osservatori che la mitbestimmung abbia favorito, grazie a un pratico diritto di veto ai sindacati, spesso il mantenimento dello status quo, invece dell'assunzione di scelte profondamente innovative. Il fatto che dal 1999 al 2003 la quota di mercato sulle esportazioni mondiali da parte della Germania sia salita dall'8,3% all'8,5%, mentre quella dell'Italia sia scesa dal 3,4% al 2,9% e che il costo del lavoro per unità di prodotto, sempre nello stesso periodo, in Germania sia aumentato del 3,9% e in Italia del 13,9% dovrebbe, peraltro, mostrare che nel complesso il sistema ha avuto più aspetti positivi che negativi.

Ma il sistema ha funzionato bene: l'Italia farebbe bene a studiarlo

Sembra, quindi, da auspicare che, se mutamenti ci saranno, siano solo nell'eliminazione dei particolari modalità (consigli di sorveglianza di 20 persone sono effettivamente troppo numerosi), non dello spirito della cogestione che, di fronte alle molte sfide poste dalla globalizzazione, è sempre più una necessità se non si vuole la fine della nostra convivenza civile. Tra gli auspici dovremmo anche includere quello che l'esperienza tedesca sia maggiormente studiata in Italia, perché forse potrebbe indicarci nuove vie da percorrere in un momento in cui cambiamenti rispetto al passato sono più che mai necessari.



FRILUNI VENEZIA GIULIA

«AfriCar», automobile low-tech: un futuro per la vecchia Trabant

A 15 anni dalla caduta del Muro di Berlino, la Trabant, la popolare vettura della ex Ddr chiamata affettuosamente dai tedeschi dell'est «Trabi», potrebbe risorgere e avere un nuovo futuro in Africa. Anni dopo la chiusura della sua produzione, la «Trabi», secondo il progetto di imprenditori tedeschi che vorrebbero realizzarla con esperti dei vecchi impianti della Ddr a Zwickau, in Sassonia, potrebbe risorgere sotto nuove spoglie e nuovo nome - «AfriCar» - ma con analoghe caratteristiche, per il mercato africano: a basso costo e molto resistente per uso locale. «Low-Tech anziché High-Tech» è il motto della futura «Trabi» africana. E già tutto pronto: idea, nome, piani del prototipo, mancano solo i soldi. L'idea è venuta a un consulente di imprese dell'Assia (Ovest), Peter Mandos, che un giorno, davanti a una birra assieme a un amico ingegnere di Johannesburg in un pub a Henningsdorf, nel Brandeburgo (Est), si spremeva le meningi per escogitare la trovata giusta per il mercato africano. A un certo punto, passa una Trabi sulla strada e arriva l'idea: una «Afro-Trabi». Qualcosa a metà fra utilitaria, motocicletta e trattore.

ELEZIONI

IL CENTRO È DECISIVO PER VINCERE

di Tito Boeri

È vero, come sostiene Giovanni Sartori, che per vincere le prossime elezioni politiche bisognerà conquistare gli elettori di centro? Oppure ha ragione Ilvo Diamanti, quando sostiene che l'elettorato italiano è sempre più polarizzato e che, dunque, marciare verso il centro è molto rischioso? È un quesito che in tanti si pongono mentre il governo vara il programma (elettorale) di fine legislatura e l'opposizione si prepara per le elezioni politiche del 2006. Al punto che molti commentatori e politici hanno voluto leggere le elezioni statunitensi soprattutto in questa chiave. Dimenticando le abissali differenze che separano l'Italia dagli Stati Uniti.

Per cercare risposte abbiamo interrogato i dati di un sondaggio telefonico condotto in questi anni, dapprima con Demoskopia, poi con Carlo Erminero & CO, su campioni rappresentativi di cittadini italiani fra i 14 e i 79 anni. L'ultimo di questi sondaggi è stato realizzato nel febbraio del 2004. I precedenti erano stati svolti nel settembre 2001 e nel gennaio del 2000. Agli intervistati, oltre alle intenzioni di voto alle prossime elezioni e il voto alle elezioni precedenti, abbiamo chiesto di rappresentare la loro collocazione politica su di una scala che va da 0 (estrema sinistra) a 10 (estrema destra). Stessa domanda ripetuta in anni diversi.

Tre i rilievi che ci sembra di poter fare alla luce di questo esame. Primo, il centro è vivo e vegeto. Al centro, comunque lo si definisca, c'è la maggiore concentrazione di persone: tra un quarto e un terzo degli intervistati si colloca in queste classi. Utili notare che, di solito, le indagini telefoniche sottovalutano il centro rispetto alle interviste a domicilio. Le risposte possono anche cambiare in base al tipo di domanda (ad esempio sono in genere in meno a dichiararsi esplicitamente di «centro» che a collocarsi al centro di una scala sinistra-destra come la nostra). Ma, avendo ripetuto la stessa indagine in diversi anni, possiamo guardare l'evoluzione delle risposte nel corso del tempo. E la quota di elettori di centro aumenta dal 2000 al 2004.

Secondo, questi elettori di centro sono quelli che mostrano maggiore mobilità fra i loro voti alle elezioni precedenti e quello alle prossime elezioni. Al centro si trova quasi il 40% di coloro che avevano votato Centrosinistra e intendono votare Centrodestra alla prossima elezioni o viceversa pensano di transitare dal Centrodestra al Centrosinistra. Terzo, sono numerosi coloro che rifiutano di collocarsi politicamente. Ma di questi, cinque su sei hanno comunque votato e lo hanno fatto in modo non significativamente differente dagli altri elettori. Mentre fra chi non ha votato o non intende votare ci sono non più del 10% di persone che si collocano all'estrema sinistra o all'estrema destra. E fra chi non ha votato, ma intende votare o viceversa prevalgono, una volta di più, gli elettori di centro.

Quali lezioni trarre da queste osservazioni? Che probabilmente ha ragione Sartori nel ritenere che per vincere le elezioni al maggioritario in Italia bisogna convergere al centro strappando voti allo schieramento opposto. E per catturare il non voto bisognerà mobilitare coscienze pur sempre di elettori moderati. Il fatto che esistano ancora molti partiti in Italia sembra evitare la polarizzazione del non-voto. In Italia sembra esserci una qualche polarizzazione del voto (è forse a questo fenomeno che si riferisce Diamanti?), ma non del non-voto. Spetta alle coalizioni riuscire a mantenere queste componenti più estreme dentro l'alleanza se vogliono fare il pieno dei voti.

Insomma, George W. Bush avrà pur vinto le elezioni mobilitando la destra cattolica più estrema. Ma in Italia le cose sembrano andare diversamente e il lamento di Rocco Buttiglione sulle colonne del «Wall Street Journal» («Bush ha detto le stesse cose che ho detto io») non sembra un buon viatico di una campagna elettorale di successo.

(www.lavoce.info)

Regione, il rischio del «revival etnico»

di Tiziano Pizzamiglio*

le molteplicità non solo non sono interpretate come risorse, ma sono viste con ostilità dalla quale potrebbero scaturire distinzioni, separazioni ed esclusioni. In tutto questo, cultura e politica hanno enormi responsabilità e già qualche colpa.

Ma cosa ha determinato la formazione d'identità più o meno postiche, più o meno storiche e cosa ha prodotto la rinascita delle rivendicazioni dei movimenti regionali, linguistici ed etnici se non la necessità di creare dal nulla o di conservare a tutti i costi dalla propria storia tutto ciò che identifica la popolazione che vive in un territorio e che condivide un sentimento d'appartenenza totale (totalizzante)?

La globalizzazione e la conseguente massificazione, ma anche il flusso delle migrazioni, hanno cambiato in modo importante sia gli assetti politico-istituzionali che la prospettiva dalla quale interpretarli. Inoltre, la globalizzazione e l'omologazione della cultura, ma soprattutto il timore di perdere i propri punti di riferimento, implementano il bisogno di creare i microcosmi nei quali rifondare il proprio universo di valori e ribadire le ragioni della propria di-

versità. Globalizzazione, omologazione, la permeabilità dei confini e il consolidarsi della società multiculturale, tendono ad alleggerire i riferimenti della tradizione. Quindi il ragionamento che ne deriva consiste nello scrivere che l'identità etnica e quella nazionale non si ereditano perché sono scelte culturali.

Forse, il tentativo di interpretare il «revival etnico» degli ultimi decenni potrebbe rivelarsi uno dei metodi possibili per capire non solo gli aspetti dell'identità etnica e culturale, ma anche le caratteristiche dei progetti politici che ne scaturiscono. La ricerca forsennata di specificità da ascrivere esclusivamente al proprio territorio, la proliferazione dei musei etno-rurali e lo dispendio di risorse pubbliche finalizzate al finanziamento di ricerche storiche mirate a stabilire a tutti i costi origini celtiche, sono solo alcuni dei prodotti del revival etnico che producono definizioni prive di senso perché oltre quel fiume non ci si vestiva in modo diverso, né si usavano altri tessuti, altre suppellettili, né altri atteggiamenti. La mobilità delle persone (inata) e la funzione di ponte, di passaggio (storica) della nostra regione

rende vano, inconsistente e posticcio qualsiasi tentativo di stabilire una origine comune valida per tutti.

Ma il rischio sarà di incorrere in generazioni poco generose, ma, se convenzionalmente dobbiamo per forza ricondurre il tutto a un'origine, come non citare l'insorgere dei movimenti autonomisti e indipendentisti e la riscoperta dei valori di appartenenza al gruppo etnico avvenuti a partire dagli anni Sessanta? Ciò che spaventa è il concetto di confine intrinseco, l'idea di Grande Friuli e la sua trasposizione istituzionale (l'Assemblea delle Province friulane). I proclami di questo progetto e di quest'idea non pensano a un confine in senso geopolitico, ma in senso sociale, perché vi attribuiscono valore e significato in ragione alle distinzioni etniche che vi ravvisano, ahimè nitidamente.

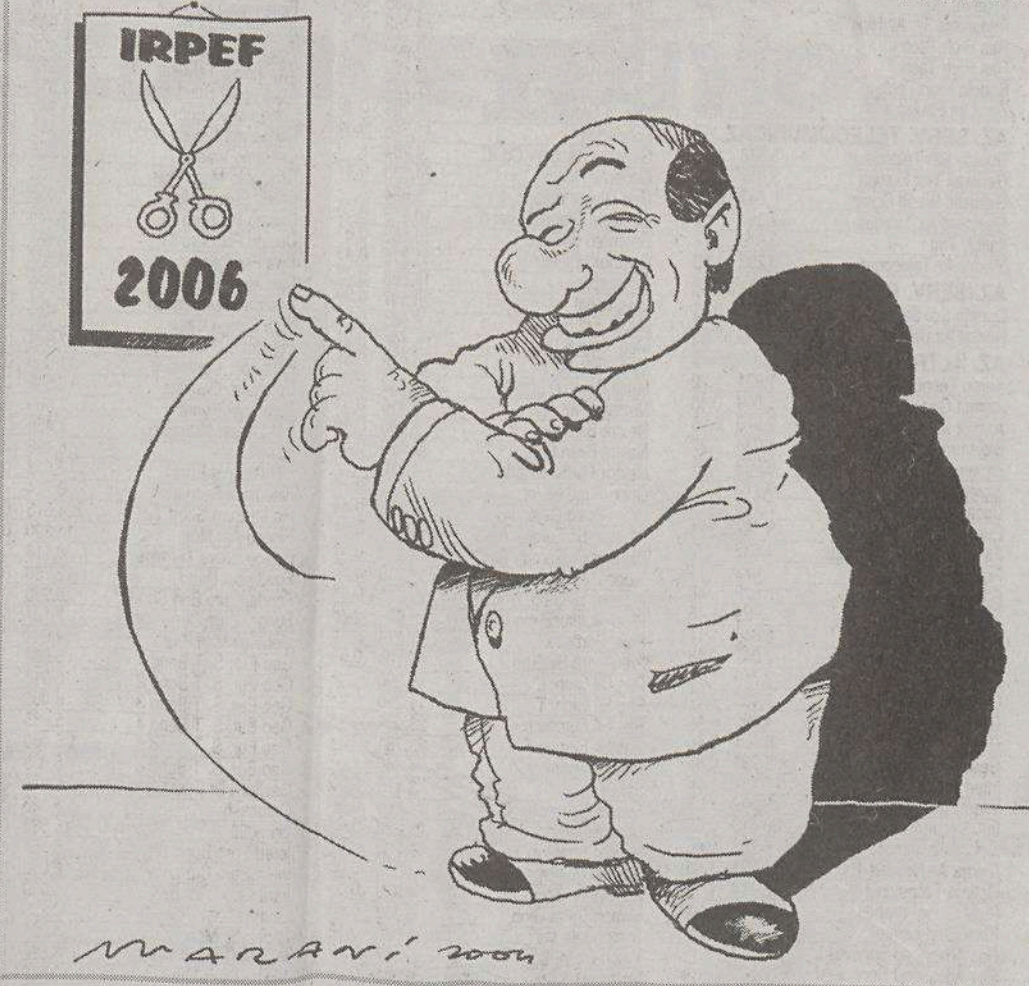
Infatti, il confine etnico compone i rapporti sociali e determina i comportamenti individuali e di gruppo, giacché i gruppi etnici si fondano sul culto delle differenze culturali (la nostra lingua, storia, memoria, cultura, usi, costumi, suppellettili e Dna). L'aberrazione sta proprio nel voler codificare artificialmente e a tutti i costi i criteri che definiscono l'appartenenza e, per contro, l'esclusione o l'inclusione forzata ad un gruppo.

La produzione di queste regole non è casuale né tanto meno si regge su criteri oggettivi. Infatti, la creazione dei processi di appartenenza ed esclusione si attiene, in modo esclusivo e totalizzante, all'importanza che il gruppo stesso attribuisce alle diversità. Del resto il friulano è una lingua, non tanto perché risponde a determinati criteri linguistici quanto piuttosto perché chi lo usa ritiene di parlare una lingua, che come dire che è sufficiente crederci e tanto basta.

Però gli elementi culturali di una popolazione, magari non tutti, ma la maggioranza sì, non coincidono affatto con i confini che quella popolazione comprende, non è mai così: i contenuti culturali possono variare, mutare, ma anche essere mutuati, trasmessi e acquisiti prescindendo dall'esistenza e dal mantenimento dei confini etnici. Ecco, se tutto ciò fosse adeguatamente analizzato, forse si potrebbe capire come mai, tra gruppi culturali e geograficamente vicini - ma divisi - si insedino continuamente meccanismi orientati al mantenimento delle differenze e alla soppressione delle diversità: in nessuna bozza, idea o progetto di Statuto regionale si citano le numerose parlate di derivazione veneta; al tempo stesso si pensa di comprendere il molteplice citando ciò che è ritenuto l'universo mondo delle modalità linguistiche regionali.

* socio fondatore di «Una Regione in Comune»

IL PATTO CON GLI ITALIANI



Ogni lunedì su
IL PICCOLO
lo speciale con
tutto lo sport
della tua città

cronaca
risultati
interviste
classifiche
approfondimenti

IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: ALBERTO STATERA
Condirettore: STEFANO DEL RE
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Ricadonna, Giovanni Fantoni, Fabio Tacciarini, Adalberto Valducci. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bernini (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 320 - Croazia KN 13
L'edizione dell'Istria viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»
Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. S.p.A.
Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 375,00 (fest. € 375,00) - R.P.Q. € 210,00 (fest. € 210,00) - Finestrella 1 a pag. € 800,00 (fest. € 840,00) - Legale € 465,00 (fest. € 558,00) - Necrologie € 3,35 - 6,70 per parola; croce € 12,00; (Partecipazioni € 4,50 - 9,20 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+iva).

La tiratura del 12 novembre 2004 è stata di 48.750 copie.
Certificato n. 5065 del 25.11.2003



Responsabile
trattamento dati (L. 675/96)
PAOLO PALOSCHI

MIBTEL

0,067%

23287

ORO E MONETE

(Valori in Euro)

Moneta	Dollaro	Offerta	Moneta	Dollaro	Offerta
Oro Fino (per Gr.)	10,750	10,830	Marengo Francese	55,000	65,070
Argento (per Kg.)	177,140	187,470	Marengo Belgica	54,850	65,070
Sterlina (v.G.)	74,630	81,250	Marengo Austriaco	54,850	65,070
Sterlina (n.C.)	75,400	86,250	20 March	62,670	77,470
Sterlina (post 74)	74,890	85,070	20 Dollari St.Gaude	372,370	420,690
Marengo Italiano	55,260	73,340	Kruppender	312,970	356,360
Marengo Sveziero	55,820	66,110			

BORSE ESTERE

(Indici)

Alena (ind. Gan)	Indici	Var. %	Londra	Indici	Var. %	Singapore Straits Tr	Indici	Var. %
Bruxelles bel 20	2862,31	-0,292	Madrid Ibox 35	8550,00	-0,099	Tokio Nikkei	11020,0	1,595
D. Euro Stoxx	292,13	0,118	New York (prov.)	10406,9	0,201	Onto (prov.)	6923,42	0,419
D. Euro Stoxx 50	290,45	0,121	Oslo-top25	774,89	0,473	Venna Abx	219,52	0,669
Francfortse	4143,35	0,304	Sud Kpsal 200	113,41	0,951	Zurigo Stoxx	5889,20	0,669
Helsinki	1299,74	-0,085						
Johannesburg	1299,74	-0,085						

CAMBI

Moneta	€uro	Moneta	€uro
Dollaro A.S.	1,2921	Corona Norvegese	8,1130
Yen Giapponese	136,930	Corona Danese	7,4316
Sterlina Inglese	0,7006	Dollaro Canadiane	1,5394
Franc Sveziero	1,5205	Dollaro Australiano	1,6861
Corona Svizzera	8,9663	Dollaro Neozelandese	1,5646
		Dollaro Neozelandese	1,5651

DOLLARO

0,240%

123

STERLINA

0,057%

123

TALLERO

-0,523%

123

KUNA

-0,008%

123

0,000%

123

[illegible][illegible][illegible]

Alto Az. Area Euro	8.359	0,55	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. High	5.037	0,04	Ras High Tech T	2.047	0,07	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Bu. Pra. Euro B. Term.	5.412	0,04	Norfolkano Obi. Euro	6.321	0,13	Fin. Im. Euro Inflation U	4.994	0,03	Adm. Tif. Euro	4.021	0,75	PTIP 10/02/92	10.000	188,50
Alto Az. Euro	16.660	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im. Euro Profit Conser	4.953	0,07	Bizimil F. Free	3.862	0,26	PTIP 10/03/93	103.380	100,00
Alto Az. Euro	9.595	0,88	Alto Pacific Az.	2.426	0,23	Mc G. Fd. Megar. Wide	6.000	0,25	Ras High High Tech	4.097	0,99	Fineco Am. Profit Ativo	4.700	0,46	Capitaled Euro B. Term.	5.412	0,04	Pioneer Obi. C.E. B. Dis	5.269	0,17	Fin. Im								

Spazio Europa	10,452	0,64	Open Asia Fd	2,801	-0,21	Inter-Eu US&UK	1	0,00	Spazio Soluzioni 4	5,659	0,04	Girocash	6,128	0,03	Fineco Usa Bond	5,890	0,1	Alfa Obb Europa	2,742	0,25	Gest. Tot. Ref. Glob	5,543	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Bovl Az Europa	3,674	0,77	Optim Asia Fd East	2,889	-0,43	Special M.-comp.8	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 5	22,236	0,49	Imi 2000	15,538	0,01	Armuta Euro Bond	6,343	0,53	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Spazio Europa	10,452	0,64	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.9	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 6	22,236	0,49	Interf Euro Bond Short T	15,538	0,01	Fondit. Bond Usa	5,890	0,1	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Consulinvest Az	5,060	0,7	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.10	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 7	22,236	0,49	Interf Euro Currency	5,636	0,02	Gestelle Bond Dollars	5,890	0,1	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Consulinvest Az	5,060	0,7	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.11	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 8	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.12	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 9	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.13	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 10	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.14	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 11	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.15	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 12	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.16	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 13	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.17	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 14	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.18	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 15	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.19	6,632	-0,82	Spazio Soluzioni 16	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 17	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 18	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 19	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 20	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 21	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 22	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 23	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 24	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 25	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 26	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 27	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 28	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 29	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 30	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 31	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 32	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 33	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 34	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 35	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 36	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 37	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 38	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 39	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 40	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 41	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 42	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 43	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 44	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 45	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 46	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 47	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Armuta Euro Prud	7,121	0,25	Gest. Tot. Ref. Amer.	5,547	-0,27	Oct 01/20/10/17	10,050	10,940
Ducato Euro Eur. Small Cal	4,822	0,62	Pioneer2000	2,929	-0,15	Special M.-comp.			Spazio Soluzioni 48	22,236	0,49	Interf Euro Bond	5,636	0,02	Armuta Euro Prud	7,										

[illegible]A close-up, horizontal view of the fore-edge of a book. The image shows the binding structure, including the spine on the left and the edges of the pages. The pages are light-colored and show signs of wear, with some discoloration and small dark spots. The binding material is visible along the top and bottom edges.

La compagnia spiega alla minoranza i motivi del ricorso alla Corte costituzionale contro l'articolo 2 della legge per i consumatori

Petrol: «Il bilinguismo costa troppo»

L'Unione italiana: l'abolizione della norma violerebbe tutta la legislazione di tutela

L'incontro è stato chiesto dall'azienda dopo che il Comune di Capodistria ha bloccato la nuova stazione di servizio finché il nodo non sarà risolto

CAPDISTRIA Dopo il ricorso alla Corte costituzionale, presentato dall'azienda petrolifera slovena Petrol, contro una parte dell'articolo 2 della legge sulla tutela dei consumatori, la quale sancisce l'obbligo di osservare il bilinguismo nella comunicazione tra impresa e cliente nelle zone nazionalmente miste, si è svolto giovedì sera a Lubiana un incontro tra la direzione della Petrol e i rappresentanti della minoranza italiana, al quale hanno partecipato il direttore amministrativo della compagnia petrolifera, Janez Lotric, il deputato al seggio

specifico del Parlamento di Lubiana, Roberto Battelli, e il presidente dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul.

Durante l'incontro, voluto dalla Petrol, non a caso dopo il coro di proteste levatesi per la sua decisione di ricorrere, i rappresentanti della società hanno illustrato le ragioni di ordine economico che hanno indotto la direzione a presentare ricorso. A giudizio della Petrol l'attuazione della normativa rischia di provocare notevoli disagi e di imporre obblighi e oneri aggiuntivi, alle imprese che operano nei territori nazionalmente misti,



Maurizio Tremul



Roberto Battelli

con la conseguenza di un aumento sproporzionato dei costi delle attività commerciali in queste aree. Ma, oltre alle spiegazioni nes-

senza, secondo il presidente dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, dall'incontro, seppur positivo, non è emersa la volontà

dell'azienda petrolifera di rinunciare alla richiesta della verifica costituzionale. Il dialogo è sempre positivo, ha spiegato Tremul sottolineando, però, che sarebbe stato molto più produttivo se questo fosse stato attivato prima dell'avvio della verifica costituzionale. A questo punto sarà necessario attendere il giudizio dei giudici della Consulta.

In caso di un verdetto negativo, che porti all'abrogazione della normativa o comunque che porti a modificare la norma contestata, Tremul ha spiegato che verrebbero messe in discussione le disposizioni contenute in tutta una serie di norme e atti legislativi che regolano la posizione giuridica stessa della minoranza. Come abbiamo accennato, la ri-

chiesta della Petrol di incontrare con i rappresentanti della minoranza è giunta in seguito alla ferma presa di posizione, oltre che della comunità italiana stessa, anche da parte delle autorità locali dei tre comuni costieri sloveni i quali si sono espressi a favore del rispetto del bilinguismo in regione. In questo senso il comune di Capodistria aveva anche bocciato la richiesta dell'azienda petrolifera di costruire un nuovo distributore di benzina sostituendo che il progetto resterà congelato sino a quanto la Petrol non si impegnerà a rispettare il bilinguismo.

Che un distributore di benzina possa tutelare il bilinguismo, più che leggi e tradizioni?

C.R.

IN BREVE

Si esibirà oggi al Club Primo Rovis
La «tourné» triestina del gruppo giovanile della comunità di Isola

TRIESTE La Comunità degli italiani «Dante Alighieri» di Isola d'Istria sarà in trasferta al Club Primo Rovis della Pro Senecute (via Ginnastica 47a Trieste) dove oggi alle 16.30 rappresenterà lo spettacolo dialettale «In piaseta» di Amina Dudine. Protagonista dell'originale pièce teatrale è il Gruppo Folk Giovanile costituito in seno alla comunità nel 1999 e composto da giovani e giovanissimi interpreti (fra i sei e i sedici anni) con la collaborazione delle famiglie per quel che riguarda i costumi e le scene. Il gruppo è sorto allo scopo di ridare vita al dialetto locale cioè a quella parlata veneta che, attraverso i secoli, è giunta fino ai nostri giorni; la sua fondatrice, Amina Dudine, ha alle spalle una lunga carriera di direzione corale e recitazione amatoriale. Questi ragazzi recitano e cantano con vera passione diventando i protagonisti di piccole storie e scenette che si svolgono in piazza sotto gli occhi della gente: è uno spettacolo di vita popolare ambientato agli inizi del '900, pieno di colore e brio. I bambini fanno chiasso e vengono scacciati dalla «Guardia del radice» che minaccia di far intervenire le «Barigole» (personaggi fantastici simili alle streghe). Le ragazze più grandi fanno «quattro ciao» e la fontana» ricordando antichi modi di dire mentre i più piccoli giocano col «pandolo». La commedia è stata rappresentata anche a Verteneglio, San Lorenzo-Babici, e a Basiliano, Lucinico e Muggia.

Crediti agevolati a imprenditori e artigiani istriani

PISINO In Istria è stata accesa un'altra linea di credito a condizioni agevolate per il rilancio dell'imprenditoria e dell'artigianato, con il sostegno della regione. Sono disponibili 120 milioni di kune, equivalenti a 16 milioni di euro, che verranno assegnati tramite concorso pubblico. Il periodo di estinzione è di dieci anni con moratoria fino a 24 mesi. Per quel che riguarda gli interessi, l'1% verrà sovvenzionato dallo stato, il 2% dalla regione mentre a carico del fruitore andrà un tasso differenziato. Precisamente dell'1,8% per i giovani, le donne, i reduci di guerra e gli imprenditori che propongono nuove tecnologie. Per gli altri il tasso sarà del 2,8%. Nell'operazione sono coinvolte una decina di banche sia croate che straniere. A dare una mano agli interessati nella preparazione dei necessari documenti sarà anche questa volta l'Agenzia di sviluppo istriana. Alla firma del contratto avvenuta ieri nel palazzo conteale è intervenuto il presidente della regione Ivan Nino Jakovcic. Uno degli effetti auspicati con la concessione dei nuovi crediti sarà l'apertura di 5-600 posti di lavoro.

Sfrattato, butta candeggina contro i poliziotti

LAURANA Agenti e ufficiale giudiziario si presentano davanti alla porta per consegnargli l'intimazione di sfratto e lui cerca di allontanarli, armato di candeggina. È accaduto ieri a Laurana, protagonista un settantenne, di cui sono state rese note solo le iniziali, A.P. che ha tentato di sottrarsi all'ingiunzione. L'anziano è finito alla stazione di polizia di Abbazia, dove viene trattenuto finché non ci celebrerà il processo. I due poliziotti e l'ufficiale giudiziario si sono rivolti invece al locale ambulatorio medico per farsi controllare, ma fortunatamente non hanno subito lesioni gravi dal lancio di candeggina.

TRAU Cominciati i primi interrogatori dopo il tragico incidente
Operai morti al cantiere navale: sei dirigenti in stato di fermo

SPALATO Sono in tutto sei le persone fermate ieri nel quadro delle indagini volte a far luce sulle cause della tragedia di martedì mattina nel cantiere navale di Trau (Trogir), nella quale hanno perso la vita quattro persone: un operaio di 45, suo figlio di 18 anni e altri due coetanei di quest'ultimo. Altri quattro operai sono rimasti intossicati ma si sono salvati. Gli addetti - lo ricordiamo - stavano effettuando la pulizia di una delle celle refrigerate della «Atlantik Frigo», da qualche tempo nel cantiere dannata per estesi lavori di raddobbo. Contemporaneamente, e più o meno alla stessa altezza sulla murata, all'esterno altri addetti stavano tagliando con la

fiamma ossidrica alcune lamiere. Da qui la combustione dell'intercapedine di materiale isolante e le micidiali esalazioni di monossido di carbonio.

Già giovedì pomeriggio alcuni capireparto del cantiere (in primis quelli responsabili delle misure di sicurezza) e i responsabili della ditta «Inmont», ingaggiata in subappalto per i lavori alla parte esterna dello scafo, erano stati interrogati dalla polizia. Ieri il fermo delle sei persone, delle quali sono state rese note solo le iniziali, che sono state tradotte a Spalato e messe a disposizione del magistrato inquirente del Tribunale conteale, incaricato delle indagini preliminari. Tra i fermati non c'è

comunque il direttore generale del cantiere di Trau, che già in passato aveva avuto guai seri per un incendio divampato nel «marina» dell'Acì a Spalato, quando lui era il principale responsabile del porto nautico.

Secondo le prime indiscrezioni ai sei fermati vengono imputate responsabilità per evidenti lacune organizzative e per la totale inosservanza delle misure di sicurezza: le quattro vittime, che lavoravano senza maschere e tute di protezione, non avrebbero assolutamente dovuto trovarsi nella cella refrigerata, mentre dall'altra parte dello scafo si lavorava con la fiamma ossidrica.

f.r.

POLA Il capo diplomazia Zuzul accusato di aver favorito moglie e parenti
La Dieta democratica istriana si schiera contro il ministro

I CAMBI	
SLOVENIA Tallero 1,00 = 0,0042 Euro*	
CROAZIA Kuna 1,00 = 0,1338 Euro	
Benzina super	
CROAZIA Kune/litro 7,79 = 1,06 €/litro	
Benzina verde	
SLOVENIA Tallero/litro 207,40 = 0,87 €/litro**	
CROAZIA Kune/litro 7,30 = 0,98 €/litro	
Diesel	
SLOVENIA Tallero/litro 199,90 = 0,84 €/litro**	
(*) Dati forniti dalla Banca Koper d.d. di Capodistria	
(**) Prezzo al netto. Ai distributori viene maggiorato delle tasse sui servizi di cambio	

POLA Si sta ripercuotendo anche sulla scena politica istriana la vicenda del conflitto d'interessi in cui è coinvolto il ministro degli Esteri croato Miomir Zuzul, accusato di aver favorito la moglie e un parente in operazioni economiche a danno dello stato. Dopo i tentennamenti dei giorni scorsi, la Dieta democratica istriana ha deciso che in Parlamento voterà per la sfiducia nei suoi confronti. Lo ha annunciato ieri ai giornalisti il leader regionalista, Ivan Nino Jakovcic, precisando che non ci sono alternative se si vuole dimostrarsi coerenti. A proposito delle recenti dichiarazioni del suo vice Damir Kajin che ha richiesto una specie di time out nella vicenda,

Jakovcic ha spiegato che l'intenzione non era quella di insabbiare la vicenda come qualcuno vuol far credere, ma di dare a Zuzul la legittima possibilità di difendersi.

Jakovcic ha aggiunto che la delicata vicenda non incide sulla buona collaborazione tra la regione e il potere centrale. «Il governo Sanader - ha detto - sta mantenendo pienamente le promesse riguardo al decollo dei progetti Brioni riviera, Università istriana e nuovo ospedale regionale». Ma a Pingente, il presidente della sezione regionale del partito liberale Mauro Ivanovic ha usato toni assai più duri nei confronti di Zuzul criticato anche come capodiplomazia.

p.r.

KOELLIKER MULTIMEDIA

Hyundai fa piazza pulita! Torna l'EcoIncentivo.

www.hyundai-auto.it



GETZ
Benzina da 7.600 euro
Diesel da 10.200 euro
compreso ecoincentivo
1.750 euro



MATRIX
Benzina da 11.900 euro
Diesel da 13.200 euro
compreso ecoincentivo 2.000 euro



ATOS PRIME
Da 6.150 euro
compreso ecoincentivo
1.750 euro

Sensibile ai problemi ambientali che influiscono sulla qualità della vita, Hyundai promuove un'iniziativa speciale volta a ridurre il parco auto più inquinante: premia con un eccezionale ecoincentivo per l'acquisto di Atos Prime, Getz e Matrix chi sceglie di cambiare la sua vecchia auto da rottamare.

E per chi non ha un'auto da rottamare comunque 1.000 euro di sconto incondizionato.

E per tutti
Maxifinanziamento in 66 mesi

- zero anticipo
- zero rate per 1 anno
- zero interessi per 2 anni

	Con ecoincentivo	Con sconto incondizionato
Atos Prime		
Benzina	da 6.150 €	da 6.900 €
Matrix		
Benzina	da 11.900 €	da 12.900 €
Diesel	da 13.200 €	da 14.200 €
Getz		
Benzina	da 7.600 €	da 8.350 €
Diesel	da 10.200 €	da 10.950 €

Hyundai in Italia
consiglia lubrificanti
Castrol

Prima rata a 12 mesi dall'acquisto, 30 rate con interessi + 24 rate a interessi zero (tan e taeg complessivi: tan 5,18% - taeg 5,31%). Finanziamenti salvo approvazione Agos Italcin. Per maggiori informazioni consultate il vostro Concessionario di zona. Offerte dei Concessionari che aderiscono all'iniziativa, non cumulabili con altre in corso. Valide per auto disponibili in rete ed immatricolate entro il 31/12/04. Ecoincentivo con auto da rottamare. Prezzi chiavi in mano esclusa IPT.

GARANZIA
3 ANNI
km ILLIMITATI

Datati presso i Concessionari



HYUNDAI

Hyundai Automobili Italia - Società del Gruppo "Koelliker SpA"

Matrix consuma da 6,0 a 8,8 litri/100 km ciclo medio combinato, emissioni CO₂ (g/km) da 159 a 211.
Atos Prime consuma da 5,9 a 6,8 litri/100 km ciclo medio combinato, emissioni CO₂ (g/km) da 140 a 161.
Getz consuma da 6,8 a 7,6 litri/100 km ciclo medio combinato, emissioni CO₂ (g/km) da 127 a 181.

Versione fotografata Atos Prime e Getz: Active.

BILANCIO Licenziata ieri la Finanziaria. Incrementate le voci di spesa richieste dai vari comparti. Bloccato il taglio dell'Irap dopo la riduzione già operata dal governo

La Regione si indebita e rimpingua il bilancio

Nuovi mutui. L'assessore Michela Del Piero: «L'aumento dell'esposizione sarà di 20 milioni di euro»

TRIESTE La «borsa» di tutti gli assessori regionali da ieri è più pesante. Nell'arco di una settimana, infatti, la capacità di spesa della Regione per il 2005 è aumentata. Sono stati rimpinguati i capitoli non solo dell'Istruzione, ma anche quelli dell'Ambiente, in principio «sacrificato» e dell'Edilizia. Tutti accontentati, o quasi, e manovra votata all'unanimità.

LA SCELTA Ma dov'è andata a scovare le risorse, in tempi di ristrettezze economiche e minacce di tagli, la giunta Illy? Semplice, ha scelto la strada dell'indebitamento - passato in pochi giorni da 334,70 milioni a 356,11 milioni, cui vanno aggiunti i 62,31 milioni per l'allungamento dell'agosto 2003 per un totale di 418 milioni di euro - che consentirà di avere nel 2005 entrate pari a 4.913,92 milioni invece dei 4.853,26 milioni di euro fissati dalle vecchie tabelle presentate dagli uffici regionali.

LE CIFRE L'effettivo aumento del debito è di circa 20 milioni di euro, dice l'assessore Michela Del Piero, sostenuta nel corso della conferenza stampa post-giunta da Giorgio Spazzapan. Proprio al ragioniere generale della Regione è spettato chiarire l'aspetto contabile: «Il range non ci penalizza in merito - la spiegazione - alla valutazione della Standard & Poor's del rating». Traduzione: la regione, nonostante l'aumento dell'indebitamento contratto, non risentirà di alcun contraccolpo. I conti sono sotto controllo, le banche continueranno ad avere fiducia della Regione.

TAGLI ALL'IRAP Licenziata la Finanziaria, non è



Montagne di carte ieri sul tavolo della giunta Illy. La Finanziaria è stata approvata.

detto che i numeri approvati ieri siano quelli definitivi. A parte gli emendamenti che saranno presentati in Com-

missione e in aula, infatti, la Regione dovrà fare i conti con la Finanziaria nazionale. «Le aliquote fiscali sono

rimaste le stesse, ma sarà tagliata l'Irap. In che modo ancora non si sa, ma questo inciderà comunque sul no-

stro bilancio», sottolinea Del Piero.

LA «MANOVRA» Nulla di particolarmente grave, in confronto al gettito fiscale relativo all'Irap, al massimo il «mancato introito» sarà di 10 milioni di euro. «Dovremo fare una «manovra» correttiva», aggiunge Spazzapan. In compenso, però, il governo Illy non applicherà più le riduzioni all'Irap ventilate («È superato dagli eventi...», dice Del Piero). Liberandosi di una probabile «grana» visto che, Rifondazione e la Cgil, si erano subito dette contrarie al taglio delle tassazioni alle imprese.

CENTO MILIONI L'assessore al Bilancio ha invece elencato l'utilizzo dei 100 milioni di euro incassati dalle dismissioni - ribattezzate nel librone con la dicitura «riorganizzazione partecipazioni» - che saranno impegnate sull'innovazione (40 milioni), Ricerca e sviluppo (20) e altre voci «minori» sempre sugli investimenti. Bisognerà capire se la distribuzione andrà bene alla Federazione regionale degli industriali che, al tavolo di concertazione, si era detta in attesa di conoscere la destinazione di tale cifra.

CRITICHE A ROMA Non è invece stata apprezzata da Roberto Antonaz, unico assessore ad affiancare in conferenza stampa la collega Del Piero, l'assenza del contributo ai Giochi Eyo di Lignano 2005 nella manovra nazionale. «Abbiamo messo 3,8 milioni di euro, lo Stato non prevede nulla», dice l'assessore allo Sport che, nel capitolo regionale della Cultura, ha lasciato «fuori partita» le tabelle per il contributo alle associazioni. Una partita aperta, tutta da giocare.

Pietro Comelli

LE REAZIONI

Per la Lega è «una pericolosa inversione di tendenza». Il Centrosinistra invece plaude

Centrodestra al contrattacco

TRIESTE Sul debito che decolla il Centrodestra attacca. E non poco. **Alessandra Guerra**, capogruppo della Lega Nord, osserva «una pericolosissima inversione di tendenza». **Isidoro Gottardo**, collega forzista, parla di «maggioranza senza prospettive». E **Luca Ciriani**, di An, denuncia la «voracità degli assessori» in quella che è «la peggior finanziaria possibile». Un bilancio così in un'azienda privata? «L'amministratore delegato sarebbe stato cacciato».

La Guerra si dice preoccupata «da troppe cose». «Con Nes hanno tentato un blitz sull'acqua - afferma la leghista -, puntando a dismissioni e concessioni fuori regione. Usano la stessa politica con Autovie e dismettono quote pure di Friulia, ora aumentano il debito. Per chi, come la Lega, ha lavorato per oltre un decennio per la contrazione della spesa, è un fatto inaudito, che nulla ha a che vedere con le strategie di un'amministrazione regionale». Un provvedimento del genere, insiste la Guerra, «è l'ennesima conferma che l'Intesa democratica non ha idea di che cosa significhi governare una macchina complessa. Un Comune lo puoi gestire nelle sue linee direttrici, ma una Regione è un sistema più complicato, che richiede buon senso abbinato a grande capacità amministrativa».

Quello che vede Gottardo è invece «una maggioranza che non ha fiducia in sé stessa, che evidentemente non crede di potere lavorare ancora a lungo». E allora che fa? «Ha fretta di consumare risorse che non ci sono a puro scopo elettorale». In questo modo, però, finisce col creare problemi già dal prossimo anno senza dare alcuna prospettiva alle regioni. Tutto il contrario di quello che è stato fatto da chi ha governato in precedenza».

Da Ciriani arrivano altre bacchettate: «Questa maggioranza non ha la volontà politica di tenere la spesa sotto controllo. Gli assessori chiedono e ottengono e intanto la giunta decide di vendere i gioielli di famiglia, che è come vendere il Colosseo. È il primo bilancio tutto a responsabilità **Riccardo Illy**: in un'impresa lo avrebbero fatto a pezzi». Non dimentica di ricordare, il capogruppo di An, che «i 100 milioni di entrate straordinarie il prossimo anno non ci saranno. Cosa succederà? E che bisogno c'era di aumentare il debito quando il rinvio a livello nazionale del taglio dell'Irap non determinerà minori entrate nelle casse regionali, tagli presunti di cui ci si è lamentati per settimane?».

A Centrosinistra, invece, si applaude. Margherita e Rifondazione salutano l'aumento del debito come «operazione responsabile». «L'importante è restare nel rating e mantenere la doppia A - afferma **Cristiano Degano**, capogruppo della Margherita - Se si rispetta questa discriminante, è legittimo investire, sostenere economia e sviluppo e fare il possibile per non tagliare l'operatività degli assessorati».

Soddisfatto anche **Igor Canciani**, capogruppo di Rifondazione comunista. «Non essendo un fanatico del patto di stabilità - spiega - sono favorevole a una Finanziaria migliore per il sociale. E poi 20 milioni di euro non sono una cifra che una Regione possa far fatica a sopportare. Tenuto conto della manovra strale e della crisi economica, lascio ad altri i discorsi ragionieristici e mi tengo la presa di responsabilità per le esigenze della comunità».

Marco Ballico

Non va in porto la manovra ispirata da Illy. Il sindaco di Padova: «Stravagante e incomprensibile pretendere di incrociare i capitali delle piccole società»

Venezia-Padova, stoppato il piano di Autovie

Salta l'obiettivo finale: acquisire una partecipazione consistente nella Brescia-Padova

Camere: missione in Cina con attenzione alla Russia

TRIESTE E arriva la Cina, anzi la Cina è sempre più vicina.

Una performance del sistema economico del Friuli-Venezia Giulia, una missione aziendale e imprenditoriale a tutti gli effetti quella che, gestita dal sistema delle Camere di commercio e promossa dalla Regione, dal 13 al 20 novembre porterà in Cina quasi una cinquantina di imprese di sette diversi settori merceologici, con lo scopo di realizzare collaborazioni e intese con analoghe realtà cinesi.

Così il presidente del Consiglio regionale, **Alessandro Tesini**, che guiderà la delegazione istituzionale ed economica in partenza per il grande Paese asiatico, ha sintetizzato il significato dell'iniziativa di cui sono stati illustrati ieri a Udine, alla presenza dell'assessore ai Rapporti internazionali **Franco Iacop**, impostazione ed obiettivi.

L'assessore Iacop, ricordando che se quest'anno il sistema delle Regioni italiane si confronta con la Cina il prossimo dovrà farlo con un altro grande Paese quale è la Russia, ha sottolineato che proprio in funzione della posizione geograficamente strategica del Friuli-Venezia Giulia, il futuro della Regione è fondato sulle relazioni internazionali.

VERONA La strategia di Autovie Venete ha impattato contro un muro. E così il disegno del governatore **Riccardo Illy** di mettere a fattor comune le tre concessionarie autostradali norddestinate trova una porta sbarrata.

Autovie è stata fra i paladini più determinati dell'aumento di capitale da 100 milioni di capitale nella partecipata autostrada Venezia-Padova, in modo da dotarla delle risorse per acquisire una partecipazione del 10% in Autostrada Brescia/Padova (Serenissima). La manovra è fallita, ieri pomeriggio l'assemblea dei soci della concessionaria veneta ha cassato il progetto. «Abbiamo fermato una manovra assai stravagante - dice Flavio Zanonato, sindaco di Padova - e a me incomprensibile. Che senso aveva investire una valanga di denaro in partecipazioni incrociate? Sono convinto, invece, che sia tempo di impegnarsi senza riserve nella fusione fra le due società autostradali venete, coinvolgendo magari pure Auto-

vie». Davide Zoggia, presidente della Provincia di Venezia, dice che «la ricapitalizzazione poteva essere una buona idea, ma non era immaginabile procedere a maggioranza» e a questo punto «occorre lavorare alla prospettiva della fusione fra le società autostradali. A mio avviso sarebbe fondamentale coinvolgere anche Autovie Venete».

Autovie era rappresentata ieri in assemblea da **Piero Del Fabbro**. L'amministratore delegato non commenta, tuttavia i vertici della società controllata dalla Regione Friuli Venezia Giulia all'86,5% interpretano lo scontro maturato ieri a Venezia come una chiusura netta. Sarà da vedere se, a questo punto, Autovie non tenterà piuttosto un dialogo privilegiato con Autostrade spa, che fra l'altro è pure azionista della concessionaria

friuli-giuliana (5%).

L'assemblea di Venezia-Padova ha un importante antecedente. Il 50,9% del capitale di Autostrada Brescia/Padova (Serenissima) è stato vincolato in un patto di sindacato. Aderiscono al patto Comuni, Province e Camere di commercio di Bergamo, Brescia, Verona,

Vicenza e Padova, oltre alle Camere di commercio di Milano e Venezia.

Il vicepresidente di Serenissima: «Vogliamo mantenere ancora il controllo della nostra rete»

20,3% di Serenissima. Dice **Vittorio Casarin**, vicepresidente di Serenissima, che «la blindatura non è fine a se stessa. Vogliamo mantenere il controllo su Serenissima perché la società risponde alle esigenze di nuove infrastrutture espresse dal territorio, risposte che altrimenti nessuno darebbe».

A questo punto all'inizio della settimana ventura un drappello di ambasciatori del neonato patto di sindacato, che lega gli aderenti a non vendere per tre anni, andrà a incontrare **Paolo Biasi**. Il presidente della Fondazione Cariverona per il 18 novembre, ultima data utile secondo lo statuto di Serenissima, ha convocato il suo consiglio di amministrazione per valutare la possibilità di esercitare la prelazione e rilevare il 20,3% di Serenissima messo in vendita da Unicredit. Biasi ha chiesto, quale contropartita a un investimento da 200 milioni di euro, la possibilità di esprimere presidente e amministratore delegato della concessionaria autostradale, ma anche e soprattutto adeguata remunerazione nonché collocamento in Borsa della società in tempi certi. La risposta esplicita contenuta nel patto è negativa su tutti i fronti: gli enti locali avvocano a sé la nomina dei vertici aziendali e inoltre escludono la distribuzione di dividendi, privilegiando la re-



Traffico intenso sull'autostrada A4 Venezia-Trieste.

alizzazione di un piano finanziario da 3,2 miliardi di euro. Appare molto arduo, dunque, che Biasi firmi l'assegno da 200 milioni. Di conseguenza emerge con sempre maggior indice di probabilità la candidatura di Reconsult & partners,

Paolo Possamai

informazione cultura sport talk show approfondimenti speciali informazione cultura sport talk show approfondimenti speciali

TELEQUATTRO

la TV che è tutto un programma.

Scegli la TV regionale che trasmette per te innovazione e sviluppo, con continue novità nelle tecnologie e nella programmazione. Informazione, sport, intrattenimento e cultura: sintonizzati sul domani, con Telequattro.

Via Campo Marzio, 14 - 34123 Trieste - Tel. 040 300500 - Fax 040 3224449 - www.telequattro.it

“Tu”

ideato e condotto da **Daniela Darnale**

Riprende Lunedì 15 novembre alle 14.00 l'appuntamento dei giovani con il mondo dell'attualità, del sociale e della politica. Confronta le tue esperienze e fai le tue domande ai personaggi della vita regionale.

Nella prima puntata ospite in studio **Alessandro Tesini**, Presidente del Consiglio Regionale.

Ogni lunedì alle 14.00
replica martedì alle 20.00 e mercoledì alle 22.30

Per intervenire in trasmissione tel. 040 300500 - damele1962@interfree.it

Rivendicazioni speculative arrivano dal capoluogo. De Gioia: «Siamo sottomessi alla loro prepotenza». Scontro frontale sui lavori per l'approvazione dello Statuto

Friuli storico autonomo: «prova di forza» a Udine

Oggi in piazza il Comitato che vuole la separazione da Trieste. Il governatore apre alle peculiarità del territorio

TRIESTE Autonomisti alla riscossa, ma interviene il presidente Illy a proporre una soluzione che contemperi le istanze friulane con l'intangibilità dell'unità regionale. Non è sufficiente, infatti, che i partiti della maggioranza e anche Forza Italia abbiano accettato di inserire nel nuovo statuto regionale un richiamo alle peculiarità storiche, culturali e linguistiche del Friuli: né che siano previste possibili forme di autonomia per le Province.

IN PIAZZA Da un lato il Comitato per l'autonomia del Friuli scende oggi in strada a Udine, alle 17 in piazza San Giacomo, per protestare - scrive il suo presidente Gianfranco D'Arone - che si parli di peculiarità di tutti i territori della regione («In questa regione ci sono solo il Friuli e Trieste; e il Friuli, pur policentrico e plurilinguistico, è uno solo: quello, storicamente determinato, dal Tivolo alla Livenza»). E dall'altro il consigliere regionale Roberto De Gioia chiama a raccolta per il 22 novembre alla Stazione marittima i sostenitori dell'autonomia per la provincia di Trieste.

FRIULANISTI D'Arone rivendica per il Friuli «uno strumento istituzionale unitario di rappresentanza, quale un'assemblea delle province friulane che possa progettare e realizzare autonomamente, pur nel quadro di una regione unitaria, appositi progetti di sviluppo economico, sociale e culturale per tutte le popolazioni del Friuli». Ed ecco la rivendicazione, speculativa, del Comitato per l'autonomia di Trieste. «Non ci



Gli autonomisti friulani durante una riunione. Oggi scenderanno in piazza.

basta che si parli genericamente di possibili forme di autonomia differenziata per le province, senza dotare specificamente la provincia di Trieste di una propria piena autonomia; altrimenti - polemizza De Gioia - si perpetua quel meccanismo

perverso che vede Trieste, pur capitale regionale, sottomessa alla prepotenza, e spesso alla prepotenza, del peso numerico e politico dei friulani».

IL PRESIDENTE A questo punto Riccardo Illy riconosce che il movimento au-

tonomista friulano è il segno di un malcontento diffuso, forse più nell'area udinese che in quella pordenonese o isontina, l'interpreta come un elemento che esige attenzione. E dopo aver sottolineato come i distinti itinerari storici percorsi dal

I PUNTI

TRIESTE Alle istanze autonomistiche friulane cui ha dato esca la riscrittura dello statuto regionale, il presidente Illy ha prospettato ieri, come una «soluzione possibile», i seguenti tre punti:

- 1) citazione esplicita ed esclusiva della componente friulana nel nuovo statuto;
- 2) maggiore autonomia gestionale e amministrativa agli enti locali e possibili associazioni volontarie per i comuni e anche per le province;
- 3) un'Assemblea di province quale strumento di coordinamento delle eventuali associazioni di province.

Friuli e dalla Venezia Giulia dovrebbero semmai indurre a considerare tali componenti come «complementari, affinché le diversità costituiscono un fattore di ricchezza», il governatore prospetta alcune soluzioni possibili. «Dare spazio

nello statuto alla componente friulana, citandola in maniera esplicita ed esclusiva; dare a tutti gli enti locali - propone Illy - più poteri gestionali e amministrativi, quindi maggiore autonomia, e prevedere forme di associazione e poteri differenziati non solo per i comuni ma anche per le province in funzione della loro peculiarità; e indicare, come nella legge di riordino delle autonomie locali, la possibilità di costituire associazioni di province e, come strumento di coordinamento della loro attività, un'assemblea di province».

CONCLUSIONE Tutto deve dipendere, in sostanza, dall'iniziativa delle province stesse anziché venir calato dall'alto: «Favorendo il coordinamento fra istituzioni su base volontaria si valorizzerebbe al meglio - conclude il governatore - il carattere policentrico della nostra regione, superando così il dualismo fra Udine e Trieste in una felice integrazione di tutte le componenti del Friuli Venezia Giulia».

CAPIGRUPPO Scontro maggioranza-opposizioni, ieri, sulla prosecuzione del confronto sulla riscrittura dello statuto. Il diessino Bruno Zech ha proposto un calendario di lavori concepito in modo da chiudere la partita entro l'anno come già stabilito all'unanimità. Isidoro Gottardo (Fi) ha chiesto più tempo, si dà slittare a gennaio. Il Centrosinistra si è irrigidito: «Abbiamo fin qui accettato a tutte le vostre richieste, adesso basta». E l'ultimo calendario ha ottenuto i due terzi dei voti favorevoli anche l'Udc, contrari Fi e An, assente la Lega.

Giorgio Pison

LA PROPOSTA

Elenco di deleghe da girare agli enti locali

Sfida di An sulla devolution: «La giunta ha gli strumenti, trasferisca subito le funzioni»

TRIESTE «Non vorremmo che la giunta Illy utilizzasse l'alibi della devolution - polemizza il capogruppo regionale di An, Luca Ciani - per non fare il compito unico del pubblico impiego, o viceversa». Ed ecco la presentazione alla stampa, ieri mattina, di una proposta riguardante i trasferimenti di compiti e funzioni agli enti locali, segnatamente alle province, che la stessa giunta «potrebbe decidere già domattina, avvalendosi della legge 15 del 2000, con una semplice delibera».

Una «provocazione» e una «sfida», dichiaratamente tali, che An collega al discorso della revisione dello statuto, poiché in quella sede «si dovrà necessariamente parlare dei ruoli e dei poteri degli enti locali». Ma intanto i friulani, hanno effettuato una ricognizione delle competenze regionali trasferibili immediatamente, insieme al personale addetto, alle province e ai comuni.

E si tratta, come spiega il vicecapogruppo Paolo Ciani, principalmente di funzioni la cui devoluzione appare tanto più impellente in vista dell'avvio

del comparto unico: «Eppure la prossima Finanziaria stanzerà 24 milioni di euro per un comparto unico che, senza trasferimenti di competenze, non può prevedere quelli del personale...».

I trasferimenti di funzioni e compiti amministrativi che An propone per le province riguardano la tutela e la valorizzazione dell'ambiente e dei beni culturali, il diritto allo studio e l'edilizia scolastica, nonché l'attività, il personale e i beni delle Aiat e i finanziamenti ai soggetti terzi per la realizzazione di manifestazioni turistiche. E per i comuni vengono proposti trasferimenti nel settore dell'edilizia (in materia di sale cinematografiche e polifunzionali, di istituzioni religiose, di restauri immobiliari in zone di recupero, di concorsi d'idee, di salvaguardia dei centri storici, di parcheggi urbani).

L'intendimento di An è ora quello di proporre questi decentramenti di competenze, di risorse e di personale attraverso altrettanti emendamenti alla prossima legge finanziaria.

g.p.

INQUINAMENTO

Burgo di Tolmezzo, Legambiente contro il «falso depuratore»

UDINE Il depuratore scelto dalla commissione d'appalto per la Burgo di Tolmezzo è la riproduzione dell'esistente. Parola di ministro dell'Ambiente. Non potrà dunque risolvere il problema inquinamento del Tagliamento. «Non certo come pretende una situazione d'emergenza che richiede, da tre an-

ni, la gestione straordinaria», spiega Elena Gobbi, presidente regionale di Legambiente. L'associazione, ieri a Udine in conferenza stampa, ha denunciato i nuovi ritardi dovuti alle perplessità del ministero che, in un dettagliato documento di osservazioni e prescrizioni, richiede la revisione di una

soluzione tecnica giudicata «datata e poco affidabile».

«In sostanza, secondo il ministero - prosegue la Gobbi - il depuratore da oltre 11 milioni di euro della Passavant di Milano non sembra rappresentare alcun passo in avanti per la depurazione dei reflui provenienti dalla car-

tiera. Tutto questo mentre il Tagliamento rimane pesantemente inquinato, l'unico dato di fatto indiscutibile».

Un anno fa, ricorda Legambiente, la struttura commissariale aveva assicurato un contenimento dei tempi amministrativi previsti per l'inizio lavori entro i 12 mesi.

Mercoledì prossimo riprende la trattativa sul Comparto unico. Pecol Cominotto ottimista sulla definizione del biennio economico 2002-2003

Corte dei conti: «Contratto dei regionali, spese non quantificate»

I magistrati contabili motivano la bocciatura del quadriennio 1998-2001. Manca una stima dell'Areran

Il primo cittadino di Gorizia blocca gli aumenti: «Avevamo aperto una porta, ma il rischio per i dirigenti era alto»

Anticipi in busta: dietrofront di Brancati

GORIZIA Era diventato l'«eroe» dei sindacati. Per quella decisione - controcorrente - di erogare già a luglio un anticipo in busta paga ai suoi quattrecento dipendenti, nonostante il contratto degli enti locali non fosse ancora in vigore. Ma ieri mattina il sindaco di Gorizia, Vittorio Brancati, ha fatto dietrofront. O meglio: è stato costretto a tornare sui suoi passi.

La giunta comunale, pressata dalla Corte dei conti che aveva aperto un'inchiesta per verificare se tale decisione potesse determinare un danno alle casse comunali, ha deciso di sospendere con effetto immediato il pagamento degli acconti.

«Accertato che la Corte dei conti, nella seduta del 6 agosto, ha deliberato «certificazione negativa» in merito alla preintesa contrattuale e considerato - si legge nella stringata delibera giuntale - che le trattative per la stipula del nuovo contratto regionale sono tuttora in corso e che, a oggi, le parti non hanno ancora raggiunto alcun accordo, questa amministrazione si trova nella necessità di dover procedere alla sospensione degli acconti mensili». Gli amministratori rischiavano di dover attingere dai propri portafogli

gli la cifra corrispondente all'acconto corrisposto in una mensilità.

Sin qui la fredda motivazione tecnica contenuta nella delibera. Che il sindaco Brancati «legge» anche in chiave politica, difendendo a spada tratta la scelta degli acconti.

«Posse stato per me non avrei preso la decisione di bloccare gli anticipi. E su questa linea era tutta la giunta comunale. Ma visto che le firme le mettono i funzionari, non volevamo che corressero il rischio di ritrovarsi coinvolti in una vicenda di cui non erano responsabili. L'abbiamo fatto per rispetto nei confronti dei nostri dirigenti», spiega Brancati.

«Come dissi in tempi non sospetti - aggiunge - non mi sembra di aver commesso un delitto ma di fronte alla posizione della Corte dei conti abbiamo deciso di sospendere gli acconti. Avevamo aperto una porta: nessuna in questa regione ha voluto seguire la nostra via. Inoltre siamo ancora in attesa che le trattative per la stipula del nuovo contratto regionale si concludano. Meglio soprassedere».

Francesco Fain



Vittorio Brancati

TRIESTE Arrivano le motivazioni del «no» della Corte dei conti al contratto dei regionali e il dialogo riparte. Mercoledì prossimo, a Trieste, Regione, Anci, Upi e Uncem si siederanno al tavolo con le organizzazioni sindacali, tutte quelle coinvolte nella prospettiva del comparto unico. «Illustreremo loro le prospettive di sblocco della situazione», anticipa l'assessore regionale al Personale Gianni Pecol Cominotto.

Nulla è sostanzialmente cambiato, ma c'è forse più ottimismo. Soprattutto sulla preintesa degli enti locali relativa al biennio economico 2002-03, stoppata quattro mesi fa dalla Corte. «Credo sia più agevole trovare soluzioni su quel contratto - dice l'assessore - che non sul quadriennio normativo 1998-2001 dell'area non dirigenziale regionale. Ma è un'opinione personale». Ieri, intanto, i magistrati contabili hanno spiegato alle parti datoriali i motivi della mancata certificazione del quadriennio.

La bozza sottoposta alle valutazioni della Corte contiene la disciplina delle materie demandate alla contrattazione integrativa, l'individuazione delle posizioni organizzative, il nuovo inquadramento per l'area forestale e una serie di disposizioni sui congedi, la flessibilità, le sanzioni e procedure disciplinari e la procedura per l'attuazione della mobilità collettiva. I magistrati, approvata la compatibilità finanziaria del contratto, hanno spiegato di aver negato il via libera per due motivi. Il primo riguarda la non chiara determinazione dei costi «indotti», comprese le posizioni organizzative. «Le quantificazioni - si legge nelle motivazioni - devono riguardare non solo tutte le spese potenzialmente conseguenti all'applicazione del contratto, ma anche la stima di tutti i costi, intesi quali oneri anche non immediatamente quantificabili in termini di maggiore esborso finanziario». Stima che l'Areran non ha prodotto.

m.b.

ANNIVERSARIO

AVVOCATO

Cristoforo Berritta

Procediamo sereni sulla via che ci hai indicato.

ADRIANA, ANDREA e CRISTIANA

Trieste, 13 novembre 2004

II ANNIVERSARIO

Aldo Faiman

Con amore

CLAUDIA, ANDREA, GIANNI e familiari

Trieste, 13 novembre 2004

+

È mancata

Maria Bernic
in Kovacic
(Valnea)

A tumulazione avvenuta ne danno il doloroso annuncio il marito EDI, il figlio MARCO, la mamma PALMIRA, la sorella NORMA con ALDO. Un grazie particolare al dott. MAX BIANCHI, all'infermiera CHIARA e al personale tutto della Clinica Otorino di Cattinara.

Trieste, 13 novembre 2004

Cara

Zia

non ti dimenticheremo mai. I tuoi nipoti:

- VALENTINA, PAOLO, GIULIA, ELENA, PAOLO, FRANCESCO.

Trieste, 13 novembre 2004

Piange l'amica

Valnea

- NORMA.

Trieste, 13 novembre 2004

+

Si è spenta serenamente

Liliana Gava

La rimpiangono il figlio ROBERTO e gli amici più cari. I funerali saranno celebrati lunedì 15, alle ore 12.40, nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 13 novembre 2004

XV ANNIVERSARIO

Mario Hrusvar

I tuoi cari ti ricordano con immutato affetto.

Trieste, 13 novembre 2004

Numero verde

800.700.800

con chiamata telefonica gratuita da lunedì a domenica dalle 10 alle 21

NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO

A. MANZONI & C. S.p.A.

Battaglia sul Tocai friulano, il governo tratta con Budapest

ROMA Riparte il confronto fra Italia e Ungheria sulla denominazione del vino Tocai. Durante un incontro svolto ieri a Budapest nella sede del ministero dell'Agricoltura - tra il sottosegretario delegato al settore vitivinicolo, Teresio Delfino, e il suo collega ungherese, Ferenc Nyujtò - si è aperto uno spiraglio per il mantenimento del nome per il Tocai friulano.

«La riunione ha consentito di verificare - spiega Delfino - la piena condivisione dei due Paesi sui temi della qualità della sicurezza alimentare e della difesa delle denominazioni geografiche in sede Wto. Sul tema specifico del Tocai abbiamo ottenuto dagli ungheresi la disponibilità alla fissazione di un'agenda di incontri politici e tecnici che affronteranno le problematiche complessive del settore vitivinicolo e che, per la specifica questione Tocai, saranno mirati ad identificare soluzioni pragmatiche che, al di là delle questioni legali pendenti in sede Ue, consentano di continuare a valorizzare la produzione italiana».

Uno spiraglio e la ripartenza del confronto che il rappresentante del governo italiano giudica «un risultato di grande valore».

Ma è giallo a Roveredo in Piano sulle cause che hanno provocato lo scontro notturno a colpi di pistola

Metronotte ferisce un autotrasportatore

PORDENONE Potrebbero esserci un incredibile equivoco oppure un tentativo di aggressione vera e propria, alla base del grave incidente accaduto nel cuore della notte a Roveredo in Piano. Un autotrasportatore che rientrava nel cuore della notte è stato ferito gravemente a colpi di pistola da un metronotte che, secondo il racconto fornito alle forze dell'ordine, sarebbe stato aggredito, probabilmente in preda a una forte agitazione.

Difficile la ricostruzione del grave episodio da parte della stazione dei carabinieri

di Fontanafredda guidata dal maresciallo Gaetano Romano con il supporto del Reparto operativo - Nucleo operativo dell'Arma, coordinati rispettivamente dal maggiore Pietro Patrono e dal tenente Pierluigi Grossi, anche perché uno dei due soggetti coinvolti versa in gravi condizioni all'ospedale «Santa Maria degli Angeli» di Pordenone e la sua testimonianza potrà essere acquisita solo nei prossimi giorni.

Teatro del fatto, il piazzale esterno della Assispid di Roveredo in Piano davanti alla discoteca Papillon.

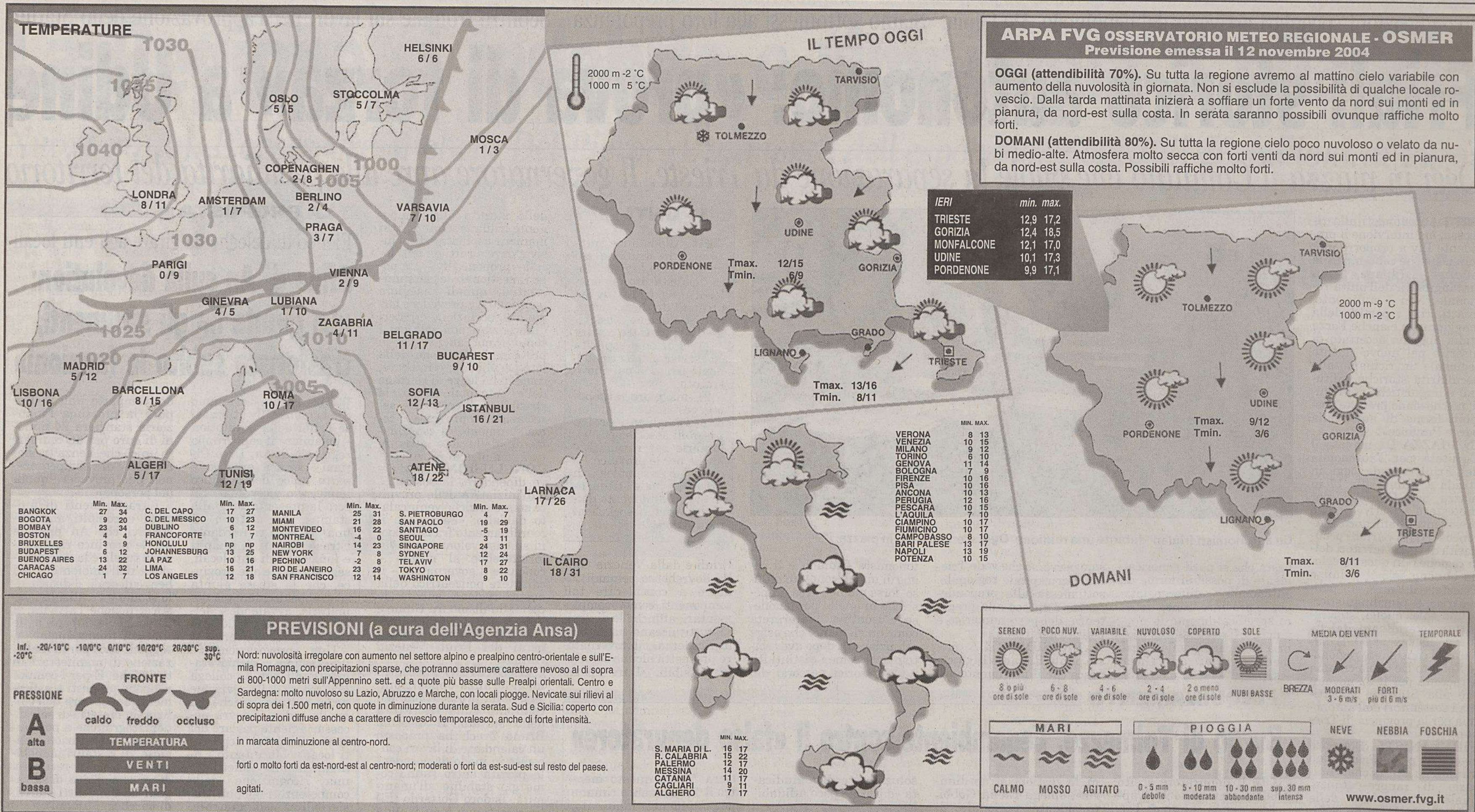
Alle 3.30 di ieri la guardia giurata Andrea Basso, 23 anni, residente a Fiume Veneto, da meno di un anno al servizio di La Sicurezza di via Isonzo a Porcia, stava effettuando un ordinario servizio di controllo nelle aziende convenzionate, quale è anche la Assispid di Roveredo, azienda specializzata nei trasporti internazionali.

Giunto sul piazzale esterno dell'azienda ha immediatamente notato che qualcosa non andava per il verso giusto. Sceso dall'auto, infatti, secondo il racconto fornito agli inquirenti, avrebbe notato Robin Irvi-

ne, autotrasportatore di 38 anni, nato nell'Irlanda del Nord e residente in Inghilterra, mentre si accingeva a scavalcare la recinzione dello stabile.

Ciò che è successo dopo è tutto da vagliare e la ricostruzione sarà certamente più dettagliata una volta che sarà acquisita anche la testimonianza della controparte. L'autotrasportatore avrebbe inveito contro la guardia giurata e, in preda a una forte agitazione, ne sarebbe nato un alterco durante il quale avrebbe sferrato un pugno contro il metronotte.

Enri Lisetto



TEMPUR
MATERASSI E CUSCINI
PER ALLEVIARE LA PRESSIONE

MATERASSI E CUSCINI ESCLUSIVI CHE ALLEVIANO LA PRESSIONE

I materassi e i guanciali TEMPUR si modellano alla forma del vostro corpo donandovi una straordinaria sensazione di leggerezza

Per i materassi, i guanciali cervicali e i supporti posturali Tempur è consentita la detrazione d'imposta 19% come spese sanitarie (art. 15, lett. c, del DPR 917/86)

casadelmaterasso
via Capodistria 33/1
Igo Barriera Vecchia 12
tel. 040.380.979

PSICOLOGIA

Nella scuola violenti e vittime Un «bullismo» molto nocivo

Ogni ragazzo ha il diritto di vivere bene la scuola. Già negli anni '70 Dan Olweus, uno psicologo norvegese, aveva condotto studi sulla personalità aggressiva, e pubblicò i risultati delle sue ricerche sulla violenza tra i ragazzi nella scuola. Cosa aveva portato in evidenza Olweus? L'immagine stereotipa dell'infanzia come età dell'innocenza veniva scalfita dalla denuncia che nella scuola è particolarmente diffusa una modalità di relazione fra i ragazzi che egli definì del tipo «prevaricatore-vittima». Quanto emergeva era che all'interno dei gruppi-classe capitava, con una certa frequenza, la situazione dei bambini o ragazzi che venivano sopraffatti dai propri stessi compagni.

Questo tipo di realtà negli anni ha continuato ad affiorare al punto da prospettare una sempre mag-

giore esigenza di interventi vissuti di paura accompagnati da una incombente sensazione di pericolo e incertezza, mentre per altri è una palestra in cui dare libera espressione a condotte aggressive che rinforzano uno stile personale autoritario e violento che possiamo chiamare «bullismo». Quanto è diffuso il fenomeno del bullismo nella scuola? A partire dal 1996 anche in Italia il fenomeno ha cominciato a essere studiato e sono emersi i seguenti risultati: nelle scuole elementari il 40% dei bambini dichiara di subire abitualmente prepotenze, alle scuole medie il 25 per cento.

I disagi personali che incidono sulla vita di chi subisce rifiuti, prepotenze e offese (sia verbali che fisiche) sono caratterizzati da una bassa autostima, dalla tendenza all'isolamento, da vissuti depressi-

vi e da un senso di generale insoddisfazione riguardo alla propria persona.

I ragazzi che assumono una posizione di dominio nel gruppo tendono a sviluppare comportamenti antisociali e delinquenziali, con serie difficoltà nell'aderire alle regole sociali e nello stabilire relazioni empatiche e di collaborazione con gli altri. Quello che più colpisce è la scarsa efficacia del controllo dei docenti rispetto al verificarsi di simili episodi.

Che fare? Una didattica incentrata sempre più sugli aspetti relazionali unita alla creazione di spazi istituzionali in cui i docenti possano condividere ed elaborare i loro vissuti e le ansie rispetto alle difficoltà incontrate, che spesso portano a un senso di impotenza (e quindi a non intervenire), sono senza dubbio tra gli obiettivi fondamentali e urgenti.

Maddalena Berlino

OROSCOPO

Ariete 21/3 20/4

Fase molto positiva, valorizzata con intelligenza, potreste impostare alcune nuove iniziative. Organizzatevi però in modo che gli impegni non siano troppo gravosi.

Gemelli 21/5 20/6

Riuscirete benissimo nei vostri intenti e potrete anche mettere a punto qualche nuovo progetto. Relativamente alle finanze vi converrà essere prudenti. Molto buon senso.

Leone 23/7 22/8

Vi sentirete stanchi, svuotati: è colpa dell'eccessivo lavoro profuso negli ultimi giorni. In amore state vivendo un momento critico. Controllate l'emotività e le parole.

Bilancia 23/9 22/10

Grazie al buon influsso astrale, la giornata sarà piacevolmente movimentata. Farete nuove conoscenze e attirerete l'attenzione su di voi. Una sorpresa in serata.

Sagittario 22/11 21/12

Finalmente sentirete di avere le idee chiare su ciò che desiderate dalla vita professionale e privata. Questo vi eviterà errori e ritardi nell'ottenere ciò che volete. Fantasia.

Aquario 20/1 18/2

Vi attende una giornata positiva sotto vari punti di vista. Importanti i colloqui, gli accordi, gli spostamenti. Lasciate ampio spazio alla vita sentimentale. Sicurezza.

Toro 21/4 20/5

Piccole difficoltà e qualche incomprensione potrebbero essere la causa di nervosismo e di litigi in amore e in famiglia. Non riuscirete ad essere del tutto obiettivi.

Cancro 21/6 22/7

Interessanti conoscenze e scambi di idee con persone che potrebbero aprirvi nuovi orizzonti e suggerirvi nuove iniziative. Molto piacevole la serata accanto al partner. Relax.

Vergine 23/8 22/9

Ci sono i presupposti per una vita sentimentale felice, ma talora sarete inclini a tornare su certi argomenti un po' scomodi. Ottimi scambi di idee con gli amici. Prudenza in auto.

Scorpio 23/10 21/11

Una conoscenza del tutto casuale potrebbe portare scompiglio nella vostra vita amorosa: riuscirete, però, a non perdere il controllo della situazione. Riposate di più.

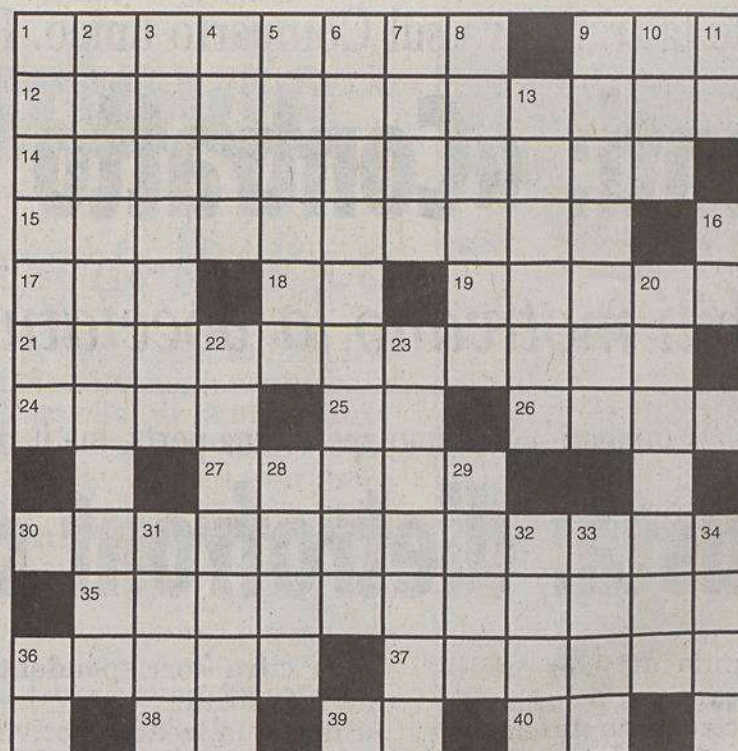
Capricorno 22/12 19/1

Deciderete di trascorrere una giornata diversa dal solito. Sarete portati a organizzare una gita fuori città in compagnia di amici. La persona amata apprezzerà la vostra idea.

Pesci 19/2 20/3

Non vi mettete dalla parte del torto dicendo quel che pensate senza il minimo tatto. In amore è arrivato il momento di sfoderare tutte le vostre armi segrete. Svago.

I GIOCHI



SOLUZIONI DI IERI

INCASTRO: SBAGLIO, DI = SBADIGLIO.
INDOVINELLO: LA BILANCIA.

ORIZZONTALI: 1 Smarrito in guerra - 9 Sigla prima Ue - 12 Una è «oh!» - 14 Lo sono gli impiegati - 15 Etereo, incorporeo - 17 Nominolo d'una regina iberica - 18 In fondo alla via - 19 Lo Starr tra i «Beatles» - 21 Hanno quattordici lustri di età - 24 Chi se la dà si vanta - 25 Le prime in arte - 26 Massimo montuoso svizzero - 27 Assia del vecchio cinema - 30 Stabilita dal fato - 35 Medici non generici - 36 Può originare un frutto - 38 Cattiva fama, nomea - 38 Poco sereno - 39 Torna... dopo il sì - 40 Delimitano l'orizzonte.

VERTICALI: 1 Aiuta a correre - 2 Lasciarsi commuovere - 3 Scritti, vergati - 4 Droga da cucina - 5 Una è l'arianesimo - 6 Chiudersi in casa - 7 Hanno le filiali - 8 Stare inattivi - 9 La pelle di maiale - 10 Ente nazionale Idrocarburi - 11 Di sette vocali - 13 Vitrea, trasparente - 16 Pronome egotistico - 20 Massimo del cinema - 22 Essere incline - 23 Ridotto in briciole - 28 Ora si chiama Occe - 29 Acrocorno calabrese - 31 Ciclo di gesta - 32 Il cantante Fidenso - 33 Armi bianche - 34 Antenata della Rai (sigla) - 36 Fede senza uguali.

INDOVINELLO
Il treno
Anche se parte in tempo e mai non fermasi
lungo la via, tu guardi
che conosco i suoi limiti:
è già la mezza e alla fine tarda...
Bullfaimacco

LUCCHETTO (7/4=7)
Toti
Ecco la «prima donna» a far spettacolo:
la sua classe davvero come balena!
Se con lo scontro a due sono scintille,
lui se ne frega!
Cerasello

ENIGMISTICA 100 Ogni mese
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI
pagine di giochi e rubriche
in edicola

Continua l'eccezionale
vendita promozionale



Trieste - Riva Tommaso Gulli 8 Tel. 040 305158

SERLI
CORSO ITALIA 1 TRIESTE

SVENDITA
da -30% a -50%

UOMO - DONNA
PER RINNOVO LOCALI
E RISTRUTTURAZIONE AZIENDALE

Apertura della nuova boutique donna a
gennaio in Corso Italia



LA SPESA INTELLIGENTE

TAGLIATELLE UOVO PAGLIA E FENO "TRE MULINI"
gr. 250 al kg. € 1,56

GNOCCHETTI DI PATATE "TRE MULINI"
gr. 500 al kg. € 1,30

ED È SUBITO FESTA!

TORTELLI AI FUNGHI PORCINI "TRE MULINI"
gr. 500 al kg. € 2,98

GORGONZOLA DOLCE CONF. "MASTRO BOTTEGAR"
al kg. (sconto alla cassa 15%)

ASCIUGATUTTO 2 ROTOLI COMPATTI "SOFT DREAM"

AMMORBIDENTE TRADIZIONALE "DEXAL"
lt. 2 al lt. € 0,40

ALBERO DI NATALE "CANADIAN"
misura 180 cm., con 610 rami a doppia fioritura

LETTORE DVD / DIVX "AMSTRAD" DX3020 DX3025*

€ 0,39

€ 0,65

€ 1,49

€ 4,41

€ 0,89

€ 0,79

€ 9,99

€ 59,99

SURGELATI

SPINACI PORZIONATI "-22"
gr. 600 al kg. € 1,15

€ 0,69

TRANCE DI SALMONE
al hg.

€ 0,50

PREPARATO PER RISOTTO E SPAGHETTI "-22"
gr. 300 al kg. € 5,30

€ 1,59

PIZZA MARGHERITA "-22"
gr. 315 al kg. € 1,59

€ 0,50

EUROSPIN IL PIÙ GRANDE GRUPPO DISCOUNT ITALIANO CON OLTRE 500 PUNTI VENDITA
Per conoscere il tuo punto vendita più vicino visita il nostro sito WWW.EUROSPIN.IT
OFFERTA VALIDA DAL 11 AL 20 NOVEMBRE 2004

Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. UDI-NE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; MONFALCONE: via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; PORDENONE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole ar-

tificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 auto mezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali;

11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi

daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

1 IMMOBILI
VENDITA
Feriale 1,35 - Festivo 1,97

MANSARDA viale XX Settembre libera marzo V piano cucina soggiorno stanza bagno arredata 75.000 €. Intermediari 333/6106029. (A8051)

VIA Farneto Il piano vista mare cucina soggiorno 3 stanze bagno libero marzo 125.000 € intermediari 333/6106029. (A8051)

3 IMMOBILI
AFFITTO
Feriale 1,35 - Festivo 1,97

AFFITTANSI studi medici p.zza Venezia piano terra palazzo signorile 200/250 euro mese disponibilità tre studi sala aspetto facilità parcheggio mezzi pubblici tel. 040/308248. (A7354/33)

PRIVATO affitta referenziati minialloggio centralissimo in epoca ristrutturato primingresso climatizzato nuovo arredo et corredo idoneo single. No agenzie ore serali 333/9853034. (A7970)

4 LAVORO
OFFERTA
Feriale 1,30 - Festivo 1,92

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

AZIENDA leader di mercato ricerca 3 collaboratori da avviare alla carriera commerciale. Offresi visite già fissate e guadagno medio 3/4000 euro già primo mese. Inviare breve curriculum. Grizzly Italia fax 035/525012 oppure telefonare 035/4522041. (Fil17)

AZIENDA distributrice prodotti chimici e sistemi di fissaggio per l'auto, cerca venditore per Veneto e Friuli. Richieste predisposizione alla vendita e disponibilità immediata. Guadagni da subito 3000 euro mensili, possibilità carriera. Telefonare 0421/244273 inviare curriculum 0421/245021. (Fil84)

BRUNO costruzioni cerca per sede Trieste ingegnere, geometra esperti contabilità cantieri. Curriculum via Giarzi n. 35. (A8039)

CERCASI personale qualificato adest oss per lavoro assistenza domiciliare a Trieste. Inviare curriculum al numero 0432/471630. (Fil47)

CERCO famiglia che prenderebbe in casa con vitto e alloggio due anziani benestanti autosufficienti. (A8043)

Continua in 14.a pagina

Alfa Crosswagon Q4 Trazione Integrale.
Per affrontare qualsiasi tipo di terreno, un assetto rialzato da terra di ben 164 mm. Per dominare qualsiasi tipo di situazione, un innovativo sistema di trasmissione integrale permanente a tre differenziali, con il centrale di tipo Torsen C, che garantisce una ripartizione dinamica della trazione. E la nuova Alfa Crosswagon Q4: piacere di guida e sportività non hanno più confini. La bellezza non basta.

Consumi (litri/100 km) ciclo combinato: 7,1. - Emissioni CO₂ (g/km): 188.



Sua altezza.

Alfa Crosswagon Q4



OGGI APRE

www.bernardi.net

...150 negozi di moda in Italia

bernardi

ABBIGLIAMENTO

GORIZIA

VIA TRIESTE, 122

Continuaz. dall'13.a pagina

IMPRESA costruzioni/studio professionale cerca per assunzione/collaborazione geometra/perito max 35 anni, automunito residenza zona bassa friulana-Isonzo, conoscenza disegno cad, topografia, pratiche catastali. Per informazioni e invio curriculum telefonare 0431/979701 telefax 0431/970069. (Fil47)

LE Vigne di Zamò Azienda vitivinicola con sede a Manzano, cerca cantiniere con adeguato titolo di studio ed esperienza maturata nel settore. Telefonare solo se in possesso dei requisiti richiesti, al n. 0432/759693 orario ufficio.

NOVA investimenti immobiliari S.p.A. seleziona venditore/venditrice da inserire nel proprio organico. Inviare C.V. (L. 196/2003) via fax 011/3402812 - 040/3720018. (A00)

RISTORANTE a Trieste cerca giovane volontoso/a per internista contratto p.t. dalle ore 19.30 alle 23.30. Stipendio € 550 circa. Tel. 347/4418778. (A8084)

5 LAVORO
RICHIESTA
Feriale 0,75 - Festivo 0,75

COPPIA cinquantenne referenziata, governante ottima cuoca, giardiniere tuttofare, patentati, valuta proposte lavoro, purché serio tel. 0431/35978 - 333/6429896. (C00)

6 AUTOMEZZI
Feriale 1,20 - Festivo 1,92

JEEP Grand Cherokee 4.0 Limited 1/2000 argento uniproprietario full optionals im-

peccabile. Autocarli Srl Gorizia 0481/524133. (B00)
LEXUS IS200 Silver 12/2002 argento km 27.000 aziendale fatturabile vero affare. Autocarli Srl Gorizia 0481/524133.
LEXUS IS200 Wagon Silver 12/2003 argento km 2.000 aziendale fatturabile. Autocarli Srl Gorizia 0481/524133.
TOYOTA Avenis 1.800 4 porte 11/2001 argento uniproprietario km 43.000 condizioni impeccabili full optionals. Autocarli Srl Gorizia 0481/524133. (B00)
VOLKSWAGEN Golf GTI 5 porte 8/2000 argento ottime condizioni. Autocarli Srl Gorizia 0481/524133. (B00)

10 COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriale 2,65 - Festivo 3,92

A.A.A.A.A.A. BELLA carabina massaggiatrice. Telefono 320/2759226. (A8045)

A.A.A.A.A.A. MOANA 8.a misura 20.enne bellissima 333/8218289 - 040/350772. (A8101)

A.A.A.A.A. ALEXA. Novità 21.enne affascinante bella completissima. 340/9603604. (A8003)

A.A.A.A.A. AMORA bellissima russa richiedi serietà 338/7204907. (A8033)

A.A.A.A.A. BELLISSIMA brasiliana top model ti aspetta 347/5540850. (A8095)

A.A.A.A.A. DOTATISSIMA biondissima femminile con grossa sorpresa. 333/3478945. (A8097)

A.A.A.A.A. GORIZIA bella 24.enne molto disponibile 333/3976299 - 320/9725448. (A7998)

A.A.A.A.A. KATIA dominatrice bellissima tacchi a spillo 339/4141068. (A7995)

A.A.A.A.A. MONFALCONE vicinanza Milena bellissima spagnola 333/5485912. (C00)

A.A.A.A.A. TRIESTE Monica dolcissima caldissima molto disponibile 340/9116222. (A8020)

A.A.A.A. GRADO Katia ti aspetta. Tutti i giorni 349/3325103. (A8005)

A.A.A.A. MONFALCONE bella travolgente indiana completissima 4 misura 333-3530142. (A7989)

A.A.A.A. NUOVA ragazza Rosa calda e molto disponibile. 349/6242434. (A1231)

A.A.A. GORIZIA massaggi cinesi telefonare 333/3132353. (A7922)

A.A.A. MASSAGGI cinesi. Telefonare 340/9481679. (A8642)

A.A.A. MELISSA nuovissima, simpaticissima, formosa, 6.a misura, molto disponibile. 320/5735185. (A7995)

A.A.A. SOMALIA femminile trasgressiva dominatrice grossa sorpresa, tacchi spillo. 329/7636040. (A8000)

A. TRIESTE: nuovissima bionda brasiliana sexy e disponibile. Tel. 348/7025943. (A7991)

ALT: Monfalcone bambolina 19.enne sexy 4.a misura trasgressiva completissima. Sarai soddisfatto. 333/7290350. (C00)

ANASTASIA inguaribile romantica, conoscerebbe uomo con cui scatenare la sua fantasia. 338/9786080. (Fil60)

NINA, novità assoluta imperdibile, sensuale e dolce, riceve tutti i giorni. Tel. 333/9631465. (A7992)

NOVITA femminile affascinante trasgressiva. Deliziosa sorpresa completissima, per momenti indimenticabili 346/0108333. (A8041)

TRIESTE Fabrizia, novità, bella, snella, per momenti indimenticabili, grossa sorpresa. 333/2128273. (A7993)

TRIESTE ragazza giovane disponibilissima ti aspetta tutti giorni anche domenica 334/3009235. (A8006)

Z. BELLISSIMA mulatta attraente 6.a, alta anche padrona, sempre valido 339/3549702. (A8100)

899.322.326 calde bolognesi 166.12.88.76 Pegaso srl via Salute Bologna € 1,56/minuto, vietano minorenni. (Fil63)

MONFALCONE vendesi affittasi bar tavolacalda 100 mq, termoautonomo, pronta apertura, doppia licenza A-B. 0481/99475. (C00)

TRIESTE (centralissimo - zona pedonale) cedesi o affittasi attività commerciale ali-

mentare e non, in locale recentemente ristrutturato di mq 70 con servizio. Cell. 388/7722000. (A00)

VENDESI avviato panificio e pasticceria con annessa rivendita situato nella bassa friulana. Prezzo da concordare. Tel. 0431/973345. (C00)

IL PICCOLO



IL GIORNALE
DELLA
TUA CITTÀ

LA BIBLIOTECA DEL PICCOLO CRESCE

In edicola
a richiesta con
IL PICCOLO
il sesto volume
a soli € 7,90 in più

5 ottobre volume 1
1900 - 1918

12 ottobre volume 2
1919 - 1932

19 ottobre volume 3
1932 - 1945

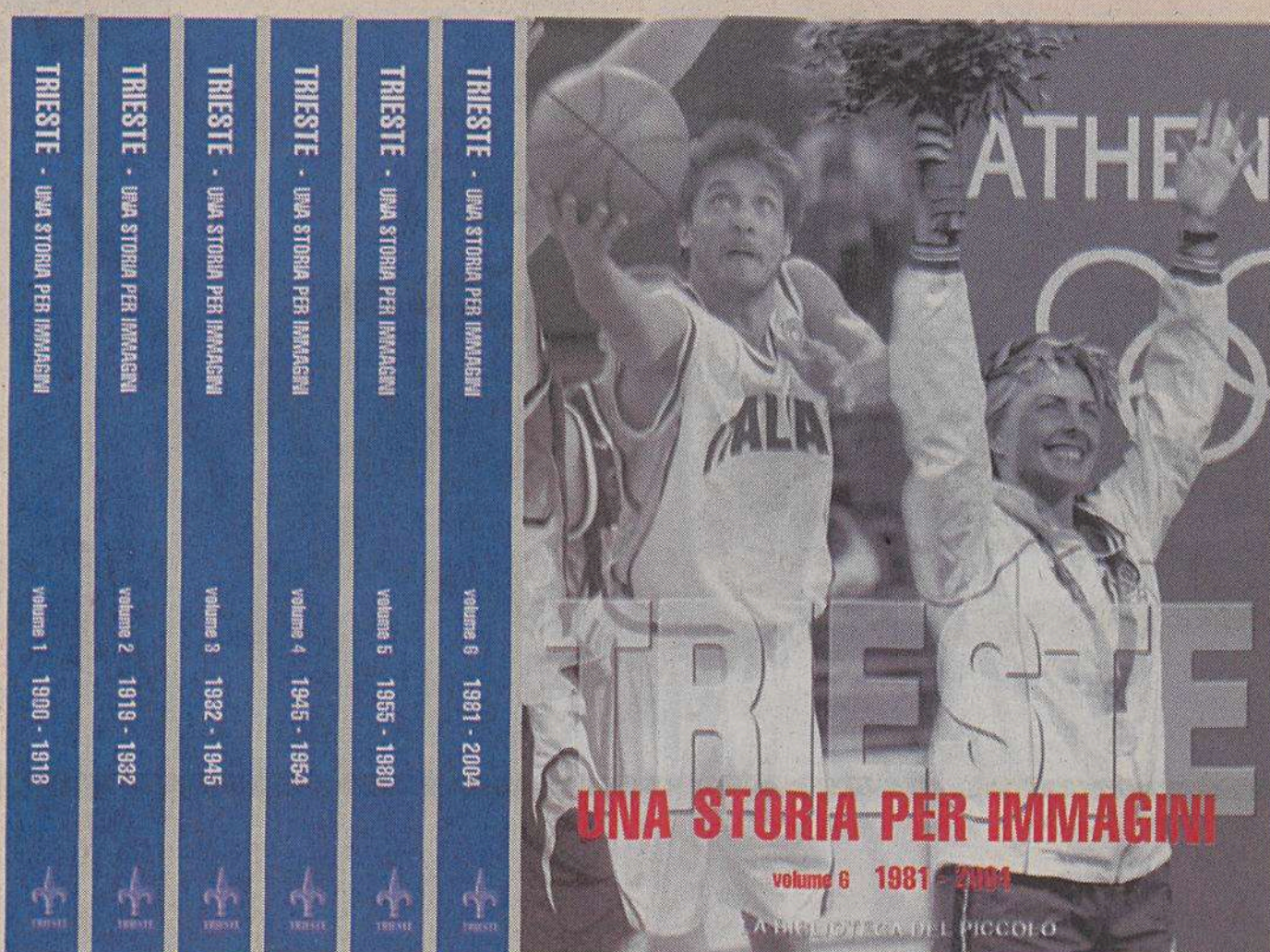
26 ottobre volume 4
1945 - 1954

2 novembre volume 5
1955 - 1980

9 novembre volume 6
1981 - 2004

TRIESTE

UNA STORIA PER IMMAGINI



In 6 volumi
la storia
di Trieste
dal 1900
ad oggi.
Per ogni periodo
il racconto
storico,
la cronaca
degli eventi
e le fotografie
più significative
ed emozionanti.

Per gli arretrati rivolgersi al proprio edicolante oppure al Piccolo telefonando allo 040 3733253 dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle 18.

IL PICCOLO + Libro € 8,80

OGGI		
Il Sole:	sorge alle	7.02
	tramonta alle	16.36
La Luna:	si leva alle	8.09
	cala alle	16.57

46.a settimana dell'anno, 318 giorni trascorsi, ne rimangono 48.

IL SANTO**San Diego****IL PROVERBIO****Non desiderare è tranquillità.****INQUINAMENTO**Frazione Pm₁₀ delle Polveri sottili (max 55 µg/m³)

Piazza Libertà	µg/m³	8
Via Carpineto	µg/m³	5
Via Pitacco	µg/m³	6
Via Svevo	µg/m³	12
Via Tor Bandena	µg/m³	5
Muggia	µg/m³	10

Ossido di carbonio CO mg/m³ (massime concentrazioni medie orarie sulle otto ore, max 10 mg/m³)

Piazza Libertà	mg/m³	0,9
Via Battisti	mg/m³	1,9
Piazza Vico	mg/m³	2,5
Via Carpineto	mg/m³	0,4
M. S. Pantaleone	mg/m³	0,3

MAREE

Alta:	ore	9.08	+61	cm
	ore	22.16	+31	cm
Bassa:	ore	3.00	-29	cm
	ore	15.49	-66	cm

DOMANI

Alta:	ore	9.41	+56	cm
Bassa:	ore	3.36	-21	cm

TEMPO

Temperatura:	12,9	minima
	17,2	massima
Umidità:	58	per cento
Pressione:	1018	in diminuzione
Cielo:	sereno	
Vento:	28,4	km/h da E-N-E
Mare:	16,5	gradi

MATILDA
FRUTTA SCELTA DI QUALITÀDITEFANO srl
www.lacarmelita.com
www.ditefanofrutta.com

TRIESTE

Cronaca della città

«La Ferriera va a pieno ritmo, teniamola in vita»

Il mercato siderurgico tira e garantisce i posti di lavoro sia nello stabilimento sia nell'indotto



Uno degli altiforni dello stabilimento di Servola.

Riconsiderare la chiusura della Ferriera prevista alla fine del 2009. Se continua a funzionare così, va salvaguardata. Lo chiedono all'unanimità le categorie economiche e le organizzazioni sindacali, riunite al tavolo permanente attivato dalla Camera di commercio, che rivolgono questo preciso e fermo invito alla Regione e alla classe politica.

La possibilità di riconsiderare la chiusura era emersa già due settimane fa, al tavolo di concertazione convocato dalla Regione sulla crisi industriale cittadina. Adesso, comunque, la richiesta a tutti gli attori, a pronunciarsi in un senso o nell'altro, è messa nero su bianco.

Il documento, prodotto dal tavolo di lavoro al quale ha preso parte anche il consulente della Regione Gambardella, è firmato dai vertici della Camera di commercio, di Confindustria, Assindustria, Confindustria, Cna, Ures, Alleanza contadina, Cgil, Cisl, Uil e

Ugl. «Abbiamo preso atto che la Ferriera sta tirando - ha spiegato il presidente camerale **Paoletti** - che i profitti e gli ordini vanno bene, e che questo andamento proseguirà per almeno tre anni. I costi dell'acciaio sono infatti lievitati dopo che la Cina ha fatto incetta delle materie prime».

Di conseguenza il tavolo permanente ritiene «opportuno fissare da parte degli attori coinvolti un'assunzione di responsabilità da rispettare nei prossimi anni». Non si può pensare, ha rimarcato ancora Paoletti, di attendere il 2009 per eventualmente ricollocare 700 persone.

Camera di commercio, categorie e sindacati domandano dunque alla Regione «l'impegno a riconsiderare, anche sulla base delle proposte formulate dal consulente, l'accordo di programma che prevede la chiusura della Ferriera nel 2009» e ad impegnarsi a rivedere questa scadenza qualora per-



I rappresentanti delle categorie e dei sindacati durante l'incontro. (Lasorte)

mangano le attuali, positive condizioni di mercato del settore siderurgico.

Alla Lucchini si richiede invece di attuare tutti gli adeguamenti necessari per contenere l'impatto ambientale dello stabilimento, «al fine di migliorare la qualità della vita dei lavoratori e degli abitanti del territorio». A questo riguardo la presidente di Assindustria **Anna Illy** ha precisato che, da un incontro con la direzione della Ferriera, è emerso che «tutti gli investimenti "ambientali" d'obbligo sono stati fatti, e c'è la disponibilità a farne al-

tri nel caso vi sia la certezza della continuità produttiva».

Terzo destinatario delle richieste, la classe politica, invitata a «riconsiderare la volontà di chiusura dello stabilimento, qualora le condizioni di mercato garantissero produttività e occupazione». E in caso contrario a «quantificare il costo sociale di chiusura dello stabilimento, garantendo il reimpiego dei lavoratori, e il "prezzo" da pagare alla Lucchini per la chiusura di una realtà produttiva in attivo, identificando al contempo il soggetto che dovrà

erogare tale indennizzo».

Le condizioni del mercato dell'acciaio e della ghisa sono dunque alla base di una mutata visione del problema. «La questione della Ferriera - ha rilevato **Franco Belci**, segretario provinciale della Cgil - non è più ideologica o elettorale, ma di politica industriale. Nel 2001 condividevamo la chiusura considerati l'impatto ambientale e l'attività residuale della Ferriera, che oggi è invece rilanciata e costituisce un polmone importante del tessuto produttivo triestino».

Con il documento firma-

to ieri tutte le categorie economiche e sociali si sono assunte la responsabilità di dire che il futuro della Ferriera può essere ridiscusso. «Vorremmo - ha commentato **Luca Visentini**, segretario regionale della Uil - che la discussione uscisse dal terreno politico per svolgersi su quello economico-industriale. Se si mantenesse l'impegno della chiusura - ha sottolineato - chi la deciderebbe dovrebbe non solo rifondere la Lucchini per gli impianti, ma risarcirla anche degli utili dei prossimi cinque anni e trovare risorse per ricollocare 700 persone».

A fronte di una grande industria che «tira», il settore attraverso una profonda crisi, perdendo via via pezzi importanti: «Duecento persone sono in mobilità - ha ricordato **Luciano Bordin** (Cisl) - e ci sono grosse difficoltà a ricollocarle, soprattutto se donne».

L'invito ad affrontare la questione in maniera pragmatica e non ideologica è infine giunto da **Gianfranco Granara**, presidente della Cna, che ha ammonito a «non dimenticare, nei calcoli generali, l'indotto della Ferriera, sia quello diretto sia quello più "lontano"».

Giuseppe Palladini

Le reazioni alla richiesta di ridiscutere il futuro dell'industria. Menia: «Non vorrei che questo fosse un modo per non risolvere la situazione»

Il Centrodestra: «La città ha già deciso, si chiude»

Dipiazza: «Cancro da estirpare». Ma Cosolini avverte: «Non se ne faccia un tema elettorale»

Un documento che affronta in concreto il problema. Un documento che lascia il tempo che trova. Un documento che evidenzia il pericolo dell'insorgere di una «storia infinita». Sono questi tre concetti firmati rispettivamente dal deputato di Intesa democratica **Ettore Rosato**, dal vicepresidente forzista della Provincia **Massimo Greco** e dal deputato di An **Roberto Menia**: tre flash che dimostrano quanto le posizioni restino distanti. Come due, tre, quattro anni fa.

«Non vorrei che questo documento fosse solo un modo di non risolvere una situazione», attacca **Roberto Menia**, «ci sono scelte strategiche di fondo che fanno parte della vita della città. La Ferriera non può stare al centro di un capoluogo che si propo-

ne come turistico. Discutiamo della riconversione in tempi medio-lunghi, pensando a tutela dell'ambiente e posti di lavoro. Ma l'obiettivo finale resta la chiusura. Non può mutare se solo il ciclo dell'acciaio si faccia positivo».

«Il futuro di un'area di quelle dimensioni, di quelle prospettive dipende dal prezzo della ghisa?», si chiede invece **Massimo Greco**: «Quel terreno può risultare nodale per lo sviluppo dello scalo e dell'intera città. Capisco l'attenzione delle categorie produttive, nessuno mette la testa sotto la sabbia ma ricordo l'esistenza di un bene superiore: la salute dei cittadini». E ancora: «Tutti dicono che la Ferriera sta andando molto bene... Beh, dello stabilimento, smonta-

ta l'acciaieria, c'è rimasta solo la ghisa. Inoltre, al momento non abbiamo dati sull'andamento gestionale» della Ferriera. Ad ogni modo la Provincia, aggiunge Greco, resta «in attesa delle controproposte, elaborate dal consulente della Regione Giovanni Gambardella, rispetto al piano varato dal ministero nel 2002 su basi - lo ricordo - economiche».

Risposta questa a **Ettore Rosato**, che annota la «concretezza» del documento. Il deputato tira però in ballo la stessa Lucchini, «da cui servono risposte serie in termini di investimenti per migliori ambientali e in termini di non delocalizzazione». Ci sono voci infatti secondo cui la Servola srl, proprietaria dello stabilimento con sede a Trieste, verrebbe can-

cellata mentre Lucchini porterebbe direttamente a Brescia la sede sociale: un provvedimento da evitare. Per Rosato poi la questione economica e quella ambientale non sono inconciliabili. Perché «se la Trieste turistica non è incompatibile con quella industriale-portuale - altrimenti dovremmo chiudere Siot, Sertubi, Grandi motori eccetera - è il governo che deve riunire un tavolo sui problemi industriali di Trieste». Ed è lo stesso governo che deve intervenire sulla siderurgia, «problema nazionale». Si dunque allo stabilimento - ma con severe norme ambientali che il governo deve in parte sostenere, in un modello di sviluppo individuato insiste Rosato - in parte in una componente

portuale-industriale affiancata all'importante filone della ricerca scientifica.

Fermo nel parlare di «cancro da estirpare» resta il sindaco **Roberto Dipiazza**. Quanto al «costo sociale» di una dismissione, «è quello il motivo per il quale non abbiamo ancora chiuso lo stabilimento», dice Dipiazza, «altrimenti potrei chiedere domani a Lucchini di regalare l'affitto delle aree che non paga da tempo...» Per Dipiazza «lo sviluppo della città non può essere quello di un'industria pesante. I nuovi mercati dell'Est asiatico? E dove pensate che andranno a produrre, visto che lo stipendio medio lì è di 50-60 euro al mese? Quanto al miglioramento dello stabilimento a livello ambientale, «servirebbero migliaia di mi-

liardi. Nessuno li mette», tronca Dipiazza.

Ancora Greco, infine: «Noi - dice alludendo alla necessità di chiudere la Ferriera proclamata dal Centrodestra al tempo dell'allineamento politico dei pianeti tra Comune, Provincia e Regione - in certe cose crediamo. Se la Regione (quella di oggi, retta da Riccardo Illy, ndr) non è d'accordo ognuno trarrà le conseguenze del caso: ogni schieramento può avere un proprio modello di sviluppo».

Parole cui risponde l'assessore regionale al Lavoro **Roberto Cosolini**. Preceduto dal collega all'Industria **Enrico Bertossi**, che definisce il documento «un'iniziativa da tenere nella massima considerazione». «Concordo con Bertossi», attacca **Roberto**



Roberto Cosolini



Roberto Dipiazza

Cosolini, aggiungendo che la giunta regionale «è subentrata» nella gestione di una situazione definita a suo tempo. «Oggi le forze economiche e sociali stanno facendo il loro mestiere, tutelare l'economia. Per questo il 2009 non è più un dogma. Si tratta ora di vedere se le diverse esigenze siano, e fino a che punto, conciliabili». Cosolini ricorda però che «stiamo scontando la semplificazione del 2002, allorché si parlò del 31 dicembre 2009 come se dal 2 gennaio 2010 tutti potessero fare un nuovo mestiere». Un altro dato emerge: «Nel 2002 nem-

meno la proprietà immaginava che la Ferriera potesse rendere». Ma Cosolini ribadisce: «Non credo sia la Regione a dover decidere». Sono le istituzioni locali che devono tenere conto delle posizioni espresse dalle categorie economiche e sociali, che a loro volta devono ricordare gli scenari di appena un paio d'anni fa. Epperò «dobbiamo affrontare il problema - chiude Cosolini - senza pregiudizi ideologici e senza farne una questione elettorale in cui si contrappongano il partito pro e quello contro la Ferriera».

Paola Bolis



Nuova Saab 93 Cabriolet

La stagione più bella per averla è arrivata.

Non stupitevi: la nuova Saab 9-3 Cabriolet è stata progettata per il sole, per la pioggia, per la neve e per il vento. La sua capote, quando è chiusa, fa sembrare un'autentica berlina. E i suoi motori turbo, da 150 a 210 cavalli sono perfetti anche per un lungo viaggio. Nuova Saab 9-3 Cabriolet: scopritela adesso.

Saab Direct 800 997711 - www.saab.it

Esempio di finanziamento Saab Alternatives su Linear 1.8t 150 cv

Prezzo chiavi in mano	Anticipo	29 rate mensili	Valore garantito
euro 34.300	euro 15.605	euro 190	euro 16.120

TAN 6,75% TAEG 6,96%. Nessuna spesa di istruttoria.
Validità fino al 30 novembre 2004, salvo approvazione GMAC Financial Services. (IVA inclusa, IPT esclusa).

Provata sabato 13 e domenica 14.



move your mind

Concessionaria Autosalone Girometta snc - Via Flavia, 132 Trieste - tel. 040.384001 - officina tel. 040.384003
Pradamano (Udine) - Via Marconi, 44 (S.S. 56 - Via Nazionale) tel. 0432.640120

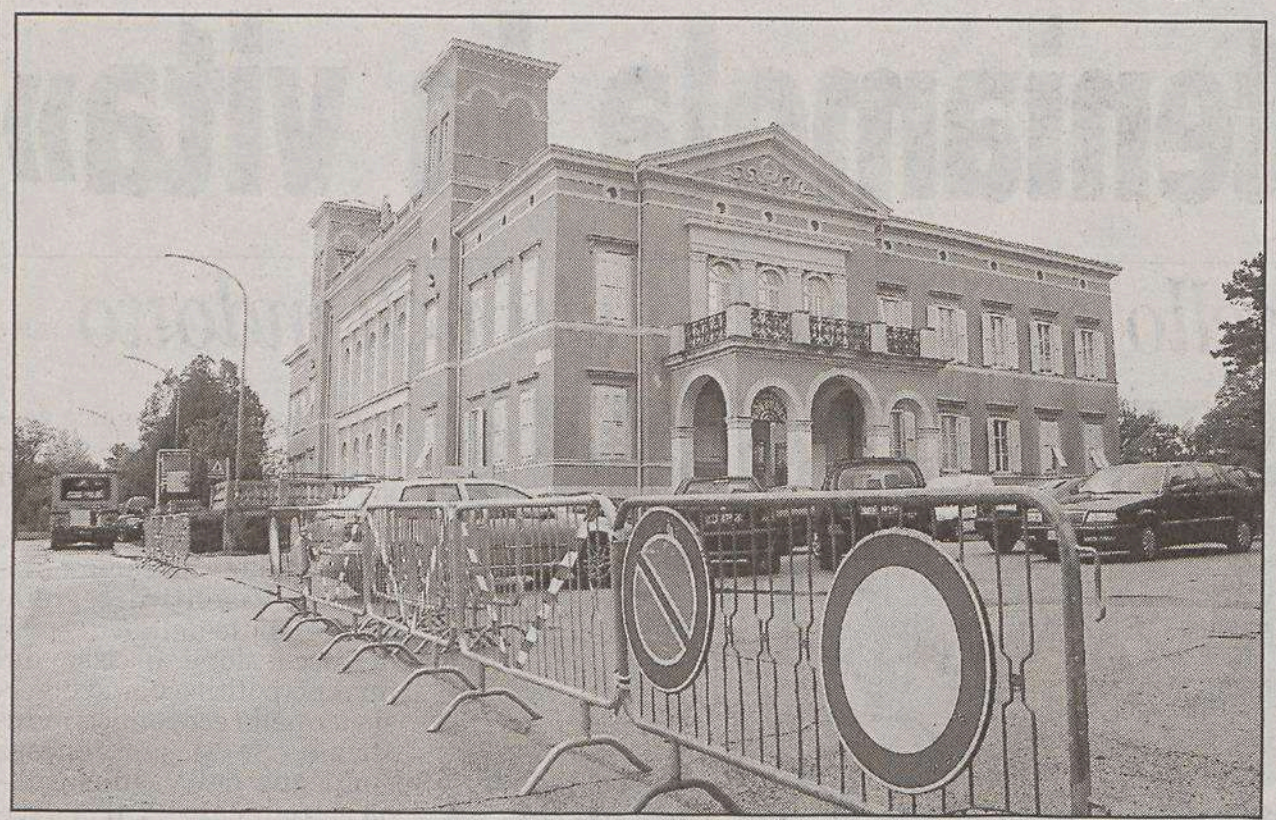
Presidenza dello Stabile: interrogazione dei deputati Damiani, Rosato, Maran e Colasio al ministro

Il caso Elmi approda in Parlamento

«Urbani indichi criteri chiari per le nomine ai vertici degli enti teatrali»

Cerimonia alle 11.30. La Circoscrizione: «No ai parcheggi sottratti»

Largo Ferdinando da oggi ricorda i Caduti di Nassiriya



Da stamani il largo davanti al Ferdinando avrà un nuovo nome.

Stamattina una parte della piazza del Ferdinando verrà intitolata ai Caduti di Nassiriya. Con una cerimonia sobria, ma molto sentita, sarà reso omaggio alle 19 vittime di uno dei tanti kamikaze che con un camion bomba attaccò l'acquedotto italiano nella città irachena.

Alle 11.30 l'alzabandiera, con gli onori del gonfalone di Trieste, aprirà la commemorazione alla quale presenzieranno autorità civili e militari. Dopo gli interventi in programma verrà scoperta la lapide con la nuova intitolazione viaria e contestualmente il presidente dell'Associazione nazionale carabinieri, generale Michele Colavito, scoprirà una targa a ricordo dei Caduti. E poi il vicebrigadiere Pietro Daniele Liveri e il caporal maggiore Umile Groccia, feriti a Nassiriya, scopriranno il cippo in arenaria e bronzo, dove sono elencati i Caduti della missione «Antica Babilonia». La strada attorno all'area rimarrà chiusa per un'ora e mezza.

La decisione di interdire definitivamente il parcheg-

gio accanto al Ferdinando scatena intanto la reazione del «parlamentino» circoscrizionale. Si fa portavoce delle perplessità il presidente della Sesta circoscrizione Gianluigi Pesarino Bonazza: «Sono felice che il piazzale venga destinato a perenne ricordo dei Caduti per la pace. Ma ho appreso con rammarico che chi ha scelto il luogo per l'intitolazione intende creare attorno al monumento una sorta di area di protezione e rispetto che comprende l'intero piazzale. È una decisione che non condivido affatto. Secondo il regolamento del decentramento, infatti, il Comune è obbligato a assumere il nostro parere consultivo per tutto quel che riguarda il traffico, la segnaletica e la viabilità sui territori di competenza».

Bonazza appare piuttosto contrariato per l'ennesimo episodio di scarso riguardo dimostrato dall'amministrazione civica. A suo dire, circa un mese fa, chi di dovere aveva promesso di far esaminare la materia ai consiglieri che si riuniscono in via dei Mil-

le. Promessa da marinaio, visto che ora si procede nel senso opposto rispetto alle indicazioni del presidente. «Posso capire che attorno alla lapide commemorativa si disponga una piccola zona di rispetto - riprende Pesarino - ma non è possibile impedire il parcheggio a tutti».

A sinistra del palazzo, sulla terra e sul pietrisco, esiste tuttavia un altro ampio parcheggio utilizzabile. «Sfido chiunque a utilizzarlo con questi tempi - risponde il presidente - pieno com'è di pozzanghere e fango. E dunque o si pensa seriamente a ristrutturarlo, oppure si riconsideri alla svelta l'utilizzo di quello interessato dall'intitolazione. Per la cronaca, ricordo all'Amministrazione comunale che nel piazzale barcolano dedicato all'11 settembre il parcheggio è libero. Comunque - conclude Pesarino - se si rifletta sul ruolo che le circoscrizioni svolgono per la gestione del territorio. Abbiamo pochi compiti e ben precisi. Se non ci si dà la possibilità di assolvervi, è meglio chiudere baracca».

Maurizio Lozei

Alla mozione del Consiglio della IV Circoscrizione comunale ha già fatto sapere che non è per niente interessato a rispondere. Ma sulla chiamata di Maria Giovanna Elmi alla presidenza dello Stabile, il sindaco Dipiazza potrebbe trovarsi a doverlo fare direttamente al Ministro per i beni e le attività culturali, Giuliano Urbani. Al quale l'onorevole Roberto Damiani, che l'ha sottoscritta insieme ai colleghi Ettore Rosato, Alessandro Maran e Andrea Colasio, ha indirizzato un'interrogazione parlamentare sulla vicenda, per sapere come sia nata la nomina alla Elmi per il Rossetti e chiedere se non sia il caso di rendere più esplicite le norme che circoscrivono le qualità professionali e culturali richieste per accedere alla presidenza di enti di produzione teatrale o culturali in genere.

Non è un'avversione contro la «fatina», quella di Damiani. «Della signora Elmi ho avuto più volte occasione di apprezzare il tratto

garbato, la viva cordialità, la carica di simpatia. Lei non ha alcuna responsabilità nella penosa vicenda», chiarisce anzi il deputato di Intesa democratica in una dichiarazione esplicativa dell'interrogazione al ministro Urbani. L'unico a dover rispondere è invece il sindaco. «Dipiazza continua a sostenere - afferma Damiani - che la presidenza del teatro è incarico meramente onorifico. Il presidente invece è il legale rappresentante del teatro, presiede i bilanci d'intesa con il direttore, è datore di lavoro, sottopone all'approvazione del consiglio di amministrazione tutti gli atti di natura ordinaria e straordinaria. In breve, risponde in prima persona dell'intera vita dell'ente, compreso il rispetto delle norme di sicurezza».

Per questi motivi, sostiene il deputato, statuto e buon senso vorrebbero che tutti gli amministratori di teatri pubblici disponessero di requisiti idonei sotto il profilo amministrativo o

culturale. Meglio se entrambi. Probabilmente, ipotizza Damiani, se la Elmi fosse stata informata delle sue precise incombenze avrebbe molto riflettuto «prima di prestare il fianco a un'indignazione tanto diffusa, quanto legittima».

Non ha giovato all'immagine del teatro, sottolinea il deputato triestino nell'interrogazione, neppure quell'intervista trasmessa in tv su una rete Mediaset da «Le Iene» lo scorso 18 ottobre e ripresa poi da «Golem», trasmissione radiofonica Rai e dal Piccolo, dalla quale l'ex presentatrice non uscì in maniera proprio brillante. E dunque proprio a lei chiede, «con gesto in linea con il suo stile», di farsi da parte. Nella speranza che poi il ministro Urbani consigli a Dipiazza soluzioni migliori. «Anche nell'area di riferimento politico del sindaco - chiude Damiani - lavorano, ancorché a lui non sufficientemente familiari, persone spendibili. Perché di credibile spessore culturale o amministrativo».

Stanziamiento di 20 mila euro deliberato dalla giunta municipale con una variazione di bilancio

Eco-incentivi comunali agli scooter «puliti»

Destinati a chi acquista messi a basse emissioni inquinanti e rottama i vecchi

Passate fra l'1 dicembre di quest'anno e il 30 aprile del prossimo a un ciclomotore ecologico, rottamando quello che possedete attualmente, e il Comune vi darà un incentivo di 200 euro. Ma affrettatevi, perché solo i primi cento acquirenti potranno usufruire dell'aiuto. La giunta comunale ha infatti deliberato nella seduta di giovedì, con una variazione di bilancio, lo stanziamento complessivo di 20mila euro per l'acquisto di «due ruote» a basse o nulle emissioni di gas di scarico che riducano così il tasso d'inquinamento dell'aria.

La delibera della giunta prevede che gli ecoincentivi, subordinati alla contestuale rottamazione di mezzi a due ruote non rispondenti alla direttiva Euro 1, verranno erogati per l'acquisto di ciclomotori o motocicli a 4 tempi, di cilindrata non superiore ai 150 cc e



conformi alla direttiva Euro 2 o superiore; oppure per l'acquisto di ciclomotori elettrici. Avranno diritto al contributo due categorie di beneficiari: le persone fisiche che all'1 dicembre 2004 avranno compiuto 18 anni e le aziende-ditte-titolari di

reddito d'impresa. Per entrambe, la condizione ineludibile è che siano residenti, non a titolo provvisorio, nel comune di Trieste.

Essendo l'operazione sottoposta a bando pubblico, è stato redatto un regolamento per l'erogazione del con-

tributo. Esso dovrà essere richiesto compilando un modulo di domanda al Comune, con allegata tutta la documentazione che attesti la rispondenza ai requisiti richiesti.

Un'iniziativa che, partita dall'assessorato all'ambiente, mira palesemente a migliorare la qualità dell'aria urbana. «L'intenzione è quella di iniziare un discorso che non finisca qui - spiega l'assessore competente, Maurizio Ferrara - tant'è che ho già richiesto lo stanziamento di altri ventimila euro nel bilancio del prossimo anno. Se i nuovi contributi arriveranno potrà riproporla in futuro, ma la questione delle risorse è un problema reale. Mi auguro la campagna abbia successo, conto sulla grande collaborazione e sensibilità che sta dimostrando il consorzio dei concessionari».

ma. co.

Scuola di manager si alleano il Mib e Bled

È stato sottoscritto ieri a Trieste dai due direttori, Vladimir Nanut e Danica Purg (presente il console di Slovenia Joze Susmelj) un protocollo d'intesa fra Mib e Iead di Bled, entrambe scuole di management. Il protocollo, si propone di incrementare canali alternativi per l'approfondimento delle opportunità di cooperazione e per il potenziamento delle relazioni economiche tra i due territori: sono pertanto previsti l'avvio di progetti di ricerca transfrontalieri nel settore dell'imprenditorialità e della gestione d'impresa, scambi di docenze e di stage aziendali nonché programmi formativi comuni destinati agli studenti delle due Scuole.

Secondo l'assessore regionale alla formazione e alla ricerca, Roberto Cosolini, le due scuole sono «realità oggi insostituibili per lo sviluppo di Friuli Venezia Giulia e Slovenia» e debbono poter contribuire a quei bisogni di alta formazione che emergono nelle nostre realtà.

Comperiamo oro
Bernardi & Borghesi
Via San Nicolò, 36 Trieste
Tel. 040639006 040630037



I triestini che hanno ricevuto le onorificenze dalle mani del commissario del governo Goffredo Sottile durante la cerimonia svoltasi in Prefettura. (Foto Lasorte)

Sono nove i triestini che da ieri mattina sono entrati a far parte del novero dei titolari delle onorificenze al merito della Repubblica italiana. Nel corso di una cerimonia svoltasi nel salone principale della Prefettura, alla presenza del commissario del governo, Goffredo Sottile, accanto al quale c'era il sindaco Roberto Dipiazza, sono stati nominati commendatori Fulvia Giugia Costantinides, Ermanno Antonazzo (volontario della Seconda Guerra mondiale) e Giorgio Zucco (ex direttore di banca), ufficiali Raffaele Modugno (colonnello) e Leonardo Vitran (imprenditori) e cavalieri Fabio

Cavalieri, ufficiali e commendatori: nuove onorificenze

Cralli (corazziere), Renato Milazzi (progettista navale), Gaetano Olito (imprenditore) e Maurizio Zecca (dirigente della Direzione delle Entrate). Nel corso dell'incontro è stata anche consegnata a Ugo Cova la medaglia d'argento per «i grandi meriti acquisiti nel mondo della cultura». «Nella gerarchia della Repubblica - ha spiegato il prefetto Sottile - ci sono cinque classi di onorificenze al merito, ma è

giusto dire che, al di là dei singoli riconoscimenti, tutti coloro che in questa occasione ricevono il diploma vanno accomunati nel nostro grazie per essere degli ottimi cittadini». Sottile ha proposto a Dipiazza che le due cerimonie annuali nel corso delle quali vengono conferiti gli ordini si svolgano alternativamente una volta in Prefettura e l'altra in Comune. Sottile ha avuto parole di grande fatto a tutti i complimenti per il risultato ottenuto, ma un'accoglienza particolare l'ha riservata a Fulvia Costantinides: «Credo a Trieste la conosciamo tutti per la sua caparbià e il titolo di commendatore premia le sue doti».

Murphy&Nye • The North Face • Guru • North Sails • Slam • Fred Perry • Henri Lloyd • Peuterey • Keyo • Williams

fino al 27 novembre
VENDITA PROMOZIONALE

ALTERNATIVE SPORTS
HALF PIPE
TRIESTE

Via Diaz, 1 - Trieste - (a 100 metri da Piazza Unità) - Tel. 040.362459

AMBASCIATORI
ALLE 16 - 18 - 20.05 - 22.15 - 24

GIOTTO
CINEMA MULTISALA

16.15 - 18.15
20.15 - 22.15

15.50 - 18
20.10 - 22.20

EXORCIST LA GENESI
LA RIDUZIONE AI RAGAZZI È STATA ESTESA FINO AI 18 ANNI
OGGI SPETTACOLI ANCHE A MEZZANOTTE INGRESSO 4 € - DOMANI SPETTACOLI ANCHE ALLE 11 DEL MATTINO INGRESSO 4 €

Shall we Dance?
Richard Gere Jennifer Lopez Susan Sarandon

THE MANCHURIAN CANDIDATE
Denzel Washington Meryl Streep
DAL REGISTA DE "IL SILENZIO DEGLI INNOCENTI"

SKY CAPTAIN and the WORLD OF TOMORROW
Gwyneth Paltrow Jude Law Angelina Jolie

DELITTO DI VIA SAN MAURIZIO Il giudice di Daruvar ordina 30 giorni di arresto preventivo per l'omicida di Zorica

Ivan resta in carcere per un mese

Nessuna estradizione. Intanto slitta ancora la data dell'autopsia

VIALE MIRAMARE



I ladri ripuliscono un distributore

I ladri hanno preso di mira il chiosco della stazione di servizio "Ip" in viale Miramare 231. È il secondo colpo in poco tempo. Rubate monete e lattine di olio. Il tutto per un valore di circa mille euro. Per entrare i ladri hanno sfondato un vetro. Sul posto i carabinieri.

Vecchia condanna da scontare: arrestato

Aveva un vecchio debito con la giustizia. È stato arrestato dai carabinieri. Martino Trevisan, 46 anni, nato in Australia ma residente a Trieste da alcuni anni, da ieri è in carcere.

È stato bloccato nel corso di un normale controllo. Ed è emerso un provvedimento di cattura.

Martino Trevisan deve scontare 4 mesi e mezzo di reclusione per furto aggravato e stupefacenti. Il provvedimento, che risultava sospeso da un'ordinanza del Tribunale della libertà, è tornato esecutivo dopo che con un'altra ordinanza ne era stata revocata la sospensione.

Il fascicolo con i primi accertamenti rimane per ora a Trieste

Ivan Nikolic, l'assassino di via San Maurizio, rimarrà rinchiuso nel carcere di Bjelebar in Croazia per almeno altri 30 giorni.

Lo ha stabilito ieri mattina il giudice di Daruvar, la città dove risiede l'uomo reo confessato dell'omicidio di Zorica Pirslin Bokis perpetrato domenica scorsa.

Trenta giorni di prigione: tecnicamente si tratta di arresti preventivi previsti dal Codice penale croato per i casi gravi. Secondo la legge di quella Repubblica quei trenta giorni servono agli investigatori per trovare i riscontri alle accuse, insomma le prove. Quindi Nikolic potrebbe essere rinvio a giudizio per omicidio e giudicato in un'aula di un tribunale in Croazia.

Con questa ordinanza si è allontanata dunque definitivamente la possibilità che Nikolic possa essere ar-



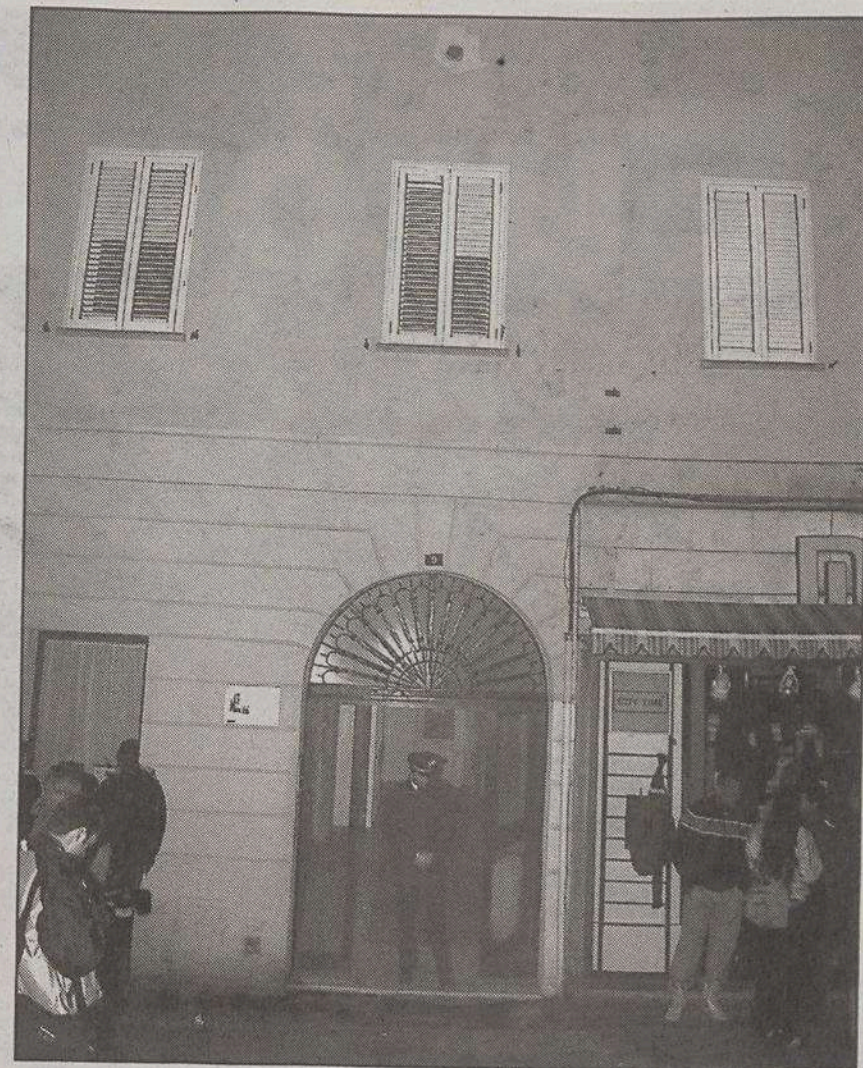
Zorica Pirslin e Ivan Nikolic al matrimonio di un parente.

restato e consegnato alle autorità italiane per essere processato a Trieste. Per ora dunque nessuna estradizione. L'assassino di Zorica è e rimane in Croazia.

Quella di ieri è stata un'udienza brevissima. Nikolic che era stato arrestato mercoledì dalla polizia croata si è avvalso della facoltà di non rispondere. È rimasto sempre in silenzio per tutta l'udienza.

In mano al procuratore croato per ora c'è solamente la confessione resa dall'uomo alla vigilia dell'arresto alla polizia croata. Ma non ci sono gli atti d'indagine più importanti: quelli degli investigatori triestini con i primi interrogatori. Che sono proprio quelli richiesti per rogatoria alla procura di Trieste.

«Il fascicolo sull'omicidio



La casa teatro dell'omicidio in via San Maurizio.

di Zorica Pirslin Bokis è ancora pendente», ha spiegato usando un linguaggio tecnico la portavoce del pm Raffaele Tito, il magistrato inquirente. L'assistente del sostituto Tito ha così confermato quella che fino all'altra sera era solo un'ipotesi: la procura di Trieste avrebbe comunque tutte le intenzioni di processare Nikolic per l'omicidio di via San Maurizio. Ma quello a Trieste rischia di essere un processo senza l'accusato in aula perché è all'estero. Ivan Nikolic potrebbe paradossalmente essere libero in Croazia, già assolto per insufficienza di prove da quella magistratura.

Intanto si è saputo che a sei giorni dall'omicidio - l'autopsia sul corpo di Zorica Pirslin Bokis non è ancora stata disposta.

Corrado Barbacini

Maxi-inchiesta sull'importazione illegale di selvaggina dai Paesi dell'ex Jugoslavia

Carne d'orso di contrabbando: 86 indagati

Carcasse di cervi e caprioli erano destinate a ristoranti in tutta Italia

Ottantasei persone, tutti cacciatori o organizzatori di safari in Bosnia, Serbia e Voivodina che si concludevano in mattanze di animali selvatici spesso protetti, sono indagati dal pm Maddalena Chergia per associazione a delinquere e contrabbando.

Secondo le indagini del Nucleo operativo vigilanza ambientale del Corpo forestale del Friuli Venezia e della Forestale dello Stato, questi 86 indagati hanno introdotto in Italia o favorito l'introduzione di centinaia e centinaia di povere carcasse di caprioli, cervi, cinghiali, lepri e altra selvaggina abbattuta a fucile in Serbia, Bosnia e Voivodina.

Tra gli animali uccisi molti uccelli protetti come gli zigoli e i pettirossi ma anche orsi fatti a pezzi e nascosti in sacchi stipati sui Tir frigoriferi intercettati nell'area di servizio di Gonars.

Da questi territori ex jugoslavi non possono essere importate nell'Unione Europea né carni, né altre derrate alimentari. L'area è pesantemente inquinata dall'uranio impoverito dei proiettili esplosi durante la guerra balcanica degli ultimi anni. Le circolari del ministero della Salute sono esplicite.

Ma l'organizzazione individuata dalla Procura di Trieste riusciva con sotterfugi e con documenti sanitari «compiacenti» rilasciati oltretutto a legalizzare le carcasse della selvaggina che una volta «impor-

tata» in Italia finiva nelle cucine di ristoranti tipici e sui tavoli di impenitenti gourmet.

I Tir carichi di selvaggina sono entrati in Italia attraverso più valichi: Ferneti, Casa Rossa di Gorizia e Tarvisio. Tutto questo per rendere più complesse le indagini e non consentire una facile individuazione della competenza territoriale della diverse Procure.

Gli 86 indagati sono stati individuati dagli inquirenti perché sui sacchi zeppi di selvaggina era annotato il loro nome e indirizzo. L'organizzazione, o meglio almeno un paio di organizzazioni dicevano di occuparsi di tutto. Chiavi

Gli animali provenivano da aree ritenute a rischio dal ministero della Salute. A tirare le fila del giro» una collaudata organizzazione

in mano. Organizzavano il viaggio dei cacciatori nelle aree prescelte, prenotavano gli alberghi, sceglievano le riserve dove uccidere gli animali. I cacciatori poi rientravano in Italia, mentre la selvaggina veniva raccolta, in capaci frigoriferi in attesa della spedizione. «Se vuoi te le portiamo a casa sdoganata e con i documenti sanitari in regola». Molti avevano detto sì. Altri poco interessati alla selvaggina che avevano abbattuto con tanta deter-

minazione, avevano lasciato gli animali uccisi «in gestione» alle due società organizzatrici dei safari nell'ex Jugoslavia. Cervi caprioli, lepri, orsi e gli uccellini erano stati «spediti» in Italia.

In questi giorni sono in corso a Verona gli interrogatori degli indagati. Il pm Maddalena Chergia ha delegato il Corpo forestale dello Stato a compiere questi accertamenti. Stanno filando davanti agli inquirenti cacciatori e organizzatori lombardi, emiliani, veneti, friulani, marchigiani e persino sardi. Tutti accompagnati dai loro avvocati.

L'inchiesta è conclusa per i primi tronconi, quelli che fin dal gennaio scorso hanno coinvolto un paio di autisti di Tir frigorifero zeppi di animali selvatici morti e un organizzatore dei safari di caccia.

L'inchiesta della magistratura triestina si è sviluppata anche in Croazia dove gli inquirenti di Zagabria hanno bloccato un Tir proveniente dalla Serbia e diretto nel nostro Paese. Era carico di selvaggina protetta.

«E' la prima volta che riusciamo a colpire il turismo venatorio illegale alla sua fonte di approvvigionamento, risalendo fino agli organizzatori dei tour» hanno affermato gli inquirenti.

Il processo dovrebbe essere celebrato nei primi mesi del prossimo anno. Con buona probabilità il filone principale approderà al Tribunale di Trieste.

Claudio Erne



I Tir trasportavano anche specie di uccelli protetti.

Rifacimento della rete fognaria per una settimana. Modifiche alla circolazione

Via Venezian chiusa da domani

Da domani e per una settimana via Felice Venezian diventerà un cantiere. I tecnici dell'Acegas-Aps inizieranno infatti lavori di risanamento della rete fognaria di via Venezian e via Cavana.

La viabilità. I lavori comporteranno alcune modifiche alla viabilità. Per i veicoli provenienti dalle Rive in direzione via Madonna del mare via San Michele sarà instaurato il divieto di transito lungo la via Venezian; per le auto provenienti invece da via San Michele e dirette sulle Rive è prevista una de-

viazione lungo via Madonna del mare all'altezza della via della Rotonda, con senso unico di via Madonna del mare in direzione via Cavana-via dell'Annunziata (cambio senso di marcia). Per le vetture provenienti da via Tigor, all'incrocio con via Madonna del mare, obbligo di svolta a sinistra in direzione via Cavana. Infine in via della Rotonda senso unico di marcia in direzione via Madonna del mare (cambio senso di marcia).

I bus. La Trieste Trasporti informa che in conseguenza della chiusura di via Venezian nel tratto

tra via Diaz e via della Rotonda, il percorso della linea 24 subirà deviazioni. Andata: San Giusto...via San Michele-via della Rotonda-via Madonna del mare (inversione senso unico)-via Cavana-via dell'Annunziata-Rive...poi percorso normale.

Ritorno: Stazione Centrale...Rive-via San Giorgio-percorso linea 30-via Don Minzoni-via Catraro-via Bazzoni-largo Canal...percorso normale.

Per informazioni: numero verde 800-016675, attivo dal lunedì al giovedì 8.30-15.30, venerdì 8.30-13.

Il 10 per cento del personale sarebbe irregolare

La Cgil denuncia: «Lavoro nero troppo diffuso nei cantieri edili»

A Trieste, nel settore dell'edilizia, i lavoratori in nero o comunque irregolari sono almeno il 10 per cento del totale degli addetti che operano nel comparto, complessivamente circa 4500 persone, 3mila delle quali sono dipendenti e 1500 autonomi. Inoltre il dialogo con le controparti datoriali, finalizzato ad affrontare questo problema, si sta rivelando molto difficile se non addirittura inesistente.

Sulla base di queste considerazioni, la Fillea-Cgil ha scelto di inserire Trieste nel novero delle 20 città italiane dalle quali far partire il progetto sperimentale nazionale teso a sensibilizzare i lavoratori del comparto relativamente alle tematiche della salute e della sicurezza dei lavoratori in edilizia. E' stato Adriano Sincovich, della segreteria Cgil, a presentare ieri il programma «che prevede innanzitutto la possibilità per tutti gli addetti di questo comparto di accedere a un numero verde, che è l'800-981800, per segnalare qualsiasi tipo di anomalia o di mancato rispetto delle regole».

Ma Sincovich ha posto l'accento anche sul fatto che «a Trieste, per la sua particolare posizione geografica, i lavoratori dell'edilizia sono in buona parte stranieri extracomunitari, provenienti cioè da aree nelle quali le regole non esistono o quasi e, quando ci sono, raramente vengono applicate». L'esponente sindacale ha anche rimarcato il fatto che «a Trieste, soprattutto da parte della Confartigianato locale, organizzazione datoriale che raccoglie al suo interno centinaia di aziende del comparto, non arrivano risposte concrete alle nostre richieste di approfondimento sui temi della sicurezza sul posto di lavoro». Nel corso dell'incontro è emerso anche che da recenti controlli, effettuati dalle competenti autorità che si occupano di medicina del lavoro, in città su 98 cantieri visitati, ben 75 avrebbero palesato elementi di irregolarità, dalle più lievi alle più marcate.

u.s.a.

NEL COMUNE IDEALE DELLA QUALITÀ

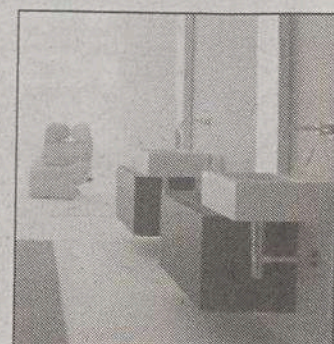
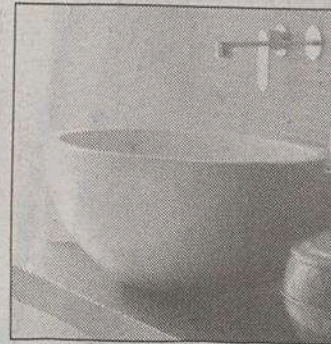
➔ **FLAMINIA.**

PORGE A CARPANI

I RALLEGRAMENTI PIÙ VIVI

PER I SUOI SETTANT'ANNI

DI ESEMPLARE ATTIVITÀ



CARPANI

TRIESTE - VIALE XX SETTEMBRE 32

Scopri i vantaggi di "VALORE FUTURAUTO"



Yaris "Expo"

Con ABS e 4 airbag di serie
Prezzo di listino a partire da €11.120*
Prezzo "VALORE FUTURAUTO" a partire da € 9.990*

Con finanziamento di 9.000 Euro in 48 o 60 mesi
+ Assicurazione furto/incendio per tutta la durata del finanziamento
+ Assicurazione vita per tutta la durata del finanziamento
+ Climatizzatore e vernice metallizzata compresi nel prezzo.



Yaris "Sol"

Con ABS, 4 airbag e clima di serie
Prezzo di listino a partire da €12.260*
Prezzo "VALORE FUTURAUTO" a partire da € 10.690*

Con finanziamento di 9.000 Euro in 48 o 60 mesi
+ Assicurazione furto/incendio per tutta la durata del finanziamento
+ Assicurazione vita per tutta la durata del finanziamento
+ Antifurto volumetrico e vernice metallizzata compresi nel prezzo.



Yaris "Verso"

Con ABS, 4 airbag e clima di serie
Prezzo di listino a partire da €15.160*
Prezzo "VALORE FUTURAUTO" a partire da € 13.590*

Con finanziamento di 10.000 Euro in 48 o 60 mesi
+ Assicurazione furto/incendio per tutta la durata del finanziamento
+ Assicurazione vita per tutta la durata del finanziamento
+ Antifurto volumetrico e vernice metallizzata compresi nel prezzo.



Corolla "Verso" 1.8 7posti

Con ABS, 4 airbag e clima di serie
Prezzo di listino a partire da €21.440*
Prezzo "VALORE FUTURAUTO" a partire da € 18.990*

Con finanziamento di 11.000 Euro in 48 o 60 mesi
+ Assicurazione furto/incendio per tutta la durata del finanziamento
+ Assicurazione vita per tutta la durata del finanziamento
+ Antifurto volumetrico, vernice metallizzata e 1° tagliando compresi nel prezzo.

"VALORE FUTURAUTO" Finanziamento Amico

(*) Prezzi chiavi in mano I.P.T. esclusa - T.A.N. 7,25% valido per tutte le formule di rateizzazione. - T.A.E.G. variabile a seconda del modello di vettura - Finanziamento attivabile salvo approvazione bancaria. - Offerta valida solo per vetture immatricolate entro il 31.12.2004. Le presenti offerte possono subire variazioni per cambiamenti ai prezzi di listino.

TOYOTA FUTURAUTO

Via Muggia, 6 (Zona Industriale) • San Dorligo della valle - Trieste
Tel. 040 383939 • E-mail: futurauto@tiscali.it

VI ASPETTIAMO
SABATO 13 e DOMENICA 14

Euronics in Corso Saba comp



Esprimi un desiderio!

Oggi c'è una festa fantastica,
tante dimostrazioni tecnologiche,
assaggi, degustazioni e piacevoli sorprese:

Dalle 15.30
gara di videogiochi
PLAYSTATION 2
una sfida emozionante
con Radioattività.
Iscrizioni presso punto vendita.



Solo oggi

1€

Su un acquisto
da 500€
o stipulando
un contratto **SKY**
un cellulare
Nokia 3310
a solo 1€.



39€
Vi presentiamo la macchina
per il pane Severin e il suo
prezzo specialissimo!



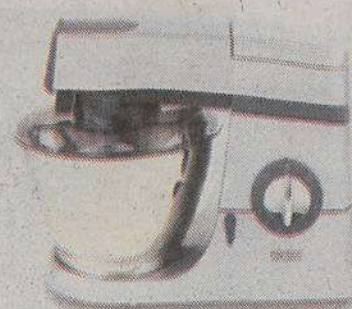
Un cuoco professionista
vi fa scoprire il gusto di cucinare
con il Microonde Samsung



Una hostess
vi aspetta
al II° piano
Scoprite il nuovo rasoio Philips:
una sfida alle barbe più lunghe



NOVITÀ!
La nuova macchina per gli Hot dog
della Princess vi invita a gustosi
assaggi di würstel



Come impasta la nuova
macchina da cucina Kenwood?
Scopritelo con il cuoco
Kenwood



NOVITÀ!
La pizzeria
in casa!
Mettiamo alla prova
il forno Smeg capace di sfornare
una pizza ogni 3 minuti

Il Centro Euronics di Corso Saba, 15 · 4 piani, 3.500m² di tecnologia ed emozioni.

mpie 3 anni.



In Corso Saba 15
paghi da

Un'offerta che vale
solo per pochi giorni
su oltre 1000 prodotti
a prezzi mai visti.

gennaio
2006
IN 16 RATE
A TASSO ZERO

In collaborazione con

Agos
i professionisti del credito

Elettrodomestici - Video

UNIVERSALTECNICA

TRIESTE - CORSO SABA, 15
tel. 040.6765111

Hi-Fi - Computer - Telefonia

EURONICS
i grandi negozi d'Europa



Albatros Containers e Germacar. Una solida collaborazione sotto il segno di Axor.

► Il primo lotto di nuovi Axor Mercedes-Benz è stato consegnato da Germacar all'Albatros Containers: la prestigiosa azienda triestina di autotrasporto

operante nel settore dei containers marittimi. Questo conferma che la collaborazione tra Germacar e Albatros Containers continua con la massima soddisfazione.



Mercedes-Benz

GERMACAR

MOVING PEOPLE

PORDENONE - Via Prasecco, 19/2 - Tel. 0434/41116
TAVAGNACCO (UD) - Via Nazionale, 49 - Tel. 0432/573121
VILLESSE (GO) - Via Aquileia, 2 - Tel. 0481/918179
www.germacar.it e-mail: info@germacar.it

Seminario sulla cooperazione e lo sviluppo della collaborazione tra gli atenei del Centro e Sud-Est europeo

Università dell'Ince, Trieste è il faro

Incentivati gli scambi di docenti e studenti per un futuro in comune

IN PIAZZA DELLA BORSA



Festa di protesta contro la riforma Moratti

Una festa di protesta in vista della manifestazione di lunedì a Roma contro la riforma Moratti. L'hanno attuata ieri pomeriggio in piazza della Borsa i Coordinamenti e Comitati degli insegnanti e dei genitori. L'iniziativa, che ha visto anche l'allestimento di giochi per grandi e piccini, si proponeva di sensibilizzare, come hanno spiegato i promotori, «sugli attacchi che il governo porta alla scuola pubblica». (Lasorte)

La cooperazione e lo sviluppo di reti universitarie tra i Paesi del Centro e del Sud-Est europeo con Trieste e la regione a fare da baricentro. E questo il tema sul quale verte l'ottavo seminario internazionale dell'Istituto Jacques Maritain iniziato ieri mattina all'hotel Savoia. L'obiettivo dell'incontro è quello di approfondire la conoscenza delle reti di cooperazione universitaria soprattutto in riferimento alla rete universitaria dell'Ince, che da circa un anno vede la collaborazione tra l'Università di Trieste e altre trenta atenei europei.

Ad aprire i lavori ieri mattina è stato Francesco Russo, direttore dell'Istituto internazionale Jacques Maritain, che ha sottolineato l'importanza di questo tipo di progetti non solo per lo sviluppo formativo e professionale dei giovani, ma soprattutto per la creazione di un background culturale comune tra le diverse realtà europee. Una cultura di respiro continentale

alla quale si sono rifatti anche il sottosegretario agli Esteri Roberto Antonione, l'assessore regionale Roberto Cosolini e il direttore generale dell'Ince Harald Kreid. Antonione ha sottolineato che «bisogna che l'Italia aumenti la sua capacità di investimento nella ricerca, la formazione, la co-

Presente Moni Ovadia: «Il teatro può servire a costruire i cittadini della nuova Ue perché esprime emozioni condivise»

noscenza, altrimenti si rischia di non essere più all'altezza di quella che è la nostra tradizione». Riferendosi all'Università dell'Ince, Antonione ha ribadito che da parte del governo c'è «sostegno politico e finanziario perché crediamo che queste iniziative siano fondamentali per cercare di collegare meglio i vari Paesi».

Secondo l'assessore regionale Cosolini, occorre «creare un sistema che consenta ai giovani del sud est europeo di svolgere parte della loro formazione in Italia significa investire sul futuro delle relazioni che le classi dirigenti di questi Paesi potranno avere con il territorio».

Ad introdurre l'argomento della rete universitaria dell'Ince è stato il rettore dell'Università di Trieste Domenico Romeo, che ricopre anche la carica di segretario generale dell'Ince: «Non è semplice fare dei progetti comuni tra persone e istituzioni che provengono da background molto diversi - ha affermato ieri Romeo - La messa in rete di queste istituzioni è una logica conseguenza dell'abbattimento di barriere. Con il nostro progetto non abbiamo puntato solo sulla creazione di reti virtuali, ma piuttosto sulla mobilità di docenti e studenti. Quello dell'Ince è un tentativo riuscito di mettere assieme giovani di Paesi diversi».

Proprio la mobilità come



Moni Ovadia con il rettore Domenico Romeo. (Bruni)

strumento di cooperazione è stato uno dei temi su cui si è dibattuto nell'incontro di ieri, a cui hanno partecipato i rettori di 17 Università europee: assieme hanno cercato di individuare quali potranno essere le nuove sfide e gli strumenti da cui partire per implementare e razionalizzare i network universitari già esistenti.

Al seminario, aperto anche a esponenti del mondo della scienza e dell'arte, è intervenuto ieri anche il commediografo e scrittore Moni Ovadia. «Il teatro - ha detto - può svolgere un ruolo fondamentale nell'Euro-

ropa del futuro per una ragione: finché non ci saranno sentimenti europei e emozioni europee non ci saranno cittadini europei. Il teatro serve a costruire emozioni e in questo caso un teatro europeo preparerà i cittadini europei».

Il seminario si concluderà questa mattina, con un incontro volto ad analizzare lo studio di fattibilità del progetto Universitas, che si pone l'obiettivo di creare un'Università internazionale dei paesi del centro e del sud est europeo nell'area tra Trieste e Capodistria.

Elisa Lenarduzzi

Il «Carlo e Vera Wagner» di via del Monte è stato riconosciuto come ente di interesse regionale

Museo ebraico promosso di livello

È unico in Friuli Venexia Giulia. E ha sempre più visitatori

Oltre 5 mila persone aiutate da «Il pane e la rosa»

Ad avere bisogno di aiuto e collaborazione sono soprattutto gli anziani compresi fra gli 81 e gli 85 anni d'età, residenti nei popolari rioni di San Giacomo, San Giovanni, Borgo San Sergio, Servola e Valmaura. E' questo il risultato dell'analisi effettuata dalla Provincia in sede di bilancio dell'edizione 2004 del progetto denominato «Il pane e la rosa». Ideata e voluta dal presidente di palazzo Galatti, Fabio Scoccimarro, e dall'assessore per le Politiche sociali, Claudio Grizon, anche quest'anno l'iniziativa ha riscosso notevole successo: le richieste d'intervento pervenute fra agosto e settembre, in tutto 5375, hanno riguardato soprattutto l'esigenza di avere consegnati i pasti a domicilio (4499) e hanno visto beneficiare di questi servizi 599 persone.

I bisogni si sono manifestati anche per quanto concerne l'assistenza sanitaria, quella psicologica, piccole manutenzioni e commissioni. Rispetto ai numeri del 2003, si è registrato complessivamente un aumento del 40 per cento delle operazioni effettuate, e ancora una volta i protagonisti sono stati i volontari della Croce rossa italiana. «Era un nostro preciso impegno quello di dare aiuto agli anziani - ha ricordato Scoccimarro - e i risultati confermano che, anche se per la Provincia si tratta di fare uno sforzo economico, la soddisfazione è generale, perciò proseguiremo su questa strada».

A breve infatti sarà annunciato che anche per il periodo natalizio il progetto «Il pane e la rosa» sarà attivato. L'assessore Grizon ha voluto sottolineare la disponibilità dell'Itis «che ha fornito quotidianamente pasti variando il menù in base alle esigenze delle persone d'età avanzata, che sono poi quelle che richiedono di più il nostro aiuto». Dalla verifica dei dati è emerso anche che il rione dove è meno avvertita l'urgenza di un aiuto esterno è l'altipiano Ovest, dal quale sono pervenute due sole richieste, fra l'altro di persone comprese fra i 76 e gli 80 anni.

u. sa.



Uno spazio del museo ebraico di via del Monte.

Il museo della Comunità ebraica «Carlo e Vera Wagner» in via del Monte rappresenta una struttura di interesse regionale. Lo ha stabilito la giunta regionale, nel corso della seduta di ieri. La giunta ha quindi fatto proprie le indicazioni del Comitato regionale per i musei, che già nel 2003 aveva rilevato l'importanza dell'organizzazione e del patrimonio custodito dal museo.

Secondo quanto stabilito dal Comitato regionale per i musei, il «Carlo e Vera Wagner» è unico nel Friuli Venezia Giulia e contiene un patrimonio artistico, storico e documentale d'alto valore storico ed educativo. Di conseguenza il museo

di via del Monte potrà accedere ai benefici previsti dalla legge regionale 60/76 sugli interventi per lo sviluppo dei servizi e degli istituti bibliotecari e museali e per la tutela degli immobili di valore artistico, storico od ambientale, degli archivi storici e dei beni mobili culturali del Friuli Venezia Giulia.

La struttura museale di via del Monte ha registrato recentemente un «boom» di visitatori in occasione della Giornata europea della cultura ebraica. In quell'occasione per un giorno intero le sale erano state riempite da visitatori triestini e turisti, interessati a conoscere la filosofia e i modi di vita della comunità.

il fascino segreto della scrittura

MONTBLANC ITALIA E LA GIOIELLERIA MINUTI E PREZIOSI SARANNO LIETI DI OFFRIRLE UN ESAME GRATUITO DELLA GRAFIA NELLE GIORNATE DI VENERDÌ 12 E SABATO 13 NOVEMBRE.

m
minuti e preziosi

VIA SVEVO 14 - C/C LE TORRI D'EUROPA - TEL. 040 639927

Mancano 42 giorni a Natale

A cura della Manzoni & C. Pubblicità

ABBIGLIAMENTO Graziella Si è trasferita nella nuova sede di Galleria Rossoni (vicino alla libreria) MERCERIE	GELATERIA icecafe BAR - GELATERIA prossimamente BASOVIZZA - via Gruden 39/1 - tel. 040/9220147	INFORMATICA GLS MERCE IN PRONTA CONSEGNA www.glstrieste.it Via Valdivino 42/c Tel. 0403480734	RISTORANTI TRATTORIA AL PARCO Sono aperte le prenotazioni per il pranzo di Natale e il veglione di Capodanno SANTA CROCE 401 Tel. 040 220350
ARREDAMENTO BAGNO E SANITARI PUNTO BAGNO COMPLEMENTI ARREDO BAGNO VIA MADONNINA 9 - TRIESTE Da Martedì - Sabato 9-12.30 / 16-19.30 P. RISERVATO AGLI ACQUIRENTI Tel. 040.3478949	MOBILI MOBIL MARKET CHIUDE SVUOTA TUTTO SCONTI FINO AL 50 - 60 - 70% FINANZIAMENTI FINO A 60 MESI APERTO TUTTI I GIORNI COMPRESO LE DOMENICHE E I LUNEDÌ Trieste - Via Limitana, 4/a (vicino al Teatro La Contrada) TEL. 040 393453	OFFICINE Centro Auto di Burlin Alessandro MOTORIZZAZIONE CIVILE (MOTO) REVISIONE VEICOLI OFFICINA AUTORIZZATA - Concessione ITIR del 08/09/1998 VIA MALASPINA, 3 - TRIESTE TEL. 040 383868 FAX 040 827462 NUOVO ORARIO 7.30 - 18.00 NO STOP	LE FOGLIE DEL CARSO NON SOLO RISTORANTE cene di lavoro, anniversari Trebiciano 274 - TRIESTE - Tel. 040 218515
ASSISTENZA CUORE PERSONALE QUALIFICATO PER UNA PRONTA ASSISTENZA DOMICILIARE (ASSISTENTI - INFERMIERI - FISIOTERAPISTI) TRASPORTO DISABILI 040 2159609 348 3627696	RISTORANTI CORSIA STADION BIRRERIA E BUFFET TIPICO NEL NUOVO AMBIENTE RINNOVATO Via Battisti, 8 - 040/7606062	RISTORANTE - PIZZERIA *DA CIRO* Chiuso LUNEDÌ OGNI GIOVEDÌ SERA LUCIANO BRONZI CABARET VENERDÌ SABATO E DOMENICA MUSICA DAL VIVO CON BALLO Duino s.s. 14 n° 81/c 34013 (TS) tel/fax: 040 20 82 26	SCOOTER Autoforniture "Vecchiet" info@autoforniturevecchiet.it www.autoforniturevecchiet.it TEL. 040/200313 - FAX 040/2025119 Aurisina 166 - 34011 Duino (Trieste)

DUINO AURISINA Per la prima volta il consiglio di amministrazione non approva il bilancio preventivo

«Il Collegio vicino al crack»

Se lo Stato non ripristina i finanziamenti, l'attività dovrà chiudere

Per la prima volta nella sua ventennale storia il Collegio del Mondo unito di Duino non ha potuto, ieri pomeriggio, approvare il bilancio preventivo per il prossimo anno scolastico. La totale mancanza di garanzie relative ai finanziamenti da parte dello Stato, infatti, non ha permesso all'istituzione scolastica triestina di prevedere un qualsiasi tipo di attività per il prossimo anno, mettendo a rischio l'intero programma e la stessa esistenza dell'Istituto.

Il consiglio di amministrazione ha preso atto e votato il bilancio consuntivo, che ha evidenziato uno sbilancio di 800 mila euro. Una cifra negativa così alta, assieme alle incertezze dovute alle future entrate, ha obbligato gli amministratori a bloccare il futuro della struttura, in attesa di certezze. Certezze che dovranno necessariamente parlarsi entro la fine dell'anno, all'interno dei documenti finanziari di Regione e Stato. Ma non è alla Regione - che ha già garantito, anche se in maniera informale, il proprio impegno - che il Collegio del Mondo unito si rivolge in via prioritaria: all'appello mancano da tre anni ormai i soldi dello Stato, decurtati di ol-



Il preoccupato consiglio di amministrazione. (Lasorte)

tre il 30 per cento. E ormai non si può più temporeggiare, come sottolinea il presidente della struttura, Michele Zanetti: o i soldi arrivano, o il Collegio sarà costretto a interrompere la propria attività.

E domani concerto Si raccoglieranno fondi per l'Uganda

Gli studenti del Collegio di Duino organizzano alle 15 di domani un concerto nella sala di lettura al piano terra. L'ingresso è aperto a tutti ed è a offerta libera: fondi a favore di un campo profughi dell'Uganda, fondato dal Collegio stesso.

La situazione è preoccupante, come fu preoccupante 11 anni fa: nel 1993, infatti, il Collegio si trovò in una situazione simile, anche se mai dovette ammettere di non poter controfirmare un bilancio preventivo. Allora, i parlamentari triestini e regionali riuscirono a far votare una legge, emanata nel 1995, che per otto anni assicurò tranquillità economica alla struttura. Oggi, invece, si torna indietro.

Allo stato il Collegio chiede un impegno preciso: circa 2,4 milioni di euro l'anno, come ribadito da una proposta di legge attualmente al vaglio del parlamento, proposta dall'onorevole Rosato e controfirmata da tutti i parlamentari regionali. Alla Regione, invece, il Collegio chiede la manutenzione degli immobili, sette borse di studio per mantenere altrettanti studenti, e un contributo di circa 350 mila euro l'anno, al quale, per quest'anno, si aggiunge un contributo straordinario di un milione di euro per sanare il buco evidenziato a consuntivo. «Aspettiamo risposte, o la scuola sarà costretta a non proseguire la propria attività», ha concluso Zanetti.

Francesca Capodanno

LA POLEMICA

Gasparini: «Processo Longo? Non lo pagano i muggesani»

«Non saranno i cittadini di Muggia a pagare le spese legali della causa Longo, e questa è una certezza». Lo afferma in una nota (rispondendo al consigliere comunale Stefano Tarlao di Rifondazione comunista a proposito della causa persa dal Comune e vinta dal cittadino accusato di ingorgare le attività amministrative con troppe richieste di documenti) il sindaco di Lorenzo Gasparini, «sostenuto dalla Giunta».

Gasparini, nel rispondere alla domanda se le spese di questo processo saranno a carico del Comune, contrattacca: «Tarlao forse ha bisogno di rimettersi dalla parte dei buoni» dopo aver irritato i colleghi dell'opposizione nei recenti consigli comunali sui temi urbanistici: è stato, anche se per un breve attimo politico, dalla parte della maggioranza e ora deve rimediare ricomponendo la frattura.

Tarlao chiedeva anche a Gasparini «di dimettersi con umiltà», e il sindaco replica: «Le dimissioni del sindaco fanno gola a molti, a quanto pare, perché riuscirebbero a distogliere l'attenzione dalle recenti

boutade della sinistra muggesana che, da qualche tempo sembra navigare in cattive acque».

Un'altra risposta va all'associazione Amici della Terra, di cui Longo è associato, che rimarcavano la richiesta di commissariamento per il Comune: «Forse i muggesani non sanno che si divertono a denunciare a piè sospinto chiunque "intralci" le loro attività inventando accuse infamanti».

La Giunta Gasparini è stata accusata pubblicamente di favorire e favorire alcuni al posto di altri, azione per la quale sono stati citati per diffamazione a titolo personale e

non a nome e a spese del Comune. E chi pagherà, allora, le loro spese legali? Forse chi sottoscrive petizioni con apparenti altri scopi e versa offerte a sostegno di altre cause: questa volta si i muggesani. Quanto alla richiesta di commissariamento - conclude Gasparini - rappresenta il solito gioco alle spalle dei cittadini che, se riuscisse, porterebbe a inutili spese, perdite di tempo ed enormi svantaggi sulle spalle dei muggesani. E intanto «paga Pantalon».

«Le mie dimissioni fanno gola a molti, distoglierebbero dalle "boutade" del Centrosinistra»

Avvio negativo dei negoziati, a Duino la situazione peggiore

Burgo, rotte le trattative e confermati gli esuberi

Trattative interrotte a livello nazionale e a livello locale sulla vertenza Burgo. Ieri l'altro la prima seduta «operativa» tra proprietà e sindacati, tenutasi all'Assindustria di Torino, non ha dato esiti positivi, interrompendosi dopo le prime battute. Da parte della proprietà, infatti, non sono state evidenziate possibilità di riduzione delle richieste, che a livello nazionale ammontano a 470 esuberi, per una riduzione annua dei costi per il personale pari a 110 milioni di euro.

La proprietà - hanno reso noto i sindacati - non intende diminuire il numero di dipendenti considerati in esubero, e ha invece preteso di trattare con le sole segreterie nazionali dei sindacati. Ogni stabilimento, invece, vuole portare avanti in maniera diretta la propria trattativa, anche perché le singole situazioni sono diverse l'una dall'altra, con diverse richieste da parte della proprietà, ma soprattutto diverse possibilità per quanto concerne l'ot-

tenimento di ammortizzatori sociali.

Per quanto concerne la trattativa relativa a Duino Aurisina, nulla è stato ancora definito dopo la rottura di ieri l'altro: due ore di sciopero saranno effettuate in tutti gli stabilimenti Burgo il 23 novembre, ma si



La cartiera di Duino.

tratta solo dell'inizio. La situazione per lo stabilimento di San Giovanni di Duino viene vista come tra le più gravi e complesse: dopo il taglio di 120 dipendenti negli ultimi due anni, infatti, restano attivi solo lavo-

ratori in giovane età, che non possono sperare di giungere alla pensione passando per la mobilità. 57 gli esuberi evidenziati nello stabilimento triestino, il terzo per quantità, dopo due stabilimenti al Sud.

E se i dipendenti della cartiera di San Giovanni di Duino speravano in una schiarita dopo la riunione di Torino, sono stati totalmente delusi: «Non c'è spazio per trattare - ha dichiarato Massimo Albanesi della Fistel-Cisl regionale - la sospensione della trattativa al momento era l'unica soluzione». Deluso dall'incontro anche il sindacalista della cartiera e consigliere comunale a Duino Aurisina, Ulgicrai: «Non abbiamo trovato alcun punto di accordo. La proprietà si è limitata a confermare le richieste e le necessità di tagli, senza peraltro dare garanzie sulla produttività. Possiamo dire che la trattativa non è nemmeno iniziata. Negativo anche il fatto che la proprietà voglia trattare solo con i sindacati nazionali, e non con i locali».

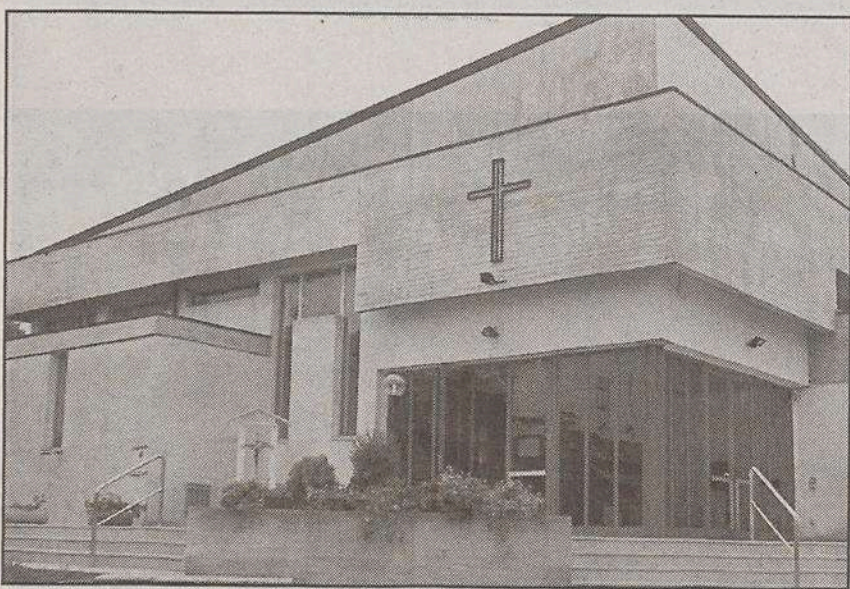
fr.c.

DUINO: LA VERTENZA IN COMUNE

Cisl e Confal si dissociano dalla protesta innescata a Duino Aurisina dalla Cgil, che ha ritirato la firma dal verbale di concertazione relativo al regolamento per i concorsi interni («progessioni verticali»), accusando il documento di essere troppo «disegnato» sulle esigenze di professionalità interne. «Frattura fra le sigle sindacali? La Cisl evidenzia invece una "vera e propria perplessità" di fronte al comportamento della Cgil, spiacevole e penalizzante per le aspettative dei lavoratori che da tempo attendono un riconoscimento alla loro professionalità», scrive Walter Giani, segretario territoriale della Fps-Cisl enti locali. Che prosegue: «Come mai negli anni scorsi una regolamentazione meno ga-

rantista veniva accettata, e selezioni interne riservate a un unico partecipante non hanno destato scalpore? Forse ora, vigilia di elezioni sindacali, la Cgil cerca voti». Simile la presa di posizione di Filippo Caputo, segretario confederale del sindacato autonomo Confal: «E' evidente che la Cgil ha voluto farsi un po' di pubblicità, dimenticando quanto è avvenuto negli anni scorsi nei concorsi interni degli altri Comuni. La Cgil fa una distinzione tra le amministrazioni di Centrosinistra e di Centrodestra, creando confusione tra i lavoratori. Se una quindicina di dipendenti sollecitati dalla Cgil protesta, c'è una maggioranza silenziosa a cui sta bene l'operato di sindaco e Giunta sui concorsi interni».

Chiesa di Santa Croce Oggi sarà consacrata



La chiesa di Santa Croce: oggi la cerimonia con il vescovo.

Verrà finalmente consacrata, dopo ben sei anni dalla posa della prima pietra, la nuova chiesa di Santa Croce dedicata ai santi martiri Quirico e Giuditta. Il vescovo di Trieste, monsignor Eugenio Ravignani, presiederà infatti questo pomeriggio alle 17 il rito di consacrazione della chiesa e dell'altare. Si conclude così un iter che ha visto l'inizio dei lavori per la costruzione dell'edificio religioso nel dicembre del 1988, e l'apertura al culto nel settembre di cinque anni dopo.

Ora, dopo che è stato installato il nuovo altare in pietra ed è stato sistemato anche il presbiterio, la chiesa - che funge da parrocchia per la comunità italiana di Santa Croce - può essere consacrata, con un suggestivo rito.

Muggia scrigno della natura Un dibattito alla sala Millo

Donne discriminate Martedì una conferenza

«Approccio psicologico alla discriminazione di genere nell'età contemporanea» è il titolo di una conferenza che Annalisa Scherbi terrà alla biblioteca comunale di Muggia martedì alle 17, organizzata dal circolo dell'Udi «Ottomaro» e dalla stessa biblioteca. Il tema: la scarsa presenza delle donne nei luoghi dove «si decide».

Si terrà oggi alle 16.30 alla sala Millo di Muggia (piazza della Repubblica) l'annuncio incontro pubblico promosso da numerose associazioni dal titolo «Muggia scrigno della natura». Il dibattito, che prende spunto dalle recenti vicende relative a «Muggia turistica» e al piano regolatore, avrà per relatori Nerio Nesladek, Loris Dilema, Stefano Furlani, Dario Predonzan. Sono previsti interventi del pubblico e verranno proiettate immagini sugli aspetti paesaggistici e naturalistici più rilevanti della costa muggesana.

www.casadelmaterassotrieste.it

BASE
doghe in faggio
da € 38,00

BASE
tutta in legno
da € 69,00

PREZZI CERCHI
(NON SCONTI FINITI) sempre!

MATERASSO MOLLE
ortopedico, climatizzato
da € 66,00

MATERASSO LATTICE
7 zone differenziate sfoderabile, h 18 cm
da € 198,00

da sempre in via Capodistria ma anche in Largo Barriera

Trieste
via Capodistria 33/1
l.go Barriera Vecchia 12
tel. 040.380.979

casa del materasso

casa del materasso

NON FARE CONFUSIONE!
Largo Barriera 12
è vicino a Pirona

Ferriera di Servola

Tutti sappiamo e abbiamo sentito le vicissitudini, recenti o meno, della Ferriera di Servola e la convinzione di alcuni personaggi riguardo alla sua chiusura. Sarebbe bello capire come mai questi ultimi vogliono una cosa simile e mi riferisco in particolare al «portavoce» di «Servola respira», il signor Romano Pezzetta.

Egli ha lavorato per gran parte della sua vita nella suddetta acciaieria e ora, raggiunta la quiescenza, desidera ardentemente la chiusura di quest'ultima.

Egli e i suoi colleghi della sua stessa generazione hanno forse dimenticato che proprio grazie alla Ferriera hanno potuto mantenere le rispettive famiglie e usufruire di agevolazioni sull'acquisto della prima casa? Come mai il portavoce di «Servola respira» non ha cominciato la sua «battaglia» quando era ancora un dipendente della Ferriera?

E soprattutto non si è mai messo una mano sulla coscienza per la fine che faranno tutti i lavoratori dell'acciaieria, quando quest'ultima chiuderà i battenti?

Massimiliano Lepri

Lo scempio di San Giacomo

Leggo sul giornale di un convegno per la tutela dell'ambiente e della natura con l'intervento della signora Margherita Hack. Tutto bene, ma solo per mia curiosità, perché la signora Hack non è intervenuta quando hanno deciso il taglio degli alberi di San Giacomo? Cosa hanno fatto gli ambientalisti? Dov'erano il parroco e il vescovo, visto che si tratta del sacro della loro chiesa? Non mi vengono a dire che non sapevano niente e che sono stati presi di sorpresa. A cosa pensava il signor sindaco quando firmava il permesso per eseguire tale scempio? Qualunque privato sa che per abbattere un albero

AVVISO AI LETTORI

I lettori che vogliono vedere pubblicate le segnalazioni sono pregati di scrivere su un solo tema, di non superare le TRENTA RIGHE da SESSANTA BATTUTE a riga, di scrivere a macchina, di firmare in modo comprensibile i testi e di comunicare il numero di telefono (il telefono e l'indirizzo devono esserci anche nelle e-mail). I testi incomprensibili o più lunghi di 30 righe da 60 battute a riga non saranno presi in considerazione.

IL CASO

Il «pieno» è stato gonfiato al distributore in Slovenia

Benvenuta in Europa, Slovenia. Il giorno 7 novembre alle 17.24 ho fatto rifornimento di gasolio al distributore sloveno subito dopo il confine a Lipica. Nel libretto d'uso e manutenzione della Mercedes 220 Cdl, viene riportata la capacità del serbatoio pari a litri 65 (di cui 9 di riserva, Nb «di cui»). Indovinate, quanti litri sono riusciti a far stare in un serbatoio da 65, che ne conteneva ancora qualcuno di riserva? A 63(-3%), B 69(+6,15%), C 73(+14%), D 74,77(+15,03%). La risposta corretta è?... sì, proprio l'ultima. Cioè sono riusciti a dimostrare la falsità del principio dell'impenetrabilità dei corpi: ho fatto stare ben il 15 per cento in più.

Voi potreste dire che invece ho fatto stare il 15% in più nelle tasche del benzinai, ma avreste torto, perché come mi ha spiegato proprio lui tanti si lamentano, ma avete mai provato a riempire fino all'orlo una tanica da 20 litri? Ce ne stanno ben di più dei 20 nominali?

Ho fatto presente che un conto è una tanica di plastica, un conto è un serbatoio di acciaio, ma la cosa non ha scosso la sua convinzione. Solo che il borbante si era lasciato scappare, con le sue prime parole, l'ammissione che il fatto succede spesso, e in maniera evidentemente così appariscente che molti se ne accorgono e protestano. Orbene vedete che il 1.0 maggio la Slovenia è entrata di buon diritto in Europa, tanto che si è adeguata al malcostume di alcuni dei nostri distributori che Striscia la notizia ha così spesso documentato. Ma in certi casi è meglio non agitarsi... per non fare il gioco del nemico.

Paolo De Poli

ci vogliono motivi validi e il benessere della Forestale. Cosa ha fatto la Forestale in questo caso? Lo sa signor sindaco, quegli alberi avevano 100 anni ed erano un tutt'uno con la chiesa perché nati insieme.

Sotto i platani e gli ippocastani sono passate generazioni di sangiacomini, perché noi abbiamo sempre considerato la piazza come il cuore del nostro rione.

Quello che è stato risparmiato dai bombardamenti e dalle necessità di noi sangiacomini durante la guerra.

La Costituzione, nella XII disposizione transitoria, impedisce sotto qualsiasi forma la ricostituzione del partito fascista e ulteriori leggi, come ad esempio la Legge Mancino, puniscono l'incitamento al razzismo. C'è poi la Legge Scelba.

Perché a costoro si permette di manifestare con chiaro riferimento a un regime che ha portato la nostra nazione alla rovina?

Gabriele Campana

CHI ERA

La figura di Germano Zobec Protagonista a Servola

Germano Zobec: forse il suo nome e cognome non erano conosciuti, ma basta dire «Mano mama» e tutti, almeno nel suo rione, sanno di chi si tratta. Era infatti l'ultimo di quei giovani che nel dopoguerra avevano fatto rivivere il Carnevale di Servola, sulla base dei ricordi tradizionali degli anziani, ma introducendo anche molte novità. «Mano mama» aveva raccolto vari spunti e si proponeva con un'improbabile maschera femminile, riuscendo a raccogliere intorno a sé un gran numero di persone, rendendole tutte partecipi della festa. Come un vero attore di strada, sapeva punzecchiare e prendere in giro, ma sempre con bonomia e senza eccedere. Sapeva destreggiarsi molto bene anche con i più piccoli, inventando apposta per loro scherzi e burlle. Il clou della sua recita era concentrato



nel «funerale» del Carnevale, quando, indossati i panni della vedova, si confrontava con altri personaggi improvvisando finte schermaglie, secondo un copione non scritta, ma supercollaudata. Ed era ancora lui che, davanti al rogo del fantoccio, faceva l'orazione funebre, ringraziando tutti. Servola è un rione della città, ma è quasi come un piccolo paese dove tutti si conoscono e sono amici. Quando una persona come «Mano mama», uno dei tasselli significativi della rete di amicizie, viene a mancare, tutti sentono il vuoto che ha lasciato. Per sempre.

ra (non abbiamo mai pensato di tagliare gli alberi), è stato fatto per soddisfare le ambizioni di persone che badano solo ai loro interessi.

Ora il danno è fatto, grazie a queste persone, mentre bastava solo usare un po' di buonsenso. Lo sa signor sindaco cosa è il buonsenso?

Maria Marzi

Saluto romano

Sul Piccolo del 31 ottobre a pagina 17 è stata pubblicata la foto del corteo del gruppo «Unione e difesa» svoltosi nel pomeriggio di sabato 30 ottobre.

Sulla foto, scattata in via Valdirivo all'altezza della birreria, si vede un partecipante che fa il saluto romano, chiaro riferimento ad un passato di odio nazionalistico, di lutti e rovine. L'Italia ritornata a Trieste nell'ottobre 1954 non è l'Italia fascista di Mussolini, della guerra a fianco dei nazisti e delle leggi razziali del 1938.

L'Italia tornata a Trieste nel 1954 ha le sue origini nella Resistenza e nella guerra di Liberazione dal nazifascismo, a fianco degli Alleati.

La Costituzione, nella XII disposizione transitoria, impedisce sotto qualsiasi forma la ricostituzione del partito fascista e ulteriori leggi, come ad esempio la Legge Mancino, puniscono l'incitamento al razzismo. C'è poi la Legge Scelba.

Perché a costoro si permette di manifestare con chiaro riferimento a un regime che ha portato la nostra nazione alla rovina?

Associazione Azzurra

Come ogni anno dalla sua costituzione, Azzurra - Associazione malattie rare era presente con uno stand alla manifestazione «la Barcolana». È un appuntamento irrinunciabile, un momento di contatto forte e diretto con la gente, che da sempre risponde con entusiasmo condividendo il nostro cammino e le nostre finalità. Desideriamo ringraziare tutti coloro che hanno contribuito a rendere importante e significativo questo momento: Illy Caffè, l'attore Giorgio Biavati, Libera Accademia del Vedere, Gau - Clown Dottor Zero, Officine Belletti con l'equipaggio, Subg con i loro velisti, Siad spa, la titolare della Casa di riposo «La Fenice» insieme al personale, le persone che hanno regalato i pelouches utilizzati per la pesca di beneficenza, il pittore Giuseppe Ricci, la professoressa

Lo spettacolo di uno sbadiglio

Che bello spettacolo! Lui, con le guance coperte da una barba lunga quattro giorni, le borse degli occhi che sfiorano gli zigomi e l'espressione un po' idiota di chi si è sempre appena svegliato, poi, per chiudere la foto: una pioggia di forfora sparsa sulle spalle, un dito screanzato infilato nel naso, e due mascelle che ogni tre minuti si spalancano per afferrare il buco nero di uno sbadiglio.

Di fronte, lei, con due occhi senza trucco e senza zucchero, il pantalone della tuta che se ne infischia della misura, e una raccolta di capelli che ha perso l'abitudine della messa in piega, poi, come il consorte, ogni tre minuti e un secondo, esibisce l'apertura della bocca per inghiottire il contagio di una noia. Eppure, un giorno...

Un giorno, dentro l'inerzia di quegli sbadigli, si sono incrociati corridoi di poesie schiocchi di baci, dedicati



che importanti, un giorno, in quell'anticamera dell'amore, l'ansia di chiamarsi e trovarsi era riuscita a squalificare l'apatia maleducata del silenzio!... Oggi, invece, da una parte la «Gazzetta dello Sport» e dall'altra la replica infinita del solito telefilm, e in mezzo il muro alto del niente più assoluto! Tutto senza parole, rigorosamente senza rumore!

Una volta, prima che arrivasse l'arroganza del niente, e quando un amore soffriva felicemente il disturbo dell'insonnia, girava tutto un altro rumore, e gli entusiasmi innamorati, col baccano del fulmine, avevano puntato la loro storia sul piatto dell'eternità... La prima giocata, calando giù le carte del cuore, l'avevano vinta facile, facile.

Nella seconda, per distrazione, sono scivolati sulla monotonia della consuetudine, e per salvarsi si erano rifugiati nella tranquillità di un affetto, nella terza invece, causa la stanchezza, sono stati travolti dalla sconfitta e si sono obbligati alla rassegnazione dentro la tristezza di un'anomima compagnia, e oggi, tra uno sbadiglio e l'altro, a malapena convivono.

Ogni tanto, per rammentarsi la presenza, si dedicano la scortesie dell'intolleranza: l'aspirapolvere che disturba, la cenere sul pavimento, la minestra senza sale, e tutta una fila di sciocchezze per sottolineare il fastidio del torto... Dura qualche minuto, poi ognuno rientra nel suo silenzio, e la noia torna a dominare.

Che barba questa noia, che, come la goccia sul sasso, si consuma lentamente, lentamente... Colazioni senza commento, pranzi con gli sguardi dentro il piatto, uscite senza saluto, rientri senza accoglienza, e quando arriva la notte riposi senza augurio e sogni che muoiono prima ancora di accendersi. Ogni tanto scappa qualche lacrima, ma dura l'attimo di una discesa, poi un fazzoletto toglie il segno e lo sbadiglio riprende il sopravvento! Silenzio!... La noia ha un grande privilegio, quello di riuscire ad allungare il tempo fino a raddoppiare la misura, l'unico fastidio è che non lo puoi raccontare! Tre minuti: un altro sbadiglio, un'altra bocca aperta che ha perso l'uso del fiore, e che scavalcando la memoria di un grande amore, continua ad esibirsi nell'indecenza di un gesto! Quando si sbadiglia, si dovrebbe usare l'attenzione di mettere una mano davanti alla bocca... almeno quello, per favore!

Non era Giorgio ma Bruno

Non era Giorgio, ma Bruno che assieme a Sempliciana oggi, 13 novembre, festeggiano i 50 anni di matrimonio. Per un errore

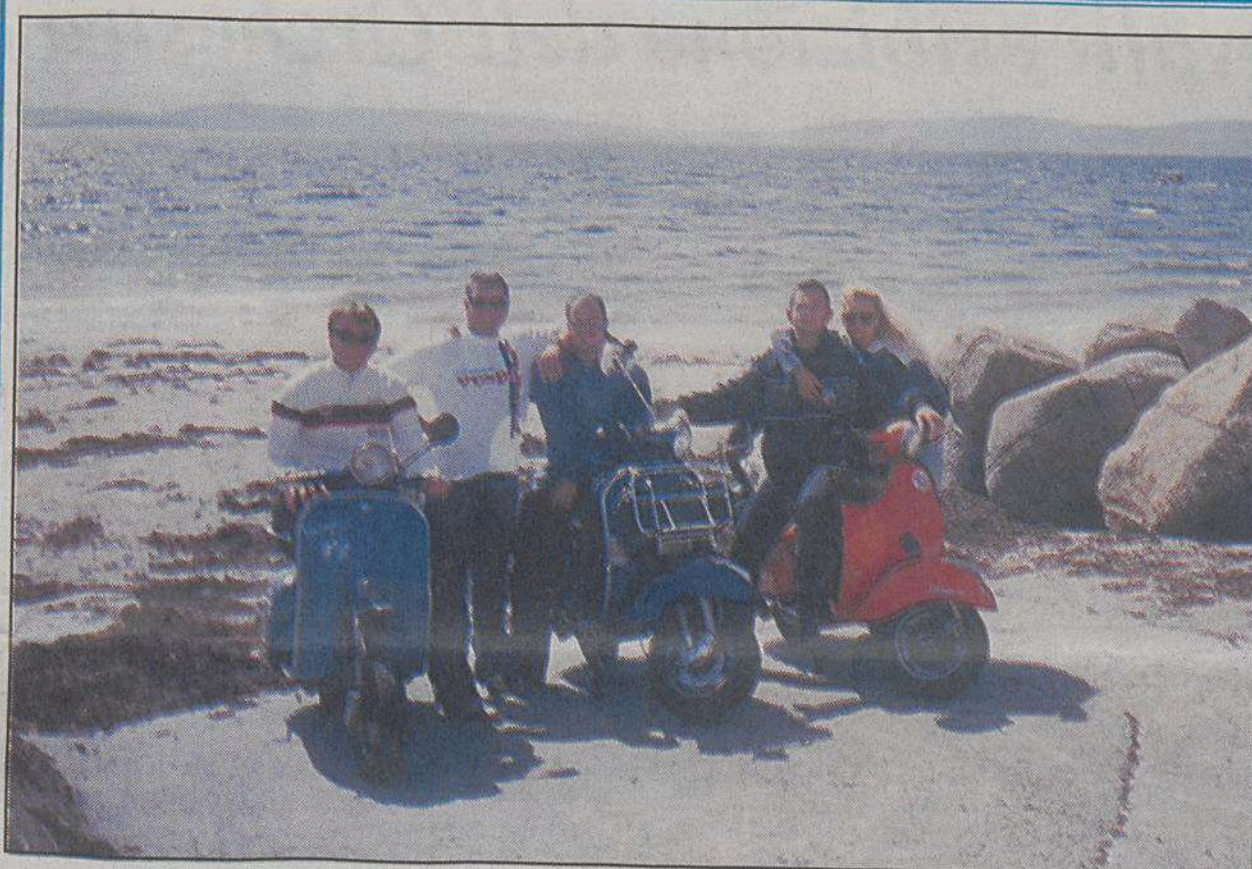
la foto dei due sposi che celebrano le nozze d'oro è stata pubblicata ieri e con il nome sbagliato.

Ci scusiamo per l'accaduto e per l'occasione ci uniamo ai familiari per fare a Bruno e Sempliciana i nostri più sinceri auguri.

50 ANNI FA

13 novembre 1954
● La Giunta di Zona ha dato parere favorevole al provvedimento, con cui il Comune ha stabilito di prendere in subaffitto tre locali al pianoterra di via San Francesco 3, sede del Policlinico Triestino, per porvi il nuovo Centro antidiabetico comunale, necessario dopo la cessazione dell'assistenza ai diabetici poveri da parte dell'Inam.
● Questa sera, nell'aula magna del Liceo «Dante», il rev. m.o. don G. Radole celebrerà il centenario dell'opera «Marinella» di Giuseppe Sinico, dalla quale è stato tratto l'Inno a San Giusto. Il programma sarà completato da alcune esecuzioni tratte dall'opera, sostenute dal soprano Ada Orelli, dal tenore Mario Scarabot e dal baritone Eno Mocchiutti.
● Si informa che, con effetto dal 16 novembre, verranno messi in vendita francobolli e altre carte valori postali senza la stampigliatura AMG-FTT. Dalla stessa data cesseranno di avere validità quelli analoghi sovrastampati, che saranno ammessi al cambio fino al 30 novembre 1954.

IL VIAGGIO



In Vespa attraverso tutto il Vecchio Continente

«Da Trieste fin Dublino go impegnò el mio Vespino». Dopo mesi di preparativi un gruppo di triestini (Fufo, Fabio, Max, Bigu e Antares) ha coronato il suo sogno: 5400 km in giro per l'Europa toccando Francia, Inghilterra, Irlanda all'andata, Germania e Austria al ritorno. Qui li vediamo a Galway, sulla costa atlantica, il punto più a Ovest del loro viaggio. I vespisti ringraziano Moto Charlie per il sostegno dato.

Furio Zudini

LUNEDÌ pomeriggio APERTO

DOMANI CASTAGNE E RIBOLLA PER TUTTI

fatevi prendere in castagna

Domenica 14 novembre, siete tutti invitati al Centrolanza per la grande festa con castagne e ribolla: la ricetta migliore per combattere il freddo in arrivo, rallegrare lo spirito e conoscere tante straordinarie promozioni sui prodotti per la casa, la spesa e il tempo libero.

Spargete la voce!

orario 10.00-13.00 e 15.00-18.00
ampio parcheggio

CENTROLANZA

Trieste, Strada Statale 202 - Bivio Prosecco

LANZA
ARREDAMENTI

3P centro Legno

discount super

Capi
SPORT

E per un caldo momento di relax dopo i tuoi acquisti ti aspettiamo al **Top Bar**

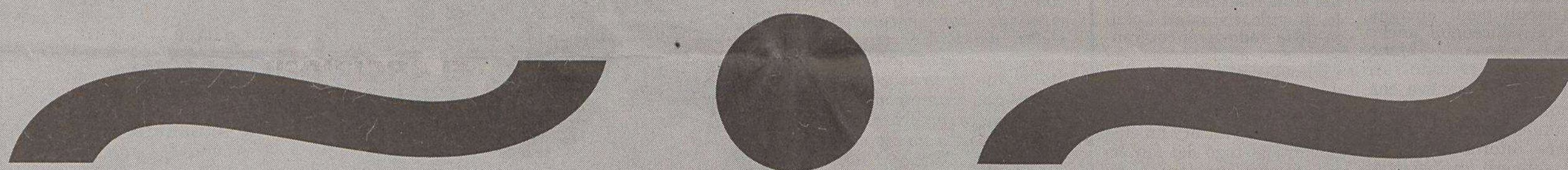
*fatti baciare dalla fortuna all'ippodromo Montebello di Trieste
oggi - inizio ore 15.25 - ingresso gratuito*



Gran Premio

U.N.I.R.E. - Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

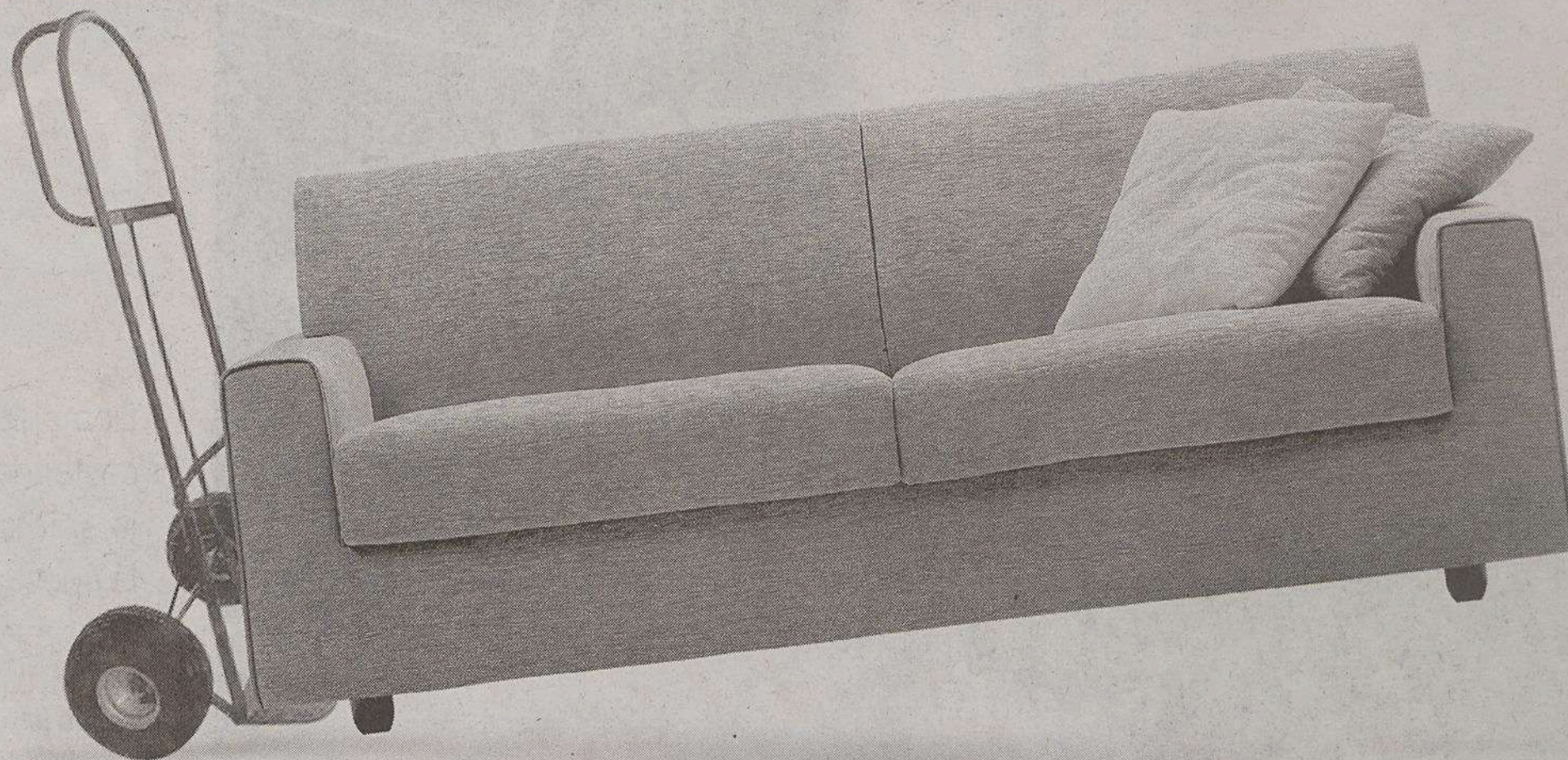
negli intervalli esibizione dell'Orchestra a fiati Rjcmanje e delle Majorettes di Povir



DOMENICHE ORARIO CONTINUATO
L'arredopiù
GEMONA DEL FRIULI

**COMPRA TO E
CONSEGNATO**

Per gli articoli disponibili a magazzino, consegna entro 24 ore dall'acquisto, isole comprese.



S.S. Pontebbana
Via Taboga, 132
Tel. 0432 971400

Orari esposizione:
dalle 09 alle 20
Lunedì mattino chiuso

Per valutazioni, ritiro usato e preventivi,
chiamate i nostri uffici di zona, orari:
dalle 09 alle 20

PROV. TRIESTE 040 367771
PROV. GORIZIA 0481 410012



Resp. Trieste: Riboli Maura

Ritiriamo e supervalutiamo il tuo usato. Prima rata dopo 12 mesi.

ORE DELLA CITTÀ

I comunicati per le «Ore della città» devono essere inviati in redazione via fax (040/3733209 e 040/3733290) ALMENO TRE GIORNI PRIMA della pubblicazione. Devono essere battuti a macchina, firmati e devono avere sempre un recapito telefonico (fisso o cellulare). Non si garantisce la pubblicazione.

Mercatino di Melara

L'Associazione Melara in collaborazione con il Portiere sociale di Melara organizza «Il mercatino di Melara» hobbistica e usato, oggi dalle 9 alle 18. In caso di maltempo nella piazzetta coperta di via Pasteur 41, raggiungibile con gli autobus n. 25 e 22. Telefonare al n. 040/910597 dal lunedì al sabato dalle ore 8.30 alle 12.

Unione ciechi

Oggi, con inizio alle ore 16.30, al Circolo Tomè dell'Unione italiana ciechi di via Battisti 2 (II piano) si terrà la tradizionale «Castagnata con vino novello» alla quale parteciperanno anche gli amici di Gorizia. Seguirà la tombola.

Attività di Minerva

Prosegue il ciclo di conferenze organizzate dalla Società di Minerva. Oggi la prof. Diana Barillari parlerà su: «L'architettura e la sua "pelle". Rivestimenti a Trieste negli anni Trenta e dintorni». Le conferenze si tengono alla Sala Benco della Biblioteca civica, in piazza Hortis 4, ogni sabato alle 17.30.

Messa in memoria dei colleghi defunti

Per iniziativa dei seniores del Piccolo oggi saranno ricordati tutti i colleghi - giornalisti, tipografi, amministratori - defunti, con la tradizionale messa di suffragio. Questa verrà celebrata nella chiesa civica della Beata Vergine del Rosario, alle 16.30 dal parroco Antonio Dessanti. Si farà memoria dei colleghi Luciano Cossetto, Bruno Suzzani e Giorgio Savio scomparsi quest'anno.

Festa tipica sarda

L'Associazione sardi di Trieste comunica che oggi organizza per i propri soci e simpatizzanti una cena tipica sarda con esibizione di un gruppo folk sardo, alla «Voilà» di Domo. Informazioni in via Torbiana 41, dal lunedì al venerdì, dalle 16 alle 18, tel. 040/662012.

Ansia e asma

Oggi e domani corso per imparare il metodo del dott. Buteyko, tecniche di respirazione per rimuovere l'iperventilazione individuata come causa di asma, ansia e altri disturbi. Per informazioni telefonare al 349/3179747. Oggi, alle 18, in via San Francesco 34 alla sede dell'incontro, presentazione del metodo (ingresso libero).

FARMACIE

Dall'8 al 13 novembre
Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.
Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16:
piazza Venezia 2, tel. 308248; Borgo San Sergio 6; via Curiel 7/b, tel. 281256; via Gruden 27, Basovizza, tel. 9221294 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).
Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: piazza Venezia 2; Borgo San Sergio - via Curiel 7/b; via Ginnastica 6; via Gruden 27, Basovizza, tel. 9221294 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).
Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Ginnastica 6, tel. 772148.
Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa.
www.farmacisti.trieste.it

A disposizione dei genitori

Il dirigente scolastico dell'Istituto superiore statale It Leonardo da Vinci - Ip Scipione de Sandrinelli, con sede in via Paolo Veronese 3, sarà a disposizione dei genitori degli alunni di terza media per una visita guidata alla scuola, oggi dalle 10.15 alle 11.30.

Club

Primo Rovis

Al «Club Primo Rovis» di via Ginnastica 47, con inizio alle 16.30 ospite il Gruppo folk giovanile della comunità degli italiani «Dante Alighieri» di Isola con «In piaseta», una rappresentazione dialettale di Amina Dudine. Il Centro diurno «Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19.

Associazione Pantarhei

L'Associazione Pantarhei comunica ai propri associati che oggi con inizio alle 10 è in programma la visita del lapidario medievale-moderno, curato dai civici musei di storia e arte. La visita è organizzata nell'ambito della sezione «Conoscere Trieste». Per informazioni tel. 040/632420, cell. 335/6654597.

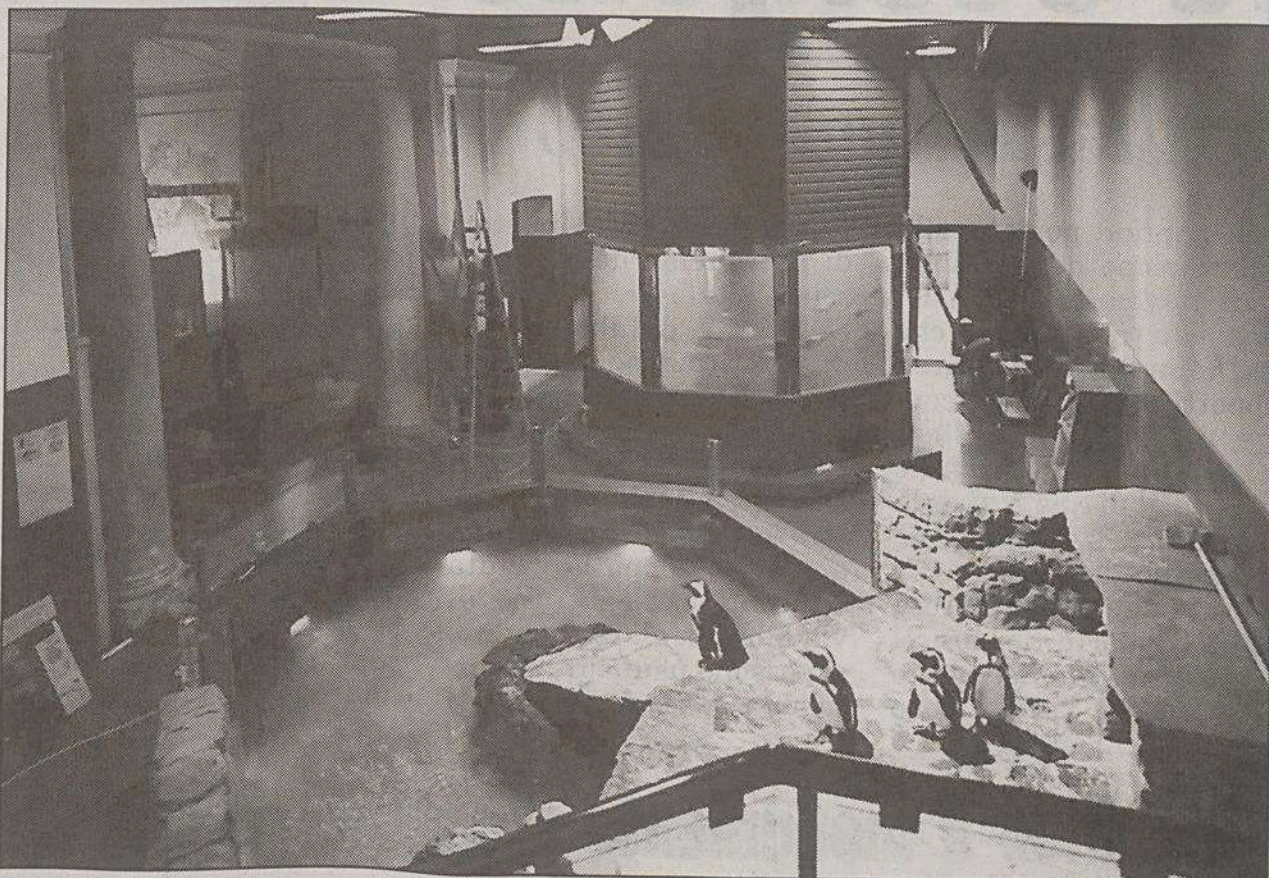
Gioco d'azzardo

L'AssodiGiada, associazione regionale per il trattamento del gioco d'azzardo patologico e nuove dipendenze onlus invita oggi nell'aula magna del liceo Dante Alighieri in via Giustiniano 3, alle 10, alla conferenza di presentazione.

All'Aquario marino la rassegna tra fantascienza e realtà del mondo sottomarino

Dal batiscafo Trieste alle sorgenti idrotermali

Domani il Civico Aquario Marino, molo Pescheria 2, sarà aperto dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 18. Sempre all'Aquario Marino, prosegue e quindi si potrà visitare anche domani la mostra organizzata dal Servizio musei scientifici dell'Assessorato alla cultura del Comune «Fantascienza e realtà del mondo sottomarino: dal batiscafo Trieste alle sorgenti idrotermali». La mostra - la prima del genere in Italia e in Europa - inserita nelle manifestazioni per il Cinquantenario del ritorno dell'Italia a Trieste ha lo scopo di far conoscere lo straordinario mondo delle sorgenti idrotermali e la storia dei mezzi che ne hanno consentito la scoperta e l'esplorazione e che molto devono proprio al batiscafo «Trieste».



La zona riservata ai pinguini all'interno del Civico Aquario marino di molo Pescheria.

Dialogo ecumenico

Oggi alle 16 alla chiesa di Santa Rita, assemblea liturgica per il dialogo ecumenico tra le religioni e per la richiesta di guarigione interiore.

La civiltà della tavola

Oggi, alle 18, nella sala incontri culturali Niccolò Tommaseo dell'hotel Jolly (corso Cavour 7, tel. 040/7600055) Edoardo Kazzian promuove per l'associazione «Gente Adriatica» Centro studi Niccolò Tommaseo la presentazione del volume di Giuliana Fabris (Accademia Italiana della Cucina): «La cucina della tradizione triestina».

Commemorazione dei defunti

La comunità di Piemonte d'Istria comunica che oggi alle 15.30 sarà celebrata una messa in suffragio di tutti i defunti nella chiesa del cimitero di S. Anna.

Immaginario scientifico

Apertura invernale dell'Immaginario scientifico di Grignano (riva Massimiliano e Carlotta 15): il museo della scienza triestino è aperto oggi e domani dalle 10 alle 20. Questa settimana gli «Scienziati della domenica», attività che d'inverno si svolge il sabato e la domenica, costruiscono la «terra di notte» e i «profumi naturali».

Diritto di asilo

Oggi, alle 9.30 in via San Nicolò 20 alla sala della libreria Minerva, Cristiana Cavagna, del Coordinamento provinciale rifugiati e profughi di Torino, collaboratrice del Centro servizi dattici e di Amnesty International, parlerà sul tema del Diritto di asilo. Una questione di civiltà.

Circolo cardiopatici

Lunedì, alle 17.30, alle Cappella civica, parrocchia «Beata Vergine del Rosario», in piazza Vecchia, sarà celebrata una messa in suffragio di tutti i soci del circolo cardiopatici e dei familiari defunti.

Iniezioni gratuite

La parrocchia di Santa Caterina da Siena di via dei Mille 18 ha sempre aperto un proprio ambulatorio iniettivo gratuito a disposizione di tutti i cittadini, come pure per la misurazione della pressione, con il seguente orario: giorni feriali dalle ore 17 alle ore 18. Autobus 11 o 25.

I 700 anni di Petrarca

L'Associazione Liceo-Ginnasio F. Petrarca ricorda che l'appuntamento per la visita guidata alla mostra in occasione dei 700 anni dalla nascita di Petrarca è fissata per oggi alle 10.20 in piazza Hortis.

Alliance Française

Co.Co. Alliance Française: cours couleurs: un modo nuovo di apprendere la lingua francese attraverso la simbologia dei colori, nel quotidiano, nella letteratura, nell'arte e nella musica. Per informazioni la segreteria di piazza S. Antonio è aperta da lunedì al venerdì dalle 9 alle 12 e dalle 16.30 alle 19. Tel. 040/634619.

Corsi teatrali

L'Armonia promuove dei corsi teatrali per bambini dai 6 ai 10 anni organizzati, ideati e condotti da Cristina Primavera e Giorgio Fortuna che si svolgeranno dal 27 novembre a fine maggio 2005 ogni sabato pomeriggio. Per informazioni telefonare allo 040.578026 nelle ore serali o al 333.2679276. L'incontro di presentazione dei corsi si terrà sabato 20 novembre.

Castello di Duino

Il Castello di Duino nel periodo tra novembre e marzo rimarrà aperto solamente il sabato e la domenica dalle 9.30 alle 16 (orario casa). Sarà aperto tutti i giorni nelle date dal 4 all'8 dicembre compresi, per informazioni e per gruppi organizzati tel. 040/208120 www.castellodiduino.it.

Disegno e pittura

Sono aperte le iscrizioni fino a fine novembre ai corsi di disegno e pittura dal vero, all'Ac. Galleria Piccardi - Galleria Poliedro, al nuovo indirizzo di via del Bosco 30/A. Gli interessati possono telefonare per informazioni tutti i giorni escluso domenica allo 040/305496 dalle 10 alle 12 o dalle 17 alle 19.

Anoressia e bulimia

Jonas (Centro di clinica psicoanalitica - anoressie, bulimie, depressioni, dipendenze, attacchi di panico) annuncia che è operativo il numero verde nazionale 800.45.38.58, dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18. Telefona gratuitamente dal telefono fisso o dal cellulare per avere informazioni e per prenotare un colloquio gratuito con i professionisti (psicologi e psicoterapeuti) della sede Jonas più vicina a te.

Infortuni e risarcimenti

Ogni lunedì dalle 17 alle 19, nella sede del sindacato Cisl in via Vidali 1, si parla dell'iniziativa promossa per il diritto del malato e dei lavoratori che hanno subito menomazioni da infortuni sul lavoro o infortuni derivanti da incidenti stradali, per ottenere il risarcimento: info 040/3476302.

Gli anni dell'attesa

Prosegue quotidianamente l'afflusso di visitatori alla Mostra di Palazzo Vivante «Trieste 1943-1954: gli anni dell'attesa». Sono 27 i pannelli di documentazione storica attraverso i quali il pubblico può ripercorrere le vicende degli undici anni di distacco di Trieste dall'Italia. Un vivo interesse suscitano le sequenze fotografiche e la riproduzione dei giornali dell'epoca.

PICCOLO ALBO

Smarrita a Opicina, zona piazza Bardina, gatta tricolore a pelo folto. Risponde al nome di Minou. Chi l'avesse ritrovata o avesse sue notizie è pregato di contattare il n. 040/214663. La padroncina ne sarà riconoscente.

ELARGIZIONI

- In memoria di Giorgio Savio dai pensionati de «Il Piccolo» 50 pro Comunità San Martino al Campo (don Vatta).
- In memoria di Francesco Torre nel II anniv. (9/11) dalla moglie Maria e dalla figlia Rossana 25 pro Airc.
- In memoria di Stelio Crise per il compleanno (12/11) dalla moglie Claudia 50 pro Unicef, 25 pro Medici senza frontiere.
- In memoria di Anna Bernetti nel VII anniv. (13/11) e di Edoardo Vatta dalla figlia 20 pro Ass. Amici del cuore, 30 pro Domus Lucis Sanguineti.
- Per Dior (13/11) da Roberta Zanini 25 pro Enpa.
- In memoria di Daniela Frison (nel 38° compleanno 13/11) da Aldo, Maria Antonietta e Sabrina 50 pro Unione italiana ciechi.
- In memoria di Enrico Giorgi dalla moglie, Stevano Lucia 50 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Nino Micòl nel XXXVI anniv. (13/11) da Nola 25 pro Ass. Cai XXX Ottobre (fondo Bruno Crepaz).
- In memoria di Raffaele Prisco (Uccio) per il XX anniv. dalla moglie Mariella 50 pro Airc.
- In memoria di Albino Badin da Raffaela Kramar 10 pro Ass. Amici del cuore.
- In memoria di Marco Bezenšek da Busatto, Businelli, Lazzari, Giorgini, Bandelli, Parisi, Baschiera, Maffei, Zandonà, Sinigo, Allegretti 160 pro Anffas.
- In memoria di Achille Bruniera dai cugini Stelio, Dario, Corinno e famiglie 60 pro Frati di Montuza.
- In memoria di Paolo Canto dalla fam. Suzzi 50 pro Medici senza frontiere, dalle Catechinette 50 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Tullio Cabez da Edoardo Sanchini 25 pro Medici senza frontiere.
- In memoria di Federica Conzina in Ghera da Mariuccia Giorgini, Cesare, Maurizio e Giulio Sterle 200 pro Airc.
- In memoria di Cesare Corinno dai suoi cognati 10 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).
- In memoria di Fabio Ercolessi da Nives Chiarini 50 pro Fond. Luchetta, Ota, D'Angelo.
- In memoria del dott. Stefano Grandis da Guya Mosetti e fam. 15 pro Ass. Amici del cuore.
- In memoria di Cristina Hrovatin da Anna Maria Assanti 50 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Danilo Michelazzi dai suoi compari 10 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).
- In memoria di Duilio Missele da Ennio e Marisa 30 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Dario Pirona dalla fam. Babuder, Bologna, De Rosa, Lippi, Pison, Sattler sen., Sattler jun., Turco 120 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria dei cari defunti dalla fam. Polli e Colombi da Etta e Loredana 50 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).
- In memoria di Fulvio Bacci da Lidia Sullig e Maria 50 pro Centro tumori Lovenati, 50 pro Istituto Rittmeyer.
- In memoria di Federica Conzina Ghera da Elettta Maruzzi 25 pro Agmen.
- In memoria di Luciano Cosutta da Ester e Milena 30 pro Padri cappuccini di Montuza (pane per i poveri).
- In memoria di Liliana Ferluga dai colleghi di lavoro 210 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Sergio Mazzoli dalla famiglia Sartori 50 pro Airc.
- In memoria di Eleonora Siginin Luser dalla fam. Spanghero Alberto 50 pro Medici senza frontiere.
- In memoria di tutti i propri cari da Anita e figli 200 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo (centro oncologico).



Giorgio Forattini presenta il suo libro a «Provinciaforum»

Giornata triestina ieri per Giorgio Forattini. Nel corso degli appuntamenti di «Provinciaforum 2004», organizzati dall'assessorato alla cultura della Provincia e dall'Associazione 100 Maestri al caffè San Marco, il celebre vignettista ha presentato il suo quarantaduesimo libro, «Forattini e altri animali». Il ciclo di appuntamenti era stato aperto nelle scorse settimane da un incontro con Giampiero Mughini. Prima di partecipare all'iniziativa promossa dalla Provincia, Forattini ha ricevuto nella sala del consiglio comunale dal sindaco Roberto Dipiazza la civica benemerenza triestina. (Foto Lasorte)

SOS ANIMALI

TELEFONI D'EMERGENZA
ANIMALI SELVATICI (caprioli, volpi, rapaci...)
08-20: E.N.P.A. (Ente naz. protezione animali) 339 199 6881 - 333 179 0771 333 177 5353
20-08: Provincia di Ts (Guardiacaccia) 348 902 2214 - 348 902 2218 348 902 2219 - 348 560 8351
ANIMALI DOMESTICI (cani, gatti...)
FIERALI
07-13: Canile Sanitario 040 820026
13-20: E.N.P.A. 339 1996881
17-20: E.N.P.A. 040 910600
DOMENICA E FESTIVI
08-20: E.N.P.A. 339 199 6881 333 177 5353 - 333 179 0771
TUTTE LE NOTTI
20-07: T.A.T.A. (Tutela ambiente tutela animali) 333 1932 743
20-07: Guardia medica veterinaria 339 160 8410 (operativo ininterrottamente dalle 15 del giorno prefestivo alle 9 del giorno postfestivo; dalle 20 in caso di una festività infrasettimanale) - 335 751 4231
VIGILI URBANI 040 366111
VIGILI DEL FUOCO 115
GUARDIA FORESTALE 040 51245
ACEGAS (animali deceduti) 040 779 3780 040 779 3111

MOVIMENTO NAVI

ARRIVI
Ore 7 Gr SO. VENIZELLOS da Igoumenitsa a orm. 57; ore 10 Tu UND BIRLIK da Istanbul a orm. 31; ore 16 Tu ULUSOY 6 da Cesme a orm. 47; ore 19 Tu UND DENIZCILIK da Ambarli a orm. 39.
PARTENZE
Ore 4 Gr APANEMO da Slot 3 a ordini; ore 14 Ma GRECIA da orm. 15 a Durazzo; ore 14 Gr SO. VENIZELLOS da orm. 57 a Igoumenitsa; ore 16 Gr STEMNITSA da Slot 4 a ordini; ore 16 Is ZIM CANADA da molo VII a Pireo; ore 20 Tu UND BIRLIK da orm. 31 a Istanbul; ore 22 Tu ULUSOY 6 da orm. 47 a Cesme.
MOVIMENTI
Ore 8 FORWARD BRIDGE da rada a Slot 3; ore 16 MINERVA ZEN da rada a Slot 2.

TRIESTE-MUGGIA

FERIALE
Partenza da TRIESTE
6.45, 7.50, 9, 10.10, 11.20, 14.10, 15.10, 16.20, 17.30, 19.35
Arrivo a MUGGIA
7.15, 8.20, 9.30, 10.40, 11.50, 14.35, 15.40, 16.50, 18.00, 20.05
Partenza da MUGGIA
7.15, 8.25, 9.35, 10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05, 20.05
Arrivo a TRIESTE
7.45, 8.55, 10.05, 11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35, 20.35
SOLO FESTIVI
Partenza da TRIESTE
10.10, 11.20, 14, 15.10, 16.20, 17.30
Arrivo a MUGGIA
10.40, 11.50, 14.30, 15.40, 16.50, 18
Partenza da MUGGIA
10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05
Arrivo a TRIESTE
11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35
TARIFFE: corsa singola: € 2,80; corsa andata-ritorno € 5,25; biciclette € 0,55; abbonamento nominativo 10 corse € 8,95; abbonamento nominativo 50 corse € 21,60. ATTRACCHI: Trieste - molo pescheria, Muggia - interno diga foranea.

La struttura culturale e di incontro dell'Arciragazzi in via Colautti
Riapre la Ludoteca dei popoli

L'Arciragazzi Trieste comunica che la Ludoteca dei popoli, il luogo di incontro e di gioco da 0 a 100 anni, ha riaperto al pubblico in via Colautti 3.

C'è da sottolineare che quest'anno i giorni di apertura saranno il lunedì, mercoledì e venerdì con il consueto orario, dalle 15.30 alle 19.

La Ludoteca riapre con una disposizione degli spazi pensata per tutti i tipi di età e i rispettivi bisogni e interessi: la stanza morbida, come spazio aperto alla libera frequenza di quanti desiderano trascorrere del tempo insieme ai loro bambini piccoli. La stanza è il luogo ideale in cui i bambini possono sperimentare giochi motori, di esplorazio-

ne, giochi di socializzazione in condizione di sicurezza.

La stanza chimica, come spazio polifunzionale della Ludoteca.

Nella stanza dinamica sono attivi o attivabili laboratori musicali e teatrali, spazio prove, spazio per feste di compleanno, spazio per animazioni e corsi di formazione.

All'interno della Ludoteca dei popoli inoltre è presente uno spazio gioco, lettura e biblioteca, con rispettivo servizio di prestito gratuito di giochi da tavolo, giocattoli e libri per bambini e anche per adulti.

Inoltre c'è da sottolineare che rimane attivo il laboratorio creativo come spazio dedicato alla realizzazione di attività crea-

tive di ogni tipo con l'uso di materiali di riciclo, costruzione di burattini, attività di bricolage e di pittura e tutto quello che suggerisce la fantasia.

All'interno della Ludoteca dei popoli è anche presente una importante e utile camera oscura completamente attrezzata per lo sviluppo e la stampa di fotografie in bianco e nero. L'uso e la frequentazione è possibile nei giorni di apertura e in orari diversi da concordare con i volontari. Da sottolineare che il servizio è completamente gratuito.

La Ludoteca dei popoli è un importante luogo di aggregazione e di cultura diventato un vero punto di riferimento per la nostra città e anche per la nostra provincia.

IL PICCOLO



IL GIORNALE DELLA TUA CITTÀ

Secondo le stime della Camera di commercio, tra i settori interessati quelli del legno, delle lavorazioni tessili e dell'informatica

Venti aziende scelgono la Slovenia

Cresce il fenomeno di delocalizzazione oltreconfine delle imprese isontine

Vuoi investire in Slovenia, impiantando un'attività? Punta sulle tornerie meccaniche o sulle aziende che si occupano del trattamento superficiale dei metalli.

Sono questi i settori industriali «scoperti» in Slovenia, e soprattutto nella fascia confinaria. Se, invece, sei orientato ad avviare le collaborazioni con le aziende slovene, il settore dei piccoli elettrodomestici è quello consigliato visto il sovradimensionamento della capacità produttiva a causa della perdita di mercati tradizionali nella ex Jugoslavia. Oggi sono venti le aziende isontine che vantano una filiale oltreconfine: operano nei settori del finissaggio del legno, dello sviluppo di software e servizi informatici, dei servizi di al-

ta qualità per la casa e per la persona. Ed è un numero destinato a crescere vista l'espansione delle zone industriali e artigianali in Slovenia.

Sono queste alcune delle conclusioni alle quali è arrivata la Camera di commercio di Gorizia (supportata dalle ricerche Informest) che, in questi ultimi anni, ha stipulato vari accordi di collaborazione con la Slovenia: in primis quel-

li che hanno portato alla realizzazione della Camera di commercio italo-slovena: un organismo che ha il compito di facilitare i rapporti economici sul confine, garantendo assistenza agli imprenditori che operano al di qua e al di là del confine. L'ente si pone al servizio dell'internazionalizzazione delle imprese con il supporto dei bracci operativi di finanziamento quali Finest, Simest Sace

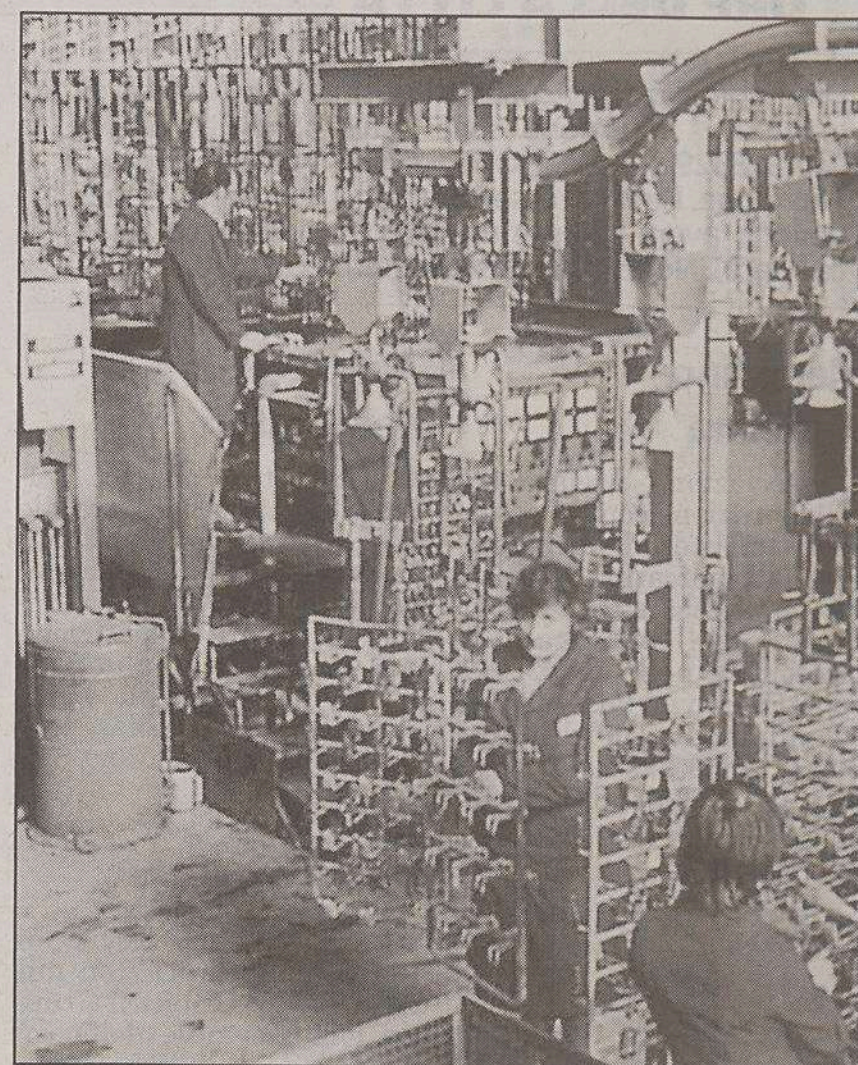
e i supporti dei Ministeri di riferimento delle ambasciate italiane all'estero. Si tratta indubbiamente di un'istituzione importante che acquista particolare valenza sia per la sua ubicazione centrale a Gorizia che per il ruolo che la nostra provincia è chiamata a svolgere dopo la caduta del confine. Negli uffici di via Morelli, gli imprenditori possono usufruire di tutta una serie di servizi ed

opportunità quali missioni, incontri operativi bilaterali, partecipazioni a manifestazioni fieristiche, work-shops settoriali.

La Slovenia è un mercato appetibile. Che va affrontato puntando sulla qualità e sulla specializzazione visto che il consumatore sloveno è sempre più orientato verso i prodotti ricercati. «Pur essendo presenti nel Paese - conferma - le ricerche di Informest

- quasi tutti i settori produttivi, non vi è attualmente un'offerta completa ed esaustiva delle produzioni. Queste rappresentano, dunque, concrete e potenziali opportunità d'impresa, da realizzare in Slovenia da parte di potenziali partner italiani. Per iniziative di collaborazione con aziende slovene è presente una certa disponibilità di capacità produttiva nei settori anche della lavorazione meccanica con la disponibilità di manodopera specializzata ma, a volte, l'assenza di impianti moderni, veloci e tecnologicamente avanzati».

L'Italia è alla quinta posizione fra i maggiori Paesi investitori in Slovenia, con una quota di mercato pari al 7,51 per cento del totale degli investimenti esteri diretti, equivalente a 294,3



Oltreconfine sono molto richieste le industrie meccaniche.

milioni di euro. Attualmente sono 80 (20 delle quali isontine) le aziende italiane che operano nella Slovenia nei settori bancario, tessile, abbigliamento, pelletteria, macchine per la lavorazione di pelle e produzione di gas tecnici. Il

Gruppo Bonazzi, Italgas, Safilo, Costa Ferroviaria Spa, Banca Agricola Mantovana, la banca Popolare dell'Emilia Romagna, Unicredit e San Paolo Imi, sono solamente alcuni esempi.

Francesco Fain

S'inaugura alla «Cascina» il monumento ai Caduti dell'Arma

Il comandante generale dei carabinieri, generale Luciano Gottardo, presenzierà questa mattina, nella caserma «Cascina» di via Trieste, allo scoprimento del monumento ai Caduti dell'Arma nell'ambito delle cerimonie per il primo anniversario della

strage di Nassiriyah.

La cerimonia inizierà nel cortile della caserma Cascina alle 9.45 con lo scoprimento di un reggimento di formazione, gli onori ai labari delle associazioni d'arma, ai gonfalon e alla bandiera di guerra del 13.mo reg-

gimento.

Dopo lo scoprimento e la benedizione del monumento e gli onori ai Caduti, ci saranno gli interventi del comandante del 13.mo reggimento colonnello Luciano Zubani e del generale Luciano Gottardo.

MONFALCONE

CONFERENZA NAZIONALE SULL'AMIANTO Si è aperto il dibattito di due giorni in un teatro Comunale gremito

Comune parte civile nel maxi-processo

Il pm Felice Casson: «Sindacati, politici e avvocati collaborino con le procure»

Il Comune di Monfalcone si costituirà parte civile nel maxi-processo per le morti da amianto nello stabilimento Fincantieri di Panzano. Nella riunione di giovedì la giunta ha dato mandato agli uffici perché l'amministrazione intervenga come parte attiva nel processo che potrebbero tenersi nel tribunale di Gorizia. Lo ha annunciato l'assessore alle Problematiche dell'amianto Licia Morsolin in apertura della Conferenza nazionale sull'amianto che la città sta ospitando. Un altro passo concreto che l'ente locale, impegnato già con la precedente giunta a fianco dei familiari delle vittime dell'amianto, ha messo a fianco dell'istituzione di un assessore ad hoc, dello Sportello amianto voluto per fornire informazioni e indicazioni ai cittadini e dell'Osservatorio permanente sull'esposizio-

ne all'amianto che attende solo l'adesione formale degli altri soggetti coinvolti. Le indagini della magistratura e i successivi processi

sulle morti da amianto, ha detto però il magistrato veneziano Felice Casson, rimangono molto complessi e delicati. Tanto da richie-

re, come ha aggiunto Casson, il sostegno alle procure per denunciare e segnalare da parte di sindacati, politica e avvocati impegnati nella tutela delle famiglie delle vittime. «Se non ci sono sensibilizzazione e unità - ha detto - da parte di chi deve portare avanti questi discorsi, allora non si riesce a raggiungere l'obiettivo».

Il magistrato ha definito la situazione giuridico-pe-

nale aperta a fronte delle sentenze più recenti della Cassazione che si scontrano però con quelle emesse da giudici di merito. Nella prima giornata della Conferenza, presieduta dal segretario confederale della Cisl Renzo Bellini, si è parlato non solo della ricerca di giustizia e verità da parte di chi è rimasto, ma anche delle carenze della situazione legislativa e previdenziale, dei problemi ancora aperti

sul fronte della bonifica dei siti inquinati, dell'istituzione di un fondo di solidarietà per le vittime, come ha riassunto la relazione del segretario dell'Aea nazionale Fulvio Aurora. A farlo sono stati i rappresentanti delle istituzioni, come il sindaco Gianfranco Pizzolitto, che ha proposto di dare un seguito alla conferenza con l'apertura di un Forum permanente sulle questioni dell'amianto, e l'assessore

regionale Roberto Antonaz, e quelli dei lavoratori. Come Giuseppe Torracio che, a nome della Rsu Fincantieri, ha riproposto i temi del tetto minimo di esposizione, del peggioramento della legge 257 del '92 con la Finanziaria dello scorso anno, del monitoraggio di tutti i lavoratori esposti.

L'Aea di Trieste è tornata invece a chiedere un riconoscimento del danno subito per quanti sono andati in pensione prima dell'entrata in vigore della legge del '92, mentre l'Istituto superiore per la prevenzione e la sicurezza del lavoro ha fatto il punto sui maggiori siti contaminati dall'amianto in Italia e sulle azioni di bonifica e di finanziamento alle Regioni messe in atto in questi ultimi anni. Il presidente del Consiglio di indirizzo dell'Inail ha invece dal canto suo assicurato l'impegno perché siano aperti tavoli regionali per capire come affrontare il tema dei lavoratori cui non è stata riconosciuta l'esposizione al minerale-killer.

Laura Blasich



Teatro gremito alla Conferenza nazionale sull'amianto.

La vertenza amianto va condotta anche in sede Ue. Lo ha detto ieri l'eurodeputato Vittorio Agnoletto, illustrando i rischi di deregolamentazione e allentamento dell'attenzione sul problema contenuta nelle ultime direttive dell'Ue. «La direttiva del 2003 - ha ricordato - ha accettato la logica delle esposizioni sporadiche e di debole intensità, ha

cancellato il concetto di soglia zero dell'esposizione e ha spostato nella sfera dei "si può" le azioni da intraprendere». L'ingresso dei Paesi dell'Est nell'Ue ha portato un duplice rischio, secondo Agnoletto: che la fuoriuscita dell'amianto slitti oltre il 2005 e che non si realizzi un'indagine epidemiologica nei nuovi membri Ue. Agnoletto ha sottolineato

il ruolo dell'Ue nello stanziare finanziamenti ai Paesi dell'Est e alla ricerca. A sua detta è importante inserire il dibattito sull'amianto in un contesto europeo. L'eurodeputato ha perciò dato la disponibilità del Gruppo della sinistra unita a organizzare una conferenza sull'amianto a Bruxelles «per sviluppare una pressione complessiva e nei

confronti dei singoli Governi dei 25 Stati Ue». La Conferenza torna a riunirsi oggi alle 10.30 in teatro. Introdurrà il segretario confederale Cgil Paola Agnello Modica. Dopo la relazione dei gruppi di lavoro, alle 14.30, lettura del documento finale. A trarre le conclusioni il segretario confederale Uil Carlo Fabio Canapa.

Agnoletto: «La battaglia va condotta anche in sede Ue»

ISONTINO

GORIZIA I dati finali di un raccolto abbondante e di grande qualità

Una vendemmia record

E il Tocai si presenta con deliziosi profumi

Vendemmia record. I dati finali confermano le anticipazioni sui primi raccolti delle uve. Alla Cantina Produttori di Cormons, la maggiore cooperativa dell'Isontino che raccoglie il 25 per cento della produzione provinciale, si è registrato un conferimento di oltre 55 mila quintali di uva, dei quali il 72 per cento a bacca bianca e restante 28 per cento a bacca rossa. Un record storico per una cantina che opera nel centro collinare da 31 anni.

La produzione maggiore è stata ottenuta dalle uve di Pinot Grigio, Merlot e Tocai friulano. Quest'anno il Tocai presenta livelli qualitativi superiori ed il vino nuovo spregia profumi deliziosi, mai sentiti prima d'ora. Ma per

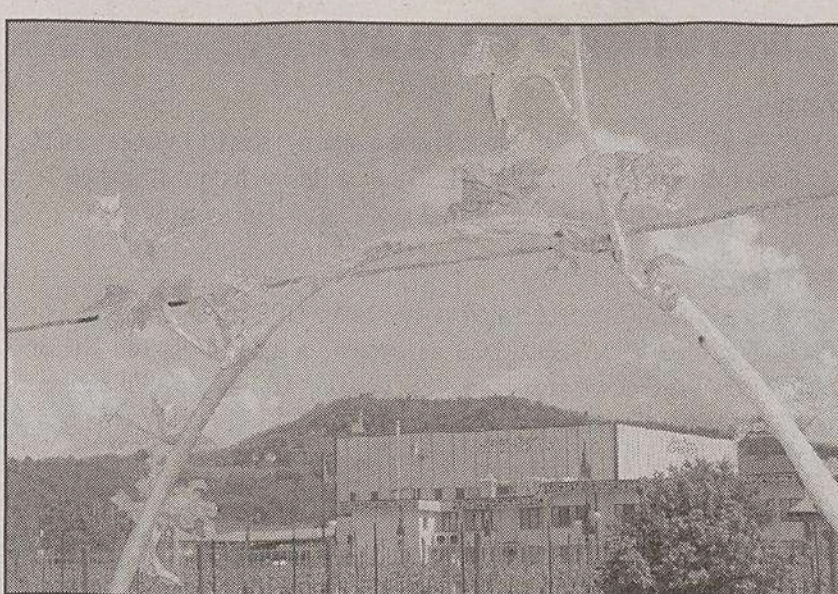
tutte le uve il 2004 ha rappresentato una vendemmia record per quantità e qualità: questo risultato s'è ottenuto grazie all'andamento climatico favorevole e alla professionalità dei viticoltori.

La Cantina attrezzata di sistemi di valutazione delle

uve e di pressatura d'avanguardia ideati e brevettati dalla stessa cooperativa, ha vinificato per il secondo anno consecutivo le uve atte a dare il vino novello rosso e il bianco «Nuovo di luna» che sono stati messi in vendita in questi giorni in abbinamento alle

castagne ed alla farina per polenta bianca e gialla prodotta in forma biologica dai soci della cooperativa.

«Insomma un'annata eccezionale - afferma il direttore Luigi Soini - che l'assemblea ha voluto suggellare con un brindisi di Tocai friulano, nella certezza che questo inimitabile vino conserverà sempre il suo nome». Intanto la Cantina Produttori Cormons è diventata una società per azioni. La recente assemblea dei soci ha infatti modificato lo statuto sociale secondo le norme del nuovo diritto societario e i dettami introdotti dal Decreto legge 6/2003. Da società cooperativa a responsabilità limitata è passata a società per azioni, denominata Cantina Produttori Cormons Soc. Coop. Agricola con capi-



Fatturato di 11 milioni di euro per la Cantina produttori.

tale sociale interamente versato di 754.500 euro. «Ancora un passo avanti in quello che si prospetta come un anno importantissimo per un'azienda - sottolinea il presidente Adriano Drius - che è la maggiore realtà vitivinicola della provincia di Gorizia e la seconda in Friuli Venezia Giulia». I soci produttori sono 196, conduttori di oltre 450 ettari di vigneto specializzato, coltivati principalmente nelle zone a doc del Collio, Isonzo, Colli Orientali del Friuli, e in parte minore nelle zone di Aquileia, Grave del Friuli e Carso goriziano.

Nel corso dell'assemblea i soci della cooperativa, il presidente Drius ha esposto la relazione predisposta dal Consiglio di amministrazione ed è stato anche approvato il bilancio per l'esercizio 2003-2004, che registra un fatturato di oltre 11 milioni di euro e la vendita di oltre 2,5 milioni di bottiglie di vino, per la maggior parte piazzate sul mercato italiano, ma anche con una notevole presenza in altri 12 paesi del mondo, tra cui gli Usa, dove la Cantina Produttori opera già da alcuni anni con una propria società.

Franco Femia

SAN LORENZO L'offerta dei doni della terra

La giornata del «grazie»

Il ringraziamento, per le nostre comunità di estrazione e tradizione contadina, è la festa che segna la fine della stagione dei raccolti e l'inizio di una nuova annata agricola. Non ha più l'accezione di un tempo in cui questa ricorrenza, assieme alla festa di San Martino, assumeva connotati non solo religiosi ma anche, e soprattutto, sociali. Tuttavia è ancora ben presente e radicato il significato religioso di questa festa in tutti i piccoli centri rurali.

Con questo spirito la sezione di San Lorenzo della federazione provinciale dei Coltivatori diretti ha ravvivato da molti anni questa festività, trasformandola in un'autentica giornata di festa per l'intera comunità paesana. La giornata verrà celebrata domani

con il programma. Sarà celebrata alle 10.30, della messa in lingua friulana. Una scelta, quella della messa in marilenghe apprezzata dai fedeli proprio per il fatto di unire la tradizione, il ringraziamento, con la più autentica cultura locale, la lingua madre dei nostri anziani. Nel corso della celebrazione liturgica verranno portati all'altare prodotti tipici della nostra terra e a conclusione si leverà solenne l'inno del «Te Deum». Al termine della funzione verrà impartita la benedizione delle macchine agricole schierate sul sagrato della chiesa a cui farà seguito un rinfresco, offerto dalla sezione Cacciatori in collaborazione con alcuni negozianti del paese, ed infine una simpatica quanto ricca lotteria.

CULTURA & SPETTACOLI



SOCIETÀ Un libro del giornalista pordenonese Sergio Maistrello per orientarsi nella selva dei siti web

Blog: come un immenso bar, in rete

Le confessioni e le connessioni di un mondo virtuale frequentatissimo

Weblog. A dirlo sembra quasi una parolaccia, una diavoleria informatica riservata a chi della rete macina tutti i segreti. Al contrario, assicura Sergio Maistrello, giornalista pordenonese esperto di nuove tecnologie, «il blog non è altro che un sito web pronto per uso. E' il modo più semplice ed economico oggi disponibile per essere presenti su Internet. Si scrive, si preme un pulsante e in pochi secondi i contenuti sono consultabili da chiunque sia collegato a Internet, senza bisogno di conoscere protocolli o linguaggi di programmazione. E chi legge può lasciare con facilità il suo parere a margine di ciascun intervento, che si chiama "post"».

Per spiegarlo anche ai non addetti ai lavori, Sergio Maistrello ha scritto un semplice e divertente manuale, «Come si fa un blog» (Tecniche Nuove, pagg. 173, euro 9,90), dove guida i neofiti («newcomer», detti anche newbie o niubbo) alla scoperta di questo strumento e di ciò che lo differenzia da altre forme di scrittura online. Perché, attenzione, i blog non sono una chat. «Se ami i rapporti da una notte e via, non fanno per te», scrive il blogger Antonio Sofi nella prefazione. «I blog pretendono costanza e fedeltà. O quantomeno un abbozzo di progetto a lungo termine». «E non sono nemmeno portali generalisti - precisa Maistrello - perché non cercano di trattenere il lettore nelle proprie pagine, ma al contrario rilanciano di continuo l'attenzione verso nuove destinazioni».

Facciamoci, dunque, guidare da lui nei meandri della «blogosfera».

Un vocabolo strano che permette di condurre un proprio diario su Internet, o è troppo semplicistico?

«La struttura di pubblicazione ricorda il diario, perché gli interventi si susseguono in ordine cronologico dal più recente al più datato. Ogni autore, però, può usare lo strumento come meglio crede: ci sono i diari intimi, è vero, ma ci sono anche e soprattutto i siti che prediligono osservazioni sull'attualità, rassegne

stampa, riflessioni politiche, approfondimenti sulla tecnologia, recensioni di libri o dischi, visioni personali del mondo, pubblicazione di racconti e quant'altro. A volte uno di questi registri prevale, altre volte il blog è semplicemente una rappresentazione del suo autore, con tutta la varietà di stati d'animo e di interessi di una persona».

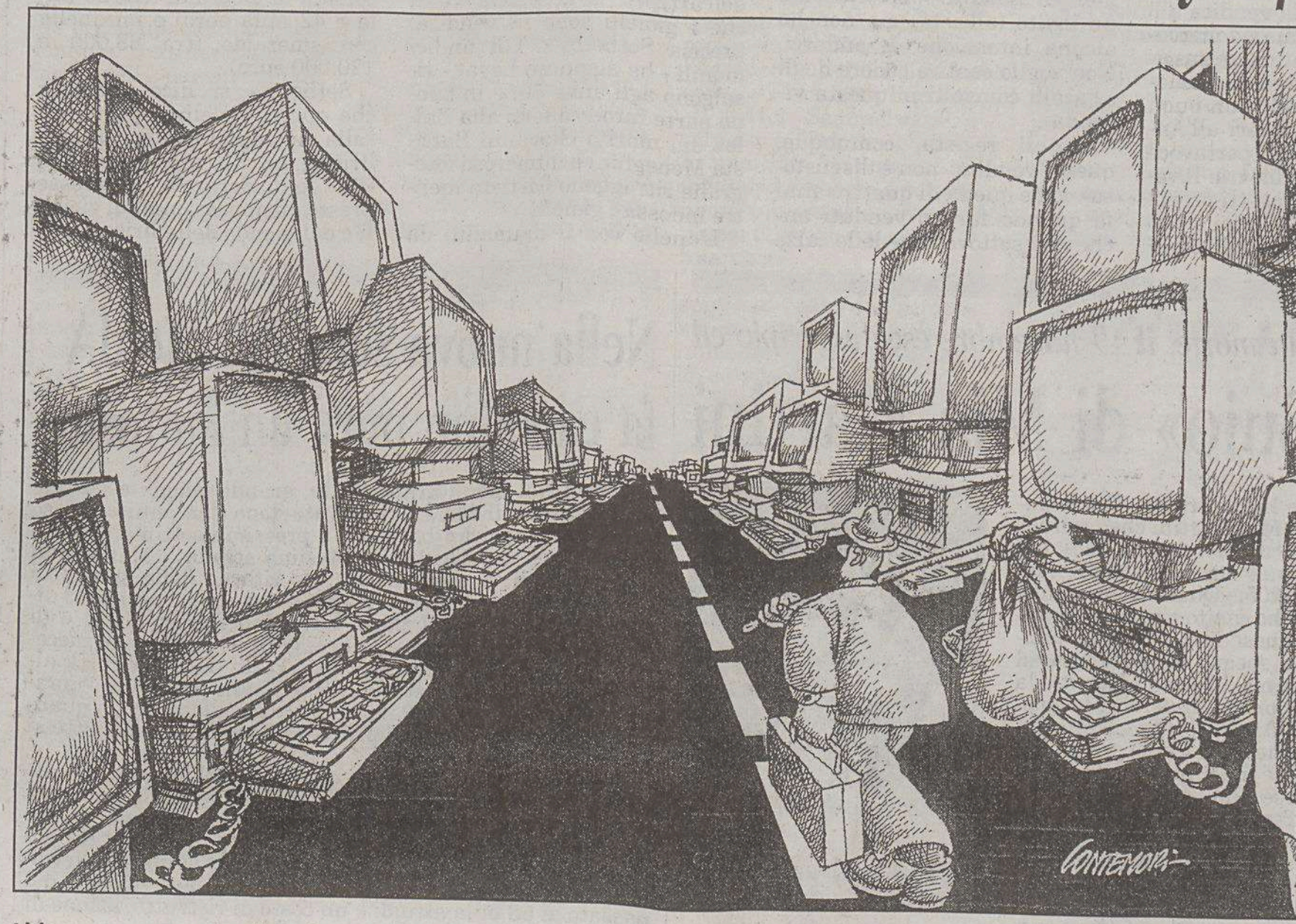
Diario fa pensare a qualcosa che ha a che fare con l'intimità di ciascuno...

«Anche in questo caso non c'è una regola generale: c'è chi racconta la propria vita senza veli, magari mascherandosi dietro uno pseudonimo, e chi non racconta proprio nulla di sé, pur parlando apertamente dei propri interessi o delle questioni che gli stanno a cuore».

Che tipo di informazioni o confessioni scambia la comunità dei blogger?

«Più che confessioni, direi connessioni. Un blog è diverso da una chat: non ci si ritrova in un luogo virtuale convenzionale e poi si parla tutti insieme di un determinato argomento. La comunità dei blog è semplicemente l'insieme di siti personali, collettivi, specialistici o generalisti che siano - all'interno dei quali le conversazioni nascono e si evolvono in modo trasversale e piuttosto casuale. Le conversazioni sono asincrone e sono un effetto del fatto che ogni autore scrive sul suo sito ciò che gli sta a cuore e condivide questi argomenti con chi lo legge. Dall'insieme dei punti di vista e degli interventi personali su un determinato argomento si sviluppano confronti di idee spesso piuttosto serrati».

E di che si parla?



I blog sono una sorta di cordone ombelicale tra le pagine stampate e quelle virtuali. (Il disegno è di Lido Contemori)

«E come al bar: c'è chi parla del tempo, chi sfoglia il giornale, chi commenta la cronaca rosa, chi cerca di attirare l'attenzione con un abbigliamento e un linguaggio particolare, chi magari dopo un rosso di troppo azzarda teorie cosmologiche, chi se ne sta in disparte e non desidera affatto attaccare bottone».

Diventerà, o è già diventata, una concorrenza per l'informazione tradizionale?

«Non parlerei di concorrenza. Tutti sanno fare il caffè, ciò non toglie che il

caffè si beva ancora al bar: semplicemente un cliente che sa farsi il caffè in casa è più esigente. I blog, per lo meno quelli attenti all'attualità, affiancano le fonti di informazione tradizionali: nei casi migliori completano, controllano, correggono, approfondiscono o anche soltanto commentano le notizie che vengono rilanciate attraverso giornali e tv. Ci sono alcuni blog specialistici che, nel loro campo, sono diventati fonti per le grandi redazioni, ma si tratta di casi sporadici. Per ora i blog sono le persone,

la massa di lettori prima indistinta e passiva, e che ora invece ha nomi e cognomi, ma soprattutto opinioni e competenze».

Capita che giornali e televisioni rincorrono i blog?

«Tutti i quotidiani e i telegiornali si sono ormai interessati ai blog. Finora si è andati di rado oltre il fenomeno di costume del megafono per narcisisti o del piatto ricco per voyeur digitali, anche se lentamente le redazioni stanno cominciando a cogliere la dimensione ben più ampia all'interno

della quale i blog si stanno moltiplicando».

Qualche esempio?

«Il Riformista» sostiene uno dei servizi più noti tra quelli che permettono di aprire un blog (il Cannocchiale) e pubblica estratti dei contenuti più interessanti in un inserto periodico. L'«Unità» ha iniziato una serie di interviste approfondite ai personaggi più rappresentativi della cosiddetta «blogosfera». «Repubblica» ha maturato di molto la sua posizione grazie alla curiosità protratta nel tempo di Loredana Lip-

perini. Poi ci sono i gruppi editoriali che aprono blog per le proprie firme di rilievo, soprattutto Repubblica, Espresso e Feltrinelli: si tratta, però, di blog a metà, rubriche molto interessanti ma isolate dal resto dei blog perché difficilmente riescono ad avere la meglio sull'impostazione tradizionale del Web, che è ancora quella di trattenere il lettore sulle proprie pagine invece che dargli un servizio e lasciarlo andare verso destinazioni che lo possono interessare».

Perché si sente l'esigenza di questo tipo di comunicazione allargata?

«Non so se è davvero un'esigenza. In realtà temo che la predominanza della televisione negli ultimi 25 anni ci abbia reso dei cittadini passivi, pigri e apparentemente soddisfatti di esserlo. Spesso si comincia a usare un blog per curiosità, magari perché gli amici ti fanno una testa così oppure perché se ne continua a leggere sui giornali. Poi chi ha qualcosa da dire trova in poco tempo la sua strada, così come tanti si arrendono dopo pochi minuti. Scrivere con regolarità su un blog richiede tempo e impegno, ma chi ha costanza e curiosità scopre presto come questa fatica renda moltissimo in termini di stimoli intellettuali e apertura mentale».

Ci sono dei rischi?

«Siamo abituati alla mediazione del nostro pensiero attraverso un microfono, lasciando ad altri la responsabilità di diffondere le cose che diciamo e pensiamo. Così quando ci lasciamo da soli con un microfono incudito finiamo per comportarci come farebbe un bambino, dicendo parolacce solo per vedere che effetto fa. Spesso chi apre un blog sot-

tovaluta la responsabilità che è richiesta a chiunque si esprima in pubblico: anche il sito più defilato può essere letto potenzialmente da chiunque nel mondo e prima o poi qualcuno può chiedere conto di giudizi superficiali o dichiarazioni offensive. Tutto ciò su cui mettiamo la nostra firma (anche quando la firma è un pseudonimo più o meno anonimo, l'anonimato è un'utopia) contribuisce a creare nel tempo la nostra reputazione dentro e fuori Internet».

Un buon blogger ha un codice di comportamento?

«Esistono delle norme di comportamento condivise in Internet, la cosiddetta «netiquette», che valgono per tutti i comportamenti online. In fin dei conti sono indicazioni generiche e di buon senso che si possono riassumere con: vivi e lascia vivere, non alzare troppo la voce e pensa prima di parlare».

Che cos'è che bisogna proprio evitare prima di «aprirsi» in rete?

«Pensare che le parole che si scrivono siano (solo) un gioco, che si possa scrivere qualsiasi cosa tanto chi mi tocca, che se si spara la dei colleghi di ufficio o dei compagni di classe prima o poi questi non leggeranno, fidarsi ciecamente del fatto che in Internet esista l'anonimato, dimenticare che la propria libertà finisce dove comincia quella degli altri».

Tu gestisci un blog da due anni. Qualche contributo è riuscito a spiazziarti?

«Gestire, in questo caso, è sinonimo di «essere autore», nulla di più. Il mio è un sito personale un po' defilato, l'intervento dei lettori non è predominante. Ho fatto però molte amicizie, questo sì: ho conosciuto persone che oggi sono diventate punti di riferimento nella mia vita. Non è un effetto diretto del blog, è una conseguenza del confronto quotidiano e reciproco sulla base di opinioni e gusti culturali che ciascuno condivide attraverso le sue pagine e mette a disposizione degli altri. Io sono spiazzato tutti i giorni dalla quantità di stimoli che trovo leggendo i blog altrui».

Arianna Boria



I blog, una vera rivoluzione generazionale.

Forse non terremoterà il sistema letterario tradizionale, con buona pace di chi sogna o aspetta la next generation cannibale, ma terremoterà sicuramente il sistema letterario digitale. Anzi: lo sta già terremotando. Ed è un terremoto che, contrappeso dopo contrappeso, modificherà necessariamente la geografia di un fenomeno tanto magmatico quanto massiccio... «La notte dei blogger», felice antologia collettiva curata dalla giornalista Loredana Lipperini per Einaudi Stile Libero (pagg. 358, euro 12,50), segna, infatti, l'ultima rivoluzione sull'agguerrito fronte dei new media. Segna, cioè, l'anno zero della diaspora elettronica: un vero e proprio viaggio, più avventuroso che inatteso, capace di congiungere temerariamente la pagina web alla pagina stampata...

Usando le stesse parole della Lipperini: «Poi arrivarono i blog. In quattro anni, quelli italiani sono passati da poche centinaia a centinaia di migliaia, mille nuovi ogni mese». E ancora: «A diciotto tra i blogger più amati è stato chiesto di scrivere un racconto. Purché ambientato di notte, visto che di notte, molto spesso, si scrivono i blog».

Un'antologia di racconti curata per Einaudi Stile Libero da Loredana Lipperini

Storie notturne dalla diaspora elettronica

Diciotto blogger, dunque. Diciassette racconti (uno porta firma doppia), e una breve graphic novel, che hanno gloriosamente bucatato il monitor per depositarsi sulla carta pregiata di Stile Libero. Diciotto blogger e, ovviamente, diciotto nickname: Arkangel, Eriadan, Gomitolo, La Pizia, Livefast, Lo scopriremo solo vivendo, Macchianera, Parola della Lo, Personalità Confusa, Princess Proserpina, Robba, Sai tenere un segreto?, Se stasera sono qui, Shogazer, Sasaki Fujika, The Petunias, Underbreath e Zazie.

Sempre citando Loredana Lipperini, che sabato scorso ha coordinato la festosa premiazione milanese assieme agli scrittori Tiziano Scarpa e Giuseppe Genna, «non c'è, né doveva esserci, uno stile unificante. Spicca, negli autori, un ventaglio di scelte amplissime che va dal racconto di genere alla scrittura visionaria, dalla cronaca reinventata all'apparente

neomminimalismo, dalla stralunata quotidianità alla narrazione dell'impossibile. Non esiste un passo comune, così come non esiste una generazione blog: l'età varia dai sedici ai trentasei, come avveniva nelle radio libere, o in qualsiasi altro mezzo che si sia affacciato, imponendosi rabbiosamente, nel nostro passato recente».

Qualche esempio? Se la friulanissima Giulia Blasi, già reclutata da Einaudi per l'antologia «Ragazze che dovreste conoscere», ha scelto l'approdo sorridente e nostalgico dell'amarcord universitario («Ultima notte in via Zanetti»), il bravo Simone C. Tolomelli ha scelto di danzare sull'ottimo filo teso dell'inquietudine metropolitana («Solo e silenzio»), mentre Simone Storti ha disegnato una spassosa variazione sul vecchio tema di Faust («Satana ne ha le palle piene»). E se molti dei Fab 18 hanno comunque preferito accoccolarsi,

si, estendendo e riadattando con alterne fortune la cifra abituale dei propri blog, Roberto Moroni («La pagina Quarantanove») e Gianluca Neri («Nessuno mi può giudicare») hanno decisamente fatto centro: il primo ha confermato il notevolissimo exploit di «La Verità Vadovunque» (Baldini & Castoldi), il secondo, impavido pioniere internetiano (nonché redattore junior di «Cuore»), ha sorpreso per compattezza narrativa...

«In comune - è la conclusione della Lipperini - ci sono una forza e una coscienza che fanno pensare non a un gruppo chiuso, ma ad affini che si incontrano e si riconoscono come tali». Difficile spiegarlo meglio, ma è anche difficile arginare le progressive ondate di malumore che stanno inquinando la Blogosfera: i nemici dei Fab 18, trafitti da un'animosità quasi grottesca, duellano contro i «fedelissimi» e moltiplicano stroncatezze su stroncatezze. E dove non arrivano le stroncatezze, arrivano direttamente i colpi bassi: dalle accuse di blog-nepotismo agli insulti più espliciti! «La notte dei blogger», come dicevamo, è un terremoto. Un corto circuito. E siamo appena all'inizio...

Gianmatteo Pellizzari

Una testata on-line e un libro edito da Nutrimenti per smascherare politici, sportivi, vip e uomini di spettacolo che parlano a vanvera

Nel Paese di Pinocchio, dove le promesse valgono quanto i coriandoli



Il Paese delle promesse facili.

Promettere non costa niente. Tanto, poi, chi va a ricordare le parole dette in un momento di entusiasmo? Troppi la pensano così, e sbagliano. Perché dal 2001 esiste una testata on-line, chiamata proprio Promesso.it, che raccoglie e verifica tutte le roboanti assicurazioni date, a cuor leggero, da politici e sportivi, vip e personaggi dello spettacolo. Come dire, Totti e Berlusconi, Baudo e Capello, Tremonti e Bush.

Per crocifiggere questi campioni della promessa mancata, adesso, il direttore di Promesso.it, Alberto Lambertini, ha curato un libro per la casa editrice Nutrimenti che raccoglie il meglio delle previsioni errate, degli strafal-

cioni buttati là tanto per fare colpo su qualcuno: «Promesso» (pagg. 205, euro 10).

Il libro è talmente ricco che non si sa da che parte cominciare. Partendo da una frase di don Luigi Sturzo, che oggi assomiglia a un'involontaria presa in giro («E' primo canone dell'arte politica essere franco e fuggire dall'inganno; promettere poco e mantenere quel che si è promesso»), Lambertini passa a catalogare le promesse mancate in capitoli contenitori. Quello dei «Sinistri e Destri», quello dei «Marinai globali», finendo per approdare, inevitabilmente, alla clamorosa e riddondante collezione di «balle» celebri del «Cavalier promettente». Ce n'è per tutti i gusti. La rina-

scita del Mezzogiorno? «Con i provvedimenti che prenderemo nei primi nove mesi del nostro governo - assicura Berlusconi - saremo in grado di creare le condizioni per avviare entro un anno un processo per il completo decollo del Mezzogiorno». E che dire della promessa del 6 maggio 2002: «Io non farò campagna elettorale. Non farò comizi». Una bugia che può accompagnarsi degnamente con quella del 20 giugno dello stesso anno: «Non ci sarà alcun condono fiscale».

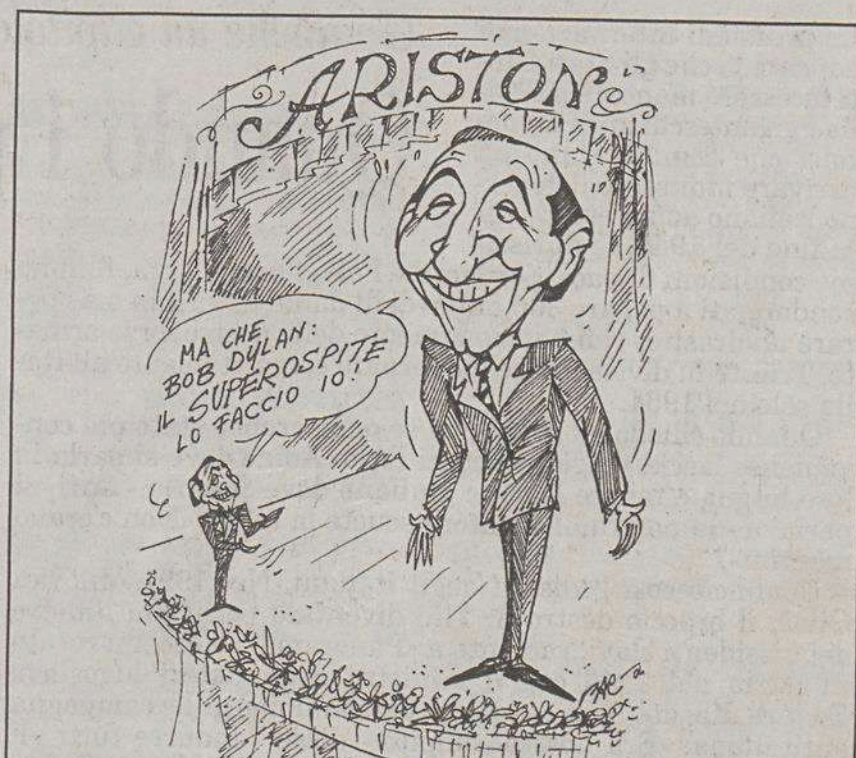
E non è solo Berlusconi a fare la figura del bugiardo incallito. Fabio Capello, non più tardi dell'8 febbraio 2004, sbandiera ai quattro venti: «Io alla Juventus? Non andrei mai ad allenare i

bianconeri». Per ritrovarsi, poco dopo, seduto proprio sulla panchina della Signora. E come si spiegano i continui proclami di Elton John, che dal 2001 giura e spergiura di voler sposare il suo compagno David Furnish, senza mai convolare a nozze?

Il Pinocchio dei Disobbedienti è Luca Casarini, che il 20 luglio 2001 assicura a Genova: «Non toccheremo nessuna vetrina, non toccheremo nulla di questa città». E Pippo Baudo, nel 2001, prometteva al Festival di Sanremo ospiti del calibro di Bob Dylan e Mick Jagger. Chi li ha visti?

Cercare Pinocchio in questa combriccola di bugiardi non diventa un'impresa titanica.

Laura Strano



Pippo Baudo: famose le sue bugie sugli ospiti di Sanremo.

PERSONAGGI Da oggi a Ginevra saranno venduti all'incanto undici splendidi gioielli della mitica cantante lirica

Maria Callas: asta o sciacallaggio?

«Questa gente sfrutta senza vergogna la sua eredità» sostiene Zeffirelli



La leggendaria cantante lirica Maria Callas.

GINEVRA Al termine di una mediatizzata tournée mondiale, i gioielli della diva della lirica Maria Callas sono giunti a Ginevra, dove saranno venduti all'incanto dalla casa d'aste Sotheby's mercoledì prossimo. In tutto undici splendidi monili, tra i quali un anello con diamante da 11,7 carati, saranno proposti al miglior offerente.

L'annuncio della vendita dei gioielli della Divina, a 27 anni dalla sua morte, aveva suscitato l'ira del regista Franco Zeffirelli, grande amico della cantante lirica, ed alimentato speculazioni sul misterioso proprietario che li mette in vendita.

«Questa gente sfrutta senza vergogna l'eredità di Maria - aveva affermato Zeffirelli in una recente intervista al Times di Londra. - Ho ricevuto un invito (all'asta) ma non ho alcuna intenzione di andarci. Non voglio sentire l'odore degli sciacalli coinvolti in questa vicenda».

Per il regista, comunque, questa vendita «non è disgustosa» come quella di quattro anni fa quando furono venduti anche una sottoveste e delle calze

appartenute alla Callas. Sul proprietario degli oggetti, Sotheby's resta praticamente muta.

«E una persona vicina alla cantante che li aveva ereditati», ha detto Leyat senza precisare se si tratta di un familiare o di un amico.

Secondo la stampa, si tratterebbe degli eredi di Vasso Devetzi, una pianista greca amica della Callas, che ne sarebbe entrata in possesso dopo la morte dell'artista. E la prima volta che i gioielli sono in vendita, precisa Sotheby's. Gli undici monili - ha aggiunto Leyat - risalgono agli anni '50, e in buona parte furono offerti alla Callas dal marito Giovanni Battista Meneghini e numerose fotografie ritraggono l'artista mentre indossa i gioielli.

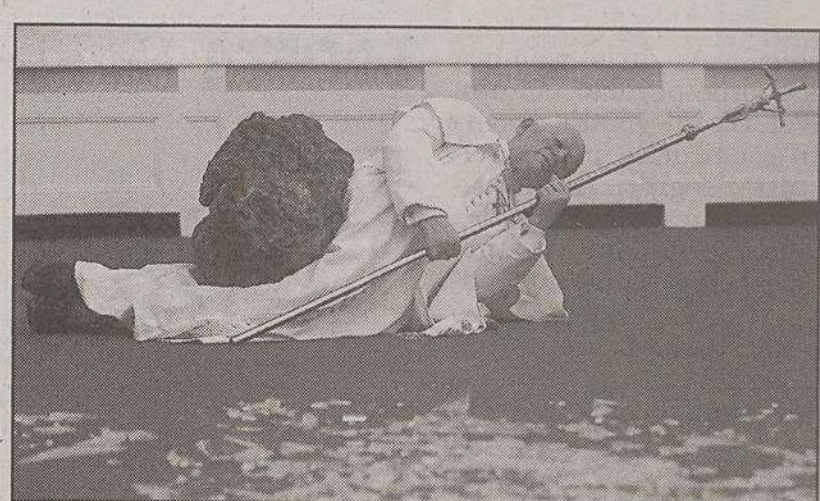
L'anello con il diamante da

11,7 carati è stimato tra i 110 mila ed i 160 mila euro. Tra gli altri monili che verranno battuti all'incanto, figurano una splendida spilla di diamanti e rubini, una meravigliosa collana di rubini e diamanti, valutata dagli esperti di Sotheby's, tra i 78.000 e i 120.000 euro, accompagnata da un paio di orecchini ed un bracciale. In vendita anche una borsetta da sera di Van Cleef e Arpels, stimata tra 4.400 e 8.000 euro, una collana di smeraldi (tra 26 mila e 42 mila euro) e un anello con smeraldo (tra 68.000 e 120.000 euro).

Sotheby's si dice convinta che questi gioielli appartenuti «alla più adulata delle cantanti liriche del XX secolo» troverà «un considerevole interesse presso gli appassionati di gioielli e del mondo della lirica».

Tre milioni di dollari per l'opera di Cattelan

Il Papa abbattuto batte ogni record



«La nona ora» con il Papa colpito da un meteorite.

NEW YORK Maurizio Cattelan continua a volare alle aste: la «Nona Ora» che raffigura Papa Giovanni Paolo II in abito bianco schiacciato a terra dal peso di un meteorite, è stato battuto giovedì dalla casa d'aste newyorchese Phillips, De Pury and Co. per tre milioni di dollari. La celebre installazione del 1999 era stata venduta nel 2001 da Christie's al gallerista ginevrino Pierre Huber per 886 mila dollari e ha, dunque, in tre anni più che triplicato la sua quotazione. Phillips l'aveva stimata a 1,5-2 milioni di dollari, una valutazione giudicata «equa» alla vigilia dal critico di ArtNet: ma tre collezionisti si sono contesi l'opera che alla fine è stata aggiudicata a un cliente che puntava per telefono.

«La Nona Ora», forse il Cattelan più famoso, segna un nuovo record di prezzo per l'artista padovano dei «bambini impiccati» alla quercia dei Navigli che qualche giorno fa la Art Review londinese aveva definito l'italiano più influente nel mondo dell'arte.

Soltanto giovedì l'altro Cattelan aveva confermato di essere il beniamino del mercato dell'arte newyorchese quando un suo baby-elefante alto quasi due metri coperto da un lenzuolo era stato battuto al termine di una furiosa contrattazione per 2,7 milioni di dollari, tre volte la stima di partenza. «Not Afraid of Love», questo il titolo dell'opera venduta da Christie's a un ignoto acquirente telefonico, era stato messo in vendita da Jane Holzer, una bionda salottiera di Manhattan.

L'elefante «senza paura dell'amore» non era il solo Cattelan venduto ieri nei saloni di Christie's a Rockefeller Center. Un'installazione senza titolo del 2001, in cui l'artista fa capolino da un buco nel pavimento doveva vendere, nelle stime della casa d'asta, 700-900 mila dollari. Un acquirente anonimo per telefono se l'è aggiudicato per 2 milioni di dollari. Un altro Cattelan è stato venduto l'altra sera da Phillips altrettanto bene: un'insegna al neon del 1994 con la scritta «Cattelan» (con tre «t») è stato acquistato per 232 mila dollari dal collezionista greco Dakis Joannou.

Iris Chang aveva 36 anni
Suicida l'autrice
di «Lo stupro»

WASHINGTON Si è uccisa sparandosi un colpo di pistola in testa, nella sua auto, nei pressi di San Francisco, la scrittrice americana di origine cinese Iris Chang, 36 anni, diventata famosa con «Lo Stupro di Nanchino», il primo libro ad aver documentato, nei dettagli e senza pudori, gli orrori degli invasori giapponesi in Cina nel 1937. La polizia locale non ha dubbi che la morte di Chang, scomparsa da lunedì, sia un suicidio, anche perché la scrittrice, depressa da alcuni mesi, ha lasciato una nota in cui chiede ai familiari di ricordarla com'era prima della malattia.

MUSICA A dieci anni dalla morte, il 19 novembre esce un triplo cd
L'inedito «Buio» di Mia Martini

MILANO Sembrano quasi anticipare la sua tragica fine le parole di «Buio», un brano inedito di Mia Martini che uscirà il 19 novembre nel cofanetto (triplo cd) «Nel mio mondo», dedicato all'artista da Rai Trade nel decennale della sua scomparsa, che cade nel maggio 2005. «Quanti interruttori ho acceso e ho aspettato giorno/ e ho capito che non è la luce se non dormo/ questa caligine quest'altra faccia della luna/ questo nero di seppia che mi spegne le stelle una ad una/ è Buio» recita il brano scritto nel '91 per la Martini da Mimmo Cavallo e mai pubblicato prima. Il perché, lo spiega lo stesso autore: «Alla fine del '91 - racconta - Mimmi stava selezionando i brani per «Lacrime» e tra i miei scelse «Dio c'è» e «Buio», che amò subito e incise magnificamente. Ma il mio produttore di allora si oppose alla pubblicazione del brano, perché secondo lui era troppo forte ed era meglio aspettare per lanciarlo come singolo». Nel brano, oltre al testo tristemente premonitore, spicca l'intensa interpretazione della Martini: «Se non ho un testo che mi coinvolge - dichiarava l'artista all'epoca - non riesco a cantare, non c'è niente da fare, ho bisogno di esprimere contenuti di un certo spessore. Questo - concludeva - ormai è il mio limite».



Mia Martini, morta nel '95.

Nella nuova sede del MoMA
fa capolino pure un fantasma

NEW YORK Nel menù grande arte, grande cucina e perfino un fantasma: il MoMA rinnovato dopo due anni e mezzo di restauro aprirà i battenti la prossima settimana nella sede storica tra 53esima e 54esima strada a Manhattan con i custodi in apprensione per ritorno dello spirito di una «signora in bianco». L'apparizione del fantasma, disturbato dalla demolizione del vicino Dorset Hotel e di due brownstones per costruire le gallerie dedicate ai mecenati David e Peggy Rockefeller è stata data per certa almeno tre volte nelle settimane che hanno preceduto l'inaugurazione ufficiale il 20 novembre e un guardiano, a quanto riportano i pettegolezzi dell'arte a New York, una notte si è dato alla fuga.

Ma niente paura: anche a costo di assoldare dei «ghost-busters», il fantasma del MoMA verrà tenuto a bada nei maestosi locali ridisegnati dall'architetto giapponese Yoshio Taniguchi a un costo di 858 milioni di dollari. Il nuovo complesso ha una superficie espositiva di quasi due volte quella del vecchio MoMA: da 35 mila metri quadri del passato ai 58 mila attuali e un costo di ristrutturazione di 5000 dollari a metro quadrato.

MUSICA Appuntamenti con Angela Hewitt, Truls Moerk, Paul Lewis

La Società dei Concerti riapre lunedì

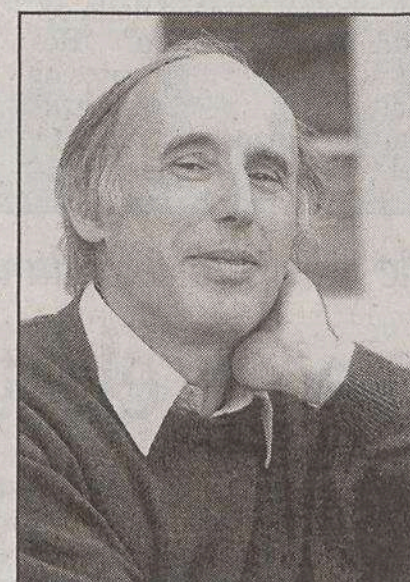
Inaugurazione al Rossetti con Bruno Canino e Antonio Ballista

TRIESTE La musica da camera va in scena di lunedì. E una consuetudine diffusa nei maggiori centri italiani e non solo, messa in atto dai vari sodalizi che diffondono la musica inalberando insegne tipo Amici della musica, Società del Quartetto, Camera musicale, e che deriva dall'essere il lunedì la giornata di riposo settimanale nel mondo del teatro.

La volontà d'evitare coincidenze e sovrapposizioni impose il lunedì quale giornata obbligatoria per la Società dei Concerti di Trieste fin dai suoi primi passi negli anni Trenta, visto che scelse quale sede per la propria attività la Sala del Ridotto del Teatro Verdi. Magari a quei tempi la sala, che proprio di recente è stata riportata agli antichi splendori e dedicata a De Sabata, si chiamava ufficialmente «del Littorio», ma si continuò a tenere fermi i lunedì anche nei decenni successivi fino all'approdo al Politeama e pur cambiando indirizzo, dalla via Coroneo dove aveva sede il Circolo artistico, alla via Giustiniano del Teatro Nuovo.



Angela Hewitt a maggio.



Inaugurazione con Canino.

La stagione della Società dei Concerti con i suoi tredici appuntamenti è ormai sul piede di partenza e lunedì prossimo comincerà la nuova escursione musicale per gli associati, la settantatreesima dalla fondazione, ai quali verrà proposta un'equilibrata alternanza fra notorietà di protagonisti ed interesse delle pagine scelte. Rispetto al calendario sottoposto all'approvazione dell'as-

semble societaria lo scorso giugno, è intervenuto un solo ritocco: il concerto della pianista Angela Hewitt (la cui prima apparizione la stagione scorsa fece segnare uno dei più alti indici di gradimento), previsto originariamente in febbraio, è stato spostato in coda al cartellone e precisamente al 9 maggio.

Il concerto inaugurale è affidato al notissimo e più vol-

te applaudito duo pianistico composto da Bruno Canino ed Antonio Ballista, cui seguiranno in novembre il nuovo astro del violoncello Truls Moerk e la recente rivelazione del pianismo britannico, Paul Lewis. Con lo Stradivari «Falmouth» di Leonidas Kavakos la stagione si congederà il 6 dicembre per una lunga pausa natalizia.

Il nuovo anno si aprirà con la viola di Kim Kashkashian e procederà con il pianista Michel Dalbert, il Quartetto Guarneri, un liederabend con due cantanti, Anneli Peebo mezzosoprano e Markus Werba baritone, il Quartetto Fauré ed il Trio di Parma.

In marzo (al 7) scenderanno in campo il pianista Andrea Lucchesini ed al 14 l'Orchestra di Brescia e Bergamo con il pianista Gerhard Oppitz. Come già precisato, non sarà la compagnia diretta da Agostino Orizio a chiudere la stagione che invece avrà un rimbombo fino a maggio per l'attesa esibizione di Angela Hewitt.

Claudio Gherbitz

Due serate il 15 e 18 novembre con i solisti Vascotto e Degani

Sinfonica regionale in Cina: suona a Pechino e Shanghai

UDINE Prosegue intensissima l'attività concertistica dell'Orchestra Sinfonica Regionale, il cui Ensemble sarà protagonista lunedì 15, martedì 16 e giovedì 18 novembre nella Repubblica Popolare Cinese, in alcuni eventi culturali di ampio respiro, organizzati in occasione della missione programmata nell'ambito del «Progetto di promozione e sviluppo di relazioni economiche tra la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e la Repubblica Popolare Cinese».

Grazie alla Camera di Commercio di Udine e alla Camera di Commercio di Pordenone, che hanno gestito il progetto, finanziato dalla Regione Friuli Venezia Giulia e dal ministero per le Attività produttive in collaborazione con l'Ice, l'Ensemble dell'Orchestra Sinfonica è stato invitato quale ambasciatore della musica, a testimoniare e veicolare attraverso un ricco programma artistico, le peculiarità del nostro territorio.

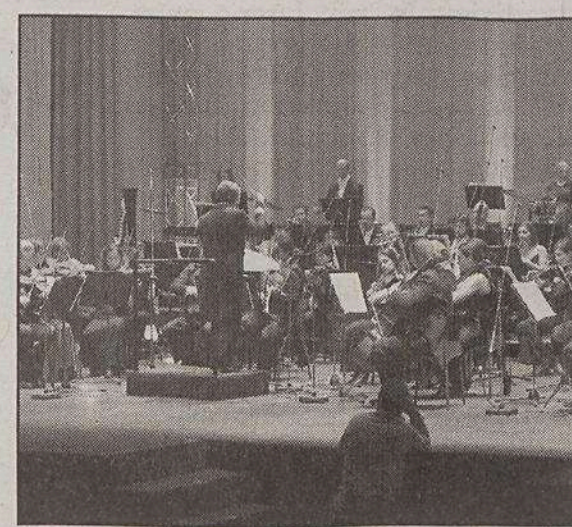
Il fitto calendario delle iniziative volte a dar prova di ciò che la regione può offrire, si articolerà in una serie di incontri istituzionali affiancati da una serie di eventi

non meno importanti, di carattere culturale.

Nelle due serate previste per il 15 novembre a Pechino e il 18 novembre a Shanghai, l'Ensemble si esibirà, con la partecipazione straordinaria del soprano Veronica Vascotto e del violinista Lucio Degani, in un repertorio che proporrà celebri arie d'opera e d'operetta di Giuseppe Verdi, Giacomo Puccini, Mario Costa, Emmerich Kallman, Franz Lehár e composizioni violinistiche di Gaetano Pugnani, Giuseppe Tartini, Niccolò Paganini, Antonio Bazzini e Jules Massenet.

Martedì 16 novembre la formazione e i due affermati solisti regionali, si esibiranno sempre a Pechino, nel parco di Chao Yang, in occasione della donazione al governo del distretto di Chao Yang, del mosaico realizzato dalla Scuola Mosaicisti di Spilimbergo.

Al rientro in Italia, la Sinfonica regionale sarà impegnata in un concerto diretto da Christopher Franklin, venerdì 3 dicembre, al Teatro Giovanni da Udine, accompagnata dalla solista Jin Ju.



Trasferita in Cina per la Sinfonica.

Pianisti in gara a Trieste

Premio Marizza ad Ali Hirèche, un parigino che vive a Milano

TRIESTE Ali Hirèche, parigino residente a Milano, è il vincitore dell'ottava edizione del Premio pianistico internazionale «Stefano Marizza», promosso dall'Università Popolare di Trieste in collaborazione con la famiglia Marizza e il Conservatorio «Tartini» per onorare la memoria di un giovane e validissimo pianista, scomparso all'età di 26 anni.

Il secondo premio ex aequo è stato assegnato a Naru Wakamatsu, giapponese residente a Budapest, Lorenzo Cossi e Silvia Tessari.

Il premio intende tramandare la memoria permettendo a giovani tra i 16 e i 27 anni di età, e di tutti i Paesi, di esprimersi con quel linguaggio universale che è la musica.

Al concorso sono stati esaminati in totale 11 giovanissimi musicisti, provenienti da Italia, Croazia, Slovenia, Lituania, Ungheria, Kazakistan e, per la prima volta, dalla Francia.

LIBRI

Le pressioni internazionali e il rischio che gli Stati Uniti facessero mancare all'Italia i giganteschi aiuti economici che cominciavano ad arrivare indussero il governo italiano ad accettare, alla fine del 1946, le durissime condizioni di pace: perdemmo Pola, Fiume, Zara, fummo condannati a pagare 360 miliardi di danni di guerra e a operare un drastico ridimensionamento delle nostre forze armate. Trieste fu divisa e sarebbe tornata completamente all'Italia solo nel 1954.

Quando chiedo ad Andreotti se non sarebbe stato più conveniente lasciare agli austriaci l'Alto Adige dove si parla la loro lingua e tenere le zone giuliane dove si parla - anzi, si parlava - la nostra, il senatore scuote la testa: «Non c'erano margini».

Cominciò così l'odissea degli italiani. Nel 1991 Milovan Gilas, il braccio destro di Tito diventato poi il più illustre dei dissidenti slavi, raccontò a «Panorama» di essersi recato in Istria nel 1946 con il ministro degli Esteri jugoslavo Edvard Kardelj per condurre personalmente la campagna antitaliana: «Era nostro compito - disse - indurre tutti gli italiani ad andar via con pressioni di ogni tipo. E così fu fatto».

I nostri compatrioti, racconta Petacco, «venivano terroriz-

C'è anche un capitolo dedicato all'esodo nella «Storia d'Italia» di Bruno Vespa che esce martedì pubblicata da Mondadori-Rai Eri

Quando i profughi istriani vennero scambiati per fascisti in fuga

Arriva martedì nelle librerie, pubblicato da Mondadori-Rai Eri, il nuovo libro di Bruno Vespa «Storia d'Italia da Mussolini a Berlusconi-1943 l'arresto del Duce, 2005 la sfida di Prodi» (pagg. 732 più 50 di appendice, euro 18). Pubblichiamo, per gentile concessione, il capitolo intitolato «Odissea dei profughi da Istria e Dalmazia».

zati con pressioni di ogni tipo per indurli a lasciare l'Istria». Il vescovo di Trieste, Antonio Santin, fu aggredito e oltraggiato mentre visitava le parrocchie nella zona di Trieste sotto controllo slavo. Il suo collega di Pola, Raffaele Radossi, fu arrestato e rilasciato dopo alcuni giorni di carcere.

Con il trattato di pace di Parigi, firmato il 10 febbraio 1947, l'Italia cedette alla Jugoslavia la quasi totalità della Venezia Giulia, l'Istria (con Pola) e la Dalmazia (con Fiume e Zara).

Circa 300.000 italiani, assegnati alla Jugoslavia, decisero di espatriare. L'esodo dei dalmati è raffigurato in un magnifico affresco nel libro di Enzo Bettiza «Esilio»: «Il peschereccio, schiacciato dal peso di quell'umanità fuggitiva, levò le ancore e puntò la prua su Bari. Fino all'ultimo io guardai

l'amico che, in piedi sul molo, senza mai agitare la mano, diventava via via sempre più minuto, più fragile, più evanescente. Quando si ridusse a un grigio puntolino nell'azzurro, capii che il mio esilio era davvero incominciato».

Straziante fu anche l'esodo dei giuliani che, subito dopo la firma del trattato di pace, lasciarono l'Istria e Pola. Tommaso Besozzi raccontò così per l'«Europeo» la partenza dei profughi: «Trentamila su trentaquattromila avevano chiesto di essere trasferiti sulla penisola e trentamila abbandonarono realmente le loro case prima che Pola sia consegnata ai soldati di Tito. Lungo le banchine, da Scoglio Ulivi fin quasi all'Arsenale, si levarono cataste di mobili. La neve li ha coperti. Alla stazione ferroviaria attendono altre montagne di masserizie».

Il primo viaggio della motonave Toscana carica di profu-

sbarcati dalla Toscana furono insultati dai portuali. A Bologna, un convoglio ferroviario carico di sventurati fu respinto alla stazione. Il Pci, all'epoca assai più vicino a Tito che a De Gasperi, aveva fatto credere ai propri militanti (e non solo a essi) che i profughi fossero fascisti in fuga.

Quando, all'inizio del 2004, si è tornati a parlare di questa vicenda, i dirigenti ex comunisti dei Ds hanno riconosciuto senza difficoltà gli errori commessi e hanno aderito all'iniziativa di commemorare le vittime delle foibe. L'11 febbraio 2004 la Camera dei deputati ha approvato quasi all'unanimità (contrari Rifondazione comunista e Comunisti italiani) la proposta di legge che istituisce per il 10 febbraio - anniversario della firma del trattato di Parigi - il «Giorno del ricordo» per le vittime delle foibe e per i protagonisti dell'esodo giuliano, ristabilendo così, a sessant'anni di distanza, l'uguaglianza nel martirio delle vittime delle foibe e di quelle dei nazisti nella Risiera di San Sabba, l'unico campo di sterminio italiano e dell'Europa meridionale.

Bruno Vespa

TEATRO Ripreso alla Sala Tripovich lo spettacolo che chiude la tournée terapeutica Matintour

Misculin e la cecità della scienza

La lotta del dottor Semmelweis contro i pregiudizi dei medici

L'Arlecchino di Strehler farà Scuola allo Stabile

TRIESTE È stato presentato ieri al Politeama Rossetti il programma per la stagione 2004-05 della Civica Scuola d'Arte Drammatica di Trieste, nel corso di una conferenza tenuta dal direttore dello Stabile regionale Antonio Calenda e da Rossana Poletti e Maurizio Soldà, rispettivamente presidente e direttore della scuola.

All'interno del Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia, l'idea di una scuola cittadina di teatro nacque otto anni fa allorché si diede il via ad un laboratorio teatrale rivolto ai ragazzi della scuola dell'obbligo. Nel marzo 1997 la "Compagnia Stabile dei Ragazzi" mise in scena "Il Bugiardo" di Carlo Goldoni.

Antonio Calenda, direttore del teatro, ha sottoli-

neato l'importanza della scelta avviata in quegli anni e che con il vivace contributo del regista triestino Maurizio Soldà ha consentito la realizzazione di un laboratorio teatrale annuale sui testi come "Sogno di una notte di mezza estate" di Shakespeare, "Pinochio" di Collodi, "Storia di Bertoldo" nella stesura di Fulvio Tomizza.

Per concludere, nel 2004, è stata la volta di "Mary Poppins", in forma di musical. Quest'anno la Scuola di Teatro alisterà l'Arlecchino servitore di due padroni di Goldoni, nella versione registica di Giorgio Strehler.

Nei giorni scorsi inoltre ha preso il via un corso di formazione per docenti della scuola primaria e secondaria della Provincia di Trieste.

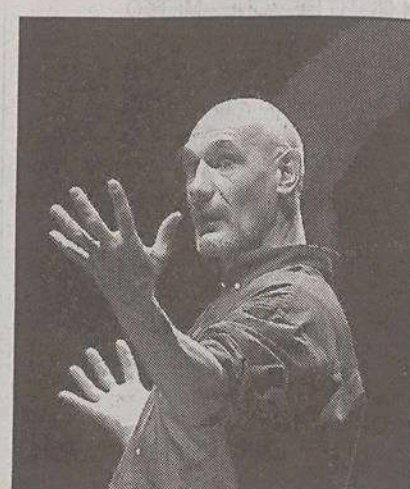


Ferruccio Soleri-Arlecchino.

TRIESTE Ignac Philipp Semmelweis fu un precursore. Non solo per aver scoperto, con grande intuito clinico, perché quasi un terzo delle partorienti ospitate negli ospedali di Vienna a metà Ottocento moriva, colpita da una ineluttabile setticemia chiamata allora febbre puerperale.

Semmelweis fu un precursore anche perché si batté fino alla fine contro i pregiudizi della scienza "ufficiale", che deridevano le sue preoccupazioni antisettiche, e consideravano la morte delle partorienti un rischio e un destino inevitabili. Pauster, cinquant'anni dopo, mostrerà l'evidenza microbica di quelle infezioni, ma intanto Semmelweis si sarà ucciso, dopo essersi egli stesso infettato, a dimostrazione della sua teoria.

Ingegno fuori dell'ordinario e personaggio di forte tempera anti-istituzionale, il medico ungherese che ha legato il proprio nome alla "sindrome di Semmelweis" (nella quale discreditato e annullamento scientifico sfociano in follia) non poteva non attirare l'attenzione di artisti estranei per scelta e per necessità alle gabbie del pensiero istituzionale. Uno è stato lo scrittore Louis-Ferdinand Céline, che a Semmelweis ha dedicato un raro e prezioso libretto. Un altro, oggi, è Claudio Misculin.



L'attore Claudio Misculin

Uomo di teatro che ha fatto della follia una tecnica, fino a farla diventare un linguaggio d'arte, Misculin ha scelto Semmelweis come campione del suo nuovo spettacolo. Una produ-

zione della «Accademia della Follia» che completa la «tournée terapeutica» Matintour in cui l'intero gruppo è impegnato da parecchi mesi. Matintour si sta trasformando ora in un film per la televisione, un road-movie «per la normalità» programmato in Rai per il prossimo febbraio.

Dopo il fugace momento di visibilità, lo scorso settembre alla Casa circondariale di Trieste, e dopo altre occasioni a Mondaino in provincia di Rimini (dove l'Accademia della Follia ha sede), a Pesaro e a Ferrara, «Il dottor Semmelweis» è tornato a Trieste giovedì, in una Sala Tripovich, affollata ed disposta a sottoporsi con entusiasmo e applausi al lavoro dei quasi 20 interpreti.

La prevalenza fisica, spinta al limite dell'acrobazia ma realizzata anche in numerosi episodi coreografici, e l'originalità vocale, che in Misculin è spesso un lavoro da virtuoso della canna della gola, sono i tratti caratteristici del lavoro dell'Accademia. Ma il percorso esemplare di Semmelweis è accompagnato qui da una band musicale che aggiunge un riflesso ironico in più a questa tragedia con musica e balli, dedicata alla cecità e alla follia della scienza.

Roberto Canziani

Al Deutscher Hilfsverein Un meeting del clarinetto

TRIESTE Domani, alle 17, nella sala del Deutscher Hilfsverein di via del Coroneo 15 si terrà il concerto finale della trentina di allievi del meeting di clarinetto organizzato dall'Accademia regionale di strumenti a fiato «Serenade Ensemble».

APPUNTAMENTI

Mauro Pagani in concerto a Tricesimo, «Vedova allegra» a Maniago

Debutta l'«Ariadne» di Strauss

TRIESTE Oggi, alle 20.30, al Teatro Verdi debutta l'opera «Ariadne auf Naxos» di Strauss, diretta da Stefan Anton Reck, con Rolf Haunstein, Ildiko Komlosi, Eunshin Kim, Janice Baird. Repliche fino al 27 novembre.

Oggi, alle 20.30, e domani, alle 16.30, al teatro Pelli di via Ananiani, si replica «Ma no iera mejo se stavimo a casa?» di Monica Tramontina con il gruppo Proposte Teatrali del Cral Poste (repliche anche il 19, 20 e 21 novembre).

Oggi, alle 21, al Spetic 2 (Androna Economio), serata con i Cugini di Gianfranco. Oggi, alle 20.30, al teatro Preseren di Bagnoli, la compagnia «Ex allievi del Toti» presenterà la commedia «Aqua de mar no ciapa savon» di Bruno Cappelletti e Ruggero Paghi.

Oggi, alle 21, al Bellavista (via Bonomea), serata musicale con il cantante e pianista Alex Vincenti. Fino al 21 novembre, alle 20.30, al Cristallo, si replica «Non è vero ma ci credo» con Luigi De Filippo, che lunedì, alle 18, sarà ospite degli Amici del Caffè Gambrius nella Sala Baroncini delle Generali in via Trento 8.

Oggi, alle 20.30, al Caffè



Janice Baird (Arianna)

San Marco, lo scrittore Julius Franzot leggerà brani di autori tedeschi. Oggi, alle 21, al Miel, l'Actis - Teatro della rondine presenta lo spettacolo «Se una notte, nel bosco» nell'ambito di Palcoscenico Giovani.

Oggi, alle 16.30, al club Primo Rovi, va in scena «In piaseta» con il Gruppo folk giovanile della Comunità degli italiani «Dante Alighieri» di Isola.

UDINE Oggi, alle 20.45, al Nuovo, ultima replica di «Next» dei Mummenschanz.

Oggi, alle 21, all'auditorium di Bertoli, il Teatro Incerto presenta «Isoko - Appunti per una storia d'amore fra un meccanico friulano e una prostituta nigeriana».

Domani, alle 20.45, al Teatro Nuovo va in scena «Il sergente» con Marco Paolini. Tutto esaurito.

TRICESIMO Domani, alle 21, al teatro Ristori, concerto benefico del Coro gospel del Friuli Venezia Giulia.

TRICESIMO Oggi, alle 21, al teatro Garzoni, concerto di Mauro Pagani, l'ex leader della Pfm.

PORDENONE Oggi e domani, alle 21, alla Scuola sperimentale dell'attore, stage per attori comici.

Oggi, alle 23, al Velvet Rod club di Giais (Aviano) gli Enon in concerto.

Oggi, alle 16, al Teatro Ruffo di Sacile va in scena «Il baule delle favole» di Danilo Tonaletto.

Domani, alle 21, al Deposito Giordani, concerto di Ozric Tentacles.

MANIAGO Oggi e domani, alle 20.45, al «Verdi» s'inaugura la stagione teatrale con l'opera «La vedova allegra».

GORIZIA Oggi, alle 20.45, al Kulturdom, in scena «Le allegre comari di Windsor» con la compagnia Piccola Ribalta.

Domani, alle 20.45, all'auditorium di Gorizia, per la stagione Lipizer concerto dell'ensemble «Salvatore Accardo e amici» con il violoncellista Rocco Filippini.

OGGI AL CINEMA

A cura di Federica Gregori

«The Manchurian Candidate»

Regia di Jonathan Demme
Interpreti: Denzel Washington, Meryl Streep,
(Usa 2004)



John Frankenheimer aveva portato questa oscura vicenda fantapolitica sullo schermo nel '62, tradotta in Italia «Va' e uccidi» e con Frank Sinatra nella parte che oggi è di Denzel Washington. Un eroe decorato di Desert Storm punta alla vicepresidenza degli Usa, forte di aver salvato i compagni da un'imbooscata e del potente sostegno della madre, un'influente senatrice. Ma è veramente andata così?

Va molto di moda parlare di corporazione e Demme affronta il tema aggiornando la storia originale per scandagliare nei traffici misteriosi della Manchurian Global, una multinazionale di forniture militari: manipolazioni psichiche, lavaggio del cervello, impianti cerebrali per crea-



re il primo presidente comandato a distanza da qualcosa che, più che una società, è in realtà l'estensione geopolitica dei poteri occulti Usa nel mondo.

Il film inquieto parecchio. L'incubo della cospirazione in cui sono imprigionati i protagonisti è avvincente e appassionante, anche se per alzare il tiro il pragmatico Demme avrebbe forse dovuto lasciarsi

andare e osare di più, calando su una maggiore visionarietà che il tema peraltro offriva. Però il tutto è ammantato da una cappa d'angoscia e tensione, acuita da un senso di vulnerabilità del nostro cervello che infonde il regista e che sembra aprire scenari apocalittici.

Bravo Washington e azzeccato anche Liev Schreiber: con la sua faccia plasticata da burattino il candidato alla vicepresidenza è perfetto, apparendo come una marionetta le cui fila sono tirate dalla madre manipolatrice Meryl Streep, folle di ambizione, esaltata dall'ascesa al potere e innamorata del figlio ai limiti dell'incesto. Ma il burattino non ci sta e l'epilogo non sarà poi così rassicurante come sembra.

le altre proposte della settimana

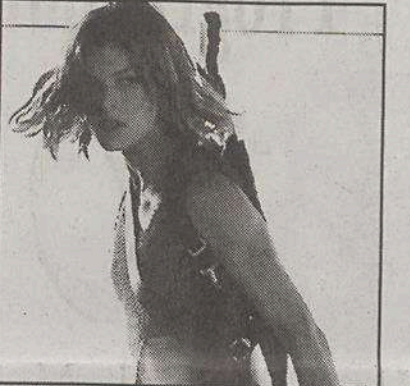
«L'ESORCISTA. LA GENESI» di Renny Harlin.

Questo prequel lo doveva realizzare Frankenheimer, poi purtroppo il regista è scomparso. Allora lo gira Paul Schrader, ma la Warner vuole qualcosa di più spettacolare e lo licenzia. Tocca a Harlin, poco «autore» e molto «regista di servizio». Risultato: uno va al cinema, tutto elettrizzato per rivivere la magia e l'orrore che fecero entrare nel mito l'opera di Friedkin e si ritrova davanti a un film debole, insipido, prevedibile, privo della potenza immaginifica dell'illustre predecessore e che ricorre a particolari splatter ed effetti speciali di poco pregio per coprire il vuoto di scrittura che incombe inesorabile.



«RESIDENT EVIL: APOCALYPSE» di A. Witt

Di male in peggio. Regista e sceneggiatori si saranno detti: torniamo a metterci un bel virus, che fa tanto «apocalypse», il mad doctor che poi si scopre che ha inventato il batterio per salvare la figlioletta malata, un'orda di soliti zombie presi di peso da Romero, un mostro (penoso) con le fauci scopiazzato di brutto da Alien. Complimenti per l'originalità! E tutto per una storia (storia?) di una monotonica e una pochezza di idee imbarazzante. Scena cult: la Jovovich che combatte con una mano sola reggendosi con l'altra l'asciugamano che sennò le cade. Ma per piacere!



«IL SEGRETO DI VERA DRAKE» di Mike Leigh.

Mike Leigh non delude. L'attrice teatrale Imelda Staunton (Coppa Volpi a Venezia) interpreta splendidamente Vera, una donna umile nella Londra degli anni '50, ma generosa e solare. Fa la domestica, si dedica alla famiglia che le vuole bene, è una donna positiva che ama la vita, eppure provoca aborti, per aiutare giovani donne in difficoltà. Scoperta, precipiterà nello smarrimento, per non aver compreso che per altruismo ha commesso un reato. La metafora di Leigh mostra ancora i vinti dalla vita, sempre e comunque fregati, in opposizione alle infinite scappatoie offerte ai ceti più abbienti.



Conferenza alla Civica Diana Barillari sui rivestimenti degli edifici triestini negli anni Trenta

TRIESTE Trieste avrebbe potuto assumere un volto diverso qualora le indicazioni previste in fase progettuale negli anni Trenta del secolo scorso per i rivestimenti degli edifici in piazza Oberdan, in largo Riborgo e in piazza della Borsa fossero state rispettate in fase di riqualificazione urbana. Ne parlava questo pomeriggio, alle 17.30, nella sala Benco della Biblioteca civica di piazza Hortis 4, Diana Barillari, docente di Storia delle tecniche architettoniche dell'Università di Trieste, durante la conferenza con diapositive intitolata «L'ar-

chitettura e la sua "pelle". Rivestimenti a Trieste negli anni Trenta e dintorni», promossa dalla Società di Minerva, presieduta da Gino Pavan, nell'ambito degli incontri culturali del sabato.

Fra coloro che si sforzano di dare un segno concreto alle politiche di innovazione del tessuto cittadino sullo sfondo del dibattito in Europa e in Italia, l'esperta citerà i nomi di Umberto Nordio e Marcello Piacentini, fautori del ricorso a marmi, mattoni klinker e colori attinenti alle tendenze dell'epoca.

Film sulle scienze della terra premiati al Festival di Trieste

TRIESTE Oggi, alle 18, al Museo Revoltella si chiude la prima edizione dell'International Earth Science Film Festival, unico evento di cinematografia mondiale dedicato interamente alle scienze della terra, con la premiazione dei film vincitori, che sono «Journey to the Centre of the Earth» di Ashcroft Nigel della Bbc (sezione educational), una puntata della trasmissione televisiva «Gaia, il pianeta che vive» diretta da Giulio Panizzi (sezione home video) e «Bam, the eastern gate of Iran» dell'iraniano Khalkhali Enami (sezione documentary).

Ristoranti & Ritrovi
per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

Monfalcone SALA BINGO
0481 791977
«Hostaria ai PINI»
040 225324
OGNI SABATO SPECIALITÀ E MUSICA!!

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI», Stagione lirica e di balletto 2004/2005. «Ariadne auf Naxos» di Richard Strauss. Prima rappresentazione oggi ore 20.30 turno A, (durata dello spettacolo 2h e 20 m ca.). Repliche: martedì 16 novembre 2004 ore 20.30 turno C, domenica 21 novembre 2004 ore 16.00 turno D; martedì 23 novembre 2004 ore 20.30 turno E; giovedì 25 novembre 2004 ore 20.30 turno F; sabato 27 novembre 2004 ore 20.30 turno G. Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi orario 9-12, 18-21. Tel. 040-6722111; info: www.teatroverdi-trieste.com.

ilRossetti
OGGI alle 20.30
Abbonamento «altri percorsi»
Politeama Rossetti
Romaneuropa Festival 2003
Iniziali: BCGLF
di Giovanni Lindo Ferretti e Giorgio Barberio Corsetti con Nancie Badings, Chiara Bagni, Sonia Beltrani, Johann Durand, Giovanni Lindo Ferretti, Pierre Harley, Julien Lambert, regia di Giorgio Barberio Corsetti durata 70 minuti senza intervallo

OGGI alle ore 17 - Sala Bartoli
Nora Joyce *Culto monologo*
di Renzo S. Crivelli con Lidia Kostovich, Laura Bussani regia di Marko Sodic durata 1 ora senza intervallo

OGGI alle ore 21 - Sala Bartoli
L'Eden della Tartaruga
di Francesco Ventimiglia da Massimo Boncompagni con Giancarlo Cortesi durata 1 ora senza intervallo (prezzo unico € 9,50 - tessere abbonati € 1,00)

2004/2005. Prosegue al botteghino la vendita dei biglietti per tutta la Stagione Lirica e di Balletto 2004/05, tel. 040-6722111; info: www.teatroverdi-trieste.com.

CCIAA/CONTRADE APERTE. Ore 19 «Trieste in poesia» spettacolo musicale con D. Calabrese e S. Sari. Libro Greif Maria Theresia. Ingresso libero. 040-390613; contrada@contrada.it; www.contrada.it.

TEATRO CRISTALLOLA CONTRADA. Ore 20.30 «Non è vero ma ci credo» di Peppino De Filippo. Diretto e interpretato da Luigi De Filippo. 2.15. Parcheggio gratuito. 040-390613; contrada@contrada.it; www.contrada.it.

CAFFE GAMBRIUS/AMICI DELLA CONTRADA. Lunedì 15 ore 18 «Peppino ha cento e un anno» Serata speciale in omaggio a Peppino De Filippo alla presenza del figlio Luigi. Sala Baroncini delle Assicurazioni Generali (v. Trento, 8). Ingresso libero. 040-390613; info@amicicontrada.it; www.amicicontrada.it.

TEATRO MIELA. Palcoscenico Giovani. Piazza Duca degli Abruzzi 3. Tel. 040-365119. Oggi, ore 21: I.A.C.T.I.S. - Teatro della Rondine presenta «Se una notte, nel bosco» il velo sottile dell'apparenza, il gioco della metamorfosi in un intreccio di sogni. Ingresso libero.

TEATRO MIELA. Martedì 23, mercoledì 24, giovedì 25 novembre alle ore 21: ritorno Paolo Rossi al Miel con l'antiprima nazionale del suo nuovo spettacolo «Esercizi per il signor Rossi contro l'impero del male». Prevediamo presso la biglietteria del teatro da martedì a sabato dalle 17 alle 19. Ingresso € 17.

L'ARMONIA - TEATRO SILVIO PELLICO di via Ananiani. Ore 20.30: il Gruppo «Proposte teatrali del Cral Poste Trieste» presenta la commedia brillante «Ma no iera mejo se stavimo a casa?». Testo e regia di Monica Tramontina. Prevediamo biglietti al ticketpoint di Corso Italia 6/c (1.o p.) a Trieste e alla cassa del Teatro un'ora prima dello spettacolo (tel. 040-393478).

TEATRO «F. PRESEREN». (Bagnoli - San Dorlgo della Valle/Ts). L'Assessorato alla Cultura della Provincia di Trieste con il contributo della Regione Autonoma FVG presenta «Fuorisceca» Rassegna Teatrale organizzata da L'Armonia nell'ambito di «Pro... vinciamo 2004». Ore 20.30 la Compagnia Ex allievi del Toti presenta la commedia «Aqua de mar e de laera» di Bruno Cappelletti e Ruggero Paghi, regia di Bruno Cappelletti. Lo spettacolo va in scena con la collaborazione del Circolo «F. Preseren» di Bagnoli. Ingresso gratuito.

1.a VISIONE
AMBASCIATORI NAZIONALE, GIOTTO, SUPER, FELLINI. Tutti i giorni la riduzione ai ragazzi è stata estesa fino ai 18 anni. Per le famiglie con la Cinema Card ingresso a solo 4 €.

AMBASCIATORI. www.triestecinema.it. Viale XX Settembre 35, tel. 040-662424. 16, 18, 20.05, 22.15, 24: «L'esorcista - la genesi». Alle 24 a solo 4 €. Domani anche alle 11 a solo 4 €.

CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE. Centro commerciale «Torri d'Europa», via D'Alviano 23. Park 1 e per le prime 4 ore. Prenotazioni e requisiti 040-6726800. www.cinecity.it. Ogni martedì non festivo ingresso 5 €, «L'esorcista: la genesi»: 15.30, 17.30, 19.50, 22.05, 0.25.

«Sky Captain and the world of tomorrow»: 15.15, 17.35, 19.55, 22.05, 19.45, 22.15. «Resident evil apocalypse»: 14.55, 16.45, 18.35, 20.25, 22.15, 0.10. «Palle al balzo - Dodgeball»: 15.10, 20.15, 22.15.

«Yu-Gi-Oh! Il film»: 14.55, 16.40. «The village»: 18.25, 20.25, 22.25, 0.25. «Shall we dance?»: 15.20, 17.40, 20.25, 0.25.

«Garfield - Il film»: 15.15. EXCELSIOR - SALA AZZURRA. Via Muratt 2, tel. 040-767300. 15.20, 17.40, 20.22: «Il segreto di Vera Drake» di Mike Leigh, con Imelda Staunton. Orso d'Oro alla 61.a Mostra del Cinema di Venezia e Coppa Volpi a Imelda Staunton. Abbonati 4/3,50 €.

F. FELLINI. www.triestecinema.it. Viale XX Settembre 37, tel. 040-836495. 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Les Choristes - I ragazzi del coro». Candidato all'Oscar 2005. A solo 5/4 €.

«Due fratelli». Dal regista de «L'orso». A solo 5/4 €. Domani anche alle 11 a solo 4 €.

GIOTTO MULTISALA. www.triestecinema.it. Via Giotto 8, tel. 040-637636. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Shall we dance?» con Richard Gere, Jennifer Lopez e Susan Sarandon.

15.50, 18, 20.10, 22.20: «The Manchurian Candidate» di Jonathan Demme (premio Oscar per «Il silenzio degli innocenti») con i premi Oscar: Denzel Washington e Meryl Streep.

2.a VISIONE
ALCIONE FICE. Via Madonizza 4, tel. 040-304832. 17.45, 20, 22.15: «2046» di Wong Kar-Wai dall'autore di «In the Mood for Love».

CAPITOL. Viale D'Annunzio 11, tel. 040-660434. 16.30, 18.40, 21: «Spider-Man 2».

MONFALCONE
TEATRO COMUNALE (www.teatromonfalcone.it). Campagna abbonamenti 2004/2005: oggi biglietti chiusa; da lunedì sottoscrizione nuovi abbonamenti (anche a rassegna «contrAZIONI»), presso Biglietteria del Teatro (10-12 e 17-19). Ticketpoint-Trieste, Applani-Gorizia, Acus-Udine.

MULTIPLEX KINEMAX MONFALCONE (GO). www.kinemax.it. Informazioni e prenotazioni: tel. 0481-712020. «L'esorcista - la genesi»: 18, 20.20, 22.30.

20, 22. Inter € 5, ridotto € 4. Tel. 0481-630057.

CERVIGNANO
TEATRO P.P. PASOLINI. 17.30, 19.30, 21.30: «La mala educación». 4 €.

UDINE
TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE. www.teatroudine.it. Oggi 13 novembre (turno C) ore 20.45: Mummenschanz «Next» (abb. Prosa 10, abb. 5 formula A). Racconti per immagini in movimento. Creazione di Floriana Frassetto e Bernie Schürch. 14 novembre 2004 ore 20.45 (fuori abb.). «Il Sergente» di e con Marco Paolini dedicato a Mario Rigoni Stern. Jolefilm. Ufficio informazioni: tel. 0432-24818; biglietteria: da lunedì a sabato 16-19.

GORIZIA
CORSO
Sala rossa. 15, 17.30, 20, 22.20 «L'esorcista - la genesi», con Gabriel Byrne. Sala blu. 15.30, 17.45, 20, 22.15: «Codice Homer - A different loyalty» con Sharon Stone, Rupert Everett.

«Resident evil: Apocalypse» con Milla Jovovich. 17.15, 20, 22.

«The Manchurian candidate»: 17.40, 20, 22.20.

«Resident evil: Apocalypse»: 17.50.

«The village»: 20.30, 22.30.

CORMONS
TEATRO COMUNALE. «La mala educación», regia Pedro Almodovar 18,

I FILM DI OGGI



«SUSPECT - PRESUNTO COLPEVOLE» (1987) di Peter Yates con Dennis Quaid (nella foto), Cher e Liam Neeson (Retequattro, ore 21). Un'avvocata deve affrontare un caso difficile: l'omicidio di una donna per mano di un barbone sordomuto. Le cose si complicano. Cast di qualità per un prodotto senza sorprese.

«LA STRADA PER EL DORADO» (2000) di Eric Bergeron, Will Finn e Don Paul (Italia 1, ore 21.05). Due ladroni (nella foto) trovano, prima di Cortès, la mitica El Dorado. Scambiati per divinità, si danno da fare per impedire il genocidio della popolazione. Temi adulti per un «cartoon» ben costruito.



«FATE UN BEL SORRISO» (2000) di Anna Di Francisca con Claudia Pandolfi (nella foto) e Giustino Durano (Raiuno, ore 1.05). Un anziano magistrato si ritrova in un istituto dove gli ospiti, superato un corso di aggiornamento, vengono adottati dalle famiglie che lo richiedono. Ironico confronto tra generazioni.



Raidue, ore 23.30 / Resti di un anfiteatro romano

Nella puntata odierna di «Tg2 Dossier Storie» si entrerà nel sottosuolo di Nocera Superiore, per ammirare i resti di un anfiteatro romano del primo secolo, allo studio ora di una università americana che potrebbe rilanciare l'intera area archeologica del salernitano. E ancora i rapporti della Cina con il Vaticano e viaggio nei riti e nelle tradizioni di 20 milioni di musulmani. Infine, intervista al primo industriale cinese iscritto alla Confindustria che vive e lavora a Prato.

La7, ore 1.05 / Tarantino e la Theron

Oggi a «Saturday Night Live Con...» Lillo e Greg commenteranno ancora due puntate storiche dello sketch-comedy show più amato d'America. In una Quentin Tarantino sarà il presentatore d'eccezione degli Smashing Pumpkins, nell'altra in veste di conduttrice ci sarà Charlize Theron mentre l'ospite musicale sarà Paul Simon.

Raitre regionale, ore 12.25 / Acrobazie e vini novelli

Acrobazie aeree d'un tempo, storie di confini, recuperi archeologici, roseti e vini novelli, nella puntata odierna de «Il Settimanale», la rubrica di approfondimento giornalistico della redazione Rai del Friuli-Venezia Giulia.

Oggi con Tosca D'Aquino e Walter Nudo

Johnny Dorelli ospite di Giorgio Panariello

ROMA Archivate una settimana fa le polemiche sulla presunta censura subita da Paolo Hendel e da Monica Guerriero («Il caso è chiuso» aveva detto Panariello, autodefinendosi «un giullare, un uomo di spettacolo, non politicizzato»), va in onda oggi, alle 21, su Raiuno, il quinto appuntamento con «Ma il cielo è sempre più blu», lo show del sabato sera condotto da Giorgio Panariello. Una puntata come sempre ricca di ospiti, prima fra tutti e madrina della serata sarà Tosca D'Aquino, poi Jamie Cullum, il nuovo astro nascente nel panorama della musica jazz e pop internazionale, l'attrice di teatro Mariangela D'Abbraccio, Johnny Dorelli, che torna a

cantare e a recitare, e Walter Nudo. Ancora risate con Max Giusti che interagirà con il comico toscano, ed infine il Divino Otello che si cimenterà in una gag insieme a Panariello, che l'ultimo sondaggio di S&G Kaleidos vede all'ultimo posto tra i personaggi più popolari del mese di ottobre (in testa Simona Ventura).



Giorgio Panariello

Quanto agli ascolti del giovedì sera il «Grande fratello» cala lievemente, ma continua a vincere la sfida dei programmi di prima ma serata: giovedì su Canale 5 è stato seguito dal 28.57% con 6.686.000 spettatori, mentre il film proposto da Raiuno, «Il miglio verde», è stato seguito da 4.730.000 spettatori col 21.21% di share.

Sulle orme dei gringos friulani emigrati in terra d'Argentina

TRIESTE Nell'ambito di un articolato progetto della sede regionale Rai per il Fvg sulle tracce dei nostri emigrati in terra d'Argentina, domani, alle 10.10 circa, sulla Terza Rete televisiva, andrà in onda «Noi gringos friulani». Gioia Meloni, autrice del programma, ripercorre la storia del nostro primo grande esodo avvenuto tra il 1878 e il 1880, in seguito alla «Politica delle colonie» del presidente Sarmiento che offriva terra da lavorare e viaggi a prezzi ribassati. Una grande quantità di famiglie di braccianti e contadini partirono dal Friuli e andarono a fondare, strappandole ai boschi, delle colonie agricole che ancora oggi sono i pilastri dell'economia di quel paese. Come furono accolti, come si sviluppò la loro vita lì, cosa hanno mantenuto della lingua e delle tradizioni e cosa invece è andato perduto, come vivono oggi il legame con la terra d'origine le terze e quarte generazioni di quei migranti?

Domenica 21 novembre, sempre su Raitre, alle 9.45, verrà proposto il reportage «Figli nostri d'Argentina» che, attraverso le storie personali e famigliari di nostri coregionali, cerca di dare uno spaccato della seconda grande ondata migratoria, avvenuta tra le due guerre.

RAIUNO

6.00 STREGA PER AMORE Telefilm.
7.30 CARTOONVILLE
7.20 LA FRECCIA AZZURRA. Film (animazione '96). Di Enzo D'Alò
8.55 COCCO BILL
9.00 ZORRO Telefilm.
9.25 DIGILOGO IN FACCIA
9.55 APRILIA
10.05 SETTEGGIORNI PARLAMENTO
10.35 APPUNTAMENTO AL CINEMA
10.40 CHE TEMPO FA
10.45 VICTOR L'ANGELO CUSTODE
11.35 LA PROVA DEL CUOCO. Con Antonella Clerici e Beppe Bigazzi.
13.00 OCCHIO ALLA SPESA. Con Alessandro Di Pietro.
13.30 TG1
14.05 EASY DRIVER. Con Ilaria Mosca.
14.30 LINEA BLU
16.10 SULLE STRADE D'AUSTRALIA
16.55 CHE TEMPO FA
17.00 TG1
17.10 A SUA IMMAGINE. Con Lorena Bianchetti.
17.40 PASSAGGIO A NORD OVEST. Con Alberto Angela.
18.40 L'EREDITA'. Con Amadeus.
20.00 TG1
20.30 RAI SPORT NOTIZIE
20.35 AFFARI TUOI. Con Paolo Bonolis.
21.00 MA IL CIELO È SEMPRE PIÙ BLU. Con Giorgio Panariello.
0.05 TG1
0.15 CINEMATOGRAFO
1.00 FATE UN BEL SORRISO. Film (commedia '99). Di A. Di Francisca. Con Claudia Pandolfi e Fabrizio Gifuni.
2.30 CHE TEMPO FA
2.35 ESTRAZIONI DEL LOTTO
2.40 APPUNTAMENTO AL CINEMA
2.45 AFFARI TUOI (R). Con Paolo Bonolis.
3.10 GINGER SNAPS. Film (horror '00). Di John Fawcett. Con Emily Perkins e Mimi Rogers.
4.55 OMAN - VIAGGIO NELLA TERRA DELL'INCESTO
5.25 HOMO RIDENS

RAIDUE

6.00 VIAGGI E VIAGGI
7.30 L'OPINIONE DI...
6.10 SCANDALIZZATI
6.15 BOTTA E RISPOSTA. Con Diego Gaglioli.
6.20 IL VASCELLO FANTASMA
6.35 L'AVVOCATO RISPONDE.
6.45 MATTINA - IN FAMIGLIA.
7.00 TG2 MATTINA
9.00 TG2 MATTINA
9.30 TG2 MATTINA L.I.S.
10.00 TG2 MATTINA
10.30 SULLA VIA DI DAMASCO
11.00 TSP REGIONI
11.30 MEZZOGIORNO - IN FAMIGLIA.
13.00 TG2 GIORNO
13.25 DRIBBLING
14.00 CD LIVE
15.30 CLUB DISNEY. Con Chiara Tortorella e Massimiliano Ossini.
17.00 SPEDIZIONE VARIABILI
17.45 THE PRACTICE - PROFESSIONE NE AVVICINATI. Con Dylan McDermott.
18.30 TG2
18.35 L'ISOLA DEI FAMOSI 2 - DIARIO. Con Massimo Caputi.
19.45 WARNER SHOW
20.05 BRACCIO DI FERRO
20.20 IL LOTTO ALLE OTTO
20.30 TG2
21.00 SENZA TRACCE. Film. «Il pugile / Un caprio espiatorio». Con Anthony Lapaglia e Poppy Montgomerie.
22.45 RAI SPORT SABATO SPRINT
23.30 TG2 DOSSIER - LE STORIE
0.15 TG2
0.25 RAIDUE PALCOSCENICO
1.35 L'ISOLA DEI FAMOSI
2.10 APPUNTAMENTO AL CINEMA
2.20 IL CAFFE' (R)
3.15 VOICI NELLA NOTTE
3.25 CERCANDO CERCANDO
4.15 NET.TV.U.N.O. - NETWORK PER L'UNIVERSITÀ
5.00 DISCIPLINE DELLO SPETTACOLO
5.45 RAINWS 24

RAITRE

7.00 RAI EDUCATIONAL
7.55 TRAFFICO - METEO 5
8.00 TG5 MATTINA
8.30 LOGGIONE
9.15 NONSOLOMODA - È... CONTEMPORANEAMENTE (R). Con Silvia Toffanin.
9.45 FICTION DOSSIER
10.15 AMANDA. Film (commedia '96). Di Bobby Roth. Con Alice Krige e Kieran Culkin.
12.19 SPECIALE MAIGRET
12.22 MEDIASHOPPING
12.25 GRANDE FRATELLO
13.00 TG5
13.40 CASA VIANELLO. Telefilm. «Dott. Vianello psicanalista». Con Ramondo Vianello e Sandra Mondalini.
14.10 AMICI. Con Maria De Filippi.
16.00 AMICI LIBRI
16.35 CORTO 5
16.40 LASSIE. Film (avventura '94). Di Daniel Petrie. Con Helen Slater e Tom Guiry.
18.30 GRANDE FRATELLO
18.55 PASSAPAROLA - IL TORNEO. Con Gerry Scotti.
20.00 TG5
20.30 STRISCIA LA NOTIZIA - LA VOCE DELL'INDIPENDENZA. Con Ezio Greggio e Michelle Hunziker.
21.00 C'E' POSTA PER TE. Con Maria De Filippi.
0.30 GRANDE FRATELLO
1.00 TG5 NOTTE
1.30 STRISCIA LA NOTIZIA - LA VOCE DELL'INDIPENDENZA (R). Con Ezio Greggio e Michelle Hunziker.
2.00 METROLAND. Film (commedia '97). Di Philip Saville. Con Christian Bale e Lee Ross.
3.35 SHOPPING BY NIGHT
4.05 TG5 (R)
4.35 CODE NAME: ETERNITY. Telefilm.
5.30 TG5 (R)

CANALE 5

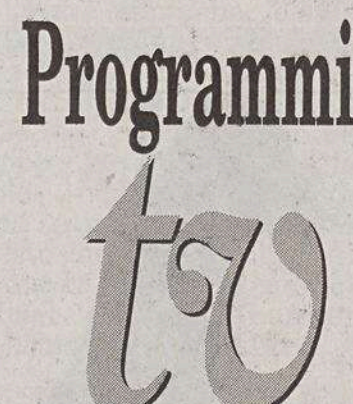
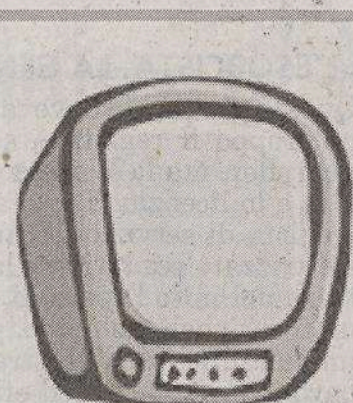
6.00 TG5 PRIMA PAGINA
7.55 TRAFFICO - METEO 5
8.00 TG5 MATTINA
8.30 LOGGIONE
9.15 NONSOLOMODA - È... CONTEMPORANEAMENTE (R). Con Silvia Toffanin.
9.45 FICTION DOSSIER
10.15 AMANDA. Film (commedia '96). Di Bobby Roth. Con Alice Krige e Kieran Culkin.
12.19 SPECIALE MAIGRET
12.22 MEDIASHOPPING
12.25 GRANDE FRATELLO
13.00 TG5
13.40 CASA VIANELLO. Telefilm. «Dott. Vianello psicanalista». Con Ramondo Vianello e Sandra Mondalini.
14.10 AMICI. Con Maria De Filippi.
16.00 AMICI LIBRI
16.35 CORTO 5
16.40 LASSIE. Film (avventura '94). Di Daniel Petrie. Con Helen Slater e Tom Guiry.
18.30 GRANDE FRATELLO
18.55 PASSAPAROLA - IL TORNEO. Con Gerry Scotti.
20.00 TG5
20.30 STRISCIA LA NOTIZIA - LA VOCE DELL'INDIPENDENZA. Con Ezio Greggio e Michelle Hunziker.
21.00 C'E' POSTA PER TE. Con Maria De Filippi.
0.30 GRANDE FRATELLO
1.00 TG5 NOTTE
1.30 STRISCIA LA NOTIZIA - LA VOCE DELL'INDIPENDENZA (R). Con Ezio Greggio e Michelle Hunziker.
2.00 METROLAND. Film (commedia '97). Di Philip Saville. Con Christian Bale e Lee Ross.
3.35 SHOPPING BY NIGHT
4.05 TG5 (R)
4.35 CODE NAME: ETERNITY. Telefilm.
5.30 TG5 (R)

ITALIA 1

6.20 STUDIO APERTO - LA GIORNATA (R)
6.30 HAPPY DAYS Telefilm.
7.00 FERDY
7.15 MAGGIE E L'INCREDIBILE BIRBA
7.50 QUELLA STRANA FATTORIA
8.20 WHAT A MESS SLUMP ARALE
8.40 LE AVVENTURE DI JIMMY NEUTRON
9.05 FL - EKK STRAVAGANZA
9.20 IL LABORATORIO DI DEXTER
9.45 MAGILLA GORILLA
9.50 CIAK SPECIALE
9.55 HE - MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE
10.20 MOTOTOP AUTOGATTO
10.30 THUNDER IN PARADISE. Film (avventura '94). Di Douglas Schwartz. Con Carol Alt e Hulk Hogan.
12.25 STUDIO APERTO
13.00 CAMPIONI. IL SOGNO.
13.05 TOP OF THE POPS
14.00 ACE VENTURA: L'ACCHIAPPANIMALI. Film (commedia '94). Di Tom Shadyac. Con Jim Carrey e Sean Young.
16.30 POLIZIOTTI A DUE ZAMPE. Film (commedia '90). Di Bob Clark. Con Dan Aykroyd e Gene Hackman.
18.20 TOM & JERRY
18.30 STUDIO APERTO
19.00 ALLY MC BEAL. Telefilm.
19.55 FINCHE' C'E' DITTA C'E' SPERANZA
20.10 WRESTLING SMACKDOWN
21.05 LA STRADA PER EL DORADO. Film (animazione '00). Di Don Paul e Eric Bergeron e Will Finn.
22.55 KULL IL CONQUISTATORE. Film (avventura '97). Di John Nicola. Con Kevin Sorbo e Tia Carrere.
0.55 STUDIO SPORT
1.20 MEDIASHOPPING
1.25 CAMPIONI. IL SOGNO (R). Con Davide Dezan.
1.55 MEDIASHOPPING
2.20 STAR TREK - PRIMO CONTATTO. Film (fantascienza '96). Di Jonathan Frakes. Con Alice Krige e Jonathan Frakes.
4.15 FLASH GORDON. Film (fantascienza '80). Di Mike Hodges. Con Max Von Sydow e Ornella Muti.

RETE 4

6.00 LA GRANDE VALLATA Telefilm. «Gloco d'azzardo»
6.45 IL BUONGIORNO DI MEDIA SHOPPING
7.00 TG4 - RASSEGNA STAMPA
7.15 COMMISSARIATO SAINT MARTIN Telefilm. «Lo spacciatore - La baby sitter»
9.30 PIANETA MARE. Con Tessa Gellish.
10.35 MIO MIGLIORE AMICO. Con Enrico Bonaccorti.
11.30 TG4
11.40 FORUM. Con Rita Dalla Chiesa.
13.30 TG4
14.00 GENIUS. Con Mike Bongiorno.
15.00 IERI E OGGI IN TV
16.00 ALTA SOCIETÀ
17.00 IL VIAGGIATORE. Con Ella Kanninen e Matteo Mazzocchi.
17.55 MEDICI - STORIE DI MEDICI E DI PAZIENTI. Con Marco Lioni.
18.55 TG4
19.35 GARIBOLDI - EROE DEI DUE MONDI Telefilm.
20.10 WALKER TEXAS RANGER Telefilm. «Oltre il confine». Con Chuck Norris.
21.00 SUSPECT - PRESUNTO COLPEVOLE. Film (thriller '87). Di Peter Yates. Con Cher e Dennis Quaid.
23.35 IMMAGINE. Con Emanuela Folliero.
23.40 24 IL SERIE TELEFIM. «Dall'una alla 24». Con Kiefer Sutherland e L. Hope.
0.40 PARLAMENTO IN
1.15 SOLDI OSTRI. L'ECONOMIA DI TUTTI I GIORNI
2.10 IL BUONGIORNO DI MEDIA SHOPPING
2.25 LADRI DI BICICLETTA. Film (drammatico '48). Di Vittorio De Sica. Con Enzo Staiola e Lamberto Maggiorani.
3.55 UMBERTO D. Film (drammatico '51). Di Vittorio De Sica. Con Carlo Battisti e Maria Pia Casilio.
5.15 TG4 - RASSEGNA STAMPA
5.35 IERI E OGGI IN TV



LA7

8.00 LA FAMIGLIA ADDAMS
8.30 GLI EROI DI HOGAN Telefilm.
9.00 UN EQUIPAGGIO TUTTO MATTO Telefilm.
9.35 L'INTERVISTA. Con Alain Elkann.
10.05 LAMPI NEL SOLE. Film (western '59). Di Russell Rouse. Con Blanche Yurka e Carl Esmond.
11.30 UN EQUIPAGGIO TUTTO MATTO (R) Telefilm.
12.00 ON THE ROAD - MOTORI E DIN-TORNI
12.30 TG LA7
13.00 ELLERY QUEEN Telefilm.
14.00 SPORT STORY
15.00 JAGUAR TEST MATCH. Da Roma: Italia - Nuova Zelanda
16.35 SPORT STORY
16.50 UNA STRANA COPPIA DI SBIRRI. Film (poliziesco '74). Di Richard Rush. Con Alan Arkin e James Caan.
19.00 SESTO SENSO.
20.00 TG LA7
20.30 SPORT 7
21.00 L'INFEDELE. Con Gad Lerner.
23.30 ALTRA STORIA.
0.30 TG LA7
1.05 SATURDAY NIGHT LIVE CON...
2.05 LA CANZONE DI CARLA. Film (drammatico '96). Di Ken Loach. Con O. Cabezas e Robert Carlyle.

MTV

6.00 NEWS
7.00 WAKE UP
10.00 PURE MORNING
11.55 FLASH NEWS
12.00 HIT LIST ITALIA
14.00 TRL - TOTAL REQUEST LIVE A ROMA. Con Carolina Di Domenico e Federico Russo.
15.00 MOST WANTED
16.00 DANCE SHOW. Con Francesco Mandelli e Valeria Bilello.
16.55 FLASH NEWS
17.00 MAKING THE MOVIE
17.30 COME TO ROME. Con Victoria Cabello.
18.00 ORPHEN
18.30 BOILING POINTS
18.55 FLASH NEWS
19.00 THE NEW RINB CHART
20.00 MTV MASH
20.25 FLASH NEWS
20.30 PIMP MY RIDE
21.00 SCRUBS, MEDICI AI PRIMI FERMI Telefilm.
22.00 PERFETTI, MA NON TROPPO Telefilm.
22.30 COUPLING Telefilm.
23.30 WHO WORE WHAT
23.55 FLASH NEWS
24.00 BRAND NEW
1.00 DANCE FLOOR CHART.

SKY TV

6.15 FILM. LA RAGAZZA DI RIO (01) di Christopher Monger con Hugh Laurie e P. Barlow
8.00 LOADING EXTRA
8.10 FILM. UMBRICO D'AMORE (03) di Paul Thomas Anderson con Adam Sandler e Philip Seymour Hoffman
9.50 DUETS
10.15 FILM. BALLISTIC (02) di W. Kaysanandan con Antonio Banderas e Lucy Liu
11.50 LOADING EXTRA
12.00 FILM. BIG TROUBLE - UNA VALLA Piena di guai (02) di Barry Sonnenfeld con Rene Russo e T. Allen
13.30 FILM. TUTTA COLPA DI SARA (02) di R. Hudlin con Elizabeth Hurley e Matthew Perry
15.10 LOADING EXTRA
15.20 FILM. IL CUORE ALTROVE (03) di Pupi Avati con Neri Marcorè e Vanessa Incontrada
17.10 LOADING EXTRA
17.20 FILM. COLPEVOLE DI OMICIDIO - CITY BY THE SEA (02) di Michael Catton - Jones con Frances McDormand e Robert De Niro
19.15 FILM. THE TRANSPORTER (02)

SKY SPORT

6.01 Premier League 2004/2005: Aston Villa-Portsmouth
7.44 Serie B 2004/2005: Bari-Arezzo
9.30 Premier League 2004/2005: Manchester Utd-Manchester City
11.17 Serie B 2004/2005: Ascoli-Crotone
12.59 Premier League 2004/2005: Tottenham-Arsenal
15.00 Sky Studio: All'interno: sintesi di Southampton-Portsmouth
15.59 Premier League 2004/2005: Fulham-Chelsea
18.00 Lo sciagurato Egidio
19.00 Sport Time
19.15 Sky Calcio Prepartita
20.28 Serie B 2004/2005: Catania-Genoa
22.30 Sky Calcio Postpartita
23.00 10
24.00 Sport Time
0.15 Liga 2004/2005: Valencia-Saragozza
2.00 Serie B 2004/2005: Catania-Genoa
3.48 Premier League Preview Show
4.15 Premier League 2004/2005: Tottenham-Arsenal

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.

TELEQUATTRO

6.40 BUONGIORNO CON TELEQUATTRO
6.45 FOX KIDS - MATTINA
7.00 IL NOTIZIARIO MATTUTINO
8.05 BUONGIORNO CON TELEQUATTRO
8.10 PRIMA MATTINA
9.30 ANTONELLA Teleovela
10.00 SANFORD & SON Telefilm
11.00 UNA FAMIGLIA... SI FA PER DI RE Telefilm
12.00 CALIFORNIA Telefilm
12.50 PRIMA
13.15 MUSICA CHE PASSIONE!
13.30 SINDACO FUORI DAL COMUNE
13.45 IL NOTIZIARIO MERIDIANO
14.10 LE BACCETTE MAGICHE
14.45 THE GREAT DETECTIVE
17.10 IL NOTIZIARIO MERIDIANO (R)
17.30 FOX KIDS
19.00 AUTOMOBILISIMA
19.28 IL METEO
19.30 IL NOTIZIARIO SERALE
19.55 IL NOTIZIARIO SPORT
20.10 TGS
20.10 IL NOTIZIARIO REGIONE
20.50 LIBERAMENTE
21.20 MAX & ASSOCIATES. Film (commedia)
22.45 IL ROSSETTI
23.30 IL NOTIZIARIO NOTTURNO
23.55 METTI IN SCENA IL TUO PINOCCHIO
0.05 VOCI DAL GHETTO
0.50 ITALIA MAGICA
1.30 IL NOTIZIARIO NOTTURNO

ANTENNA 3 TS

8.00 LA VOCE DEL MATTINO
11.45 MUSICALE
12.40 NOTES OROSCOPO
12.45 A3 NOTIZIE FLASH
13.00 ORE 13
13.50 TG FLASH
14.00 MUSICALE
14.30 TELEVIDITE
18.30 GIORNANDO IN TRENTINO
19.00 PUNTO FRANCO
19.30 TELEGIORNALE TRIESTE OGGI
20.15 DOCUMENTARIO
20.45 LA STORIA DI NORTH. Film (commedia)
22.45 SPECIALE STORIA
23.05 AGORA. Con Antonello Sasso.
23.15 TELEGIORNALE TRIESTE OGGI

TELEPORDENONE

7.00 TG DEL NORDDEST
8.30 FINANZA, INVESTIMENTI, RISPARMI
9.00 IL PENSIERO
9.15 MOTO E MOTORI
10.00 TELEVIDITA
11.00 CARTONI ANIMATI
11.30 TELEVIDITA
12.30 I GATTI DI CHATTANOOGA
13.00 TELEVIDITA
13.35 UOMINI CONTRO
14.00 BOTTEGA DELL'ARTE
19.15 TELEGIORNALE DEL NORDDEST
21.05 DOCUMENTARIO DI PALAZZO
21.40 WORK UP
22.25 TELEGIORNALE DEL NORDDEST
24.00 EROTICO

CAPODISTRIA

14.00 TV TRANSFRONTALIERA
14.20 EURONEWS
15.00 PARLIAMO DI...
15.10 MEDITERRANEO
16.10 TUDOGGI ATTUALITÀ
16.40 SPEZZONI D'ARCHIVIO
17.30 MAPPAMONDO
18.45 PRIMORSKA KRONIKA
19.00 TUDOGGI - I EDIZIONE
19.30 DOMANI E DOMENICA
19.40 GHOST BUSTERS Telefilm
20.05 ECO
20.35 Q' - L'ATTUALITÀ GIOVANE. Con Lorella Flego.
21.20 JAZZ ETNO FUNKY FESTIVAL
22.00 TUDOGGI - II EDIZIONE
22.15 CHAMPIONS LEAGUE - MAGAZINE
22.40 PALLAMANO: Champions League. Cefje Pivovarna Lasko-Portland
24.00 TV TRANSFRONTALIERA

RETE A

12.00 TGA
13.06 THE CLUB PILLOLE
15.03 ALL P.M. CHART
16.57 TGA
18.03 AZZURRO. Con Lucilla Agosti.
18.57 TGA
19.30 INBOX
20.00 RAPTURE
21.00 I LOVE ROCK'N'ROLL (R).
22.00 ONE SHOT. Con Ringo.
23.00 EXTRA. Con Ilario Albertani.

TELEFRIULI

6.15 TELEGIORNALE F.V.G.
6.40 SPORT SERA
7.00 CARLO E GIORGIO SCIO
7.25 TELEGIORNALE F.V.G.
7.50 SPORT SERA
8.30 REGIONANDO
13.00 RUGBY: Sintesi Modul Blok Rugby Udine-Rugby Mirano
14.00 BASKET WEEK
14.15 STAR NEWS
19.00 TELEGIORNALE F.V.G.
19.30 ANTERPRIMA SPORT
20.00 RUGBY: Magazine
20.30 TEATRO IN LINGUA FRIULANA
23.00 MUSICAFE
0.15 TELEGIORNALE F.V.G.
0.50 ANTERPRIMA SPORT
1.20 RUGBY: Magazine

ITALIA 7

8.00 TG7
12.15 BUON SEGNO
12.30 TG7
14.00 TG7 SPORT
18.00 INTERUP
19.00 TG7
19.55 DIRETTA STADIO... ED È SUBITO GOAL - SPECIALE
23.00 AMERICAN DECADENCE. Film (erotico '96)

TELENORDEST

6.00 COMING SOON
6.15 PADOVA GIORNALE
6.30 ROVIGO GIORNALE
6.45 TNE GIORNALE
7.15 OKAY MOTORI
7.45 COMING SOON
8.00 TNE CONSIGLIA
12.00 SPEED MOTOR NEWS
12.30 SANFORD & SON Telefilm
13.00 L'ISOLA DEI BAUCHI
14.00 COMING SOON - GUERRINO CONSIGLIA
14.30 TNE CONSIGLIA
18.45 SANFORD & SON Telefilm
19.15 ATLANTIDE
19.30 TNE GIORNALE
20.00 QUI STUDIO A VOI STADIO
23.00 TNE GIORNALE
23.25 PILLOLE
23.59 FILM

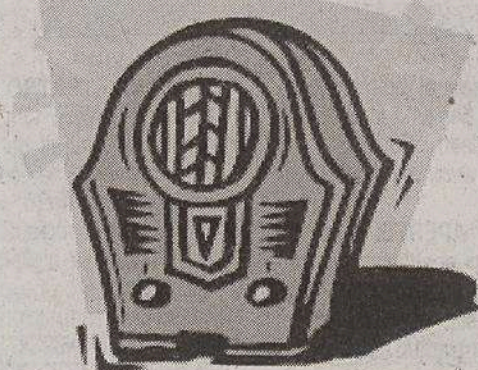
PRESTITI FIDUCIARI
erogati con immediatezza
FINTERGESTUM FINANZIAMENTI
040/764412 - 3392125552

RETE AZZURRA

7.30 L'ALBERO DELLE MELE Telefilm
8.30 ATTO D'AMORE Telenovela
9.20 IL RITORNO DI LASSIE. Film (commedia '49)
12.00 CAVALLI RUGGENTI
12.30 IL LOTTO E SERVITO
13.00 INTERRUPT
13.40 VOLTO DI VOLARE
14.30 ATTO D'AMORE Telenovela
15.30 UN COMMESSO VIAGGIATORE. Film (azione)
17.30 CARTONI ANIMATI
18.00 L'ALBERO DELLE MELE Telefilm
19.00 CAVALLI MANIA
20.00 CANSANOVA FAREBBE COSÌ Telefilm
20.30 SENORA Telenovela. Con Carlos Mata e Mary Carmen Regueiro.
21.30 CON LUI CAVALCA LA MORTE. Film (western '67)
22.30 SUPERSEX MOTORI

TELECHIARA LUXA TV

7.00 SETTE GIORNI
7.30 S. ROSARIO
12.00 REGINA COELI
12.15 VERDE A NORDEST
13.30 S. ROSARIO
14.00 NOVASTADIO
18.15 91MO MINUTO
19.30 NOVASTADIO SERA



Gr della sera: segue: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena; 19.35: Chiusura.

Radio Capital

7.00: Capital News - Sab & Dom; 7.05: Capital Weekend; 10.00: Capital 4 U Compilation; 14.00: Capital Time Machine - La macchina del tempo; 17.00: Capital Weekend; 23.00: Capital Live Time; 0.00: Capital Collection; 1.00: Capital Time Machine - La macchina del tempo; 2.00: Capital Nighttime; 5.00: Capital Time Machine - La macchina del tempo.

Radio DeeJay

6.00: Night Music; 7.00: Megajay; 8.00: News; 10.00: Sabato Italiano; 13.00: Ciao Sabato; 14.00: Dance Revolution; 15.00: Slave to the rhythm; 16.00: 50 Songs; 19.00: The Flow; 21.00: Megamix; 3.00: Slave to the rhythm (R); 4.00: C.O.C.C.O. (ci - o - ci - o) (R); 5.30: Night Music.

Radio Punto Zero

Ogni giorno: Alle 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20: notiziario di visibilità autostradale in collaborazione con le Autovie Venete; alle 7, 8, 10, 11, 12,



Radioattività

7: L'Almanacco, con Sara; 7.05: Il Buongiorno news, con Barbara de Paoli; 7.10: Disco news, la proposta della settimana; 8.15: Gr Oggi - Gazzettino Giuliano-news; 8.20: Radiografica via; 8.45: Gr Oggi, le ultime dal mondo; 9.02: Paolo Agostinelli; 9.10: Disco news, la proposta della settimana; 9.45: Gr Oggi, le ultime dal mondo; 10.05: Telekommando, con Sara & Paolo Agostinelli; 11.05: Mattinata news, ospiti e musica con Sara; 11.06: Disco news, la proposta della settimana; 11.45: Gr Oggi, le ultime dal mondo; 12.15: Gr Oggi Gazzettino Giuliano - news; 12.20: Radiografica via; 12.45: Gr Oggi le ultime dal mondo; 13.05: Rewind grandi successi '70/'80 con dj Emanuele; 14.02: The Factory House, a cura di Paolo Agostinelli e Sandro Orlando dj; 15.02: The Black Vibe, con Lillo Costa; 15.05: Disco news, la proposta della settimana; 16.05: Pomeriggio radiativo, con Paolo Agostinelli, Cesare e Paul; 17.05: Disco news, la proposta della settimana; 17.45: Gr Oggi le ultime dal

mondo; 18.05: Mind The Gap, con Veronica Brani; 19.05: Music Box «Lookin'around», con Barbara de Paoli; 19.20: Radiografica via; 19.45: Gr Oggi le ultime dal mondo; 20.05: Dal tramonto all'alba, house story; 21: Rewind, grandi successi '70/'80 con dj Emanuele; 22 dal tramonto all'alba, dal dancefloor di tutto il mondo. Solo mercoledì, 16: In orbita. Solo venerdì e giovedì, 20.15: In orbita. Solo martedì, 13: Disco Italia (1a parte) con Barbara de Paoli. Solo domenica, 10: Disco Italia (completa). Sabato pomeriggio e domenica pomeriggio, 13.30: Disco Italia (2a parte), classifica italiana con Barbara de Paoli; 14: Hit international, classifica di preferenze con Diego; 16: The Dance Chart, classifica dance con Lillo Costa; 17: Euro Chart, le più trasmesse in Europa con Paolo Agostinelli; 20: House story, dal dancefloor di tutto il mondo; 22: The Dance Chart (replica); 24: No Control, house& deep.

Radio Company

8: Non ci posso credere (con Alex Bini e Vittorio Ferro); 7: Svegliaaaaaa (con Paolo Zippo); 7.30: Lo sfigemorto (con Cristina Doni); 8: Mattinata scatenata (con Paolo Zippo); 8.40: Giochi «Paparazzi»; 9: Company news; 9.20: Giochi «Company Vex»; 10: Only the best; 10.05: Pinky Magazine (con Paolo Zippo e Cristina Doni); 11: Company news Flash; 11: Mattinata scatenata 2.a p. (con Cristina Doni); 12: Coppia Company (con Cristina Doni); 13: Company news 2.a edizione; 13.05: Orale ola

dal 4 al 27 novembre

Il tuo obiettivo è il digitale?

SCATTA!

4,0 MEGA
PIXEL

199'00

FUJIFILM
Fotocamera digitale FinePix A340
4,0 Mega Pixel. Zoom ottico 3x, digitale 1,7x.
Movie mode. Display LCD 1,5".
Scheda di memoria xD-Picture Card da 16Mb.

4,0 MEGA
PIXEL

299'00

12 RATE MENSILI
1^a RATA APRILE 2005
24,92

FUJIFILM
Fotocamera digitale FinePix S3500
4,0 Mega Pixel. Zoom ottico 6x, digitale 3,4x.
Movie mode. Display LCD 1,5".
Scheda di memoria xD-Picture Card da 16Mb.

5,2 MEGA
PIXEL

369'00

12 RATE MENSILI
1^a RATA APRILE 2005
30,75

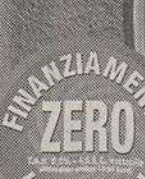
FUJIFILM
Fotocamera digitale FinePix E510
5,2 Mega Pixel. Zoom ottico 3,2x (28-91mm),
digitale 3,9x. Display LCD 2,0". Movie mode con audio.
Scheda di memoria xD-Picture Card da 16Mb.
Possibilità di lenti aggiuntive grandangolo e tele.

6,3 MEGA
PIXEL

599'00

12 RATE MENSILI
1^a RATA APRILE 2005
49,92

FUJIFILM
Fotocamera digitale FinePix S7000
6,3 Mega Pixel. Zoom ottico 6x, digitale 3,2x.
Movie mode formato VGA con audio 30fps. Display LCD 1,8".
Scheda di memoria xD-Picture Card da 16Mb. Doppio slot di memoria CF-xD.



FUJIFILM



PRIMA RATA APRILE 2005

12 rate mensili a interessi ZERO
su centinaia di prodotti con importo minimo di 299 euro.

Condizioni del finanziamento: credito al consumo in 12 rate mensili, prima rata aprile 2005, TAN 0 % - TAEG variabile, attivazione pratica 10 euro. Salvo approvazione della società finanziaria. Sono esclusi dal finanziamento gli acquisti effettuati con il Remote Shopping. Findomestic

Vuoi risparmiare 10 Euro?

Richiedi subito la MWm Prestige. Non avrai spese di attivazione pratica sul finanziamento. È gratuita e ti offre tanti vantaggi!



Quando trovi questo simbolo chiama gratuitamente (dal lunedì al sabato dalle 10 alle 20) o collegati al sito per ordinare i prodotti e riceverli a casa tua.

800 992200 - www.mediaworld.it

Media World

Per informazioni: Client Care Center 800 992200 chiamata gratuita - www.mediaworld.it

APERTI DOMENICA 14 NOVEMBRE > Genova - Curno (BG) - Erbusco (BS) - Padova - Mestre - Trieste - Modena - Bologna - Savignano a Mare (FC) - Pesaro - Colonnella (TE) - Città S. Angelo (PE) - Roma Tor Vergata - Bari - Rende (CS) - Sassari - Sestu (CA).

TOSHACK CT DEL GALLES

John Toshack torna al timone del Galles dopo l'esperienza che dieci anni fa durò lo spazio di una partita (si dimise a seguito di una sconfitta per 3-1 contro la Norvegia). L'ex attaccante del Liverpool sostituisce Mark Hughes, che ha accettato l'offerta del Blackburn Rovers. Toshack ha allenato Sporting Lisbona, Real Sociedad, Real Madrid, il Deportivo La Coruna e il Besiktas.

OGGI IN TV

9.30 Sky Sport 1: Premier League 2004/2005 Manchester Utd-Manchester City
12.59 Sky Sport 1: Premier League 2004/2005 Tottenham-Arsenal

13.25 Rai Due: Dribbling
14.00 Italia 7 Gold: TG7 Sport
14.00 La7: Sport Story
15.00 La7: Jaguar test match
Da Roma: Italia - Nuova Zelanda
15.25 Sky Sport 2: Rugby In-

ghilterra-Canada
15.55 Rai Tre: Rai Sport Sabato Sport
18.30 Sky Sport 2: Basket Serie A1: Bipop Reggio Emilia-Sicc Jesi
20.28 Sky Sport 1: Serie B

2004/2005 Catania-Genova
20.30 Rai Uno: Rai Sport
21.00 Sky Sport 2: Basket NBA Denver-Detroit
22.15 Capodistria: Champions League - Magazine

LOKOMOTIV CAMPIONE

Il Lokomotiv Mosca si è laureato campione di Russia, aggiudicandosi per 2-0 il confronto esterno con la Shinnik Yaroslavl, nella 30.a e ultima giornata del torneo. Il successo ha permesso ai moscoviti di portarsi a quota 61 e di mantenere un punto di vantaggio nei confronti dei campioni uscenti del Csk Moscow, che ha vinto per 4-1 il derby con la Fk Mosca.

ACI Club
PASSAGGI DI PROPRIETÀ
RINNOVI PATENTI - MEDICO IN SEDE
BOLLI AUTO
TESSERE ACI
Piazza Duca d'Abruzzi, 1 - Tel. 040/363856

SPORT

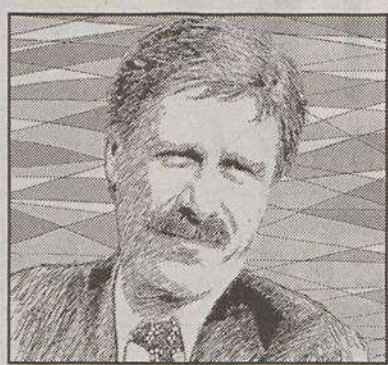
CON TE. SEMPRE
ENTRA NEL NOSTRO CLUB
Informazioni all'Ufficio Soci della Sede ACI
Via Cumano, 2 - tel. 040/393222

Il giocatore si è chiarito con Del Neri e con la dirigenza: assicurato massimo impegno e tanta serietà

Roma, Cassano rientra nel gruppo

Si amplia la rosa giallorossa dopo che anche Panucci ha riconosciuto i suoi errori

LIBERO ARBITRIO



Designazioni sotto tiro
Sarà Rodomonti a dirigere l'Udinese contro il Messina

Continua l'alternanza di prestazioni arbitrali più o meno buone. Dopo il disastro di domenica scorsa, il turno infrasettimanale ha proposto, per fortuna, direzioni di gara piuttosto buone nonostante i terreni resi difficili per la pioggia caduta abbondantemente su tutto il Paese.

Pochi gli episodi contestati e comunque tutti nella normalità di errori umanamente possibili. Per il turno di domenica - per una volta tutte le partite si giocheranno alle ore 15 - i designatori hanno diviso le partite in tre fasce: nella prima sono state inserite sei partite di A, quelle ritenute più ostiche, e sei arbitri tutti internazionali; nella seconda le restanti cinque partite di A con l'aggiunta di Catania-Genoa, che evidentemente viene considerata di un certo spessore, con cinque arbitri di media portata; nella terza le rimanenti nove gare di B con altrettanti arbitri meno accreditati, con l'eccezione di Paparesta.

L'arbitro barese infatti, dopo gli errori di domenica scorsa e i successivi proclami di almeno due turni di stop, è stato spedito in serie B rimanendo

appiedato per il solo turno infrasettimanale che presentava unicamente gare della massima serie.

Anche Rodomonti, autore nella stessa domenica di pesanti errori nello stadio Sant'Elia di Cagliari, non solo è stato graziato, ma anche rimesso in pista e sorteggiato per un'Udinese-Messina che, a mio avviso, meritava di meglio.



L'arbitro Rodomonti

Due i giovani che sembrano aver consolidato le loro posizioni: Morganti di Ascoli e Rizzoli di Bologna. Il primo in più occasioni ha dimostrato di avere grossa personalità e fermezza nelle sue decisioni, prese senza guardare in faccia a nessuno (e di questi tempi non è poco); il secondo, sicuramente più leggero, sembra tecnicamente più dotato. Ambedue comunque appaiono pronti per qualche gara di grosso rilievo: chissà se i responsabili sono della stessa opinione? Vedremo.

Domenica intanto trovano spazio in serie A due giovani di belle speranze: Girardi e Tagliavento. C'è bisogno di nuovo anche tra gli arbitri. Speriamo bene. In bocca al lupo!

Fabio Baldas

ROMA Panucci è rientrato nei ranghi nei giorni scorsi e Cassano l'ha fatto ieri pomeriggio. L'attaccante che aveva avuto parole poco rispettose verso l'allenatore Del Neri e atteggiamenti arroganti verso i compagni di squadra, ha avuto un incontro col dirigente Rosella Sensi e con Del Neri, presente il suo procuratore.

«La società Roma Spa - si legge in una nota della società giallorossa - comunica che, a seguito dell'incontro avvenuto tra l'amministratore delegato Rosella Sensi, l'allenatore Luigi Del Neri e il calciatore Antonio Cassano, è stata chiarita la posizione di quest'ultimo. Il calciatore Cassano ha riconosciuto di non aver tenuto un comportamento consono alle regole che disciplinano i rapporti all'interno del gruppo e nei confronti della società; di conseguenza si è impegnato a lavorare con la massima professionalità all'interno della squadra, al fine di raggiungere gli obiettivi comuni al gruppo. L'amministratore delegato, apprezzando l'impegno dimostrato dal calciatore, ritiene con questo colloquio di aver chiarito ogni incomprensione passata.

Cassano ha capito ed è tornato sui suoi passi. L'importante è che ci sia stato il contatto tra Cassano e la Roma dopo che nei giorni scorsi sembrava fosse diffi-

cile arrivare a questo punto di unione. Del Neri gli ha mandato chiari messaggi di apertura e alla fine, anche visto quanto successo con Panucci, evidentemente Cassano ha apprezzato e raccolto i vari inviti.

Inizialmente al giocatore non era proprio piaciuto fino in fondo l'aut aut che gli era stato dato, sia dalla società sia dall'allenatore. Lui che considera quasi normale comportarsi in un cer-

to modo, forse perché prima qualche cosa in più gli veniva perdonata. Adesso c'è Del Neri e la sua mano pesante. Cassano ha capito, pare, la società ha capito la buona fede e da Tringolone dicono che tutto è risolto.

Si riparte da zero, con i vari episodi registrati negli ultimi 40 giorni che verranno archiviati, da tutti. A cominciare dagli sbuffi manifestati in occasione della so-

stituzione durante la partita con l'Inter del 3 ottobre scorso, passando poi dall'uscita a gara in corso nell'amichevole con il Tivoli dell'8 ottobre. Il 21 ottobre Sensi decide di dargli una scossa facendogli una sorta di paternale e il giorno dopo Del Neri, d'accordo con la società decide che Cassano non è pronto fisicamente e dovrà allenarsi da solo. Poi però lo fa rientrare per la partita con la Juventus solo quattro giorni dopo. Poi il 31 la lite negli spogliatoi nell'intervallo della partita con il Cagliari e il 6 viene messo fuori rosa. Un valzer di decisioni e provvedimenti che hanno visto alti e bassi nel rapporto tra Del Neri e il giocatore.

Adesso sembra però che tutto possa risolversi alla luce di quello che si sono detti Cassano e Del Neri. Una buona notizia nel caos generale che attraversa la Roma, una novità che arriva all'indomani di quella che ha riguardato anche Panucci. Così Del Neri, sperando che il difensore possa riprendersi dalla tendinite, potrà scegliere la miglior formazione senza dover fare i conti con provvedimenti disciplinari. Fuori resta Sartor squalificato e Cufre infortunato. E Del Neri con il ritorno di Cassano adesso dovrà decidere se cambiare di nuovo e tornare al tridente o far accomodare, per ora, in panchina il talento barese ritrovato.

Serie A: la dodicesima giornata

Partite	Arbitri	LA CLASSIFICA
DOMANI ORE 15		
Atalanta-Brescia	Rosetti	Juventus 28
Cagliari-Inter	Pieri	Milan 22
Fiorentina-Livorno	Trefoloni	Udinese 18
Lazio-Bologna	Tagliavento	Lecce 16
Lecce-Juventus	De Santis	Messina 16
Milan-Siena	Bertini	Chievo 16
Palermo-Sampdoria	Girardi	Inter 15
Parma-Chievo	Rizzoli	Livorno 15
Reggina-Roma	Collina	Cagliari 15
Udinese-Messina	Rodomonti	Florentina 14
		Sampdoria 14
		Lazio 13
		Roma 13
		Brescia 13
		Palermo 12
		Bologna 12
		Parma 11
		Siena 11
		Reggina 10
		Atalanta 6

Ottima posizione in classifica alla vigilia del confronto al Friuli contro i siciliani di Mutti

L'Udinese insegue il record di vittorie di fila

Pur essendo in zona Champions League è fiacca la prevendita dei biglietti

UDINE L'Udinese adesso sogna la cinquena. Le sue serie positive nella massima serie si sono sempre fermate a quattro vittorie, ma mai come quest'anno i bianconeri hanno l'occasione di migliorarsi: domenica avranno dalla loro il fattore campo e 24 ore di riposo in più nelle gambe rispetto agli avversari di turno, il Messina di Mutti. I siciliani, che giovedì sera hanno chiuso sullo 0-0 il derby col Palermo, devono anche fare i conti con diversi infortuni: Mamele, Fusco, Giampa, Conte e Sullo sono indisponibili, in forte dubbio il portiere Storari e

l'attaccante Zampagna, uno dei giocatori rivelazione di questo avvio di campionato. In casa bianconera Spalletti può contare invece sull'intera rosa, con le uniche eccezioni dell'infortunato Alberto e di Pinzi, squalificato dopo l'ammonizione rimediata all'Olimpico. Ottima la salute del gruppo, addirittura alle stelle il morale: l'unico rischio, dopo il 3-0 dell'Olimpico, è che il clima di esultanza generale finisca per fare brutti scherzi. A mettere in guardia i friulani c'è il precedente dello scorso campionato, quando l'Udinese cadde in casa contro la Sam-

pdoria dopo quattro vittorie di fila, l'ultima delle quali conquistata sul campo del Milan. La partita con la Samp, però, si giocò dopo la pausa natalizia e l'Udinese la affrontò in piena emergenza infortuni. Quest'anno le premesse sono decisamente diverse: i problemi di forma-

zione sono tutti per Mutti. Oltre al record di vittorie consecutive, l'Udinese ha a portata di mano anche l'opportunità di consolidare la terza posizione. Sullo stesso Messina, che la segue a 2 punti, ma anche sulle altre due quarte in classifica, Lecce e Chievo, che giocheran-

no rispettivamente in casa con la Juve e a Parma. Chi non sembra farsi prendere dall'entusiasmo è il pubblico friulano: sarà anche l'abitudine ai buoni risultati, ma il terzo posto viene vissuto con un distacco che sa un po' troppo di freddezza. L'imprezzo dell'Olimpico e il terzo posto solitario non hanno provocato nessun sussulto nella prevendita dei biglietti per l'Udinese-Messina. Che procede fiacca, anzi fiacchissima, come accade regolarmente ogni settimana, a meno che l'avversario di turno non si chiami Juve, Milan o Inter.

Riccardo De Toma

Mancini torna in panchina
L'Inter a Cagliari con tanti dubbi a centrocampo e in attacco

Rinfrancato dal pareggio esterno con la Sampdoria (secondo 0-0 consecutivo), il Cagliari attende la visita dell'Inter per capire quanto vale realmente e quale ruolo può recitare in questo campionato. Ma dovrà affrontare la squadra nerazzurra senza David Suazo: l'attaccante honduregno, questo pomeriggio, si è limitato a una seduta in palestra e un suo recupero lampo, dopo l'infortunio subito nel finale della gara con la Sampdoria, appare assai difficile.

Squalificato Conti, al suo posto dovrebbe rientrare il regista titolare, che si è allenato regolarmente e sta progressivamente guarendo dalla contrattura al polpaccio che lo ha costretto a saltare le ultime due gare di campionato. In attacco, al posto di Suazo, dovrebbe giocare Langella, ma non è escluso che Arrigoni punti sul giovane Rolando Bianchi, centravanti dell'under 21.

Mancini riprende posto in panchina e ha problemi di formazione. Permane il dubbio su chi comporrà la coppia d'attacco dell'Inter insieme ad Adriano: appare infatti favorito Martins, dal momento che Vieri non si è allenato con il gruppo, mentre Recoba è già partito per raggiungere la sua nazionale. A centrocampo, con Veron infortunato e Cambiaso squalificato, Mancini schiererà invece Stankovic, C.Zanetti, David Emre, anche se per quest'ultimo resta per ora ancora aperto il ballottaggio con van der Meijde.

Del Piero pronto alla panchina se serve alla causa bianconera



Valerij Bojinov brilla come cannoniere del Lecce di Zeman.

ho mai affrontati e contro di essi non sono andato nemmeno in panchina. Nella Juve c'è un mio idolo, Ferrara, che non ho mai conosciuto ma che spero di conoscere domenica. Mancherà Nedved nella Juve, lo sappiamo. E un campione

in meno sulla nostra strada. Ma nella Juve vi sono tanti altri giocatori bravi come Nedved e sappiamo che dovremo stare molto attenti».

Sogna un gol anche Bjelanovic, il croato che al suo arrivo in Italia con la ma-

L'attaccante dei salentini, Bjelanovic, consiglia tutti ad andarci cauti quando si affrontano le squadre di Zeman

«Non si fanno pronostici contro il Lecce»

LECCE Anche in panchina, per il bene della Juve. Del Piero prende in mano lo scettro del leader proprio in un momento difficile, unico protagonista in negativo di una squadra che va a mille. L'ennesima sostituzione dopo una prestazione opaca, vale la domanda: è crisi, oppure solo un periodo storto? «Anche in nazionale non giocavo, ma credo che nessun allenatore sia autolesionista. Sono stato fuori un po' per la preparazione differenziata, un po' per l'infortunio, un po' per motivi tattici, ma anche

perché non ero in forma. Capello fa bene a prendere le sue decisioni. Ma ciò non vuol dire che io non mi senta convinto della mia forza».

Sulla sua strada c'è un masso abbastanza voluminoso, quello Zeman che indicò lui come uno degli esempi più clamorosi di ricorso a farmaci da parte della Juventus. Ma Del Piero minimizza: «Sarà un incontro solo professionale, nel senso che siamo avversari e ci incontriamo sul campo. Non avrò motivazioni particolari, se non quelle

solite che ho sempre con la squadra».

L'impenetrabile Zeman non prova mai la squadra che poi schiera in campo ma ci sono alcune indicazioni. Intanto tutti i leccesi sentono la partita con la Juve capolista, in particolar modo Bojinov: «Ho già segnato con Roma e Inter e mi piacerebbe farlo proprio contro la Juventus che vanta la miglior difesa del campionato. Ma a parte questa mia personale speranza, mi auguro che sia il Lecce ad avere la più grossa soddisfazione ottenendo un ri-

sultato contro i bianconeri. E ancora vivo il ricordo della splendida impresa compiuta l'anno scorso a Torino e sarebbe bello potersi ripeterla».

Sarà invece la prima volta per Erminio Rullo che non ha mai affrontato la Juventus. Il ragazzo di Casoria ha avuto la soddisfazione di essere convocato per l'under 21 di Gentile, dopo aver fatto parte delle under 15, 16, 18, e 20: «Spero di potermi presentare al ritiro azzurro sulla scia di un bel risultato conseguito contro la Juve, i bianconeri non li



CALCIO SERIE B Domani arriva al «Rocco» il Bari, Tesser più tranquillo

Difesa, allarme rientrato

Pianu e Pecorari hanno recuperato la condizione

La squadra di Carboni reduce da due successi con zero reti al passivo

Pugliesi bravi a non prenderle

TRIESTE Circa un centinaio di tifosi pugliesi costeggeranno domani l'intero Adriatico per giungere sino a Trieste. Segno che l'entusiasmo attorno al Bari è rinato dopo le due vittorie consecutive conquistate dalla squadra guidata da Carboni. Sei punti arrivati con il minimo scarto, grazie alle reti segnate a Catania dal 28enne Roberto Goretto e di quella realizzata all'ultimo minuto al «San Nicola» dal 21enne Alessandro Gazi nella partita vinta contro l'Arezzo.

Tutti e due centrocampisti: il primo nato e cresciuto nel Perugia, il secondo un prodotto del sempre florido vivaio pugliese. Segno che i galletti biancorossi stanno diventando una squadra sempre più solida, capace di far fruttare al massimo la minima esitazione avversaria. E le ultime due vittorie hanno lanciato un Bari capace prima di raccogliere soltanto una volta la posta piena, raggranellando quattro paraggi e cinque sconfitte, delle quali quattro tra le mura amiche e solo due fuori casa. Segno che il 4-5-1 di Carboni funziona soprattutto quando c'è da coprirsi e ripartire, piuttosto che nel dover macinare gioco.

Visti i risultati raggiunti, sembrerebbe che il Mister barese sia bene intenzionato ad adottare anche a Trieste il classico motto del «squadra che vince non si cambia». Anche perché, al di fuori di una piccola infiammazione tendineica accusata da Goretto, in settimana, per il resto tutta la squadra è abile ed arruolata, priva di squalifiche e di infortuni. Guido Carboni basa la sua retroguardia sul portiere belga Gillet, lo scorso anno in prestito al Treviso e rientrato in questa stagione alla casa madre.

Difesa a quattro con l'esperto Brioschi, con il barese Lorenzo Sibilano, il senegalese Doudou e l'esterneo Antonio Bellavista che spesso si sposta sulla linea dei centrocampisti irrobustendo ancora di più un reparto già di per sé folto di medi. Goretto (che quasi sicuramente sarà recuperato a pieno per l'incontro di domani), il confermatissimo Gazi e Davide Caruso i centrocampisti centrali; Massimiliano Scaglia quello esterno e Giuseppe Pagano l'uomo dotato del via libera per svariare lungo tutto il campo cercando di dare una mano all'unica punta, Luigi Anacleto. Suo fratello, Michele, rappresenta invece il primo

cambio del reparto arretrato. Del nucleo storico del Bari fanno ancora parte i centrocampisti La Vista e La Fortezza, che a Trieste si accomoderanno in panchina. L'uruguayano Lipatin e Vincenzo Santoruvo le alternative per un attacco che, con le sole dieci reti all'attivo, rappresenta uno dei più scarni di tutto il campionato.

a.r.

TRIESTE Attilio Tesser vivrà sogni più tranquilli nella vigilia di Triestina-Bari: l'allarme difesa è infatti in buona parte rientrato. Rimangono, ovviamente, le defezioni degli squalificati Bruni e Minieri, ma William Pianu e Marco Pecorari saranno domani pomeriggio regolarmente in campo. Gli uomini dietro saranno sempre contati, ma, almeno, l'allenatore alabardato non avrà bisogno di ricorrere alle giovanili per trovare ragazzi buoni ad irrobustire la panchina. Pecorari è stato sottoposto all'ennesima ecografia di controllo che ha sentenziato il riassorbimento pieno dell'ematoma provocato dalle microlesioni muscolari ad una

gamba; Pianu, che aveva preso una brutta botta nell'allenamento di giovedì scorso, ha visto la sua cavità sgonfiarsi già alla prima applicazione del miracoloso ghiaccio.

Tesser potrebbe quindi proporre davanti al portiere Campagnolo i terzini Pianu e Bianchi, con la coppia di centrali formata dai monumentali Tarantino e Pecorari. Quest'ultimo, al rientro dopo due partite di stop forzato, sa bene che per riuscire a far funzionare tutto il reparto è fondamentale che i due centrali vadano d'amore e d'accordo. «L'importante è che ci si parli in campo - spiega il difensore-goleador alabardato - e che ci si capisca anche. È facile mettere sotto accusa la difesa quando si prendono tanti gol ma bisogna capire che quello è il reparto più delicato. Tarantino ha giocato ad altissimi livelli e, nelle ultime partite, il suo compito lo ha sempre svolto alla grande. Ho già esperienza di partite giocata sia con lui che con Pianu e, indipendentemente da chi giocherà domenica, l'importante è fare tutto quello che si deve parlando costantemente durante la partita».

Insomma, Triestina-Bari sarà una sorta di continuo dialogo. Dietro, in mezzo e davanti. Ed anche dall'altra parte del campo, dove si sistemeranno i biancorossi baresi. «Ho visto il Bari giocare contro il Catania - spiega Pecorari - e devo dire che fuori casa riescono a fornire una buona impressione. Dietro sono molto aggressivi e davanti riescono a sfruttare la minima occasione. Non a caso vengono



Il gol realizzato da Pecorari contro il Crotone. (Foto Lasorte)

da due vittorie consecutive con zero gol subiti ed uno solo siglato a partita. Si tratta di un buon collettivo, compatto soprattutto in difesa. Dovremo cercare di scardinarli con i nostri due bisonti davanti». Pecorari,

ovviamente, si riferisce ai «bisonti» Godeas e Moscardelli, che stavolta dovrebbero ritrovare i suggerimenti di Righi in avanti. Confermato invece il trio di mediana formato da Munari, Soligo e Lai, in attesa che torni-

no in pista gli infortunati Parola e Princivali. Daniele Galloppa, invece, dopo l'incontro con il Bari raggiungerà il ritiro della nazionale Under 20 di Berretti in procinto di disputare la seconda partita (dopo il 2-0 subito in Svizzera) del Torneo 4 Nazioni, organizzato in vista dei mondiali di categoria in programma nel giugno 2005.

Ma intanto pensiamo all'incontro con il Bari che vedrà un'Alabarda «sempre lì pronta a decollare», come assicura Marco Pecorari. «Ma, nell'attesa, dobbiamo prendere partita per partita senza stare tanto a guardare la classifica. Pensiamo solo a prenderci più punti possibile e soprattutto a migliorare il gioco. Nelle ultime partite abbiamo guadagnato punti ma il gioco non è ancora decollato». Come questa Triestina.

Alessandro Ravalico

Serie B: la 13ª giornata

LA CLASSIFICA

Empoli	26	Partite	Arbitri
Genoa	23	IERI	
Torino	23	Ascoli - Crotone	0-2
Ascoli	21	OGGI	
Verona	20	Catania - Genoa	Ayroldi
Perugia	19	DOMENICA	
Vicenza	19	Catanzaro - Pescara	De Marco
Placenza	19	Empoli - Modena	Brighi
AlbinoLeffe	18	Perugia - Vicenza	Mazzoleni
Catania	18	Salernitana - Cesena	Squillace
Cesena	16	Ternana - Placenza	Castellani
Arezzo	15	Torino - Venezia	Paparesta
Triestina	15	Treviso - Verona	Rocchi
Ternana	15	Triestina - Bari	Romeo
Modena	13	Arezzo - AlbinoLeffe (20.30)	Stefanini
Pescara	13		
Bari	12		
Catanzaro	12		
Venezia	12		
Treviso	12		
Crotone	12		
Salernitana	7		

* Bari e Modena rispettivamente
1 e 4 punti di penalizzazione



* Bari e Modena rispettivamente 1 e 4 punti di penalizzazione

ANSA-CENTIMETRI

DILETTANTI

Il Collegio di garanzia boccia la squadra dell'avversario di Burelli Si elegge il successore di Martini Previsto un voto quasi «bulgaro»

TRIESTE Non per sparare sulla Croce Rossa ma che elezioni sono mai queste? Come sempre sostenuto, alla presidenza delle Figg regionali si è già accennato a Renzo Burelli come erede «certo» di Mario Martini e, per quanto riguarda la candidatura di Claudio Zanca, è stata classificata come un'azione di disturbo buona più che altro a far discutere un po' del nostro calcio anche al di fuori delle occasioni e sedi ufficiali e, soprattutto, per non fare di nuovo elezioni «bulgare», cioè senza nessuno che si proponesse in alternativa ad un candidato istituzionale come il vice presidente uscente, Burelli appunto.

Ma, di quelli che dovevano essere gli avversari di Burelli, cioè, Claudio Zanca e la sua squadra «rappresentativa» più che altro di allenatori, diesse e procura-

tori, in sostanza, non esiste nessun candidato tranne Claudio Zanca stesso. Nessuno si è candidato per i ruoli consiliari di comitato, revisori dei conti e perfino delegati assembleari. A questo punto sorge il dubbio che perfino la candidatura di Zanca abbia qualche difetto formale e sia una specie di «lasciamo perdere altrimenti pensano male».

In sostanza la Commissione disciplinare della Federcalcio regionale, riunita in speciale Collegio di garanzia elettorale ieri, ha esaminato le proposte di candidatura che sono state presentate al Comitato regionale Friuli Venezia Giulia entro i termini previsti dalle norme.

Sono stati ammessi i seguenti candidati alla carica di presidente del Comitato regionale Renzo Burelli e Claudio Zanca. Alla carica

di Consigliere del Comitato regionale: Rolando Di Stefano, Fabio Kanidisek, Luciano Quoco, Alessandro Santarossa, Gianni Toffoletto, Franco Tommasini. Come componenti il collegio dei revisori dei conti: Marco Beati, Giuliano Bianco, Dino Gianfranco Omenetto, Alberto Rigotto, Gian Luigi Romanin. Candidati alla carica di delegato assembleare del Comitato regionale: Mauro Bressan, Marco Kerpan, Ezio Peruzzo, Antonio Sorrentino, Ermenegildo Toso.

Per finire, nessun mistero, pare che Zanca abbia presentato la sua e le altre candidature, saltando qualche articolo del regolamento elettorale che ovviamente dice che uno si deve candidare personalmente: ovvio no? E meno male che nel gruppo di Zanca c'era anche un avvocato...

Oscar Radovich

PALLAVOLO

SERIE B1 Domani i biancorossi ospiteranno lo Stadium Mirandola Modena. Concorso per gli studenti

L'Adriavolley vuol premere l'acceleratore

Lo schiacciatore Ricci Petitioni: «Dobbiamo migliorare la battuta»

TRIESTE Nove punti in quattro partite. E per domani, quinta sfida di campionato contro lo Stadium Mirandola Modena, l'Adriavolley punta a superare la doppia cifra in graduatoria vincendo ancora nel modo più netto. Un obiettivo alla portata, come spiega anche lo schiacciatore Mauro Ricci Petitioni, se il gioco dei biancorossi si dimostrerà costante rispetto alle ultime settimane. «Fino a ora abbiamo fatto quanto ci eravamo prefissati nel precampionato, ossia cominciare con il passo giusto per poi continuare con questo ritmo. Vincendo domenica in trasferta a Mestre abbiamo acquisito anche più coraggio, è cresciuta la convinzione che possiamo essere una squadra da primi posti in classifica».

Quali sono gli aspetti

su cui c'è ancora da migliorare?

«Tecnicamente la battuta, che non è per tutti costante. Sul piano mentale, invece, dobbiamo imparare a compensare i cali di concentrazione che ogni tanto abbiamo».

Qual è il suo obiettivo personale per questa stagione?

«Raggiungere un maggior temperamento in campo, fare un'esperienza da aggiungere a quella degli ultimi due anni in serie A e con la Nazionale, e giocare con più responsabilità. Tutti aspetti, insomma, che mi possano aiutare nel futuro. Dopo un inizio sotto tono, da qualche settimana ho iniziato a giocare meglio: ora spero di proseguire su questo standard».

Come state preparando la gara con il Mirandola?

«Stiamo ancora studiando i nostri avversari, di cui, a dir il vero, non ne sappiamo molto. In ogni caso ci stiamo allenando bene, con qualche difficoltà solo per l'assenza di qualche compagno (Maniero ha un risentimento alla schiena e Moro alla spalla, ndr) che domani però sarà presente».

Per la gara con il Mirandola, l'Adriavolley segnala di aver organizzato un'iniziativa rivolta agli studenti degli istituti superiori della provincia di Trieste. «A scuola con Adriavolley» premierà con due palloni e alcuni gadget l'istituto che avrà portato più studenti a vedere la sfida. Per stabilire il vincitore faranno fede gli elenchi consegnati dal professore accompagnatore allo speaker dell'Adriavolley entro la fine del primo set.

Cristina Puppini

JUNIOR LEAGUE

Lo Sloga resiste un set allo strapotere Sisley

TREVISI La Sisley capolista imbattuta si dimostra un ostacolo invalicabile per lo Sloga Multinvest: nella quinta giornata della Junior League nazionale, ultimo turno del girone di andata, i trevigiani hanno sofferto la vitalità di Stopar e soci solo nella prima frazione per imporsi alla fine con un rotondo 3-0 (25-18, 25-11, 25-15). Il commento del tecnico Giovanni Peterlin, al termine dell'incontro, è un mix di coscienza del valore avversario unito però a un pizzico di rammarico: «Nel primo set ci siamo comportati bene, chiaramente non abbiamo mai giocato alla pari ma siamo riusciti ad arginare un settesto che vanta ben sei nazionali italiani juniores tra le sue file. Poi però si è smesso di lottare e questo mi ha sinceramente contrariato: anche le cose che si potevano fare meglio non le abbiamo fatte. Devo riconoscere - prosegue Peterlin - che l'unico fra i ragazzi a distinguersi positivamente per costanza e qualità di rendimento è stato Furlan (autore di 6 punti personali), che in questo campionato schiera come martello-ricettore».

La classifica del gruppo D vede, attualmente, la Sisley in vetta con 12 punti, seguita dall'Edilbasso Padova e dallo Sloga a 6 (ma i patavini dovranno giocare domenica la sfida con il Palazzolo Verona), Bassano a 3 e a chiudere il Palazzolo a 0.

Lo Sloga Multinvest tornerà in campo domenica 21 novembre per sfidare a Padova l'Edilbasso; all'andata finì 3-1 per i veneti.

COPPA REGIONE

Le ragazze di Robba partono col piede giusto

TRIESTE Il Delfino Verde Panauto inizia con il piede giusto il cammino nella seconda fase della Coppa Regione femminile 2004-2005: con un pentonero 3-0 (25-20, 25-11, 25-20) le ragazze di Lorenzo Robba hanno piegato il Pozzo di Pradamano, formazione apparsa ben lungi dal poter impensierire le padrone di casa, troppo superiori sul piano individuale sia fisicamente sia tecnicamente ma anche come gioco di squadra. Con questa affermazione, le alturine si portano in testa al loro girone a tre squadre: tra sette giorni faranno da spettatrici al match fra Pradamano e Dif Udine, per poi chiudere il cerchio fuori casa proprio contro queste ultime il 25 novembre. Nell'altro raggruppamento, con il Manzano a riposo, vittoria per 3-2 (20-25, 25-15, 25-23, 21-25, 15-10) del Cityper Sma Monfalcone sul Biesse Triveneto Pordenone.

Non arrivano, invece, buone notizie dal settore maschile: lo Sloga perde nettamente per 3-0 (25-19, 25-22, 25-20) nel freddo impianto di Buia la semifinale di andata e ora, per qualificarsi, dovrà non solo restituire pan per focaccia ai diretti rivali nel retour match di mercoledì 24, ma tentare di concedere loro addirittura meno punti di quanti i biancorossi non ne abbiano messi assieme sul campo dei friulani. L'altra gara di semifinale, tra Villa Vicentina e Reana, si è chiusa sul 3-1 per i primi.

BAVISELA

Nel 2005 anche una trasferta alla maratona di New York

TRIESTE Nuovi: veste grafica, volantini, poster, linea d'abbigliamento e sito Internet. Una serie di agevolazioni economiche per chi si appresta ad affrontare maratona e maratona. E ancora: una iniziativa per avvicinare alla corsa l'atletica della domenica, una campagna promozionale già partita nelle fiere delle principali maratone mondiali. E infine: l'annuncio che dopo la Bavisela 2005, in programma a Trieste dal 30 aprile all'8 maggio del prossimo anno, sarà organizzata una trasferta di gruppo per la Maratona di New York edizione 2005. Insomma, la cerimonia di premiazione delle società triestine meglio classificate nella Maratona d'Europa 2004, si è trasformata ieri in una sorta di presentazione della Bavisela prossima ventura. An-

zi, dell'intera atletica triestina del futuro. Visto che nella Sala Azzurra del Coni, il Patron della manifestazione, Franco Bandelli, nella sua veste di consigliere comunale ha annunciato

che l'attesa ristrutturazione dello stadio Grezar inizierà nella prossima primavera, durerà circa tre anni e mezzo, e l'atletica alabardata potrà spostarsi sul campo di Cologna, il cui ap-

palto per l'aggiudicazione dei lavori di aggiustamento è già partito.

Ma torniamo alla Bavisela. Andando per ordine. In primis la veste grafica, nuova e bellissima. Quindi, gli sconti. Chi si iscriverà entro il 31 gennaio a maratona e maratona godrà di una diminuzione sul prezzo; «premio fedeltà», e iscrizione gratuita, per chi ha già partecipato alle precedenti nove edizioni delle due corse e intende timbrare anche il cartellino per il 2005; chi ha già partecipato alla non competitiva, infine, potrà prendere parte gratuitamente a un corso che inizierà a gennaio, sotto l'esperta guida di uno staff di corridori puri, con l'obiettivo di fare il grande passo verso le corse agonistiche di maggio. «Obiettivo Maratona - con la Bavisela-



Le premiazioni della Bavisela 2004. (Foto Tommasini)

la», prevederà una seduta settimanale di preparazione al Grezar e alcune uscite sul Carso capaci di portare neofiti o meno ad affrontare la 21 o la 42 chilometri primaverili. Corse nelle quali saranno proposti premi per i primi tre classificati di ogni categoria d'età, oltre alla riproposta della graduatoria per società che, per

a.r.

HOCKEY IN LINE

Subito derby in Coppa di Lega

TRIESTE Dopo la scorsa trionfale annata, culminata con la promozione in serie A2, parte questa sera la stagione ufficiale dell'A.S. Edera Pattinaggio di hockey in line, targata Officine Nautiche Belletti: i triestini ospiteranno, infatti, all'impianto «Gabriele Foschiatti» di via Boegan la formazione del Fiamma Gorizia nella prima gara di Coppa di Lega di serie A2. L'incontro, che prenderà il via alle 20, rientra nel calendario del girone B della prima fase: è curioso il fatto che, inizialmente, le squadre del raggruppamento avrebbero dovuto essere cinque ma, per una serie di problemi burocratici, si sono ridotte a sole due. Dunque, tra questa sera e il match di ritorno previsto per il 5 dicembre, sarà il derby Trieste-Gorizia a decidere l'unica qualificata per il turno successivo.

PALLAMANO Stasera alle 18.30 a Chiarbola la seconda gara. I biancorossi di Ivandjia costretti a rimontare sei reti alla formazione portoghese

Challenge cup, Trieste in salita contro il Braga

Davanti a una formazione modesta il team di casa messo in difficoltà dalla lunga pausa di campionato



Flego conclude con il Braga. (Foto Tommasini)

TRIESTE Si fa in salita il cammino della Pallamano Trieste nel terzo turno di Challenge Cup. Sconfitta 31-25 dai portoghesi dell'Abc Braga, la formazione di Ivandjia dovrà dare tutto questa sera (Chiarbola ore 18.30), per rimontare lo svantaggio accumulato e centrare il passaggio del turno. Si temeva la lunga pausa che aveva lasciato Trieste senza gare ufficiali per quasi un mese e almeno per la prima mezz'ora, questi timori si sono rivelati fondati. Contro un'avversaria brava a sfruttare le debolezze ma apparsa tutt'altro che trascendentale, Mestriner e compagni sono riusciti a trovare il bandolo della matassa solamente nel secondo tempo. La rimonta,

Pallamano Trieste

25

Abc Braga

31

PALLAMANO TRIESTE: Mestriner, Modrusan, Skattar, Anusic 3, Coslovich, Massotti, Pastorelli, Novokmet 12, Flego 4, Tokic, Carpanese, Lo Duca 2, Visintin 3, Tumbarello 1. **All. Ivandjia.**
ABC BRAGA: Marinho, Silva 2, Ferreira, Galambas 4, Vieira 4, Lourenco, Casaca, Coelho 10, Andrade 3, B. Costa 3, J. Costa, Bogas 5, Gaifem. **All. Rito.**
ARBITRI: Bouche e Von Escher (Svizzera).
DELEGATO EHF: Lelong (Francia).
NOTE: primo tempo 11-15.

però, è durata solo qualche minuto perché grazie a un gioco veloce e spumeggiante i portoghesi sono riusciti a tornare avanti.

Pronti via e Ivandjia schiera la formazione titolare con Flego, Tumbarello e Novokmet sulla linea dei

terzini, Visintin e Lo Duca in ala, Anusic pivot e Modrusan tra i pali. In difesa l'unico cambio vede Pastorelli entrare al posto di Novokmet nella 5-1. Trieste fatica a girare palla in attacco, si dimostra prevedibile e perde qualche possesso di

troppo subendo l'allungo del Braga che al 7° si porta 5-2. Arbitri protagonisti e troppo fiscali contro i biancorossi, portoghesi bravi ad approfittarne per arrivare 11-5 al 17°. Ivandjia prova la carta Massotti per Flego ma è Novokmet, con tre reti consecutive, a ridurre il passivo e a consentire a Trieste di andare negli spogliatoi sotto di 4 sull'11-15.

L'inizio della ripresa conferma i miglioramenti di Trieste. E ancora Novokmet a trascinare la sua squadra portandola ad agganciare gli avversari sul 19-19 al 12°. Nel momento migliore nuovo black-out di Trieste che subisce un 4-0 che lancia il Braga sul 23-19. I portoghesi controllano e chiudono 31-25.

Lorenzo Gatto

Oveglia: «Si può recuperare l'arbitraggio penalizzante»

TRIESTE Non fa drammi il direttore sportivo Giorgio Oveglia nel dopo partita. La sconfitta subita nella gara d'andata compromette il cammino di Trieste ma non chiude definitivamente le porte al discorso qualificazione. «Soprattutto nel primo tempo - il commento di Oveglia - si è vista la scarsa abitudine della squadra all'impegno agonistico. Abbiamo sbagliato approccio consentendo loro di scappare nel primo tempo e creare i presupposti per la vittoria finale. Nella ripresa abbiamo avuto una reazione d'orgoglio che purtroppo non è bastata». Passaggio del turno compromesso? «Dobbiamo trovare la forza mentale prima che fisica per rovesciare questo passivo. Speriamo di partire con il piede giusto e di poter contare su un arbitraggio un po' meno penalizzante nei nostri confronti».

I.g.

BASKET

SERIE B2 Il quintetto di Steffè secondo in classifica spera in un passo falso della capolista Reyer impegnata con Marostica

L'Acegas stasera con Mestre decisa a fare il tris

Moruzzi: «Grande concentrazione della squadra fin dalla palla a due iniziale»

TRIESTE Ripartire dalle cose positive mostrate nella gara di domenica scorsa contro Pordenone per superare un'avversaria difficile e continuare la rincorsa alla capolista Reyer Venezia. Alfredo Moruzzi fissa l'obiettivo alla vigilia della gara che questa sera, PalaTrieste ore 20.30, vedrà l'Acegas in campo contro la Siru Mestre.

«Ne abbiamo parlato in settimana, concordando sulla necessità di cominciare subito con il piede giusto. Grande concentrazione sin dalla palla a due iniziale, grande difesa per non lasciare spazio ai loro attaccanti e per prendere fiducia in una partita che si preannuncia dura e combattuta».

Contro Mestre c'è da sfatare un tabù. Finora non avete mai vinto tre gare consecutive, riuscite alla vigilia delle sfide

con San Marino e Cesena vorrebbe dire mettersi nelle condizioni di inflare una lunga striscia. Ci avete pensato?

«Pensiamo, come sempre, a una partita per volta. Però è vero che fino a ora non abbiamo mai messo in fila tre successi consecutivi. Speriamo di riuscire a sfatare questo tabù e di rispettare dopo le sconfitte con Pesaro e Venezia il detto del non c'è due senza tre».

Affrontate il miglior attacco del campionato e il capocannoniere di questo girone B. Toccherà a lei marcare Fantinato, il pericolo pubblico numero uno. Stimolato?

«Molto. Steffè mi ha catechizzato in settimana sottolineando l'importanza di questo duello. Sentire la fiducia del mio tecnico è qualcosa che mi dà grande carica».

Non c'è il pericolo di dare troppo in difesa e di trovarsi un po' spento in attacco?

«Non credo. Forse fisicamente una marcatura così ti toglie qualcosa ma dal punto di vista mentale ti dà una grande carica. E normalmente se riesco a giocare bene in difesa trovo fiducia anche in attacco».

Siete soddisfatti di questo inizio di stagione?

«Io sono contento di ciò che siamo riusciti a fare fino a oggi. Stiamo esprimendoci bene, siamo secondi in classifica, abbiamo rispettato quelli che erano gli obiettivi di inizio stagione. Se proprio vogliamo trovare una macchia in questi primi mesi di campionato possiamo trovarla nella sconfitta casalinga contro Venezia. Con quei due punti saremmo da soli al comando

ma non c'è da preoccuparsi: abbiamo davanti tutto il tempo per rimediare».

PROGRAMMA DELLA NONA GIORNATA: Castelfoglio-Castel San Pietro, Calligaris Corno di Rosazzo-Civitanova Marche, Falconstar Monfalcone-Carpiarmio Cesena, Acegas Trieste-Siru Mestre, Mitsubishi Pordenone-Fossombrone, Porto Sant'Elpidio-Virtus Pesaro, Ravenna-Titano San Marino, Reyer Venezia-Marostica.

CLASSIFICA: Reyer Venezia 14, Acegas Trieste e Virtus Pesaro 12, Siru Mestre, Fossombrone e Mitsubishi Pordenone 10, Civitanova Marche, Castelfoglio, Falconstar Monfalcone e Castel San Pietro 8, Calligaris Corno di Rosazzo, Carpiarmio Cesena e Marostica 6, Ravenna e Titano San Marino 4, Porto Sant'Elpidio 2.



I.g. Moruzzi stasera dovrà marcare il cannoniere Fantinato.

SABATO SPORT

CALCIO

Eccellenza (14.30): Union '91-Capriava, a. Papaiz. **Promozione girone B (14.30):** Pro Cervignano-Sangioianni, a. Triscari; Ronchi-Veneta, a. Ros; Ruda-Mariano, a. Varisco. **Prima C (14.30):** Fogliano Redipuglia-Isonzo, a. Princig. **Seconda C (14.30):** Camino-Bertolo, Pocenja-Talassons. **Seconda D (14.30):** Breg-Esperia Anthares (San Dorligo della Valle). **Primavera (14.30):** Triestina-Cesena (via Felluga), Cittadella-Udinese. **Juniores nazionali:** Sanvite-Conegliano (14.30), Tamai-Montebelluna (15), Bassano-Sacilese, Union Vigonina-Italia San Marco. **Juniores regionali:** Costalunga-Vesna (16.30 via Locchi), Monfalcone-San Sergio, Muggia-Aquileia (16.30 Zaccaria), Sangioianni-Pro Gorizia (17), Ronchi-San Luigi rinviata alle 18.30 di lunedì, Capriava-Gallery Duino Aurisina rinviata alle 19.30 di martedì, San Giovanni-Pro Cervignano rinviata alle 20 di mercoledì. **Juniores provinciali:** Esperia Anthares-Roiano Grotta Barcola (17.30 via Felluga), Montebello Don Bosco-Domio (18 Rocco di Opicina), Ponziana-Opicina (16.30 Ferrini), San Canzian-Sovodnje (14.30 a Begliano), Sant'Andrea-San Vito-Chiarbola (17 via Locchi), Cgs-Lucino (18.30 via Petracco). **Allievi provinciali:** Chiarbola-Cgs B (18.30 Ferrini). **Giovannissimi sperimentali:** San Canzian-Muggia (17 a San Canzian). **Amatori, serie A1-Udine (14.30):** Moraro-Inter San Diego, Warriors-Pieris, Carosello-Mossa, Ancona-Due-Staranzano, Pasion di Prato-Bazzaretto, Da Nando-Lovaria, Remanzacco-Manzano. **Amatori girone B-Gorizia (14.30):** Cervignano-Chioppis Viscone, Staranzano B-Porpetto, Turriaco-Deportivo Fc, Fincantieri-Leon Bianco, Cernegons-La Rosa. **Calcio a cinque:** Calcetto Clark Udine-Pordenone, Ecco Noi Per Esemplio-Adriatica Futsal Club (Palmanova), Five A Side Monfalcone-Santamaria (via Powell 2), Maniago-Real Feletto, Moraro-Futsal Udine (via Tuni 6), Ronchi Calcio-Gold Feet (15), Tennis Club di via Minut, Aquileia, Torriana-Calcetto Lignano (Comunale di Gradisca).

BASKET

B1: Castelletto-Gorizia (21). **B2:** Trieste-Mestre (20.30 PalaTrieste), Calligaris-Civitanova (20.30). **C1:** San Daniele-Eraclea (20.45), Don Bosco-Bassano (21.15 Calvota). **C2:** Muggia-Gemona (20.30 Aquilina), Us Goriziana-Santos (18.30), Codroipo-Ronchi (18.30), San Vito-Spilimbergo (18.30), Cormons-Cervignano (20.30), Pagnacco-Ardita Gorizia (20.30), Grado-Jadran (21). **D:** girone Est Perteole-Acchi Old Oaks (20.30), Rimaco-Romans (20.30 Morpurgo), Drago-Nuovi Amici del Basket (20.45 Caprin), San Vito-Cus Trieste (20.45 Rismondo), Kontovel-Muggia (20.30 Ervatti), Breg-Monfalcone (20.30 San Dorligo della Valle), Acli Panin-Arte Bittesini (20.30 Don Milano). **Girone Ovest:** Cus Udine-Villesse (20.30), Latisana-Aviano (20.30), Zoppola-Pasion di Prato (18.30), Fossaltese-Casarsa (20.45), Geatti Basket Time Udine-Corde-

nons (20.45). **Bam:** Rimaco-Gonars (18 Morpurgo), Monfalcone-Cervignano (16.30), Nuov Basket 2000 Pordenone-Chu (17.30), Azurra-Ardita (18 via della Valle 3), Kontovel-Don Bosco (16.30 Ervatti), Servolana-Cordovado (16 Caprin). **A2 femminili:** Sgt-Ivrea (19 PalaCalvota), Trudi Udine-Muggia (20.30 Carnera). **B femminili d'eccellenza:** Monfalcone-Valmadrera (20.30). **B femminili:** Mortegliano-Pasion di Prato (20.30). **Cadette:** Muggia-Sgt B (17.45 Aquilina), Oma-Cordocchia (18 via dell'Istria), Fagliano-Codroipo (18). **Palmanova-Pozzuolo (18, via Tricesimo - Udine).** **Bam femminili girone bianco:** Fogliano-Rimaco (16), Codroipo-San Daniele (16), Sem Estetica Udine-Porcia (16).

PALLAVOLO

B2: Rast Imsa Gorizia-Mussolente (20.30), Lunazzi Treviso-Sem San Vito Pordenone (20.30), Cordenons-Sisley Treviso (20.45). **C:** Al Cavallino-Ferro Alluminio (20.30), Mossa-Sloga (20.30), Rigutti-Tubac (19.30 Volta), Volley Club Trieste-Faedis (20.30 Della Valle), Buia-Porcia (20.30), Vini Valpanera-Reana (21 Villesse). **D:** KulošKamica-Olympia Savogna (18.30 Grado), Tnt Volley Trieste-Artini (18 Rismondo), Pallavolo Altura-Prevenire (18 Don Milano), Nas Prapor-Volley Ball Udine (20.30), Tmedia-Soca (20.30), Il Pozzo-Club Altura (20.30), Futura-Sfera Abitazioni (18). **B2 femminili:** Neruda Bolzano-Torriana Gradisca (20.30), Sangioianni-Montecchio (20.30). **C femminili:** Biesse Triveneto-Pordenone-Pca Pordenone (20.30), Lucinico-Farra-Piustprint Sport (20, Farra), Talmassons-Kontovel Graphart (20), Cervignano-Banca di Cividale (20.30), Cityper Monfalcone-Tarcento (20), Manzano-Dlf Udine (20.30), Libertas Mega Inter Sport-Sima Apigas (20.30). **D femminili:** Kmecka Banka-Onoranze Funebri Alabarda (21 Guardella), Reana-Il Pozzo (20.30), Porcia-Cormons (18), Atomat Udine-Staranzano (17), Gonars-Delfino Verde Panauto (19.30), Roveredo-Sattac Gomma Pordenone (20.30), Orlima-Paluzza (18 scuola Suvich, palestra Vascotto).

Challenge Cup, ritorno del 3° turno:

Palmanova Trieste-Abc Braga (18.30 Chiarbola). **Serie B:** Pallamano Trieste-Pallamano Vicentina (20.30 Chiarbola), Tassina Rovigo-Alabarda Onoranze Funebri (18.30), Pallamano Sanvite-Gs Euganeo (20.30). **Under 15:** Pallamano Trieste-Nova Gorica (14.30 Chiarbola). **Cadetti:** Pallamano Trieste-Nova Gorica (16 Chiarbola).

HOCKEY IN LINE

Coppa di Lega di serie A2: Edera Trieste-Fiamma Gorizia (20, via Boegan).

HOCKEY SU PISTA

Serie B: Ugg Gorizia-Vaccari Montecchio (20.30 La Valtella).

BOCCE

Serie A: Maranesse-Portuale (14, bocciodromo di Cordignano).

IPPICA

In dieci a Montebello al via di un Gran premio della Regione di grande spessore tecnico. Tra i più attesi Elliot du Kras

Gli indigeni tendono la trappola al tedesco Early Maker

TRIESTE Classico appuntamento di fine stagione, il Gran Premio Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia si presenta al pubblico triestino in una edizione qualificativa, con al via parecchi giovani protagonisti degli episodi più importanti del calendario nazionale, nonché un soggetto estero lanciatissimo, il tedesco Early Maker.

Proprio una pietra di paragone indicativa per i nostri questo Early Maker, che nella escalation della sua promettente carriera proprio all'ultima uscita si è fregiato a Recklinghausen del limite di velocità, portato a 1.12.7, ragguaglio questo finora inaccessibile per la pattuglia di indigeni che affronteranno l'allievo di Rudolf Haller. Infatti, i più veloci dei nostri sono Exelon Lb (l'allievo di Leon che ha voluto conoscere la pista triestina il 2 novembre in una corsa dove rendeva ben ottanta metri), già espressosi in 1.13, ma in America, e Everglade As, che detiene un record di 1.13.1, mentre a Elliot du Kras, il rappresentante locale, sarebbe bastato piazzarsi quinto nel recente «Orsi Mangelli» (fini, purtroppo, sesto) per vederli riconosciuto il limite (prestigioso) di 1.12.8 ottenuto in quella occasione. Pertanto, l'allievo di Romanelli deve accontentarsi del record di 1.13.4 segnato sempre nell'«Orsi Mangelli», ma in batteria.

Detto dei più... rapidi, va altresì segnalato quale risulta il puledro che nell'affollato consesso ha messo più denari in banca nella sua ancor verde carriera, e

questa è la femmina Ellymay che vanta oltre 360 mila euro di vincite, seguito da altre due giumente, Enif Rob e Everglade As. Dal punto di vista della velocità, Ellymay, che oggi sarà pilotata da Roberto Vecchione, ha fatto meglio sulla media distanza (1.14.9), che non sul miglio (1.15.1), ma ciò non le impedirà di risultare uno dei soggetti più attesi nell'odierno great event.

E corsa ci buona qualità e di non comune incertezza, la spettacolarità bisognerà accertarla sul campo, questo «Friuli-Venezia Giulia». In pole position, il teutonico figlio di S.J.'s Photo rappresenterà nella prova esauriente per la pattuglia di indigeni. La partenza risulterà sicura-

mente, se non proprio determinante, indicativa per la fisionomia della competizione. Ma come parte Early Maker? Se il tedesco riuscirà a conservare l'invitata posizione, non sarà poi facile andarlo a prendere, però con Giancarlo Baldi, Bellei e Vecchione in prima fila, è certo che ci saranno faville allo stacco dell'autostart. Quindi un primo quarto al calor bianco è quanto meno ci si possa aspettare, frazionare questa bensì importante per i soggetti d'avanguardia, ma anche per quelli di rincalzo che potrebbero trarre giovamento dalla possibile scaramuccia. Quindi se Earlu Maker, Eterea, Ebony Kronos ed Ellymay, ma anche Etrille, nonché Enif Rob, che, ricordiamo, è la vincitrice delle

Oaks romane, dovessero darsi del santa ragione, ecco come ci potrebbe tornare utile a quelli della seconda fila, con Everglade As (terza nell'«Orsi Mangelli») dietro ai fenomeni Opera November e Needles Pins che agirà nella scia di Early Maker, probabilmente la più avvantaggiata nel poter sfruttare la situazione contingente. Ma anche Egar Lb (che rimane su due vittorie a seguire, anche se in compagnia meno pretenziosa), Exelon Lb (che non sarà sicuramente quello che abbiamo visto nella prova di preparazione una decina di giorni fa), e la bandiera locale Elliot du Kras, che sta vivendo un momento magico, vanno considerati in grado di fornire la zampata risolutiva.

Un Gran Premio della Regione, in definitiva, di indubbio spessore tecnico, che presenta una miriade di sfaccettature atte a rendere problematica la certifica dei valori, con quasi tutti i protagonisti in grado di recitare ruolo primario nell'economia della corsa. Chi vincerà? Ci proveranno un po' tutti, dall'ospite estero, che si presenta con un eloquente biglietto da visita, all'affollata pattuglia di indigeni, tutti ben roditi dai recenti, impegnativi, ingaggi. E Early Maker ci sta tutto nella rosa di preferiti, che comprende ancora Everglade As, Ellymay e, perché no? il nostro Elliot du Kras.

Nove le corse del convegno che si inizierà alle 15.25, con il «Friuli-Venezia Giulia» (settima corsa) che prenderà il via alle 18.05.

Mario Germani

FAVORITI

Premio Cervignano: Fezzano, Felix, Cros, Faida degli Ulivi.

Premio Udine: Dartagnan Bi, Daniel Rbd, Dolphin Np.

Premio Gorizia: Erbarosa Brazza, El Dorador Effe, Energy du Kras.

Premio Tolmezzo: Babau de Gleris, Zabajcal, Uligste Sanb.

Premio Pordenone: Enpasse, Edvige Wf, Eire Vita.

Gran Premio Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia: Everglade As, Early Maker, Ellymay, Elliot du Kras.

Premio Trieste: Marianne di Diamant, Caesar Hbd, Diamond Gill.

Premio Sacile: Caniglia, Cinella Ra, Zaccantino.

TRIS

A Montecatini è ben messo Zindro Catti

PRONOSTICO TOTIP

Concorso 46

1.a corsa 1.0 arrivato X1
2.0 arrivato 1X

2.a corsa 1.0 arrivato 1XX
2.0 arrivato X12

3.a corsa 1.0 arrivato XXX
2.0 arrivato 12X

4.a corsa 1.0 arrivato 11
2.0 arrivato X2

5.a corsa 1.0 arrivato 21
2.0 arrivato 12

6.a corsa 1.0 arrivato 11
2.0 arrivato 2X

Corsa + 14-16-15

MONTECATINI Tris su due nastri al «Sesana» dove oggi saranno in venti ad interpretare la corsa più gradita dagli scommettitori. Zindro Catti approda allo start e può farla da protagonista.

Premio Wayne Eden, euro 22.660,00, metri 2040-2060.

A metri 2040: 1) Victor Mac (P. Ferrante); 2) Cosmo di Piaggia (C. Carrara); 3) Villeneuve Mz (D. Sangermani); 4) Zitta e Va (M. Chiarini); 5) Azul Lung (R. Gradi); 6) Bugs Bunny (A. Marucci); 7) Alcinoo (M. Angeletti); 8) Veddiomar (G. Contri); 9) Agilon Guasimo (P. Scamardella); 10) Zindro Catti (A. Greppi).

A metri 2060: 1) First Fiddler (M. Matteini); 2) Bernard di Già (S. Mele); 3) Acheo Erregi (F. Bellucci); 4) Dimichele (G. Lombardo jr.); 5) Zigzag Roc (A. Boldura); 6) Bingo del Nord (E. Baldi); 7) Crovi di Sgrei (V. Palumbo); 8) Zaccaria Air (L. Berggren); 9) Brigadier (G. Fullici); 20) Boy d'Asi (F. Ferrero).

I nostri favoriti. Pronostico base: 10) Zindro Catti. 4) Zitta e Va. 18) Zaccaria Air. Aggiunte sistemiche: 3) Villeneuve Mz. 8) Veddiomar. 20) Boy d'Asi.

Agli 11.323 vincitori della Tris di ieri (2-7-4) vanno euro 102,41.

ger



L'assessore Antonaz si dice sorpreso dalla notizia dell'addio: «Cado dalle nuvole, interverrò sul Coni e sul governo»

Nations' Cup, la Regione cerca il salvataggio

Più arrendista il sindaco: «Capisco la scelta del Tirreno». Lippi: «Dicano chi non li ha aiutati»



La sfida finale fra l'equipaggio di Luna Rossa e il team di Russell Coutts, l'estate scorsa. (Foto Lasorte)

TRIESTE «Sarebbe bello fermare una manifestazione del genere a Trieste, ma se il trasferimento sul Tirreno può aiutarli a crescere e migliorare, capisco la scelta. Chissà, un giorno potrebbero anche tornare», reagisce così, il sindaco di Trieste, **Roberto Dipiazza**, all'annuncio dell'addio alla città da parte della Nations' Cup, consapevole delle prospettive che la manifestazione potrebbe avere rispetto ad una zona difficile dal punto di vista economico.

L'assessore allo sport della Regione, **Roberto Antonaz**, è invece stupito dalle parole di Stoppani: «Cado dalle nuvole, perché la Regione ha seguito con attenzione la Nations' Cup, deliberando un contributo sia da parte del mio assessore, la cui entità non ricordo esattamente ma mi sembra si aggirasse attorno ai 10-15 mila euro, che da quello alle Attività produttive (la cui entità ammonta a 95 mila euro, come rinviabile dal sito dell'ente regionale, ndr). Non è stato possibile soddisfare le richieste in maniera integrale ma credo che l'aiuto sia stato importante. In ogni caso - ha concluso Antonaz - tenterò di fare quanto mi è possibile perché questo spostamento non si concretizzi: in qualità di coordinatore nazionale degli assessori allo sport mi metterò



Lorenzo Bressani

in contatto con il Presidente del Coni, Gianni Petrucci, e con il Sottosegretario di Stato per i Beni e le Attività Culturali con delega allo Sport, Mario Pescante, per vedere cosa si può fare».

Desidera chiarezza da parte di Federico Stoppani, l'assessore allo sport del Comune di Trieste, **Paris Lippi**: «Ritengo opportuno da parte di Stoppani, persona sempre molto corretta, dire quali sono state le istituzioni che non hanno dato il loro aiuto alla Nations' Cup, altrimenti chiarisca che ha



Vasco Vascotto

trovato un posto nuovo dove il business è superiore. Comunque, per quanto riguarda il Comune di Trieste, l'appoggio c'è stato visto che sono stati concessi 50 mila euro come contributo per l'edizione 2004».

Sulla stessa linea anche il direttore dell'Aiat di Trieste, **Franco Bandelli**: «Se qualcuno non ha fatto il suo dovere, è bene che gli organizzatori facciano i nomi. Fa tristezza il trasferimento di un evento di alto livello lontano da Trieste: è evidente che è stata trovata una situazione migliore

sotto il profilo sponsor. L'Aiat, l'agenzia di promozione turistica, n.d.r.) dal canto suo, ha trattato allo stesso modo Barcolana e Nations' Cup: la prima perché già grande e affermata e la seconda come elemento da far crescere. Anche per questo c'è rammarico, ma vorrei lo stesso augurare a Federico Stoppani le migliori fortune commerciali e agonistiche, anche in qualità di presidente onorario della Bavisela, associazione che ha sempre avuto ottimi rapporti con l'organizzazione della Nations' Cup».

Le reazioni arrivano anche dal mondo della vela, in particolare da alcuni dei fuoriclasse locali: **Lorenzo Bressani** ritiene infatti che «altrove questa manifestazione potrà avere più futuro, perché punta più alla qualità che ai grandi numeri dei partecipanti, come invece fa la Barcolana, e questo è un aspetto poco apprezzato a Trieste. Sul Tirreno c'è una cultura di regata differente, con barche di valore maggiore ed un pubblico più esperto».

Vasco Vascotto, pur non volendo giudicare nel merito le scelte e le dichiarazioni fatte da Stoppani, manifesta comunque una certa amarezza: «Per la città è come se venissero a mancare realtà acquisite come Barcolana, Bavisela o la Triestina».

ma. un.

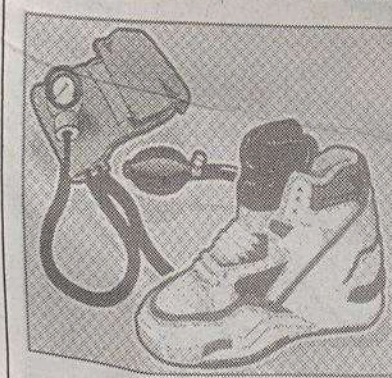
MOTOCICLISMO

Valentino sicuro: la prossima stagione i piloti ai quali dovrà prestare attenzione saranno lo spagnolo Gibernau e il romano Biaggi

Il sogno del folletto Rossi, le prossime Olimpiadi

Ma Rogge risponde immediatamente: «Ai Giochi non sono ammessi gli sport meccanici»

SPORT & SALUTE



Bere sì, ma che cosa? Il giusto cocktail da assumere quando lo sforzo si fa pesante

Quando si svolge un'attività fisica il movimento effettuato richiede lo sviluppo di energia da parte delle cellule impiegate nella contrazione muscolare. Solo una parte della potenziale energia che deriva dalla rottura dei legami chimici delle molecole a ciò deputate viene trasformata in movimento. L'altra viene trasformata in calore che fa aumentare la temperatura corporea. Questo fatto favorisce il movimento poiché esso è favorito da un ambiente con una temperatura leggermente superiore a quella basale. Da ciò deriva la necessità del riscaldamento iniziale in ogni attività sportiva. Quando l'intensità dell'esercizio aumenta, di pari passo si incrementa la produzione di calore che se non viene in qualche modo eliminato compromette la prestazione stessa. Intervengono allora i meccanismi della termoregolazione che attraverso la sudorazione e la traspirazione regolano la temperatura corporea.

Ecco dunque la necessità di indossare indumenti adatti all'attività svolta e all'ambiente in cui si gareggia e che consentano una opportuna termoregolazione. Il calore viene veicolato fuori dal nostro corpo principalmente con i due meccanismi summenzionati che adoperano l'acqua come scambiatore di calore. In condizioni di riposo e di condizioni normali di temperatura la richiesta di acqua da assumere con bevande e cibi è di circa due litri e mezzo al giorno. Se la temperatura ambientale aumenta e si effettua un lavoro muscolare intenso, la richiesta di acqua può aumentare di anche di sei volte. L'evaporazione del sudore è il modo più efficace per

disperdere il calore prodotto e mantenere l'omeostasi del nostro organismo in condizioni estreme.

Per un esercizio fisico intenso, in condizioni ambientali sfavorevoli la perdita di peso da ascrivere quasi totalmente alla perdita di acqua arriva fino a cinque - sei chilogrammi. Se questa non viene almeno parzialmente reintegrata durante lo sforzo, una lieve mancanza di acqua compromette la prestazione sportiva e comporta il rischio di crampi, ma se supera una certa soglia si può arrivare a mettere a repentaglio la propria vita. Questo è dovuto anche alla concomitante carenza dei sali che sono presenti nel sudore. L'assunzione di acqua durante la prestazione può non bastare a compensare le perdite in quanto l'assimilazione dell'acqua introdotta in gara può essere inferiore alla quantità necessaria. Bisogna quindi bere prima, durante e dopo la prestazione e non solo acqua. Le bevande introdotte debbono contenere sia sali che glucosio a bassa concentrazione ed a temperatura fresca ma non fredda. E' infatti da tener conto che l'assorbimento intestinale dei liquidi è favorito dalla presenza delle sostanze in questione in giusta quantità e temperatura tali da non causare disturbi gastrointestinali. Quindi soluzioni ipotoniche con poco sodio, magnesio, potassio e calcio, carboidrati e a temperatura adeguata alle condizioni ambientali vanno assunte spesso e in piccole quantità poiché i liquidi vanno reintegrati nell'immediato più che gli elettroliti.

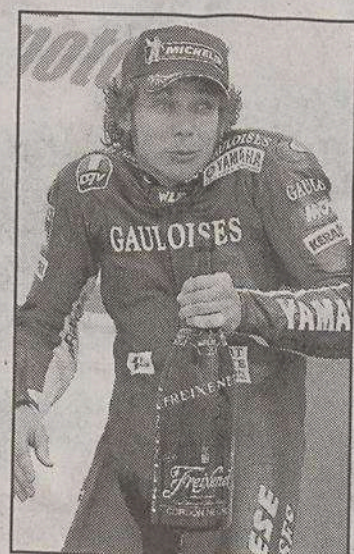
Dott. Ferruccio Divo
(Specialista in Medicina dello Sport)

ROMA Nel gioco del «se fosse...» risponderebbe, da buon folletto, nella maniera meno prevedibile. Già perché Vale Rossi, abituato a sorprendere in sella alla moto, a vincere ogni anno battendo i suoi stessi record, superando rivali e meccanica delle sue due ruote, un sogno nel cassetto ce l'ha, ma stavolta i motori non sono in grado di regalarci. «Se fossi un campione olimpico, mi piacerebbe essere una ginnasta» sorride il pilota pluricampione del mondo. Non l'Igor Cassina che ha inchiodato il mondo davanti alla sua sbarra, ma le bamboline della ritmica che volteggiano con grazia da ninfe di classica memoria. E immaginandosi in quelle vesti insolite pensa alle azzurre che ad Atene hanno regalato l'argento all'Italia. «Sono davvero molto brave - continua Rossi - e quello che mostrano è uno spettacolo molto bello».

Un sogno impossibile anche per un «mostro» come il «Dottore», sbarcato a Roma per ricevere il diploma

d'onore per merito sportivo al Coni. Cappello grunge in lana multicolore, giubbetto nero e jeans, l'iridato della Moto-Gp però confida che, se quello di agitare nastri a ritmo di musica nella totale armonia del corpo resta una missione impossibile, almeno con le due ruote un giorno potrà arrivare a fare la passerella con i campioni a cinque cerchi.

«Bisognerebbe mettere il motociclismo alle Olimpiadi» la provocazione lanciata dal pilota pesarese. Immediatamente, seppur con garbo e tanto di elogio, respinta dal capo dell'olimpismo. «Valentino Rossi avrebbe un grande ruolo perché è un campione come Schumacher. Ma alle Olimpiadi non sono ammessi gli sport con mezzi meccanici»



Valentino Rossi

gli manda a dire il presidente del Cio, Jacques Rogge.

Pazienza. Perché nel futuro Valentino sente ancora il rombo dei motori sui circuiti di tutto il mondo. Ancora per il prossimo anno sulle due ruote, senza lasciare da parte la possibilità del salto tra le monoposto della Formula Uno. «Ogni anno è come ricominciare da zero - spiega il pilota - ti aspettano nuove battaglie, altri piloti. Il prossimo anno non sarà emozionante come questo che è stato il primo con la Yamaha, ma di certo sarà importante». I rivali quelli di sempre, con i soliti balletti tra team.

«Biaggi si è fatto male - dice Rossi - c'è Melandri che è passato alla Honda. Ma i più pericolosi restano sempre Gibernau e Biaggi».

Adesso che il mondiale è finito, Rossi i denti deve stringerli per la sua Inter, malata di «pareggiate» come dicono in tanti, al nono X in schieda su undici giornate disputate.

Valentino però non si perde d'animo: scaramantico e superstizioso in sella alla Yamaha, ma non rivela i suoi trucchi, preferisce non sentir parlare di maleficio sui nerazzurri. «Io sono molto superstizioso, ma non rivelo i miei riti altrimenti non funzionano - sorride - Malocchio sull'Inter? Meglio pensare positivo. In fondo meritavamo di vincere, la prossima la vinciamo di sicuro. E solo un po' di sfortuna che passa».

Il sogno impossibile resta. Vederlo volteggiare come una libellula inseguendo il podio olimpico è solo una fantasia, inseguire l'ennesimo traguardo da centauro imprendibile no.

Rossi in prima fila a scalare i motori anche la prossima stagione? «Spero di sì» sorride sfuggente il campione.

TRIESTE Ciliegina sulla torta di una stagione ricca di tornei, soprattutto a Trieste, il memorial Faganel Muggia in campo questo pomeriggio dalle 15 a Muggia le coppie semifinaliste dei tre tornei di doppio in programma.

Nella categoria open Franco/Rizzotti hanno scosso il tabellone eliminando Cannone/Ruzzier, quarta testa di serie del torneo, sorpresi entrambi dalla prova di Piero Rizzotti che nel secondo set ha illuminato il campo indoor di Muggia con il suo talento. Nella terza partita i due tennisti del Triestino, da sempre compagni di squadra ma mai assieme in un doppio, sono saliti d'intensità e precisione chiudendo già al nono game il match con il punteggio di 3-6 6-4 6-3. Di fronte a loro in semifinale i favoriti del torneo, i fratelli Plesnicar che hanno dominato la coppia Sartoret/Bortolussi.

Nella parte bassa invece si affrontano Serena/Appio

e De Simon/Sulin. Sorpresa soltanto sfiorata invece nel torneo di quarta categoria con Corrado Govoni e Tazio Di Pretoro incapaci di chiudere nel secondo set la sfida con Enrico Govoni e Fabio Sambaldi. In vantaggio di un set e 4 a 2 nel secondo Di Pretoro/Govoni hanno fallito la palla del 5 a 2 complice un nastro favorevole a Sambaldi che ha rimesso in partita la coppia più esperta e determinata. Govoni/Sambaldi hanno chiuso con il punteggio di 5-7 7-5 6-1 e oggi se la vedranno con Padoa/Feliciati (6-3 6-3 a Cesarato/Bisacco). Longo/Pieve invece saranno di fronte nella seconda semifinale a Mezzana/Dean, vittoriosi 6-4 6-4 su Capponi/D.Nardini.

Nel tabellone over 100 Zambon/Meroi-Mezzavilla/G.Nardini e Visintini/Gherzil-Coletta/G.Dolcetti sono le sfide che apriranno le porte della finale in programma la domenica pomeriggio.

s. f.

RUGBY

Oggi l'amichevole fra la mitica nazionale neozelandese e gli azzurri allenati da John Kirwan, un ex dei «Kiwi»

Arrivano gli All Blacks, a Roma stadio esaurito

Reduce da una bella vittoria sul Canada, l'Italia se la gioca buttandosi all'attacco

ROMA L'Italia contro la leggenda, appuntamento allo stadio Flaminio. E' il giorno in cui gli azzurri affrontano (anche se in amichevole) per l'ottava volta nella loro storia in match ufficiali, gli All Blacks della Nuova Zelanda, la squadra che agli occhi di tutto il mondo incarna lo spirito e l'immagine del rugby. E come andare a sbattere contro un muro, le cifre parlano chiaro: finora l'Italia contro i neozelandesi ha segnato in tutto 72 punti, e ne ha subiti 462. La prima volta avvenne nel 1987, nella prima edizione di Coppa del Mondo, quando l'Italia rimase in partita per un tempo (e si giocava ad Auckland) poi venne travolta per 70-6. Quel giorno John Kirwan realizzò una meta leggenda-

ria, dopo una corsa di 70 metri. Adesso quel fuoriclasse si è tolto la maglia nera e fa l'allenatore, ma sulla panchina dell'Italia. Nel frattempo le cose sembrano essere cambiate poco o niente: Italia e Nuova Zelanda si sono ritrovate l'ancora scorso per la loro quarta sfida nei Mondiali, e nel fantascientifico stadio di Melbourne è finita 70-7, con Howlett e Rokoko a dare spettacolo e Carlo Checchinato a vivere il suo ultimo giorno da protagonista.

Adesso fa parte dello staff di Kirwan, e che in vista di questo confronto che sente particolarmente («sono neozelandese ed amo il mio paese, ma anche la squadra che alleno e il lavoro che ho») non si tira indietro e, anzi, suona la carica, dopo aver annunciato che Masi non ce la fa, per problemi fisici, e che al suo posto esordirà, a 19 anni e proprio nella città in cui è nato, Matteo Pratichetti, che quasi sviene quando gli danno la notizia («ha sorriso in un modo che ricordavo per tutta la vita», commenta Kirwan). Fuori anche Canale, che si ferma durante l'ultima rifinitura: al suo posto giocherà Barbin.

Ma anche così sarà una bella Italia: Kirwan ammette che si, probabilmente, gli azzurri non riusciranno a battere gli All Blacks, ma non si sentiranno impotenti di fronte al Dream team del rugby, e non si faranno impressionare dalla Haka, e dallo stile di gioco e la po-

tenza dei Tutti Neri, in questi giorni a Roma campioni anche di disponibilità con la gente.

«Noi il match della vita l'abbiamo giocato sabato scorso all'Aquila - dice Kirwan - quando abbiamo battuto nettamente il Canada. Ora invece c'è il confronto a cui ogni giocatore di rugby sogna di prendere parte: ai miei ho detto di non avere paura di nulla, quindi nemmeno del mito degli All Blacks. Se anche dovessimo incassare cento punti ma avremo dato tutto, a me andrà bene lo stesso. L'importante sarà non giocare col freno a mano tirato, voglio vedere i miei osare, attaccare, perché in questa partita non abbiamo assolutamente nulla da perdere».



I mitici All Blacks (in secondo piano) in azione.

13 novembre, incontro *divino*

in collaborazione con



Slow Food®

Condotta di Trieste e del Carso



Italia

Croazia

Slovenia

Austria

Sabato 13 novembre
dalle 15.00 alle 20.00
partecipa anche tu
all'**Incontro Divino**
alle **Torri!**

Potrai assaggiare
squisiti prodotti tipici di
Veneto,
Friuli Venezia Giulia,
Austria, Slovenia
e Croazia.

Torri nel cuore di Trieste



TORRI d'EUROPA

shopping spettacolo emozioni

Trieste - Via Svevo e Via D'Alviano

COOP

MediaWorld

GIACOMELLI
SPORT

PITTARELLO

DEM

PIAZZA ITALIA

CINECITY

self PAUSE
ristoranti



1600 posti auto in centro città

Vantaggi esclusivi
con **EUROPACARD**



Orari negozi
Lunedì dalle 12.00 alle 21.00 - da Martedì a Sabato dalle 9.00 alle 21.00
Domenica dalle 10.00 alle 21.00

Area divertimento e ristorazione
tutti i giorni aperto fino alle 24.00 - Venerdì e Sabato aperto fino alle 1.00

Baby Area
da Lunedì a Venerdì dalle 15.30 alle 20.00 - Sabato dalle 10.00 alle 12.30
e dalle 15.30 alle 20.00 - Domenica 15.30 alle 20.00

Cinema Multisala